

КОНФЕРЕНЦИЯ ПО РАЗОРУЖЕНИЮ

CD/875
Appendix I/Volume I
20 Septembre 1988

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ДОКЛАД КОНФЕРЕНЦИИ ПО РАЗОРУЖЕНИЮ

ДОБАВЛЕНИЕ I

ТОМ I

Перечень и тексты документов, выпущенных
Конференцией по разоружению

ДОКЛАД КОНФЕРЕНЦИИ ПО РАЗОРУЖЕНИЮ

ДОБАВЛЕНИЕ I

ТОМ I

Перечень и тексты документов, выпущенных
Конференцией по разоружению

Документ №	Название
CD/515/Rev.4	Группа 21: Проект мандата Специального комитета по пункту 3 повестки дня Конференции по разоружению
CD/788	Письмо Временного поверенного в делах Аргентины и постоянных представителей Индии, Мексики и Швеции от 28 августа 1987 года на имя Президента Конференции по разоружению, препровождающее текст совместного послания Международной конференции по взаимосвязи между разоружением и развитием, направленного пятью главами государств и правительств Аргентины, Греции, Индии, Мексики, Швеции и первым президентом Танзании 24 августа 1987 года
CD/789	Письмо представителя Союза Советских Социалистических Республик от 16 декабря 1987 года на имя Президента Конференции по разоружению, препровождающее рабочий документ СССР "Материалы показа на военном объекте Шиханы типовых образцов химических боеприпасов и технологии уничтожения химического оружия на передвижном комплексе"
CD/790	Письмо представителя Союза Советских Социалистических Республик от 12 января 1988 года на имя Президента Конференции по разоружению, препровождающее текст заявления Министерства иностранных дел Союза Советских Социалистических Республик от 26 декабря 1987 года
CD/791 CD/CW/WP.183	Федеративная Республика Германии: Рабочий документ "Проверка производства: случай специальных проверок"

Документ №	Название
CD/792 CD/CW/WR.184	Федеративная Республика Германии: Рабочий документ "Сверхтоксичные смертоносные химические вещества"
CD/793	Письмо Генерального секретаря Организации Объединенных Наций от 21 января 1988 года на имя Президента Конференции по разоружению, препровождающее резолюции и решения, принятые Генеральной Ассамблеей на ее сорок второй сессии
CD/794	Письмо Постоянного представителя Чехословацкой Социалистической Республики от 26 января 1988 года на имя Генерального секретаря Конференции по разоружению, препровождающее текст документа, озаглавленного "О повышении эффективности Конференции по разоружению в Женеве" и принятого на заседании Комитета министров иностранных дел государств - участников Варшавского Договора, состоявшемся в Праге 28-29 октября 1987 года
CD/795 и Corr.1 только на французском языке	Доклад Специального комитета по химическому оружию Конференции по разоружению о его работе в период с 12 по 29 января 1987 года
CD/796	Повестка дня сессии 1988 года и программа работы Конференции по разоружению
CD/797	Письмо представителя Соединенных Штатов Америки от 1 февраля 1988 года на имя Президента Конференции по разоружению, препровождающее текст документа, озаглавленного "Совместное американо-советское заявление на высшем уровне", которое было сделано Соединенными Штатами Америки и Союзом Советских Социалистических Республик 10 декабря 1987 года по окончании встречи между Президентом Соединенных Штатов Рональдом Рейганом и Генеральным секретарем Центрального Комитета Коммунистической партии Советского Союза М.С. Горбачевым, состоявшейся в Вашингтоне 7-10 декабря 1987 года
CD/798	Письмо представителя Соединенных Штатов Америки от 1 февраля 1988 года на имя Президента Конференции по разоружению, препровождающее текст Договора между Соединенными Штатами Америки и Союзом Советских Социалистических Республик о ликвидации их ракет средней дальности и меньшей дальности, Протокола о процедурах, регулирующих ликвидацию ракетных средств, подпадающих под действие Договора, протокола об инспекциях в связи с Договором вместе с приложением Положения о привилегиях и иммунитетах инспекторов и членов летных экипажей, а также Меморандума о договоренности об установлении исходных данных в связи с этим Договором, подписанных в Вашингтоне 8 декабря 1987 года

Документ №	Название
CD/799	Письмо представителя Союза Советских Социалистических Республик от 1 февраля 1988 года на имя Президента Конференции по разоружению, препровождающее текст документа, озаглавленного "Совместное советско-американское заявление на высшем уровне", от 10 декабря 1987 года, которое было опубликовано по окончании встречи между Генеральным секретарем Центрального Комитета Коммунистической партии Советского Союза М.С. Горбачевым и Президентом Соединенных Штатов Р. Рейганом, состоявшейся в Вашингтоне 7-10 декабря 1987 года
CD/800	Письмо представителя Союза Советских Социалистических Республик от 1 февраля 1988 года на имя Президента Конференции по разоружению, препровождающее тексты Договора между Союзом Советских Социалистических Республик и Соединенными Штатами Америки о ликвидации их ракет средней дальности и меньшей дальности, Протоколов о процедурах, регулирующих ликвидацию ракетных средств, подпадающих под действие Договора между Союзом Советских Социалистических Республик и Соединенными Штатами Америки о ликвидации их ракет средней дальности и меньшей дальности, Протокола об инспекциях в связи с Договором между Союзом Советских Социалистических Республик и Соединенными Штатами Америки о ликвидации их ракет средней дальности и меньшей дальности вместе с приложением Положения о привилегиях и иммунитетах инспекторов и членов летных экипажей, а также Меморандума о договоренности об установлении исходных данных в связи с Договором между Союзом Советских Социалистических Республик и Соединенными Штатами Америки о ликвидации их ракет средней дальности и меньшей дальности, подписанных в Вашингтоне 8 декабря 1987 года
CD/801	Решение об учреждении вновь Специального комитета по эффективным международным соглашениям, с тем чтобы дать государствам, не обладающим ядерным оружием, гарантии против применения или угрозы применения ядерного оружия
CD/802 CD/CW/WP.186 CD/803	Соединенные Штаты Америки: Пороговые уровни для контроля за химической деятельностью, не запрещаемой конвенцией Решение об учреждении вновь Специального комитета по всеобъемлющей программе разоружения
CD/804	Решение об учреждении вновь Специального комитета по радиологическому оружию
CD/805	Решение об учреждении вновь Специального комитета по химическому оружию
CD/806	Письмо постоянных представителей Аргентины, Индии, Мексики и Швеции от 11 февраля 1988 года на имя Генерального секретаря Конференции по разоружению, препровождающее текст Совместного послания шести лидеров - авторов инициативы за мир и разоружение, направленного 6 декабря 1987 года Генеральному секретарю М.С. Горбачеву и Президенту Р. Рейгану

Документ №	Название
CD/807	Письмо постоянных представителей Аргентины, Индии, Мексики и Швеции от 15 февраля 1988 года на имя Президента Конференции по разоружению, препровождающее документ, озаглавленный "Стокгольмская декларация", которая была принята в Стокгольме 21 января 1988 года пятью главами государств и правительств Аргентины, Греции, Индии, Мексики и Швеции и первым Президентом Танзании
CD/808 CD/CW/WP.188	Письмо представителя Союза Советских Социалистических Республик от 18 февраля 1988 года на имя Президента Конференции по разоружению, препровождающее документ, озаглавленный "Меморандум о многостороннем обмене данными в связи с разработкой Конвенции о полном и всеобщем запрещении и уничтожении химического оружия (предложение СССР)"
CD/809 CD/CW/WP.189	Аргентина: Помощь в связи с защитой от химического оружия
CD/810	Письмо представителя Союза Советских Социалистических Республик от 29 февраля 1988 года на имя Президента Конференции по разоружению, препровождающее текст послания Председателя Президиума Верховного Совета Союза Советских Социалистических Республик А.А. Громыко главам государств - членов Южнотихоокеанского форума в связи с ратификацией Советским Союзом протоколов 2 и 3 к Договору о безъядерной зоне в южной части Тихого океана (Договор Работонга)
CD/811	Письмо Специального представителя Аргентины от 1 марта 1988 года на имя Президента Конференции по разоружению, препровождающее Декларацию, подписанную 25 февраля 1988 года в Картахене (Колумбия) в ходе первой сессии третьего очередного совещания постоянного механизма политических консультаций и согласования министрами иностранных дел Аргентины, Бразилии, Венесуэлы, Колумбии, Мексики, Перу и Уругвая, касающуюся зоны мира и сотрудничества в Южной Атлантике (резолюции 41/11 и 42/16 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций)
CD/812	Германская Демократическая Республика: Рабочий документ "Конвенция по химическому оружию. Исполнительный совет: состав, численность, принятие решений и другие процедурные вопросы"
CD/813	Письмо Постоянного представителя Норвегии от 7 марта 1988 года на имя Президента Конференции по разоружению, препровождающее публикацию, озаглавленную "Вклад Норвегии в работу Конференции по разоружению в 1982-1987 годах"

Документ №	Название
CD/814	Письмо представителя Союза Советских Социалистических Республик от 8 марта 1988 года на имя Президента Конференции по разоружению, препровождающее текст Соглашения между Союзом Советских Социалистических Республик и Соединенными Штатами Америки о создании Центров по уменьшению ядерной опасности и Протокола I и Протокола II к данному Соглашению, подписанных в Вашингтоне 15 сентября 1987 года
CD/815	Письмо представителя Соединенных Штатов Америки от 8 марта 1988 года на имя Президента Конференции по разоружению, препровождающее текст Соглашения между Соединенными Штатами Америки и Союзом Советских Социалистических Республик о создании Центров по уменьшению ядерной опасности и двух Протоколов к нему, которые были подписаны в Вашингтоне 15 сентября 1987 года
CD/816	Мандат Специального комитета по пункту 5 повестки дня Конференции по разоружению, озаглавленному "Предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве"
CD/817	Письмо представителя Союза Советских Социалистических Республик от 17 марта 1988 года на имя Президента Конференции по разоружению, препровождающее текст документа, озаглавленного "О создании международной системы контроля за недопущением размещения в космическом пространстве оружия любого рода"
CD/818	Доклад Конференции по разоружению Специальной группы научных экспертов по рассмотрению международных совместных мер по обнаружению и идентификации сейсмических явлений о работе ее двадцать пятой сессии
CD/819	Группа 21: Проект мандата Специального комитета по пункту 2 повестки дня Конференции по разоружению "Прекращение гонки ядерных вооружений и ядерное разоружение"
CD/820	Специальный доклад Специального комитета по радиологическому оружию
CD/821	Письмо представителя Союза Советских Социалистических Республик от 28 марта 1988 года на имя Президента Конференции по разоружению, препровождающее текст Заявления Министерства иностранных дел Союза Советских Социалистических Республик от 16 марта 1988 года
CD/822	Федеративная Республика Германии и Италия: Рабочий документ "Порядок уничтожения химического оружия"
CD/823	Канада: Конвенция по химическому оружию: статья 8 VIII. Факторы, связанные с определением потребностей инспектората в кадрах и ресурсах

Документ №	Название
CD/824	Письмо Постоянного представителя Болгарии от 5 апреля 1988 года на имя Президента Конференции по разоружению, препровождающее тексты Комюнике заседания Комитета министров иностранных дел государств - участников Варшавского Договора, состоявшегося 29-30 марта 1988 года в Софии, а также принятого на этом заседании Обращения к государствам - членам НАТО, всем странам - участницам Совешания по безопасности и сотрудничеству в Европе
CD/825	Специальный доклад Специального комитета по эффективным международным соглашениям, с тем чтобы дать государствам, не обладающим ядерным оружием, гарантии против применения или угрозы применения ядерного оружия
CD/826	Письмо заместителя главы делегации Федеративной Республики Германии от 7 апреля 1988 года на имя Президента Конференции по разоружению, препровождающее ноту правительства Федеративной Республики Германии в связи с недавними сообщениями о применении химического оружия в войне между Ираком и Ираном
CD/827	Письмо Постоянного представителя Исламской Республики Иран от 11 апреля 1988 года на имя Президента Конференции по разоружению
CD/828	Федеративная Республика Германии: Представление данных, имеющих отношение к конвенции о химическом оружии
CD/829	Группа 21: Проект мандата Специального комитета по пункту 1 повестки дня Конференции по разоружению
CD/830	Письмо представителя Соединенных Штатов Америки от 18 апреля 1988 года на имя Президента Конференции по разоружению, препровождающее текст документа, озаглавленного "Информация, предоставленная советской делегации, посетившей склад химического оружия в Туэле 18-21 ноября 1987 года"
CD/831 Согг.1 на английском, испанском, китайском, русском и французском языках и Согг.2 только на испанском языке	Специальный доклад Специального комитета по химическому оружию Конференции по разоружению

Документ №	Название
CD/832	Специальный доклад Специального комитета по всеобъемлющей программе разоружения
CD/833	Специальный доклад Специального комитета по предотвращению гонки вооружений в космическом пространстве
CD/834 Corr.1 только на китайском языке и Corr.2 только на испанском языке	Специальный доклад Конференции по разоружению третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, посвященной разоружению
CD/835	Письмо Постоянного представителя Швеции от 5 июля 1988 года на имя Председателя Конференции по разоружению, препровождающее текст совместного заявления министров иностранных дел стран Северной Европы по случаю 20-й годовщины Договора о нераспространении ядерного оружия от 1 июля 1988 года
CD/836	Письмо Постоянного представителя Мексики на Конференции по разоружению от 7 июля 1988 года на имя Председателя Конференции по разоружению, препровождающее текст заявления правительства Мексики по случаю 20-й годовщины открытия для подписания Договора о нераспространении ядерного оружия
CD/837	Письмо руководителя делегации Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии от 7 июля 1988 года на имя Председателя Конференции по разоружению, препровождающее текст заявления Министра иностранных дел и по делам содружества сэра Джеффри Хау по случаю 20-й годовщины Договора о нераспространении ядерного оружия
CD/838	Письмо представителя Союза Советских Социалистических Республик от 7 июля 1988 года на имя Председателя Конференции по разоружению, препровождающее текст ответов Председателя Совета Министров СССР Н.И. Рыжкова на вопросы корреспондента ТАСС, опубликованный в газете "Правда" от 1 июля 1988 года
CD/839	Письмо представителя Соединенных Штатов Америки от 7 июля 1988 года на имя Председателя Конференции по разоружению, препровождающее текст заявления Президента Соединенных Штатов Америки Рональда Рейгана и текст заявления Помощника президента по связям с прессой Марлина Фитцутера от 1 июля 1988 года по случаю 20-й годовщины открытия для подписания Договора о нераспространении ядерного оружия

Документ №	Название
CD/840	Программа работы на вторую часть сессии 1988 года Конференции по разоружению
CD/841	Письмо Постоянного представителя Венгерской Народной Республики от 13 июля 1988 года на имя Председателя Конференции по разоружению, препровождающее текст Заявления Комиссии по иностранным делам Парламента Венгерской Народной Республики по случаю 20-й годовщины открытия для подписания Договора о нераспространении ядерного оружия
CD/842	Письмо Постоянного представителя Польской Народной Республики от 22 июля 1988 года на имя Председателя Конференции по разоружению, препровождающее тексты Коммюнике совещания Политического консультативного комитета государств - участников Варшавского Договора, Заявления государств - участников Варшавского Договора о переговорах по сокращению вооруженных сил и обычных вооружений в Европе и документа "Последствия гонки вооружений для окружающей среды и другие аспекты экологической безопасности", которые были приняты на совещании Политического консультативного комитета государств - участников Варшавского Договора, состоявшемся в Варшаве 15-16 июля 1988 года
CD/843	Письмо Временного поверенного в делах Финляндии от 21 июля 1988 года на имя Председателя Конференции по разоружению, препровождающее документ, озаглавленный "Стандартные рабочие процедуры проверки химического разоружения; D.1 Предложение о процедурах поддержки справочной базы данных"
CD/844	Письмо представителя Союза Советских Социалистических Республик от 25 июля 1988 года на имя Председателя Конференции по разоружению, препровождающее текст документа, озаглавленного "Совместное заявление на высшем уровне в Москве", от 1 июня 1988 года, которое было опубликовано по окончании встречи между Генеральным секретарем ЦК КПСС М.С. Горбачевым и Президентом США Р. Рейганом, состоявшейся в Москве 29 мая - 2 июня 1988 года
CD/845	Письмо представителя Союза Советских Социалистических Республик от 25 июля 1988 года на имя Председателя Конференции по разоружению, препровождающее текст Соглашения между Союзом Советских Социалистических Республик и Соединенными Штатами Америки об уведомлениях о пусках межконтинентальных баллистических ракет и баллистических ракет подводных лодок, подписанного в Москве 31 мая 1988 года
CD/846	Письмо представителя Соединенных Штатов Америки от 25 июля 1988 года на имя Председателя Конференции по разоружению, препровождающее текст документа, озаглавленного "Совместное заявление Соединенных Штатов Америки и Союза Советских Социалистических Республик по окончании встреч, состоявшихся в Москве, СССР, 29 мая - 1 июня 1988 года

Документ №	Название
CD/847	Письмо представителя Соединенных Штатов Америки от 25 июля 1988 года на имя Председателя Конференции по разоружению, препровождающее текст Соглашения между Соединенными Штатами Америки и Союзом Советских Социалистических Республик об уведомлениях о пусках межконтинентальных баллистических ракет и баллистических ракет подводных лодок, подписанного в Москве 31 мая 1988 года
CD/848	Решение об учреждении вновь Специального комитета по всеобъемлющей программе разоружения
CD/849 CD/CW/WP.205	Соединенные Штаты Америки: Уничтожение объектов по производству химического оружия
CD/850	Письмо Постоянного представителя Египта от 28 июля 1988 года на имя Председателя Конференции по разоружению, препровождающее текст заявления министерства иностранных дел Египта по случаю 20-й годовщины открытия для подписания Договора о нераспространении ядерного оружия
CD/851 CD/OS/WP.24	Венесуэла: Предлагаемые поправки к Договору о принципах деятельности государств по исследованию и использованию космического пространства, включая Луну и другие небесные тела
CD/852	Письмо представителей Индонезии, Мексики, Перу, Шри Ланки и Югославии от 5 августа 1988 года на имя Генерального секретаря Конференции по разоружению по вопросу о предлагаемой поправке к Договору о запрещении испытаний ядерного оружия в атмосфере, в космическом пространстве и под водой в связи с 25-й годовщиной его подписания
CD/853	Доклад Конференции по разоружению Специальной группы научных экспертов по рассмотрению международных совместных мер по обнаружению и идентификации сейсмических явлений о ходе работы ее двадцать шестой сессии
CD/854	Письмо Постоянного представителя Австралии от 8 августа 1988 года на имя Генерального секретаря Конференции по разоружению, препровождающее заявление члена парламента, Министра иностранных дел и торговли Австралии г-на Джорджа Хэйдена, сделанное 5 августа по вопросу о применении химического оружия в войне, ведущейся в Персидском заливе
CD/855	Письмо Постоянного представителя Австралии от 8 августа 1988 года на имя Генерального секретаря Конференции по разоружению, препровождающее заявление Премьер-министра Австралии, кавалера ордена "Австралия", почетного Р.Дж.Л. Хоука по случаю 20-й годовщины открытия для подписания Договора о нераспространении ядерного оружия

Документ №	Название
CD/856	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии: Рабочий документ "Прежнее производство боевых химических веществ в Соединенном Королевстве"
CD/857	Письмо Временного поверенного в делах Норвегии от 12 августа 1988 года на имя Председателя Конференции по разоружению, препровождающее исследовательский доклад, озаглавленный "Проверка соблюдения конвенции по химическому оружию. Разработка процедур проверки утверждений о применении боевых химических веществ. Часть VII"
CD/858	Письмо Постоянного представителя Канады от 10 августа 1988 года на имя Генерального секретаря Конференции по разоружению, препровождающее четвертый том компендиума выступлений по вопросам проверки из стенографических отчетов Конференции по разоружению за период 1985-1987 годов
CD/859	Индия: План действий по установлению свободного от ядерного оружия и ненасильственного мирового порядка
CD/860	Письмо Постоянного представителя Венесуэлы от 16 августа 1988 года на имя Генерального секретаря Конференции по разоружению, препровождающее текст сообщения, направленного Министром иностранных дел Венесуэлы министрам иностранных дел стран - депозитариев Договора о запрещении испытаний ядерного оружия в атмосфере, в космическом пространстве и под водой и касающегося предлагаемой поправки к Договору, представленной совместно правительствами Венесуэлы, Индонезии, Мексики, Перу, Шри Ланки и Югославии
CD/861	Норвегия: Проверка предполагаемого применения химического оружия
CD/862	Норвегия: Контроль за соблюдением всеобъемлющего запрещения ядерных испытаний: Создание глобальной сейсмологической сети, включающей сейсмогруппы с малой апертурой
CD/863	Чехословакия: Проект мандата Специального комитета по пункту 1 повестки дня "Запрещение ядерных испытаний"
CD/864	Доклад Специального комитета по радиологическому оружию
CD/865	Письмо заместителя представителя Канады на Конференции по разоружению от 29 августа 1988 года на имя Генерального секретаря Конференции по разоружению, препровождающее сборник выступлений на пленарных заседаниях и рабочих документов по вопросу о химическом оружии за период сессии Конференции по разоружению 1987 года.

Документ №	Название
CD/866	Канада: Заявление Государственного секретаря по иностранным делам достопочтенного Джо Кларка по случаю 20-й годовщины подписания Договора о нераспространении, Оттава, 28 июля 1988 года
CD/867	Доклад Специального комитета по всеобъемлющей программе разоружения
CD/868	Доклад Специального комитета по эффективным международным соглашениям, с тем чтобы дать государствам, не обладающим ядерным оружием, гарантии против применения или угрозы применения ядерного оружия
CD/869 CD/CW/WP.210	Федеративная Республика Германии: Рабочий документ "Проверка непроизводства химического оружия. Специальные проверки"
CD/870	Доклад Специального комитета по предотвращению гонки вооружений в космическом пространстве
CD/871 CD/CW/WP.212	Германская Демократическая Республика: Конвенция о химическом оружии. Предоставление данных, относящихся к конвенции о химическом оружии
CD/872	Письмо Постоянного представителя Австралии от 12 сентября 1988 года на имя Генерального секретаря Конференции по разоружению, препровождающее заявление, сделанное 9 сентября 1988 года в Канберре Министром иностранных дел и торговли Австралии сенатором Гаретом Эвансом, в связи с сообщениями о применении химического оружия против курдских племен на севере Ирака
CD/873	Письмо Постоянного представителя Финляндии от 2 сентября 1988 года на имя Председателя Конференции по разоружению, препровождающее документ, озаглавленный "Computer-aided Techniques for the Verification of Chemical Disarmament; E.1 Verification Database" (Автоматизированные методы проверки химического разоружения; E.1 База данных для проверки)
CD/874 Corr.1 только на французском языке Corr.2 только на испанском языке	Доклад Специального комитета по химическому оружию Конференции по разоружению
CD/875	Доклад Конференции по разоружению Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций

Группа 21

Проект мандата Специального комитета по пункту 3 повестки дня Конференции по разоружению

1. Во исполнение своих полномочий в качестве единого форума для ведения многосторонних переговоров по разоружению, в соответствии с пунктом 120 Заключительного документа первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, Конференция по разоружению постановляет учредить Специальный комитет по пункту 3 повестки дня, озаглавленному "Предотвращение ядерной войны, включая все связанные с этим вопросы".
2. Конференция предлагает Специальному комитету в качестве первого шага рассмотреть все предложения по пункту 3 повестки дня, включая надлежащие и практические меры по предотвращению ядерной войны. Специальный комитет учтет все имеющиеся предложения и будущие инициативы и представит Конференции по разоружению доклад о своей работе до окончания ее сессии 1988 года.

КОНФЕРЕНЦИЯ ПО РАЗОРУЖЕНИЮ

CD/788

3 September 1987

RUSSIAN

Original: ENGLISH

ПИСЬМО ВРЕМЕННОГО ПОВЕРЕННОГО В ДЕЛАХ АРГЕНТИНЫ И ПОСТОЯННЫХ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ ИНДИИ, МЕКСИКИ И ШВЕЦИИ ОТ 28 АВГУСТА 1987 ГОДА НА ИМЯ ПРЕЗИДЕНТА КОНФЕРЕНЦИИ ПО РАЗОРУЖЕНИЮ, ПРЕПРОВОЖДАЮЩЕЕ ТЕКСТ СОВМЕСТНОГО ПОСЛАНИЯ МЕЖДУНАРОДНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ ПО ВЗАИМОСВЯЗИ МЕЖДУ РАЗОРУЖЕНИЕМ И РАЗВИТИЕМ, НАПРАВЛЕННОГО ПЯТЬЮ ГЛАВАМИ ГОСУДАРСТВ И ПРАВИТЕЛЬСТВ АРГЕНТИНЫ, ГРЕЦИИ, ИНДИИ, МЕКСИКИ, ШВЕЦИИ И ПЕРВЫМ ПРЕЗИДЕНТОМ ТАНЗАНИИ
24 АВГУСТА 1987 ГОДА

Как мы уверены, Вам известно, что 24 августа 1987 года пять глав государств и правительств Аргентины, Греции, Индии, Мексики и Швеции и первый президент Танзании направили Международной конференции по взаимосвязи между разоружением и развитием совместное послание, в котором они, подчеркнув, что разоружение и развитие относятся к числу самых важных проблем, стоящих перед современной цивилизацией, выразили надежду на то, что Международная конференция станет важным шагом по пути к реализации того обязательства, которое народы Организации Объединенных Наций взяли на себя по отношению к грядущим поколениям 42 года тому назад.

Просим Вас размножить и распространить в качестве документа Конференции по разоружению прилагаемый к настоящему письму текст этого совместного послания.

(Подпись) Габриэль Парини
Временный поверенный в делах
Специального представительства
Аргентины по вопросам разоружения

(Подпись) Дж. Сингх Теджа
Посол
Постоянный представитель Индии
при Отделении Организации
Объединенных Наций в Женеве

(Подпись) Альфонсо Гарсиа Роблес
Посол
Постоянный представитель Мексики
на Конференции по разоружению

(Подпись) Рольф Экеус
Посол
Постоянный представитель Швеции
на Конференции по разоружению

ПРИЛОЖЕНИЕ

ПОСЛАНИЕ МЕЖДУНАРОДНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ ПО ВЗАИМОСВЯЗИ МЕЖДУ РАЗОРУЖЕНИЕМ И РАЗВИТИЕМ

В Уставе нашей Организации народы Объединенных Наций взяли на себя обязательство избавить грядущие поколения от бедствий войны и обеспечить основные права человека на основе достоинства и ценности человеческой личности. Они согласились поддерживать международный мир и безопасность с наименьшим отвращением мировых людских и экономических ресурсов для дела вооружения. Они также решили объединить свои усилия в содействии социальному прогрессу и улучшению условий жизни обитателей нашей планеты.

К сожалению, взятые тогда обязательства так и не получили удовлетворительной реализации. Сегодня наша жизнь на земном шаре протекает в условиях хрупкого мира, которому угрожает призрак последней войны, которая могла бы уничтожить человеческую цивилизацию. Не менее серьезно и то, что мы оказались не в состоянии создать условия для благополучия всех людей на нашей планете. Голод, нищета, неграмотность и болезни - таковы прискорбные реальности, с которыми сегодня сталкивается большинство населения мира. Отличительной чертой современных международных отношений является вопиющее экономическое неравенство. Руководствуясь этими соображениями и будучи представителями государств - членов Организации Объединенных Наций и народов, имеющих различную историю, мы, руководители Аргентины, Греции, Индии, Мексики, Швеции и Танзании, объединенные инициативой шести государств за мир и разоружение, с момента принятия нашего первого совместного заявления в мае 1984 года неоднократно подтверждали свою глубокую убежденность в настоятельной необходимости обеспечить мир и развитие в сообществе наций. Мы твердо уверены в том, что для достижения мира крайне необходимо предпринять экстренные усилия в целях разоружения и развития.

Мира нельзя добиться за счет наращивания и постоянного совершенствования вооружений. Это - ошибочная концепция, не учитывающая в условиях взаимозависимого мира наличие невоенных факторов, ставящих под угрозу международную безопасность, таких, как расхищение природных ресурсов, особенно невозобновляемых, нехватка продовольствия, болезни, неграмотность и деградация окружающей среды. Мир следует рассматривать в качестве комплексной задачи, решением которой должно заниматься все человечество на совместной основе.

Мы не должны допускать растраниживания ограниченных ресурсов планеты на производство все более совершенных и мощных средств истребления, разрабатываемых человеком на погибель своему ближнему. Нам нужно возобновить свои усилия по изысканию ресурсов для эффективных мер разоружения, и в частности мер ядерного разоружения, с тем чтобы направить их на удовлетворение потребностей всех народов в области экономического и социального развития, и особенно народов наименее развитых стран.

Талант и разум человека не должны использоваться для того, чтобы создавать и совершенствовать те средства, которые постоянно ставят под угрозу

нашу жизнь. Наоборот, творческий потенциал человека должен быть направлен на решение проблем, порождающих неопределенность и международные конфликты. Разоружение и развитие относятся к числу самых важных проблем, стоящих перед современной цивилизацией. Мы надеемся, что Международная конференция по разоружению и развитию станет важным шагом по пути к реализации того обязательства, которое народы Организации Объединенных Наций взяли на себя по отношению к грядущим поколениям 42 года тому назад.

24 августа 1987 года

Рауль Альфонсин
Президент Аргентины

Мигель де ла Мадрид Уртадо
Президент Мексики

Андреас Папандреу
Премьер-министр Греции

Ингвар Карлссон
Премьер-министр Швеции

Раджив Ганди
Премьер-министр Индии

Джулиус Ньерере
Первый президент Танзании

КОНФЕРЕНЦИЯ ПО РАЗОРУЖЕНИЮ

CD/789

16 December 1987

ORIGINAL: RUSSIAN

ПИСЬМО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ СОЮЗА СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК
ОТ 16 ДЕКАБРЯ 1987 ГОДА НА ИМЯ ПРЕЗИДЕНТА КОНФЕРЕНЦИИ ПО РАЗОРУЖЕНИЮ,
ПРЕПРОВОЖДАЮЩЕЕ РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ СССР "МАТЕРИАЛЫ ПОКАЗА НА ВОЕННОМ
ОБЪЕКТЕ ШИХАНЫ ТИПОВЫХ ОБРАЗЦОВ ХИМИЧЕСКИХ БОЕПРИПАСОВ И
ТЕХНОЛОГИИ УНИЧТОЖЕНИЯ ХИМИЧЕСКОГО ОРУЖИЯ НА ПЕРЕДВИЖНОМ
КОМПЛЕКСЕ"

Имею честь препроводить рабочий документ СССР "Материалы показа на
военном объекте Шиханы типовых образцов химических боеприпасов и технологии
уничтожения химического оружия на передвижном комплексе".

Прошу предпринять соответствующие шаги для распространения этого мате-
риала в качестве официального документа Конференции по разоружению.

(подпись)

Ю. Назаркин
Посол
Представитель Союза Советских
Социалистических Республик на
Конференции по разоружению

GE.87-63520

СОЮЗ СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК

МАТЕРИАЛЫ ПОКАЗА НА ВОЕННОМ ОБЪЕКТЕ ШИХАНЫ ТИПОВЫХ
ОБРАЗЦОВ ХИМИЧЕСКИХ БОЕПРИПАСОВ И ТЕХНОЛОГИИ
УНИЧТОЖЕНИЯ ХИМИЧЕСКОГО ОРУЖИЯ НА
ПЕРЕДВИЖНОМ КОМПЛЕКСЕ

(РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ)

1987 ГОД

ОГЛАВЛЕНИЕ

Содержание показа

- Приложение 1. Программа ознакомления
- Приложение 2. Вступительное слово начальника Химических войск Министерства обороны СССР генерал-полковника Пикалова В.К.
- Приложение 3. Информация начальника военного объекта Шиханы генерал-майора Разуванова Р.Ф.
- Приложение 4. Химические боеприпасы артиллерии
- Приложение 5. Химические боевые части тактических ракет
- Приложение 6. Авиационные химические боеприпасы
- Приложение 7. Химические средства ближнего боя
- Приложение 8. Отравляющие вещества Советской Армии
- Приложение 9. Стандартная методика определения токсичности отравляющих веществ
- Приложение 10. Передвижной комплекс уничтожения химического оружия
- Приложение 11. Инструктивный доклад о правилах использования средств защиты

Содержание показа

Для создания атмосферы доверия и руководствуясь интересами скорейшего заключения международной конвенции о полном запрещении химического оружия и ликвидации его запасов, советская сторона на Конференции по разоружению 6 августа 1987 года пригласила участников переговоров по химическому оружию на советский военный объект Шиханы для ознакомления с типовыми образцами химических боеприпасов и технологией уничтожения химического оружия на передвижном комплексе.

Время показа было определено 3 и 4 октября 1987 года.

На показ были приглашены представители 51 государства, участвующего в переговорах на Конференции по разоружению (программа ознакомления прилагается).

Всего на показе присутствовало более 130 человек из 45 государств, в том числе 15 глав делегаций на Конференции по разоружению, 2 представителя от Секретариата ООН, а также военные специалисты, эксперты и советники.

Ход показа освещали 56 представителей средств массовой информации, из них 20 - зарубежных.

Советская сторона пригласила участников переговоров по запрещению химического оружия посетить военный объект Шиханы, руководствуясь интересами полного, эффективного и поддающегося контролю запрещения химического оружия и стремясь всемерно содействовать укреплению атмосферы доверия на переговорах. Показ явился конкретным проявлением нового подхода СССР к решению международных проблем.

Вместе с советскими предложениями на переговорах, направленными на безотлагательное согласование конвенции по запрещению химического оружия, и другими советскими акциями, такими, например, как прекращение производства химического оружия Советским Союзом, показ в Шиханах преследовал цель продемонстрировать готовность заключить соответствующую международную конвенцию.

Самолетами Аэрофлота участники показа из Москвы прибыли на военный аэродром, расположенный вблизи от объекта Шиханы.

В клубе военного объекта Шиханы гостей приветствовал начальник Химических войск Министерства обороны СССР генерал-полковник В.К.Пикалов. (текст прилагается).

Начальник военного объекта Шиханы генерал-майор Р.Ф.Разуванов ознакомил участников показа с расположением объекта, основными его зонами и их назначением (текст и схема объекта прилагаются).

В ходе показа типовых образцов химических боеприпасов вниманию присутствующих были представлены 4 доклада:

- химические боеприпасы артиллерии;
- химические боевые части тактических ракет;
- авиационные химические боеприпасы;
- химические средства ближнего боя (тексты докладов и схемы образцов с тактико-техническими характеристиками прилагаются).

Всего для ознакомления было представлено 19 типовых образцов химических боеприпасов, в том числе 10 образцов химических боеприпасов ствольной и реактивной артиллерии, 2 химические боевые части к тактическим ракетам, 6 образцов химических авиационных бомб и химических выливных приборов и один образец ближнего боя - химическая ручная граната.

По каждому образцу были доложены его боевое назначение, калибр, название снаряженного в боеприпас отравляющего вещества, способ диспергирования отравляющего вещества, тип взрывателя и тип взрывчатого вещества, масса боеприпаса и масса отравляющего вещества, коэффициент наполнения, используемые в боеприпасе конструкционные материалы.

Сотрудниками военного объекта был представлен доклад "Отравляющие вещества Советской Армии" (текст доклада прилагается).

В докладе отражены физико-химические характеристики отравляющих веществ кожно-нарывного, нервно-паралитического и раздражающего действия, в том числе химическая формула отравляющего вещества, его молекулярная масса, агрегатное состояние, температура кипения и замерзания, плотность, летучесть, вязкость, поверхностное натяжение, теплоемкость, скрытая теплота испарения, коэффициент диффузии. В докладе также приведены характеристики токсичности представленных отравляющих веществ.

Участники показа заслушали доклад "Стандартная методика определения токсичности отравляющих веществ" (текст доклада прилагается).

В докладе была предложена методика категорирования сверхтоксичных смертоносных химикатов, которая может быть использована при разработке соответствующих методов, которые должны быть включены в конвенцию.

В ходе ознакомления с технологией уничтожения химического оружия участникам показа был продемонстрирован передвижной комплекс уничтожения химического оружия и предоставлена возможность реально осмотреть и ознакомиться с тактико-техническими характеристиками каждой входящей в состав комплекса машины. Было доложено назначение комплекса, состав, технологическая схема работы, время разворачивания, потребное количество обслуживающего персонала, потребная мощность, весовые и энергетические характеристики.

Эти вопросы были изложены в 4 докладах специалистов:

- назначение, тактико-технические характеристики и основы использования передвижного комплекса уничтожения химического оружия;
- технология уничтожения химических боеприпасов на передвижном комплексе;
- организация и осуществление мероприятий по технике безопасности при уничтожении химических боеприпасов на передвижном комплексе;
- контроль полноты уничтожения химического оружия на передвижном комплексе и мероприятия по охране окружающей среды (тексты докладов прилагаются).

На полигоне военного объекта Шиханы был продемонстрирован реальный процесс уничтожения химических боеприпасов на примере уничтожения 250-килограммовой авиационной бомбы в снаряжении отравляющим веществом зарин.

Присутствующие наблюдали основные этапы уничтожения химического оружия, такие как вскрытие химического боеприпаса, эвакуация отравляющего вещества в реактор, термохимическая реакция уничтожения отравляющего вещества, термическое разложение продуктов дегазации. Работа с реальным отравляющим веществом была подтверждена биологическими экспериментами на подопытных животных.

В ходе демонстрации технологии уничтожения химического оружия были широко представлены методы контроля полноты уничтожения отравляющих веществ и меры техники безопасности.

Имея в виду, что технология уничтожения химического оружия на передвижном комплексе требует использования средств индивидуальной защиты, члены делегаций, желающие более детально ознакомиться с процессом уничтожения, были в соответствии с правилами безопасности обеспечены средствами защиты и прошли процесс технической проверки этих средств. Время нахождения в надетых средствах защиты определялось желанием участников непосредственно наблюдать процесс уничтожения химического оружия. В связи с этим был сделан инструктивный доклад о правилах использования средств защиты (текст прилагается).

Присутствовавшие на показе члены делегаций и корреспонденты имели возможность проводить кино- и фотосъемку, а также осуществлять звукозаписи на всех маршрутах движения и в ходе всего показа.

После показа типовых образцов химических боеприпасов на теплоходе "Юрий Андропов" был проведен брифинг, на котором с заявлением выступил ведущий эксперт Министерства обороны СССР и Академии наук СССР генерал-лейтенант А.Д.Кунцевич. В ходе брифинга представитель СССР на Конференции по разоружению посол Ю.К.Назаркин, А.Д.Кунцевич и начальник военного объекта Шиханы генерал-майор Р.Ф.Разуванов ответили на многочисленные вопросы, связанные с показом.

5 октября в Москве в Пресс-центре МИД СССР состоялась пресс-конференция по итогам поездки иностранных представителей на военный объект Шиханы.

В ней приняли участие: начальник Химических войск Министерства обороны СССР генерал-полковник В.К.Пикалов, начальник Управления по проблемам ограничения вооружений и разоружению Министерства иностранных дел СССР посол В.П.Карпов, представитель СССР на Конференции по разоружению посол Ю.К.Назаркин, председатель Спецкомитета по химическому оружию Конференции по разоружению глава делегации Швеции посол Рольф Экеус, ведущий эксперт Министерства обороны СССР и Академии наук СССР генерал-лейтенант А.Д.Кунцевич, начальник Управления информации Министерства иностранных дел СССР посол Г.И.Герасимов.

На пресс-конференции присутствовало более 350 человек, в том числе 80 иностранных корреспондентов.

С заявлением на пресс-конференции выступил начальник Химических войск Министерства обороны СССР генерал-полковник В.К.Пикалов.

Приложение 1

Программа
ознакомления участников переговоров с типовыми образцами
химических боеприпасов и технологией уничтожения
химического оружия на передвижном комплексе

- | | |
|-------------|---|
| 1-2 октября | - прибытие участников показа в Москву |
| 3 октября | |
| 9.00 | - вылет из Москвы |
| 10.00-11.00 | - прибытие на военный аэродром Багай-Барановка и выезд к месту показа образцов химических боеприпасов |
| 11.00-13.00 | - встреча с руководством объекта Шиханы |
| 13.00-15.00 | - показ образцов химических боеприпасов |
| 18.00-19.00 | - брифинг |
| 20.00-23.00 | - культурная программа, прогулка на теплоходе |
| 4 октября | |
| 9.00 | - выезд к месту показа технологии уничтожения химического оружия |
| 10.00-13.00 | - показ технологии уничтожения химического оружия |
| 14.00-15.00 | - переезд на военный аэродром Багай-Барановка |
| 15.00 | - вылет в Москву |
| 17.00 | - прибытие в Москву |
| 5 октября | |
| 10.30 | - пресс-конференция в Пресс-центре МИД СССР по итогам поездки |

Приложение 2

Вступительное слово
начальника Химических войск Министерства обороны СССР
генерал-полковника В.К. Пикалова

Военный объект Шиханы, на который Вы приняли приглашение прибыть, находится в непосредственном подчинении военной администрации Химических войск.

Я имею честь от имени руководства Министерства обороны приветствовать Вас на волжской земле и пожелать Вам доброго здоровья.

Не считаю необходимым комментировать программу показа, так как она хорошо известна. Хочу сказать только одно - она будет выполнена в полном объеме и для нас беспрецедентна.

Хотя этот год характерен аномальными погодными условиями, природа постаралась обеспечить хорошую погоду, и я бы хотел, чтобы это состояние природы распространилось и на нашу встречу.

В связи с тем, что программа показа будет достаточно насыщенной, я убедительно прошу Вас все возникающие по ходу нашей работы вопросы отложить на брифинг, который сегодня будет проведен на борту теплохода, или вынести Ваши вопросы на пресс-конференцию, которая состоится в Москве в Пресс-центре МИД СССР 5 октября в 10 час.00 минут.

Приложение 3

Информация
начальника военного объекта Шиханы
генерал-майора Р.Ф. Разуванова

Позвольте от имени командования и всех наших сотрудников приветствовать Вас на территории военного объекта Шиханы. Вы являетесь первыми иностранными гражданами, которые вступили на территорию нашего объекта.

В связи с этим позвольте кратко ознакомить Вас с объектом.

По пути на наш объект Вы были ознакомлены с информацией о Саратовской области, Вольском районе, на территории которого расположен объект, особенностями местности.

Сейчас Вы находитесь в клубе объекта, расположенном на территории жилой зоны. В непосредственной близости расположена зона органов управления, лабораторно-техническая зона, зона подразделений охраны и обеспечения, складская и хозяйственная зоны (рис. 1).

На территории жилой зоны расположены жилые дома, где живут наши сотрудники, объекты бытового и культурного назначения.

В зоне органов управления располагаются административные здания, где размещается руководство и администрация объекта.

На территории зоны органов управления размещаются основные службы, в том числе материально-техническая, финансовая, транспортная, инженерная, метеорологическая, служба связи и другие необходимые для функционирования объекта подразделения.

На территории лабораторно-технической зоны находятся здания, сооружения и лабораторные корпуса, необходимые для выполнения функциональных задач, возложенных на объект.

В числе других вопросов, на наш объект возложено решение задач, связанных с проблемами химического оружия.

Сегодня по пути следования на точку показа типовых образцов химических боеприпасов Вы будете иметь возможность проехать на нашу жилую зону, зону органов управления и лабораторно-техническую зону, получить при этом комментарии сотрудников объекта.

После проведения показа Вы проедете по территории полигона через границу буферной зоны военного объекта Шиханы до берега реки Волги, где в районе населенного пункта Белогородня Вас будет ожидать круизный теплоход.

Завтра по этому же маршруту Вы вновь проедете до точки показа, где будет демонстрироваться технология уничтожения химического оружия, после этого Вы проедете на аэродром Багай-Барановка для посадки в самолет и отлета в Москву.

Я хочу еще раз от имени всего нашего коллектива отметить, что мы полностью поддерживаем усилия, предпринимаемые нашей партией и правительством в области разоружения, ликвидации к 2000 году всех видов оружия массового уничтожения, в том числе и химического оружия.

Мы рады приветствовать в Вашем лице всю мировую общественность, борющуюся за мир, за снижение международной напряженности.

Надеемся, что участники переговоров приложат все усилия для того, чтобы конвенция о запрещении химического оружия стала реальностью уже в ближайшем будущем.

Мы, со своей стороны, готовы этому содействовать и рассчитываем, что проводимый на нашем объекте показ будет способствовать достижению скорейшей договоренности о запрещении химического оружия и ликвидации его запасов.

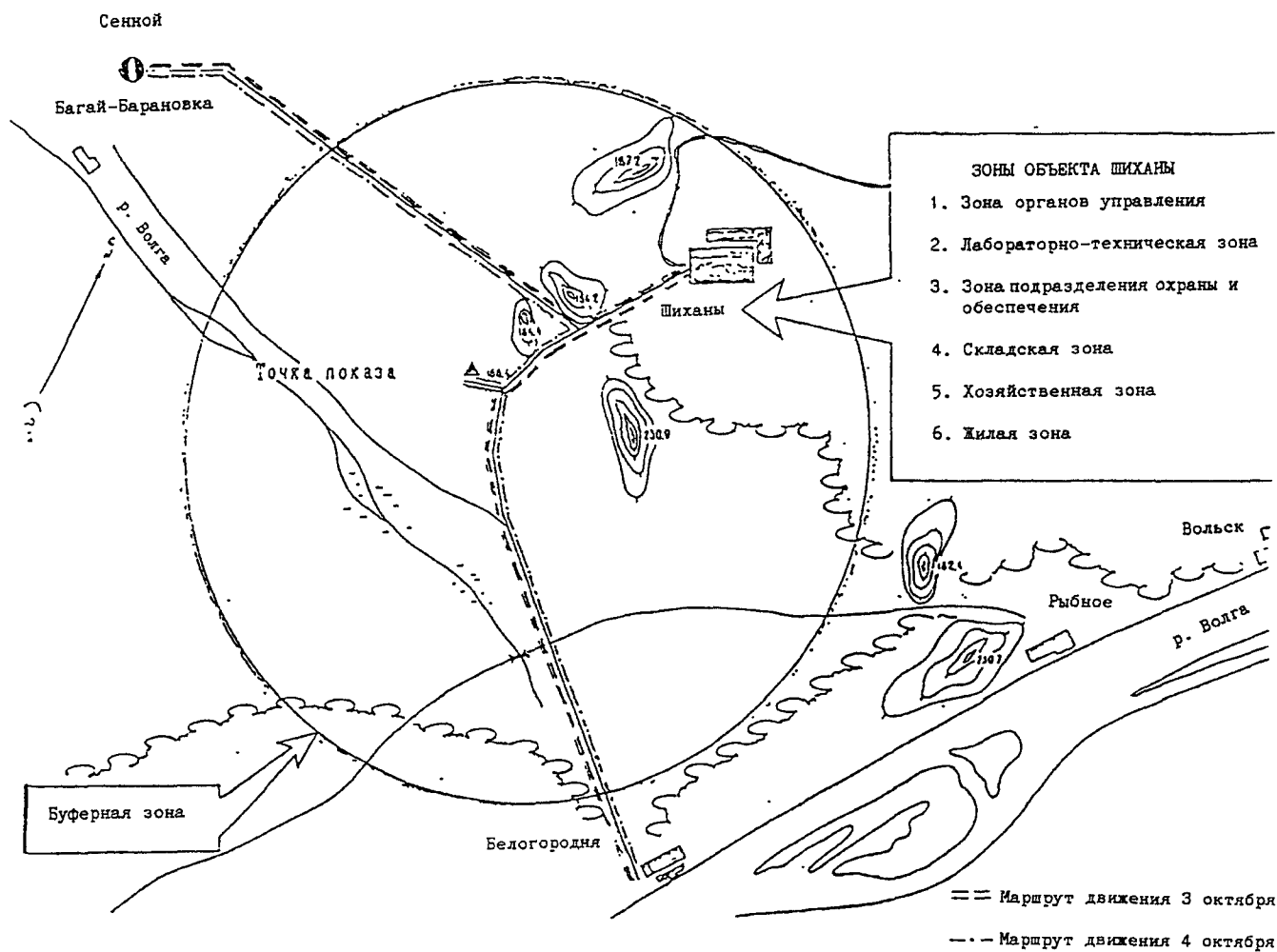


Рис.1 Схема военного объекта Шиханы

Приложение 4

Химические боеприпасы артиллерии

122-мм химический снаряд ствольной артиллерии

Снаряд состоит из корпуса с наливным отверстием, запального стакана, разрывного заряда, взрывателя и отравляющего вещества (рис.2).

Тактико-технические характеристики снаряда.

Снаряд предназначен для поражения живой силы через органы дыхания.

Отравляющее вещество в снаряде - зарин. Боевое состояние отравляющего вещества при применении - пар и тонкодисперсный аэрозоль. Способ диспергирования отравляющего вещества - взрывом разрывного заряда. В снаряде применяется взрыватель ударного принципа действия.

Масса снаряда - 22,2 кг, масса зарина - 1,3 кг.

Коэффициент наполнения снаряда по отравляющему веществу - 0,06.

Взрывчатое вещество - тротил.

В качестве конструкционных материалов в снаряде используются сталь, медь, алюминий.

152-мм химический снаряд ствольной артиллерии

Снаряд состоит из корпуса с наливным отверстием, запального стакана, разрывного заряда, взрывателя и отравляющего вещества (рис. 3).

Тактико-технические характеристики снаряда.

Снаряд предназначен для поражения живой силы через органы дыхания.

Отравляющее вещество в снаряде - зарин. Боевое состояние отравляющего вещества при применении - пар и тонкодисперсный аэрозоль. Способ диспергирования отравляющего вещества - взрывом разрывного заряда. В снаряде применяется взрыватель ударного принципа действия.

Масса снаряда - 40,0 кг, масса зарина - 2,8 кг.

Коэффициент наполнения снаряда по отравляющему веществу - 0,07.

Взрывчатое вещество - тротил.

В качестве конструкционных материалов в снаряде используются сталь, медь, алюминий.

130-мм химический снаряд ствольной артиллерии

Снаряд состоит из корпуса с наливным отверстием, запального стакана разрывного заряда, взрывателя и отравляющего вещества (рис. 4).

Тактико-технические характеристики снаряда.

Снаряд предназначен для поражения живой силы через органы дыхания.

Отравляющее вещество в снаряде - зарин. Боевое состояние отравляющего вещества при применении - пар и тонкодисперсный аэрозоль. Способ диспергирования отравляющего вещества - взрывом разрывного заряда. В заряде применяется взрыватель ударного принципа действия.

Масса снаряда - 33,4 кг, масса зарина - 1,6 кг.

Коэффициент наполнения снаряда по отравляющему веществу - 0,05.

Взрывчатое вещество - тротил.

В качестве конструкционных материалов в снаряде используются сталь, медь, алюминий.

122-мм химический снаряд ствольной артиллерии

Снаряд состоит из корпуса с наливным отверстием, запального стакана, разрывного заряда, взрывателя и отравляющего вещества (рис. 5).

Тактико-технические характеристики снаряда.

Снаряд предназначен для поражения живой силы через органы дыхания, незащищенные участки кожи, заражения техники, местности и инженерных сооружений.

Отравляющее вещество в снаряде - вязкий люизит. Боевое состояние отравляющего вещества при применении - пар, аэрозоль и капли. Способ диспергирования отравляющего вещества - взрывом разрывного заряда. В снаряде применен дистанционный взрыватель.

Масса снаряда - 23,1 кг, масса вязкого люизита - 3,3 кг.

Коэффициент наполнения снаряда по отравляющему веществу - 0,14.

Взрывчатое вещество - тротил.

В качестве конструкционных материалов в снаряде используются сталь, медь, алюминий.

152-мм химический снаряд ствольной артиллерии

Снаряд состоит из корпуса с наливным отверстием, запального стакана, разрывного заряда, взрывателя и отравляющего вещества (рис. 6).

Тактико-технические характеристики снаряда.

Снаряд предназначен для поражения живой силы через органы дыхания, незащищенные участки кожи, заражения техники, местности и инженерных сооружений.

Отравляющее вещество в снаряде - вязкий люизит. Боевое состояние отравляющего вещества при применении - пар, аэрозоль и капли. Способ диспергирования отравляющего вещества - взрывом разрывного заряда. В снаряде применен дистанционный взрыватель.

Масса снаряда - 42,5 кг, масса вязкого люизита - 5,4 кг.

Коэффициент наполнения снаряда по отравляющему веществу - 0,13.

Взрывчатое вещество - тротил.

В качестве конструкционных материалов в снаряде используются сталь, медь, алюминий.

130-мм химический снаряд ствольной артиллерии

Снаряд состоит из корпуса с наливным отверстием, запального стакана, разрывного заряда, взрывателя и отравляющего вещества (рис. 7).

Тактико-технические характеристики снаряда.

Снаряд предназначен для поражения живой силы через незащищенные участки кожи, заражения техники, местности и инженерных сооружений.

Отравляющее вещество в снаряде - "ви-икс". Боевое состояние отравляющего вещества при применении - грубодисперсный аэрозоль и капли. Способ диспергирования отравляющего вещества - взрывом разрывного заряда. В снаряде используется неконтактный взрыватель.

Масса снаряда - 33,4 кг, масса "ви-икс" - 1,4 кг.

Коэффициент наполнения снаряда по отравляющему веществу - 0,04.

Взрывчатое вещество - тротил.

В качестве конструкционных материалов в снаряде используются сталь, медь, алюминий.

122-мм реактивный химический снаряд

Снаряд состоит из корпуса с наливным отверстием, запального стакана, разрывного заряда, взрывателя и отравляющего вещества (рис. 8).

Тактико-технические характеристики снаряда.

Снаряд предназначен для поражения живой силы через незащищенные участки кожи, заражения техники, местности и инженерных сооружений.

Отравляющее вещество в снаряде - "ви-икс". Боевое состояние отравляющего вещества при применении - грубодисперсный аэрозоль и капли.

Способ диспергирования отравляющего вещества - взрывом разрывного заряда. В снаряде используется неконтактный взрыватель.

Масса снаряда - 19,3 кг, масса "ви-икс" - 2,9 кг.

Коэффициент наполнения снаряда по отравляющему веществу - 0,15.

Взрывчатое вещество - тротил.

В качестве конструкционных материалов в снаряде используются сталь, медь, алюминий.

122-мм реактивный химический снаряд

Снаряд состоит из корпуса с наливным отверстием, запального стакана, разрывного заряда, взрывателя и отравляющего вещества (рис. 9).

Тактико-технические характеристики снаряда.

Снаряд предназначен для поражения живой силы через органы дыхания.

Отравляющее вещество в снаряде - зарин. Боевое состояние отравляющего вещества при применении - пар и тонкодисперсный аэрозоль. Способ диспергирования отравляющего вещества - взрывом разрывного заряда. В снаряде применяется взрыватель ударного принципа действия.

Масса снаряда - 19,3 кг, масса зарина - 3,1 кг.

Коэффициент наполнения снаряда по отравляющему веществу - 0,16.

Взрывчатое вещество - тротил.

В качестве конструкционных материалов в снаряде используются сталь, медь, алюминий.

140-мм реактивный химический снаряд

Снаряд состоит из корпуса с наливным отверстием, запального стакана, разрывного заряда, взрывателя и отравляющего вещества (рис. 10).

Тактико-технические характеристики снаряда.

Снаряд предназначен для поражения живой силы через органы дыхания.

Отравляющее вещество в снаряде - зарин. Боевое состояние отравляющего вещества при применении - пар и тонкодисперсный аэрозоль. Способ диспергирования отравляющего вещества - взрывом разрывного заряда. В снаряде применяется взрыватель ударного принципа действия.

Масса снаряда - 18,3 кг, масса заряда - 2,2 кг.

Коэффициент наполнения снаряда по отравляющему веществу - 0,12.

Взрывчатое вещество - тротил.

В качестве конструкционных материалов в снаряде используются сталь, медь, алюминий.

240-мм реактивный химический снаряд

Снаряд состоит из корпуса с наливным отверстием, запального стакана, разрывного заряда, взрывателя и отравляющего вещества (рис. 11).

Тактико-технические характеристики снаряда.

Снаряд предназначен для поражения живой силы через органы дыхания.

Отравляющее вещество в снаряде - зарин. Боевое состояние отравляющего вещества при применении - пар и тонкодисперсный аэрозоль. Способ диспергирования отравляющего вещества - взрывом разрывного заряда. В снаряде применяется взрыватель ударного принципа действия.

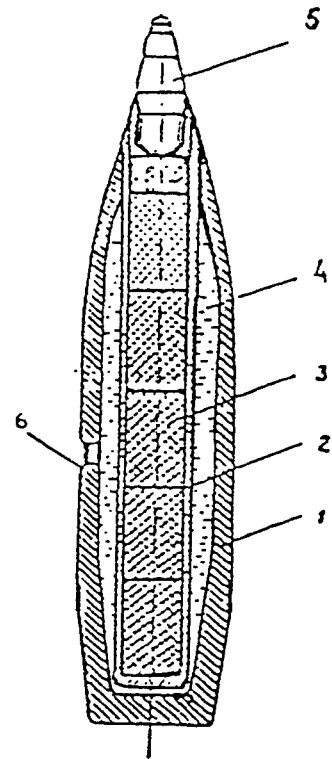
Масса снаряда - 44,3, масса заряда - 8,0 кг.

Коэффициент наполнения снаряда по отравляющему веществу - 0,18.

Взрывчатое вещество - тротил.

В качестве конструкционных материалов в снаряде используются сталь, медь, алюминий.

1. Корпус
2. Запальный стакан
3. Разрывной заряд
4. Отравляющее вещество
5. Взрыватель
6. Наливное отверстие

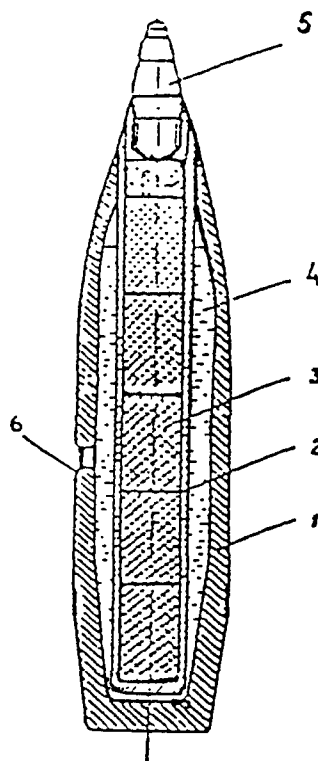


Тактико-технические характеристики

1. Назначение	для поражения живой силы через органы дыхания
2. Калибр	122 мм
3. Отравляющее вещество - название - боевое состояние	зарин пар и тонкодисперсный аэрозоль
4. Способ диспергирования ОВ	взрывом разрывного заряда
5. Тип взрывателя	ударный
6. Масса снаряда	22,2 кг
7. Масса ОВ	1,3 кг
8. Коэффициент наполнения ОВ	0,06
9. Взрывчатое вещество	тротил
10. Конструкционные материалы	сталь, медь, алюминий

Рис. 2 122-мм химический снаряд ствольной артиллерии

1. Корпус
2. Запальный стакан
3. Разрывной заряд
4. Отравляющее вещество
5. Взрыватель
6. Наливное отверстие

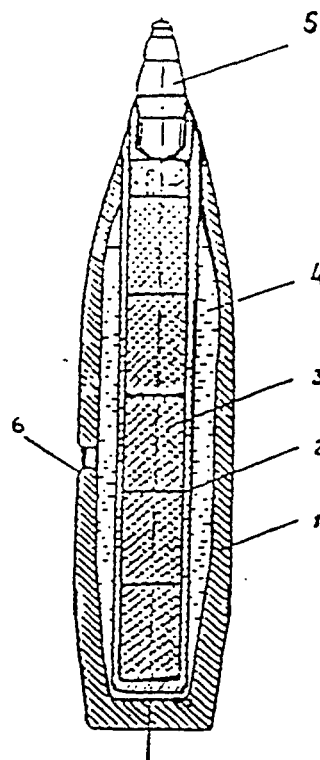


Тактико-технические характеристики

1. Назначение	для поражения живой силы через органы дыхания
2. Калибр	152 мм
3. Отравляющее вещество	зарин
- название	пар и тонкодисперсный аэрозоль
- боевое состояние	
4. Способ диспергирования ОВ	взрывом разрывного заряда
5. Тип взрывателя	ударный
6. Масса снаряда	40,0 кг
7. Масса ОВ	2,8 кг
8. Коэффициент наполнения ОВ	0,07
9. Взрывчатое вещество	тротил
10. Конструкционные материалы	сталь, медь, алюминий

Рис. 3 152-мм химический снаряд ствольной артиллерии

1. Корпус
2. Запальный стакан
3. Разрывной заряд
4. Отравляющее вещество
5. Взрыватель
6. Наливное отверстие

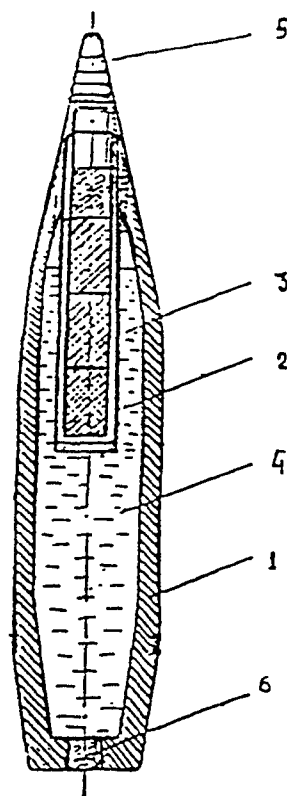


Тактико-технические характеристики

1. Назначение	для поражения живой силы через органы дыхания
2. Калибр	130 мм
3. Отравляющее вещество	
- название	зарин
- боевое состояние	пар и тонкодисперсный аэрозоль
4. Способ диспергирования ОВ	взрывом разрывного заряда
5. Тип взрывателя	ударный
6. Масса снаряда	33,4 кг
7. Масса ОВ	1,6 кг
8. Коэффициент наполнения ОВ	0,05
9. Взрывчатое вещество	тротил
10. Конструкционные материалы	сталь, медь, алюминий

Рис. 4 130-мм химический снаряд ствольной артиллерии

1. Корпус
2. Запальный стакан
3. Разрывной заряд
4. Отравляющее вещество
5. Взрыватель
6. Наливное отверстие

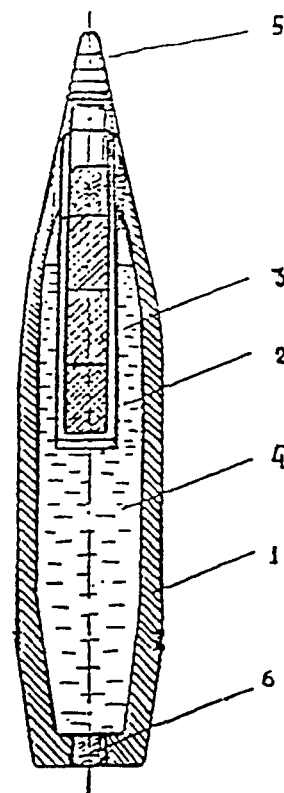


Тактико-технические характеристики

1. Назначение	для поражения живой силы через органы дыхания, незащищенные участки кожи, заражения техники, местности и инженерных сооружений
2. Калибр	122 мм
3. Отравляющее вещество - название - боевое состояние	вязкий люизит пар, аэрозоль и капли
4. Способ диспергирования ОВ	взрывом разрывного заряда
5. Тип взрывателя	дистанционный
6. Масса снаряда	23,1 кг
7. Масса ОВ	3,3 кг
8. Коэффициент наполнения ОВ	0,14
9. Взрывчатое вещество	тротил
10. Конструкционные материалы	сталь, медь, алюминий

Рис. 5 122-мм химический снаряд ствольной артиллерии

1. Корпус
2. Запальный стакан
3. Разрывной заряд
4. Отравляющее вещество
5. Взрыватель
6. Наливное отверстие

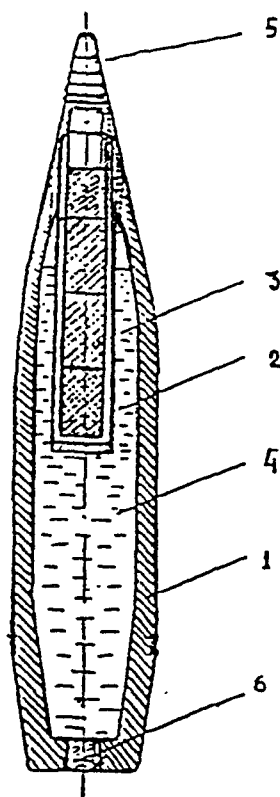


Тактико-технические характеристики

1. Назначение	для поражения живой силы через органы дыхания, незащищенные участки кожи, заражение техники, местности и инженерных сооружений
2. Калибр	152 мм
3. Отравляющее вещество - название - боевое состояние	вязкий люизит пар, аэрозоль и капли
4. Способ диспергирования ОВ	взрывом разрывного заряда
5. Тип взрывателя	дистанционный
6. Масса снаряда	42,5 кг
7. Масса ОВ	5,4 кг
8. Коэффициент наполнения ОВ	0,13
9. Взрывчатое вещество	тротил
10. Конструкционные материалы	сталь, медь, алюминий

Рис. 6 152-мм химический снаряд ствольной артиллерии

1. Корпус
2. Запальный стакан
3. Разрывной заряд
4. Отравляющее вещество
5. Взрыватель
6. Наливное отверстие

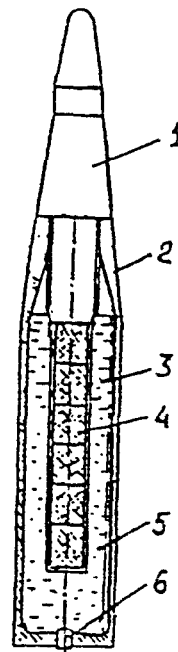


Тактико-технические характеристики

1. Назначение	для поражения живой силы через незащищенные участки кожи, заражения техники, местности и инженерных сооружений
2. Калибр	130 мм
3. Отравляющее вещество - название - боевое состояние	"ви-икс" грубодисперсный аэрозоль и капли
4. Способ диспергирования ОВ	взрывом разрывного заряда
5. Тип взрывателя	неконтактный
6. Масса снаряда	33,4 кг
7. Масса ОВ	1,4 кг
8. Коэффициент наполнения ОВ	0,04
9. Взрывчатое вещество	тритил
10. Конструкционные материалы	сталь, медь, алюминий

Рис. 7 130-мм химический снаряд ствольной артиллерии

1. Взрыватель
2. Корпус
3. Запальный стакан
4. Разрывной заряд
5. Отравляющее вещество
6. Наливное отверстие

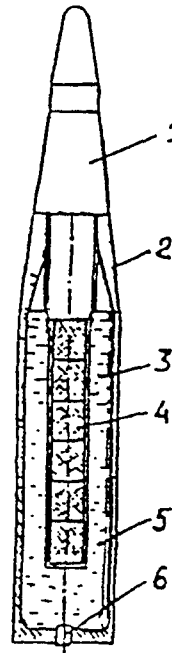


Тактико-технические характеристики

1. Назначение	для поражения живой силы через незащищенные участки кожи, заражения техники, местности и инженерных сооружений
2. Калибр	122 мм
3. Отравляющее вещество - название - боевое состояние	"ви-икс" грубодисперсный аэрозоль и капли
4. Способ диспергирования ОВ	взрывом разрывного заряда
5. Тип взрывателя	неконтактный
6. Масса снаряда	19,3 кг
7. Масса ОВ	2,9 кг
8. Коэффициент наполнения ОВ	0,15
9. Взрывчатое вещество	тротил
10. Конструкционные материалы	сталь, медь, алюминий

Рис. 8 122-мм реактивный химический снаряд

1. Взрыватель
2. Корпус
3. Запальный стакан
4. Разрывной заряд
5. Отравляющее вещество
6. Наливное отверстие

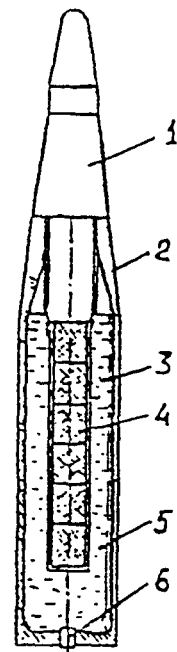


Тактико-технические характеристики

1. Назначение	для поражения живой силы через органы дыхания
2. Калибр	122 мм
3. Отравляющее вещество - название - боевое состояние	зарин пар и тонкодисперсный аэрозоль
4. Способ диспергирования ОВ	взрывом разрывного заряда
5. Тип взрывателя	ударный
6. Масса снаряда	19,3 кг
7. Масса ОВ	3,1 кг
8. Коэффициент наполнения ОВ	0,16
9. Взрывчатое вещество	тротил
10. Конструкционные материалы	сталь, медь, алюминий

Рис. 9 122-мм реактивный химический снаряд

1. Взрыватель
2. Корпус
3. Запальный стакан
4. Разрывной заряд
5. Отравляющее вещество
6. Наливное отверстие

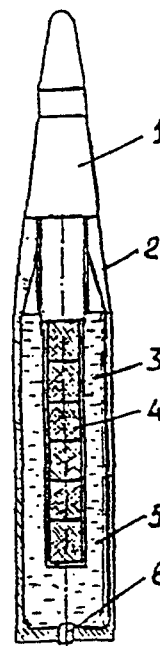


Тактико-технические характеристики

1. Назначение	для поражения живой силы через органы дыхания
2. Калибр	140 мм
3. Отравляющее вещество	зарин
- название	зарин
- боевое состояние	пар и тонкодисперсный аэрозоль
4. Способ диспергирования ОВ	взрывом разрывного заряда
5. Тип взрывателя	ударный
6. Масса снаряда	18,3 кг
7. Масса ОВ	2,2 кг
8. Коэффициент наполнения ОВ	0,12
9. Взрывчатое вещество	тротил
10. Конструкционные материалы	сталь, медь, алюминий

Рис. 10 140-мм реактивный химический снаряд

1. Взрыватель
2. Корпус
3. Запальный стакан
4. Разрывной заряд
5. Отравляющее вещество
6. Наливное отверстие



Тактико-технические характеристики

1. Назначение	для поражения живой силы через органы дыхания
2. Калибр	240 мм
3. Отравляющее вещество - название - боевое состояние	зарин пар и тонкодисперсный аэрозоль
4. Способ диспергирования ОВ	взрывом разрывного заряда
5. Тип взрывателя	ударный
6. Масса снаряда	44,3 кг
7. Масса ОВ	8,0 кг
8. Коэффициент наполнения ОВ	0,18
9. Взрывчатое вещество	тротил
10. Конструкционные материалы	сталь, медь, алюминий

Рис. 11 240-мм реактивный химический снаряд

Приложение 5

Химические боевые части тактических ракет

Химическая боевая часть к тактической ракете калибра 540 мм.

Боевая часть состоит из корпуса с наливным отверстием, разрывного заряда, радиовзрывателя и отравляющего вещества (рис. 12).

Тактико-технические характеристики боевой части.

Химическая боевая часть предназначена для поражения живой силы через незащищенные участки кожи, заражения техники, местности и инженерных сооружений.

Боевая часть снаряжена отравляющим веществом "ви-икс".

Боевое состояние отравляющего вещества при применении - грубодисперсный аэрозоль и капли. Способ диспергирования отравляющего вещества после вскрытия боевой части разрывным зарядом - дробление массы "ви-икс" набегающим потоком воздуха.

Масса боевой части - 436 кг, масса "ви-икс" - 216 кг.

Коэффициент наполнения боевой части по отравляющему веществу - 0,5.

В качестве конструкционных материалов для боевой части используются сталь, алюминий, медь.

Химическая боевая часть к тактической ракете калибра 884 мм.

Боевая часть состоит из корпуса с наливным отверстием, разрывного заряда, радиовзрывателя и отравляющего вещества (рис. 13).

Тактико-технические характеристики боевой части.

Химическая боевая часть предназначена для поражения живой силы через незащищенные участки кожи, заражения техники, местности и инженерных сооружений

Боевая часть снаряжена отравляющим веществом "вязкий ви-икс".

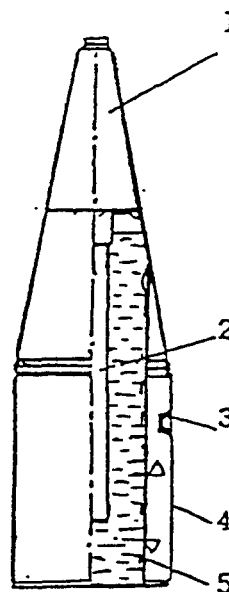
Боевое состояние отравляющего вещества при применении - грубодисперсный аэрозоль и капли. Способ диспергирования отравляющего вещества после вскрытия боевой части разрывным зарядом - дробление массы "вязкого ви-икс" набегающим потоком воздуха.

Масса боевой части - 985 кг, масса "вязкого ви-икс" - 555 кг.

Коэффициент наполнения боевой части по отравляющему веществу - 0,56.

В качестве конструкционных материалов для боевой части используются сталь, алюминий, медь.

1. Радиовзрыватель
2. Разрывной заряд
3. Наливное отверстие
4. Корпус
5. Отравляющее вещество

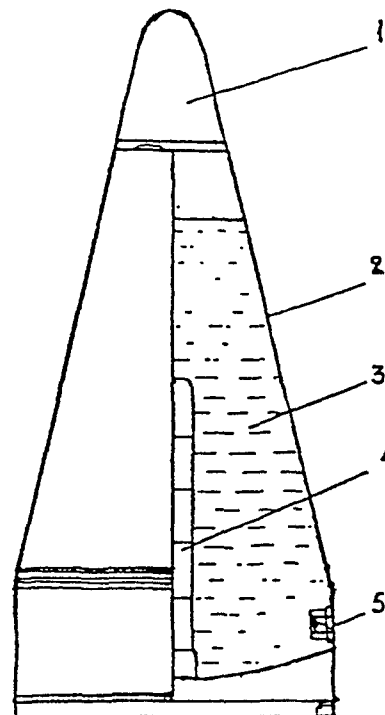


Тактико-технические характеристики

- | | |
|------------------------------|--|
| 1. Назначение | для поражения живой силы через незащищенные участки кожи, заражения техники, местности и инженерных сооружений |
| 2. Калибр | 540 мм |
| 3. Отравляющее вещество | |
| - название | "ви-икс" |
| - боевое состояние | грубодисперсный аэрозоль и капли |
| 4. Способ диспергирования ОВ | вскрытие боевой части разрывным зарядом, дробление массы ОВ набегающим потоком воздуха |
| 5. Масса боевой части | 436,0 кг |
| 6. Масса ОВ | 216,0 кг |
| 7. Коэффициент наполнения | 0,5 |
| 8. Конструкционные материалы | сталь, медь, алюминий |

Рис. 12 Химическая боевая часть к тактической ракете калибра 540 мм.

1. Радиовзрыватель
2. Корпус
3. Отравляющее вещество
4. Разрывной заряд
5. Наливное отверстие



Тактико-технические характеристики

- | | |
|------------------------------|--|
| 1. Назначение | для поражения живой силы через незащищенные участки кожи, заражения техники, местности и инженерных сооружений |
| 2. Калибр | 884 мм |
| 3. Отравляющее вещество | |
| - название | вязкий "ви-икс" |
| - боевое состояние | грубодисперсный аэрозоль и капли |
| 4. Способ диспергирования ОВ | вскрытие боевой части разрывным зарядом, дробление массы ОВ набегающим потоком воздуха |
| 5. Масса боевой части | 985,0 кг |
| 6. Масса ОВ | 555,0 кг |
| 7. Коэффициент наполнения | 0,56 |
| 8. Конструкционные материалы | сталь, медь, алюминий |

Рис. 13 Химическая боевая часть к тактической ракете калибра 884 мм.

Приложение 6

Авиационные химические боеприпасы

Химическая авиационная бомба калибра 100 кг

Бомба состоит из корпуса с наливным отверстием, запального стакана, разрывного и вышибного зарядов, внешнего кожуха и отравляющего вещества (рис. 14).

Тактико-технические характеристики бомбы.

Химическая бомба предназначена для поражения живой силы через органы дыхания, незащищенные участки кожи, заражения техники, местности и инженерных сооружений.

Бомба снаряжена смесью отравляющих веществ иприта с люизитом. Боевое состояние отравляющего вещества при применении - пар, аэрозоль и капли. Способ диспергирования отравляющего вещества в боевое состояние - взрывом разрывного заряда. В бомбе используется взрыватель ударного принципа действия.

Масса бомбы - 100 кг, масса отравляющего вещества - 39 кг. Коэффициент наполнения бомбы по отравляющему веществу - 0,39.

В качестве конструкционных материалов в бомбе используются сталь, медь, алюминий.

Химическая авиационная бомба калибра 100 кг

Бомба состоит из корпуса с наливным отверстием, запального стакана, разрывного заряда и отравляющего вещества (рис. 15).

Тактико-технические характеристики бомбы.

Химическая бомба предназначена для поражения живой силы через органы дыхания, незащищенные участки кожи, заражения техники, местности и инженерных сооружений.

Бомба снаряжена смесью отравляющих веществ иприта с люизитом. Боевое состояние отравляющего вещества при применении - пар, аэрозоль и капли. Способ диспергирования отравляющего вещества в боевое состояние - взрывом разрывного заряда. В бомбе используется взрыватель ударного принципа действия.

Масса бомбы - 80 кг, масса отравляющего вещества - 28 кг. Коэффициент наполнения бомбы по отравляющему веществу - 0,35.

В качестве конструкционных материалов в бомбе используются сталь, медь, алюминий.

Химическая авиационная бомба калибра 250 кг

Бомба состоит из корпуса с наливным отверстием, запального стакана, разрывного заряда и отравляющего вещества (рис. 16).

Тактико-технические характеристики бомбы.

Химическая бомба предназначена для поражения живой силы через органы дыхания.

Бомба снаряжена отравляющим веществом - зарин. Боевое состояние отравляющего вещества при применении - пар и тонкодисперсный аэрозоль.

Способ диспергирования отравляющего вещества в боевое состояние - взрывом разрывного заряда. В бомбе используется взрыватель ударного принципа действия.

Масса бомбы - 233 кг, масса зарина - 49 кг. Коэффициент наполнения бомбы по отравляющему веществу - 0,21.

В качестве конструкционных материалов в бомбе используются сталь, медь, алюминий.

Химический выливной прибор калибра 250 кг

Выливной прибор состоит из корпуса с наливным отверстием, запального стакана, разрывного заряда и отравляющего вещества (рис. 17).

Тактико-технические характеристики прибора.

Химический выливной прибор предназначен для поражения живой силы через незащищенные участки кожи, заражения техники, местности и инженерных сооружений.

Прибор снаряжен отравляющим веществом - вязкий зоман. Боевое состояние отравляющего вещества при применении - грубодисперсный аэрозоль и капли. Способ диспергирования отравляющего вещества после вскрытия корпуса прибора разрывным зарядом - дробление массы отравляющего вещества набегающим потоком воздуха. В приборе применяется дистанционный взрыватель.

Масса прибора - 130 кг, масса отравляющего вещества - 45 кг. Коэффициент наполнения прибора по отравляющему веществу - 0,35.

В качестве конструкционных материалов в приборе используются сталь, медь, алюминий.

Химический выливной прибор калибра 500 кг

Выливной прибор состоит из корпуса с наливным отверстием, разрывного заряда и отравляющего вещества (рис. 18).

Тактико-технические характеристики прибора.

Химический выливной прибор предназначен для поражения живой силы через органы дыхания, незащищенные участки кожи, заражения техники, местности и инженерных сооружений.

Прибор снаряжен смесью отравляющих веществ иприта с люзитом. Боевое состояние отравляющего вещества при применении - пар, аэрозоль и капли. Способ диспергирования отравляющего вещества после вскрытия корпуса прибора разрывным зарядом - дробление массы отравляющего вещества набегающим потоком воздуха. В приборе применяется дистанционный взрыватель.

Масса прибора - 280 кг, масса отравляющего вещества - 164 кг. Коэффициент наполнения прибора по отравляющему веществу - 0,59.

В качестве конструкционных материалов в приборе используются сталь, медь, алюминий.

Химический выливной прибор калибра 1 500 кг

Выливной прибор состоит из корпуса с наливным отверстием, разрывного заряда и отравляющего вещества (рис. 19).

Тактико-технические характеристики прибора.

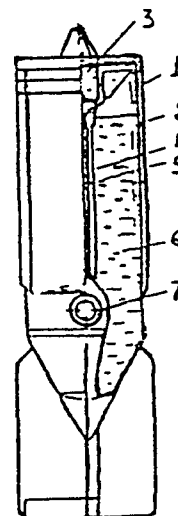
Химический выливной прибор предназначен для поражения живой силы через органы дыхания, незащищенные участки кожи, заражения местности, техники и инженерных сооружений.

Прибор снаряжен смесью отравляющих веществ иприта с люзитом. Боевое состояние отравляющего вещества при применении - пар, аэрозоль и капли. Способ диспергирования отравляющего вещества после вскрытия корпуса прибора разрывным зарядом - дробление массы отравляющего вещества набегающим потоком воздуха. В приборе применяется дистанционный взрыватель.

Масса прибора - 963 кг, масса отравляющего вещества - 630 кг. Коэффициент наполнения прибора по отравляющему веществу - 0,65.

В качестве конструкционных материалов в приборе используются сталь, медь, алюминий.

1. Внешний кожух
2. Корпус
3. Вышибной заряд
4. Запальный стакан
5. Разрывной заряд
6. Отравляющее вещество
7. Наливное отверстие

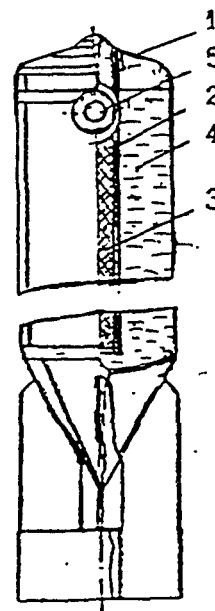


Тактико-технические характеристики

- | | |
|------------------------------|--|
| 1. Назначение | для поражения живой силы через органы дыхания, незащищенные участки кожи, заражения техники, местности и инженерных сооружений |
| 2. Калибр | 100 кг |
| 3. Отравляющее вещество | |
| - название | смесь иприта с люзитом |
| - боевое состояние | пар, аэрозоль и капли |
| 4. Способ диспергирования | взрывом разрывного заряда |
| 5. Тип взрывателя | ударный |
| 6. Масса бомбы | 100 кг |
| 7. Масса ОВ | 39 кг |
| 8. Коэффициент наполнения | 0,39 |
| 9. Конструкционные материалы | сталь, медь, алюминий |

Рис. 14 Химическая авиационная бомба калибра 100 кг

1. Корпус
2. Запальный стакан
3. Разрывной заряд
4. Отравляющее вещество
5. Наливное отверстие

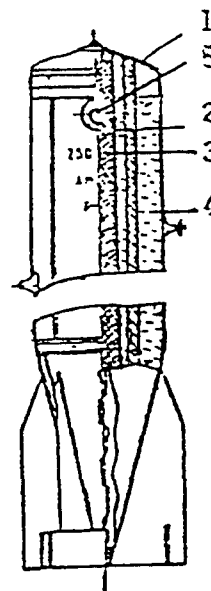


Тактико-технические характеристики

1. Назначение	для поражения живой силы через органы дыхания, незащищенные участки кожи, заражения техники, местности и инженерных сооружений
2. Калибр	100 кг
3. Отравляющее вещество	
- название	смесь иприта с люизитом
- боевое состояние	пар, аэрозоль и капли
4. Способ диспергирования	взрывом разрывного заряда
5. Тип взрывателя	ударный
6. Масса бомбы	80 кг
7. Масса ОВ	28 кг
8. Коэффициент наполнения	0,35
9. Конструкционные материалы	сталь, медь, алюминий

Рис. 15 Химическая авиационная бомба калибра 100 кг

1. Корпус
2. Запальный стакан
3. Разрывной заряд
4. Отравляющее вещество
5. Наливное отверстие

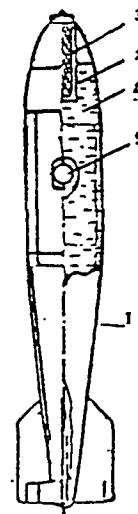


Тактико-технические характеристики

1. Назначение	для поражения живой силы через органы дыхания
2. Калибр	250 кг
3. Отравляющее вещество	
- название	зарин
- боевое состояние	пар и тонкодисперсный аэрозоль
4. Способ диспергирования	взрывом разрывного заряда
5. Тип взрывателя	ударный, мгновенного действия
6. Масса бомбы	233 кг
7. Масса ОВ	49 кг
8. Коэффициент наполнения	0,21
9. Конструкционные материалы	сталь, медь, алюминий

Рис. 16 Химическая авиационная бомба калибра 250 кг

1. Корпус
2. Запальный стакан
3. Разрывной заряд
4. Отравляющее вещество
5. Наливное отверстие

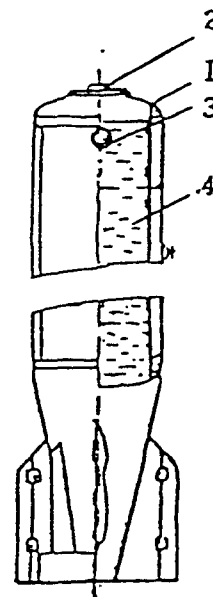


Тактико-технические характеристики

1. Назначение	для поражения живой силы через незащищенные участки кожи, заражения техники, местности и инженерных сооружений
2. Калибр	250 кг
3. Отравляющее вещество	
- название	вязкий зоман
- боевое состояние	грубодисперсный аэрозоль и капли
4. Способ диспергирования ОВ	вскрытие прибора разрывным зарядом, дробление массы ОВ набегающим потоком воздуха
5. Тип взрывателя	дистанционный
6. Масса прибора	130 кг
7. Масса ОВ	45 кг
8. Коэффициент наполнения	0,35
9. Конструкционные материалы	сталь, медь, алюминий

Рис. 17 Химический выливной прибор калибра 250 кг

1. Корпус
2. Разрывной заряд
3. Наливное отверстие
4. Отравляющее вещество

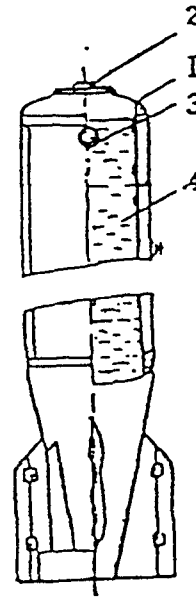


Тактико-технические характеристики

1.	Назначение	для поражения живой силы через органы дыхания, незащищенные участки кожи, заражения техники, местности и инженерных сооружений
2.	Калибр	500 кг
3.	Отравляющее вещество	смесь иприта с люизитом
	- название	смесь иприта с люизитом
	- боевое состояние	пар, аэрозоль и капли
4.	Способ диспергирования ОВ	вскрытие прибора разрывным зарядом, дробление массы ОВ набегающим потоком воздуха
5.	Тип взрывателя	дистанционный
6.	Масса прибора	280 кг
7.	Масса ОВ	164 кг
8.	Коэффициент наполнения	0,59
9.	Конструкционные материалы	сталь, медь, алюминий

Рис. 18 Химический выливной прибор калибра 500 кг

1. Корпус
2. Разрывной заряд
3. Наливное отверстие
4. Отравляющее вещество



Тактико-технические характеристики

- | | |
|------------------------------|--|
| 1. Назначение | для поражения живой силы через органы дыхания, незащищенные участки кожи, заражения техники, местности и инженерных сооружений |
| 2. Калибр | 1 500 кг |
| 3. Отравляющее вещество | |
| - название | смесь иприта с люизитом |
| - боевое состояние | пар, аэрозоль и капли |
| 4. Способ диспергирования ОВ | вскрытие прибора разрывным зарядом, дробление массы ОВ набегающим потоком воздуха |
| 5. Тип взрывателя | дистанционный |
| 6. Масса прибора | 963 кг |
| 7. Масса ОВ | 630 кг |
| 8. Коэффициент наполнения | 0,65 |
| 9. Конструкционные материалы | сталь, медь, алюминий |

Рис. 19 Химический выливной прибор калибра 1 500 кг

Приложение 7

Химические средства ближнего боя

Химическая ручная граната

Ручная граната состоит из корпуса с выходным отверстием, запала и пиротехнического состава с отравляющим веществом (рис. 20).

Тактико-технические характеристики гранаты.

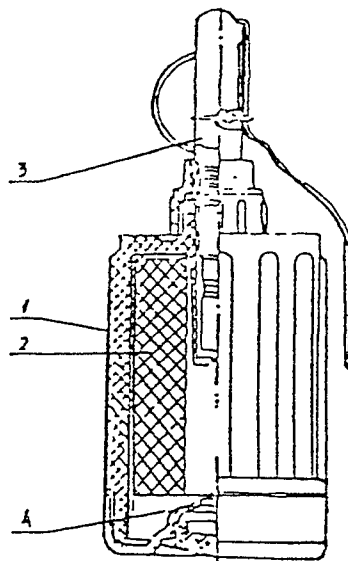
Ручная граната предназначена для временного вывода из строя живой силы.

Граната снаряжена пиротехническим составом с отравляющим веществом "си-эс". Боевое состояние отравляющего вещества при применении - пар и тонкодисперсный аэрозоль. Способ диспергирования отравляющего вещества - возгонка из пиротехнического состава.

Масса граната - 0,25 кг. Масса пиротехнического состава - 0,17 кг.

В качестве конструкционных материалов в гранате используются полиэтилен, сталь, алюминий.

1. Корпус
2. Пиротехнический состав с отравляющим веществом
3. Запал
4. Выходное отверстие



Тактико-технические характеристики

- | | |
|-----------------------------------|---|
| 1. Назначение | для временного вывода из строя живой силы |
| 2. Отравляющее вещество | |
| - название | "си-эс" |
| - боевое состояние | пар и тонкодисперсный аэрозоль |
| 3. Способ диспергирования ОВ | возгонка из пиротехнического состава |
| 4. Масса гранаты | 0,25 кг |
| 5. Масса пиротехнического состава | 0,17 кг |
| 6. Конструкционные материалы | сталь, алюминий, полиэтилен |

Рис. 20 Химическая ручная граната

Приложение 8

Отравляющие вещества Советской Армии

Типовые образцы химических боеприпасов, представленных для показа, снаряжены следующими отравляющими веществами: смесь иприта с люизитом, вязкий люизит, зарин, вязкий зоман, "ви-икс", "вязкий ви-икс", "си-эс" (таблица I).

Данными отравляющими веществами снаряжаются:

- смесью иприта и люизита - авиационные бомбы и выливные приборы;
- вязким люизитом - снаряды ствольной артиллерии;
- заринном - снаряды ствольной, реактивной артиллерии и авиационные бомбы;
- вязким зоманом - выливные приборы;
- отравляющим веществом "ви-икс" - снаряды ствольной, реактивной артиллерии и боевые части тактических ракет;
- "вязким ви-икс" - боевые части тактических ракет;
- отравляющим веществом "си-эс" - химические ручные гранаты.

Бинарного химического оружия в Советской Армии не имеется.

Смесь иприта и люизита

Вещество смесь иприта и люизита представляет собой жидкость темно-бурого цвета с резким, неприятным запахом.

Физико-химические характеристики:

температура кипения	выше 200 ^o C
температура замерзания	-48,5 -50 ^o C
плотность	1,428.10 ³ кг/м ³
летучесть	1,53.10 ⁻³ кг/м ³
динамическая вязкость	8,7.10 ⁻³ Па.с
поверхностное натяжение	4,4.10 ⁻² кг/с ²
коэффициент диффузии	5,83.10 ⁻⁶ м ² /с

Токсикологические характеристики рецептуры определяются свойствами входящих в нее отравляющих веществ, которые обладают общеядовитым с ярковыраженным кожно-нарывным действием:

- недействующая доза на кожу кролика $0,0005 \text{ мг/см}^2$;
- минимально-действующая доза на кожу кролика $0,005 \text{ мг/см}^2$;
- минимально-некрозообразующая доза на кожу кролика $0,05-0,10 \text{ мг/см}^2$;
- абсолютно-смертельная доза на кожу собаки $60-70 \text{ мг/кг}$.

Вязкий люизит

Вязкий люизит представляет собой темно-коричневую с повышенной вязкостью жидкость.

Физико-химические характеристики:

температура кипения	$170-196^{\circ}\text{C}$
температура замерзания	минус 40°C
плотность	$(1,86-1,92) \cdot 10^3 \text{ кг/м}^3$
динамическая вязкость	$30,0 \cdot 10^{-2} \text{ Па}\cdot\text{с}$
летучесть	$2,3 \cdot 10^{-3} \text{ кг/м}^3$
коэффициент диффузии	$5,83 \cdot 10^{-6} \text{ м}^2/\text{с}$

Поражающее действие вязкого люизита определяется токсическими свойствами основного вещества – люизита. Поражение достигается через незащищенные участки кожи.

Токсикологические характеристики:

- недействующая доза на кожу кролика $0,0005-0,001 \text{ мг/см}^2$;
- минимально-действующая доза на кожу кролика $0,005 \text{ мг/см}^2$;
- минимально-некрозообразующая доза на кожу кролика $0,05 \text{ мг/см}^2$;
- абсолютно-смертельная доза на кожу собаки 30 мг/кг .

Зарин

Зарин представляет собой светло-желтую подвижную жидкость с фруктовым запахом.

Физико-химические характеристики:

температура кипения	147-151,5 ^o C
температура замерзания	-56 ^o C
плотность	1,098.10 ³ кг/м ³
летучесть	1,41.10 ⁻² кг/м ³
динамическая вязкость	1,92.10 ⁻³ Па.с
теплоемкость	1,911 кДж/кг.град
скрытая теплота испарения	4,027.10 ² кДж/кг
коэффициент диффузии	5,92.10 ⁻⁶ м ² /с

По характеру токсического действия зарин является отравляющим веществом нервно-паралитического действия. Поражение заринном достигается при любом способе введения в организм.

Токсикологические характеристики (среднетоксическая доза):

внутримышечно, мг/кг биообъекта:

белая мышь	0,23
белая крыса	0,074
кролик	0,025
морская свинка	0,037

внутривенно, мг/кг биообъекта:

кролик	0,021
морская свинка	0,019

ингаляционно 100 мг.мин/м³ для кролика.

Вязкий зоман

Вязкий зоман представляет собой желто-коричневую повышенной вязкости жидкость со слабым ароматическим запахом.

Физико-химические характеристики:

температура кипения	190 ⁰ С
температура замерзания	минус 80 ⁰ С
плотность	1,035.10 ³ кг/м ³
летучесть	2,65.10 ⁻³ кг/м ³
динамическая вязкость	17,5.10 ⁻² Па.с
поверхностное натяжение	2,65.10 ⁻² кг/с ²
коэффициент диффузии	4,83.10 ⁻⁶ м ² /с
теплоемкость	2,205 кДж/кг.град.

Токсическое действие вязкого зомана определяется основным веществом - зоманом, которое относится к нервно-паралитическим отравляющим веществам. Поражение вязким зоманом достигается при любом способе введения в организм.

Среднесмертельная доза при внутривенном введении зомана составляет:

для морской свинки	0,014 мг/кг
для белой мыши	0,084 мг/кг

"Ви-икс"

Отравляющее вещество "ви-икс" представляет собой высококипящую темно-коричневую жидкость.

Физико-химические характеристики:

температура кипения	выше 300 ⁰ С
температура замерзания	ниже -66 ⁰ С
плотность	1,014.10 ³ кг/м ³
летучесть	0,54.10 ⁻⁵ кг/м ³
динамическая вязкость	9,15.10 ⁻³ Па.с
поверхностное натяжение	2,96.10 ⁻² кг/с ²
коэффициент диффузии	4,0.10 ⁻⁶ м ² /с
теплоемкость	1,928 кДж/кг.град.

Поражающее действие отравляющим веществом "ви-икс" достигается при различных способах введения его в организм.

Среднесмертельная доза составляет:

внутривенно:

для белой мыши 0,0220 мг/кг

для кролика 0,0064 мг/кг

накожно:

для белой крысы 0,090 мг/кг

для кошки 0,011 мг/кг

"Вязкий ви-икс"

"Вязкий ви-икс" представляет собой желто-коричневую загущенную жидкость, основным веществом которого является отравляющее вещество "ви-икс".

Физико-химические характеристики:

температура кипения	выше 300 ⁰ С
температура замерзания	ниже -70 ⁰ С
плотность	1,025.10 ³ кг/м ³
летучесть	0,45.10 ⁻⁵ кг/м ³
динамическая вязкость	15,8.10 ⁻² Па.с
поверхностное натяжение	3,19.10 ⁻² кг/с ²
коэффициент диффузии	3,8.10 ⁻⁶ м ² /с
теплоемкость	1,930 кДж/кг.град.

Поражение "вязким ви-икс" аналогично поражению отравляющим веществом "ви-икс".

Среднесмертельная доза при внутривенном введении вещества составляет:

для кошки 0,0034 мг/кг

для белой крысы 0,0070 мг/кг

"Си-эс"

Отравляющее вещество "си-эс" представляет собой кристаллическое вещество от белого до коричневого цвета, темнеющее при нагревании.

Физико-химические характеристики:

температура плавления	93-95 ⁰ С
температура кипения	310-315 ⁰ С
объемный вес	1,6...3,2.10 ² кг/м ³
содержание основного вещества	не менее 97%
содержание влаги	не более 0,5%
температура разложения	выше 625 ⁰ С
летучесть	1.10 ⁻⁷ кг/м ³

Отравляющее вещество "си-эс" обладает невысокой токсичностью при всех путях воздействия его на организм. Однако оказывает сильное раздражающее действие на органы дыхания и зрение.

Средневыводящая ингаляционная доза составляет от 1,0 до 5,0 мг.мин/м³.

Таблица I

Отравляющие вещества Советской Армии

Отравляющие вещества	Типы химических боеприпасов
Кожно-нарывного действия	
Смесь иприта с люизитом	Авиационные бомбы Выливные приборы
Вязкий люизит	Снаряды ствольной артиллерии
Нервно-паралитического действия	
Зарин	Снаряды ствольной артиллерии Снаряды реактивной артиллерии Авиационные бомбы
Вязкий зоман	Выливные приборы
"Ви-икс"	Снаряды ствольной артиллерии Снаряды реактивной артиллерии Боевые части тактических ракет
"Вязкий ви-икс"	Боевые части тактических ракет
Раздражающего действия	
"Си-эс"	Химические ручные гранаты

Приложение 9

Стандартная методика определения токсичности отравляющих веществ

Для категорирования сверхтоксичных смертоносных химикатов предлагается методика определения внутривенной токсичности данных веществ на кроликах.

В качестве оцениваемых показателей используются величины среднесмертельных доз ($LD/50$), выраженные в мг/кг массы животного.

Испытания проводятся в лабораторных условиях при температуре воздуха 18–22°C. В опыт отбираются клинически здоровые, половозрелые животные (самки и самцы в соотношении 1:1) с массой тела 2,0–2,5 кг.

Исследуемый химикат вводят кроликам в водно-ацетоновом или водно-спиртовом растворе. Исходный "маточный" раствор готовится на ацетоне (спирте), из которого путем последовательного разведения дистиллированной водой получают рабочие растворы, содержащие в 0,05 мл. раствора испытуемую дозу химикатов. Рабочие растворы вводятся в ушную вену кроликов в объеме 0,05 мл/кг.

На первом этапе испытаний оценивается интервал доз, в котором находится среднесмертельная доза исследуемого химиката. Для этого кролику внутривенно вводится испытуемое вещество в возрастающих или убывающих дозах в зависимости от наблюдаемого эффекта. Токсический эффект оценивается альтернативно по критерию "пал", "выжил". На каждую дозу используется один кролик.

После определения интервала токсичности химиката проводится второй этап испытаний по определению величины среднесмертельной дозы. Для этого необходимо иметь четыре группы животных по шесть кроликов в каждой группе. Три группы – опытные и одна группа – контрольная. Подопытным животным вводятся различные дозы испытуемого химиката, контрольным – растворитель в равном объеме.

Клиническое наблюдение за исходом интоксикации проводится в течение двух суток. Павшие животные подвергаются патологоанатомическому исследованию с целью уточнения причин смерти.

Расчет среднесмертельной дозы проводится методом пробитанализа, который можно проводить как вручную с построением пробит-логарифмического графика, так и с использованием различных типов ЭВМ по соответствующим программам.

Результаты определения внутривенной токсичности сверхтоксичных смертоносных химикатов оформляются в виде протокола, в котором отражаются:

дата и время проведения испытаний

метеоусловия

данные об испытуемом химикате (условный шифр, место, дата и порядок отбора проб, внешний вид, физико-химические свойства)

доза введенного вещества и наблюдавшийся эффект

клиническая картина поражения

расчетная среднесмертельная доза.

После внутривенного введения отравляющего вещества у кроликов развивается клиника поражения, возбуждение, клонико-тонические судороги.

Смерть наступает через несколько минут или часов. Это зависит от величины действующей дозы.

Приложение 10

Передвижной комплекс уничтожения химического оружия

Назначение, тактико-технические характеристики и основы
использования передвижного комплекса уничтожения
химического оружия

Комплекс предназначен для уничтожения химических боеприпасов авиации, артиллерии и боевых частей тактических ракет в снаряжении отравляющими веществами нервно-паралитического действия зарин, вязкий зоман, "ви-икс", "вязкий ви-икс" автономно в полевых условиях.

В зависимости от поставленных задач, объема и сроков проведения работ возможно совместное использование нескольких таких комплексов.

Состав комплекса и его основные тактико-технические характеристики.

В состав комплекса входят:

- | | |
|---|---------|
| 1. Машина химической разведки | - 1 шт. |
| 2. Транспортная машина с прицепом, на которых размещена установка "Нейтрал" | - 1 шт. |
| 3. Автомобильная химическая лаборатория | - 1 шт. |
| 4. Авторазливочная станция | - 2 шт. |
| 5. Тягач | - 2 шт. |
| 6. Установка сжигания | - 1 шт. |
| 7. Электростанция | - 1 шт. |
| 8. Компрессор | - 1 шт. |
| 9. Транспортная машина | - 1 шт. |
| 10. Душевая установка | - 1 шт. |

Основные тактико-технические характеристики комплекса:

- | | |
|------------------------------|--|
| время развертывания | - 10 ч |
| расчет | - 17 чел. |
| потребляемая электроэнергия: | мощность - 131 кВт
напряжение - 380/220 В |
| общая масса | - 66,3 т |

К месту предстоящих работ по уничтожению комплекс может перемещаться своим ходом, авиационным и железнодорожным транспортом.

В районе предстоящих работ проводится предварительная рекогносцировка с целью обеспечения безопасности проведения работ, организуется его ограждение, охрана и химический контроль окружающей среды.

В состав комплекса входят:

1. Машина химической разведки предназначена для ведения контроля зараженности воздуха в районе работы комплекса в процессе уничтожения химического оружия.

2. Установка "Нейтрал" обеспечивает нейтрализацию отравляющего вещества с контролем уровня заполнения и автоматического обеспечения заданной температуры во времени.

3. Камеры расснаряжения боеприпасов предназначены для вскрытия корпусов уничтожаемых боеприпасов. Камеры имеют три модификации для боеприпасов малых, средних и больших калибров.

4. Автомобильная химическая лаборатория предназначена для проведения аналитического контроля процесса уничтожения отравляющих веществ и анализа проб почвы, растительности и воздуха в зоне работы комплекса.

5. Авторазливочные станции предназначены для транспортировки нейтрализующих компонентов, перекачки их в установку "Нейтрал" и транспортировки продуктов нейтрализации в установку для сжигания.

6. Установка сжигания служит для термического разложения продуктов нейтрализации отравляющих веществ при температуре около $1\ 200^{\circ}\text{C}$.

7. Электростанция обеспечивает передвижной комплекс электроэнергией. Мощность электростанции – 200 кВт.

8. Компрессор служит для обеспечения передвижного комплекса сжатым воздухом, а также для снаряжения баллонов со сжатым воздухом для печи сжигания.

9. Автопогрузчики предназначены для транспортировки боеприпасов от грузового автомобиля к камере расснаряжения.

10. Душевая установка используется для проведения санитарной обработки (помывки) обслуживающего персонала комплекса. Установка имеет два душевых прибора на шесть точек помывки каждый.

В комплект установки входят палатки для переодевания и – помывки персонала.

Технология уничтожения химических боеприпасов
на передвижном комплексе

Технологическая схема уничтожения химических боеприпасов авиации, артиллерии и боевых частей тактических ракет, снаряженных отравляющими веществами нервно-паралитического действия заринном, зоманом и "ви-икс" на передвижном комплексе представлена на рис. 21.

Калибры уничтожаемых боеприпасов от 1,0 кг до 500,0 кг.

Технологическая схема передвижного комплекса включает в себя камеру расснаряжения боеприпасов, установку нейтрализации "Нейтрал" авторазливочную станцию APC-14У, установку сжигания 11Г 426, автохимлабораторию АЛ-4, автопогрузчик, камеру нейтрализации корпусов, вакуумблок, приборы управления и контроля за работой комплекса и состоянием окружающей среды.

В основу технологии уничтожения заложен термохимический процесс нейтрализации отравляющих веществ и сжигание продуктов нейтрализации до получения неорганических соединений с концентрациями на уровне установленных ПДК.

Уничтожаемые боеприпасы, в зависимости от калибра, помещаются в одну из камер расснаряжения (РМ, РС и РК), которая гибкими трубопроводами через запорную арматуру соединяется с установкой "Нейтрал" и авторазливочной станцией APC-14У.

Вскрытие боеприпасов производится в герметичной камере путем засверловки корпуса с последующей обтюрацией и эвакуацией отравляющего вещества в реактор "Нейтрал" с помощью транспортного вакуума, создаваемого вакуумным блоком.

Процесс нейтрализации проходит при температурах 100-120⁰С в течение 30-40 минут.

Содержание токсичных веществ в реакционной массе продуктов нейтрализации зарина составляет менее LD_{50} 1 200 мг/кг для кролика.

После завершения реакции продукты нейтрализации из реактора "Нейтрал" перекачиваются в авторазливочную станцию и подаются в агрегат сжигания.

Сжигание продуктов нейтрализации производится при температуре около 1 200⁰С. Продукты сжигания - окислы углерода, серы, фосфора и фтористый водород.

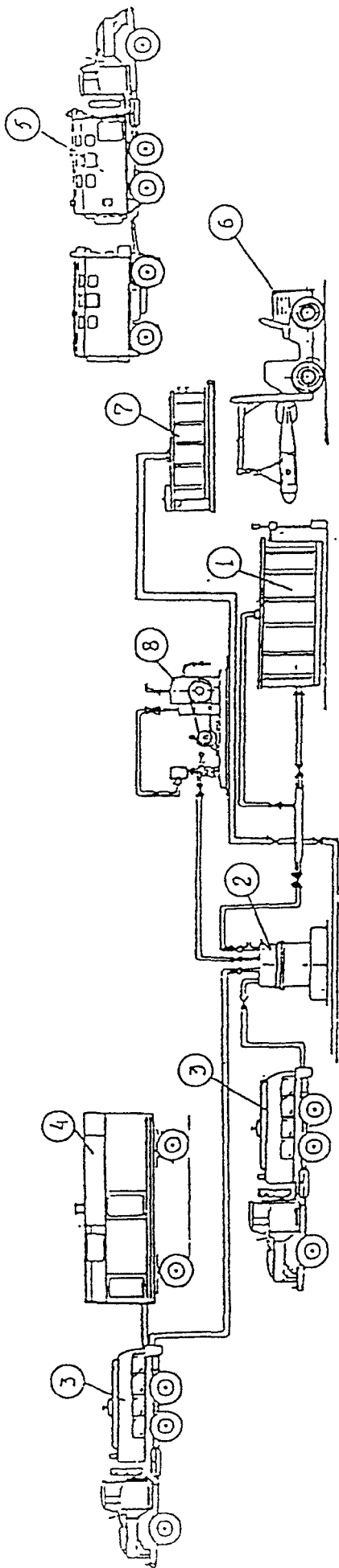
Нейтрализация корпусов боеприпасов, освобожденных от отравляющих веществ, осуществляется в отдельной камере.

Основные технологические агрегаты комплекса - камера расснаряжения "Нейтрал" и камера нейтрализации корпусов являются герметичными и исключают попадание токсичных веществ в окружающую среду.

Контроль за ведением технологического процесса производится по стационарным приборам на пультах управления агрегатов.

Аналитичный контроль за содержанием отравляющих веществ в реакционной массе, на поверхности оборудования и в воздухе проводится периодически в лаборатории АЛ-4, кроме того, ведется с помощью газосигнализаторов непрерывный контроль окружающей атмосферы в рабочей зоне.

В целях безопасности обслуживающего персонала работа на комплексе проводится в индивидуальных средствах защиты органов дыхания и кожи.



Условные обозначения технологической схемы комплекса

1. Камера расщепления боеприпасов
2. Устанoвка нейтрализации "Нейтрал"
3. Автoразливочная станция АРС-14У
4. Устанoвка сжигания 11Г 426
5. Автoхимлаборатория АЛ-4
6. Автoпогрузчик
7. Камера дегазации корпуса
8. Вакуумблок

Рис.21 Технологическая схема уничтожения

Организация и осуществление мероприятий по технике безопасности при уничтожении химических боеприпасов на передвижном комплексе

В интересах обеспечения безопасности технологическое оборудование комплекса размещается в зависимости от характера и объема стоящих перед ним задач на достаточном расстоянии от населенных пунктов. Район размещения комплекса объявляется запретной зоной, организуется соответствующая охрана этого района.

К работе на комплексе допускаются лица не моложе 18 лет, прошедшие специальное обучение, получившие квалификацию и годные по состоянию здоровья.

Перед выходом на смену обслуживающий персонал комплекса проходит обязательное медицинское освидетельствование и получает инструктаж по технике безопасности. Медицинское освидетельствование проводится врачом-специалистом. Инструктаж по технике безопасности проводит инженер по технике безопасности и врач-токсиколог.

Непосредственно перед проведением уничтожения химического оружия обслуживающий персонал, задействованный в проведении технологического процесса, надевает изолирующие средства индивидуальной защиты кожи и фильтрующие противогазы с последующей проверкой их на герметичность в специальной камере. Использование полного комплекта средств индивидуальной защиты вытекает из необходимости проведения работ с аварийными боеприпасами. При уничтожении технически исправных химических боеприпасов допускается работа обслуживающего персонала без применения изолирующих средств индивидуальной защиты кожи, но обязательно в противогазах. Такая степень защиты персонала полностью исключает возможность его поражения в ходе уничтожения химического оружия. В условиях высокой температуры окружающего воздуха работа организуется посменно с укороченной сменой.

Основные операции, предусмотренные технологией, механизированы.

Загрузка вещества и реагентов в реактор "Нейтрал", а также выгрузка из реактора продуктов нейтрализации и загрузка их в печь для сжигания осуществляется с использованием авторазливочных станций с привлечением минимально необходимого количества обслуживающего персонала.

Конструктивные решения станков расснаряжения, запорной арматуры, реактора "Нейтрал" и других агрегатов и узлов комплекса исключают контакт персонала с капельно-жидкими отравляющими веществами, а работа технологического оборудования под вакуумом исключает возможность получения персоналом ингаляционных поражений.

Обязательной и первоочередной операцией, предусмотренной технологией, является набор вакуума в реакторе "Нейтрал", что позволяет не прерывать процесс уничтожения отравляющих веществ даже в случае временного отключения источников энергоснабжения.

В ходе работы комплекса обязательным является непрерывный контроль зараженности воздушной среды. При срабатывании прибора процесс уничтожения приостанавливается, устанавливается и устраняется причина заражения воздуха. В случае отключения электроэнергии анализ воздуха проводится с помощью экспресс-детектора.

При возникновении аварийной ситуации, связанной с заражением рабочей зоны, производится дегазация местности и оборудования комплекса с помощью авторазливочной станции.

По окончании работ проводится контроль зараженности и специальная обработка средств индивидуальной защиты. В случае попадания на них капельно-жидких отравляющих веществ средства защиты загружаются в герметичные контейнеры и отправляются на пункт дегазации.

Обслуживающий персонал после снятия средств защиты проходит обработку в санитарном пропускнике и медицинский контроль.

Таким образом, аппаратное оформление комплекса, постоянное медицинское наблюдение, используемые в работе надежные средства индивидуальной защиты полностью исключают возможность поражения расчета комплекса и населения близлежащих населенных пунктов и обеспечивают высокую степень охраны окружающей среды.

Контроль полноты уничтожения химического оружия на
передвижном комплексе и мероприятия по охране
окружающей среды

Основной задачей по охране окружающей среды при эксплуатации передвижного комплекса уничтожения химического оружия является предотвращение загрязнения атмосферы, почвы, воды и растительности отравляющими веществами, а также продуктами нейтрализации отравляющих веществ.

Решение этой задачи достигается следующим:

во-первых, герметичность аппаратов и узлов комплекса полностью исключает попадание в атмосферу отравляющих веществ;

во-вторых, технологический процесс уничтожения предусматривает химические превращения и разложения отравляющих веществ, а также продуктов нейтрализации до безопасных концентраций, установленных органами здравоохранения.

При уничтожении 1 т отравляющих веществ получается немногим более 2 м³ жидких отходов, которые после сжигания безвредны для окружающей среды.

Охранные мероприятия наряду с контролем технологического процесса предусматривают осуществление контроля за состоянием окружающей среды.

Приложение 11

Инструктивный доклад о правилах использования средств защиты

Дамы и господа, товарищи,

Вам выданы фильтрующие противогазы. Противогазы обеспечивают надежную защиту от воздействия химических веществ. Они должны быть подобраны по размерам, поэтому перед выдачей противогазов у каждого из вас будут определены антропометрические данные путем измерения вертикального и горизонтального обхватов головы.

Проверка надежности противогазов производится путем органолептического определения их герметичности в атмосфере с раздражающим веществом.

Вещество, применяемое для проверки противогазов, обладает раздражающим действием на слизистые оболочки глаз, органов дыхания и открытые, особенно влажные, участки кожи.

Раздражение проходит без последствий. При попадании вещества в глаза образуется сильное слезотечение, которое устраняется промыванием глаз водой.

При попадании вещества в органы дыхания ощущается жжение в носоглотке, появляются чихание и кашель. Для устранения необходимо прополоскать горло водой, сделать несколько глубоких вдохов свежего воздуха.

При попадании вещества на кожу ощущается жжение. При этом протирать руками пораженные участки не рекомендуется. Жжение проходит через 5-10 минут.

Лицам, которые будут непосредственно наблюдать за работой установки, снимать противогазы после проверки их герметичности запрещается. Тем, кто будет наблюдать за работой установки по телевидению, можно находиться без противогазов.

Противогаз состоит из маски и фильтрующей коробки.

Для проверки герметичности противогазов необходимо:

1. Достать противогаз из сумки и надеть его, для чего:

взять в каждую руку по две боковые лямки наголовника растянуть их в стороны;

зафиксировать подбородок в нижнем углублении обтюратора;

движением рук вверх и назад надеть наголовник на голову;

устранить перекос маски, подвороты обтюратора и лямок наголовника.

2. Надеть халаты.

3. Подойти к камере с раздражающим веществом и встать напротив рукава на расстоянии 1 метра.

4. По команде инструктора "к проверке приступить":
 - подойти к рукаву камеры и открыть его;
 - поместить голову с надетым противогазом внутрь камеры через рукав;
 - произвести осторожный неглубокий вдох и, при отсутствии раздражения органов дыхания и глаз, продолжать дыхание, делая глубокие вдохи и повороты головы.
5. По команде инструктора "проверку закончить":
 - отпустить рукав;
 - вынуть голову из камеры;
 - затянуть тесемку на рукаве;
 - отойти в наветренную сторону;
 - снять противогаз и уложить его в сумку;
 - снять халат и вымыть руки.
6. Не допускается самовольно изменять положение лямок наголовника противогаза после проверки его герметичности.
7. Если при проверке противогаза в камере Вы почувствовали раздражение органов дыхания или глаз:
 - немедленно покинуть камеру;
 - отойти в наветренную сторону;
 - снять противогаз и обратиться к инструктору.

КОНФЕРЕНЦИЯ ПО РАЗОРУЖЕНИЮ

CD/790

13 January 1988

RUSSIAN

Original: ENGLISH/RUSSIAN

ПИСЬМО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ СОЮЗА СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ
РЕСПУБЛИК ОТ 12 ЯНВАРЯ 1988 ГОДА НА ИМЯ ПРЕЗИДЕНТА
КОНФЕРЕНЦИИ ПО РАЗОРУЖЕНИЮ, ПРЕПРОВОЖДАЮЩЕЕ ТЕКСТ
ЗАЯВЛЕНИЯ МИНИСТЕРСТВА ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ СОЮЗА СОВЕТСКИХ
СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК ОТ 26 ДЕКАБРЯ 1987 ГОДА

Имею честь препроводить настоящий текст Заявления Министерства иностранных дел СССР от 26 декабря 1987 года.

Прошу распространить это Заявление в качестве официального документа Конференции по разоружению.

(подпись)

Ю. Назаркин

Посол

Представитель СССР
на Конференции по разоружению

ЗАЯВЛЕНИЕ МИД СССР

16 декабря 1987 года США начали производство нового поколения химического оружия - бинарного. Таким образом сделан ничем не спровоцированный шаг к новому витку гонки химических вооружений.

Эта милитаристская по своему характеру акция предпринята, несмотря на то, что на ведущихся в Женеве переговорах о полном и всеобщем запрещении и уничтожении химического оружия достигнут значительный прогресс, вплотную приблизивший цель освобождения человечества от химической угрозы. Более того, на встрече в верхах в Вашингтоне за неделю до этого американское руководство выражало свою приверженность делу выработки поддающейся контролю всеобъемлющей и эффективной международной конвенции о запрещении и уничтожении химического оружия, соглашалось с необходимостью более интенсивных переговоров с целью ее заключения.

Напрашивается вывод о том, что, встав на путь бинарного химического перевооружения, Соединенные Штаты готовятся сделать выбор не в пользу договоренности о химическом разоружении. Очевидно, именно бинарная программа была причиной того, что США в последнее время стали тормозить переговоры по запрещению химического оружия в Женеве.

Американская бинарная программа никак не сочетается и с наметившимся процессом укрепления доверия в области химического оружия, проявлениями которого стали осуществленное совсем недавно посещение участниками переговоров, включая США, советского военного объекта в Шиханах и визит советских экспертов на американский военно-химический объект в Туэле (штат Юта).

Но негативные последствия начала практического осуществления бинарного перевооружения Соединенных Штатов этим не ограничиваются. Хотя на словах США громко декларируют свою озабоченность возможностью появления новых государств, обладающих химическим оружием, своими действиями они как раз подталкивают распространение химического оружия, подавая дурной пример тем странам, которые пока его не производят.

Пытаясь оправдать в глазах мирового общественного мнения начало производства бинарного оружия, американские представители обычно ссылаются на химическую угрозу, якобы исходящую от Советского Союза. При этом приводятся совершенно фантастические "данные" о запасах химического оружия в СССР. Утверждают, что они составляют в СССР от 250 до 700 тысяч тонн боевых отравляющих веществ и что СССР располагает многократным превосходством в этой области над США.

Необходимо положить конец такому обману. МИД СССР уполномочен заявить, что запасы химического оружия в СССР не превышают 50 тысяч тонн по отравляющим веществам. Это примерно соответствует, по оценкам советских экспертов, запасам химического оружия Соединенных Штатов Америки. При этом все советское химическое оружие находится на территории СССР.

Те, кто спекулируют на советской химической угрозе, намеренно игнорируют тот факт, что именно Советский Союз последовательно добивается на переговорах в Женеве скорейшего полного запрещения химического оружия и уничтожения всех его запасов и самой промышленной базы для его изготовления, выступает за то, чтобы процесс химического разоружения проходил под самым жестким международным

контролем, включая обязательные проверки на месте по запросу без права отказа. СССР выступает за укрепление доверия и открытость в области химических вооружений. Американской стороне переданы наши конкретные предложения о взаимном обмене данными о химическом оружии еще до подписания конвенции. Советский Союз прекратил производство химического оружия, никогда не применял это оружие, не передавал его в чужие руки, не размещал его за пределами своих границ. В порядке подготовки к заключению конвенции в нашей стране активно ведутся работы по созданию мощностей для уничтожения всего химического арсенала.

Все эти факты говорят о том, что начало производства бинарного химического оружия в США — это не что иное, как попытка торпедировать процесс химического разоружения, проявление неуважения к усилиям государств, участвующих в Конференции по разоружению в многосторонних переговорах по запрещению этого вида оружия массового уничтожения, к неоднократным призывам Генеральной Ассамблеи ООН об ускорении этих переговоров. Бинарная программа США идет вразрез с чаяниями народов мира, которые связывают свои надежды с тем, что после заключения Договора между СССР и США по уничтожению ракет средней и меньшей дальности дело реального разоружения двинется вперед на всех направлениях.

Советский Союз осуждает эту акцию США и считает, что она создает новую ситуацию в области химического оружия, которая может потребовать принятия соответствующих мер. В то же время СССР будет и впредь делать все от него зависящее, чтобы не допустить срыва переговоров в Женеве, к чему подталкивают своими действиями США.

Советский Союз рассчитывает на понимание и поддержку всех стран, выступающих за освобождение человечества от варварского химического оружия.

Специальный комитет по химическому оружию

ФЕДЕРАТИВНАЯ РЕСПУБЛИКА ГЕРМАНИИ

Рабочий документ

Проверка непроизводства: случай специальных проверок

1. В соответствии с системой, разработанной Конференцией по разоружению, проверку непроизводства следует осуществлять путем обмена данными и - применительно к Спискам 1 и 2 - путем проведения инспекций на местах на постоянной или выборочной основе. В этой связи мы хотели бы напомнить наши предложения о разработке эффективной и практичной системы обмена данными, предложения, которые были нацелены на создание эффективной системы отчетности (CD/CW/WP.159 от 19 марта 1987 года).

Характер дифференцированного вмешательства мер проверки отвечает соответствующим уровням запрещения химических веществ, содержащихся в Списках 1-3, и влечет за собой сосредоточение контроля в основных областях. Этого подхода следует придерживаться в интересах эффективной проверки. Предусмотренная система является подходящим средством для создания достаточной открытости в отношении использования объявленных веществ.

Однако с самого начала было ясно, что этот контроль может быть эффективным лишь при соблюдении предусмотренных в тексте конвенции всеобъемлющих обязательств по объявлению. Следовательно, могут быть основания для беспокойства в связи с тем, что необъявленное использование веществ, подлежащих контролю в соответствии со Статьей VI, может остаться необнаруженным. Такие нарушения конвенции могут иметь место на двух видах объектов - с одной стороны, на объектах, уже охваченных на основе объявленного использования ими прочих веществ из Списков 2 и 3, и, с другой стороны, на предприятиях, не объявленных как объекты для производства контролируемых веществ и оставшихся, таким образом, вне рамок системы проверки, предусмотренной в Статье VI.

2. Что касается объектов, относящихся к первой категории, то обычные инспекции и такой политически важный инструмент, как инспекции по запросу, начатые государствами-участниками, являются доступным средством выявления нарушений

конвенции. Что же касается объектов второй категории, то их проверка может осуществляться лишь посредством инспекций по запросу. Принимая во внимание работу, сделанную другими делегациями, в частности замечания Австралии относительно проверок на месте (CD/698), мы считаем целесообразным рассмотреть вопрос о том, чтобы дополнительно предусмотреть одну из форм специальной проверки, которую международный орган мог бы легко осуществлять на обычной основе следующим образом:

Международный орган должен иметь право (в соответствии с системой, аналогичной праву просить разъяснения в отношении неясных данных, предусмотренному в пункте 5 рабочего документа CD/CW/WP.159) осуществлять по своей собственной инициативе специальные проверки по краткосрочному уведомлению производственных предприятий химической промышленности. Эти проверки должны осуществляться исключительно для того, чтобы выяснить, производятся ли на таком предприятии во время осуществления проверки вещества, перечисленные в Приложениях к Статье VI и не объявленные применительно к данному объекту.

В случае выявления производства таких веществ необходимо провести расследование в целях определения их количества. Таким образом можно будет установить, имеет ли место нарушение конвенции путем производства химических веществ в объеме, превышающем предельные количества, подлежащие объявлению.

Мы полагаем, что с помощью этого механизма, направленного на устранение основных источников беспокойства относительно возможного нарушения запрещения химического оружия, можно обеспечить максимальную степень дополнительной открытости и, следовательно, дополнительную уверенность в надежном соблюдении конвенции всеми сторонами.

Специальный комитет по химическому оружию

ФЕДЕРАТИВНАЯ РЕСПУБЛИКА ГЕРМАНИИ

Рабочий документ

Сверхтоксичные смертоносные химические вещества

1. В основе энергичных усилий, приложенных Конференцией по разоружению с целью обеспечить проверку сверхтоксичных смертоносных химических веществ, лежит идея регистрирования любых будущих изменений в области химического производства, имеющих значение для военного потенциала. Эта цель должна быть достигнута путем включения в соответствующую систему проверки объектов по производству, которые пригодны также и для производства сверхтоксичных смертоносных химических веществ. Идентификация таких объектов предполагала бы такое их определение, которого еще нет и в отношении которого будет трудно достичь согласия. Поэтому целесообразно предусмотреть фактическое производство, по крайней мере некоторых видов сверхтоксичных смертоносных химических веществ, как свидетельство пригодности объекта для их производства, т.е. охватить те объекты по производству, которые уже производят сверхтоксичные смертоносные химические вещества. Этот подход предложен в документе CD/782.
2. Другой вопрос касается выбора соответствующих сверхтоксичных смертоносных химических веществ. До сих пор было невозможно составить список, который соответствовал бы системе, используемой в Приложениях 1, 2 и 3 к Статье VI. Поэтому целью Приложения 4 к Статье VI является определение сверхтоксичных смертоносных химических веществ, и, таким образом, это определение становится одним из главных вопросов. Если сохранить те же методы определения и, следовательно, те же договорные обязательства, то определение, содержащееся в Приложении 4, нужно было бы дополнить стандартными методами определения острой токсичности при подкожном введении, изложенными в документе CD/500 (Приложение III, стр. 6-7).

*/ Переиздано по техническим причинам.

Однако если использовать эти критерии, то данные о токсичности, измеряемой при ингаляции или подкожном введении веществ крысам, будут иметься в отношении лишь ограниченного числа веществ. В результате производителям и правительствам государств-участников будет неизвестно, охвачено ли конвенцией большое количество веществ. Участникам понадобилось бы испытать огромное количество веществ в соответствии с условиями, установленными в документе CD/500, с тем чтобы получить четкое представление о рамках своих договорных обязательств. Затраченные усилия и средства были бы огромны, особенно применительно к вопросу токсичности веществ при ингаляции.

Поэтому мы полагаем, что Конференция должна взять на себя задачу по составлению списка соответствующих сверхтоксичных смертоносных химических веществ на основе исследовательской работы, которую уже, несомненно, провели некоторые делегации, поскольку лишь таким путем можно с необходимой точностью определить обязательства участников конвенции. В целях обеспечения максимально возможной всеобъемлющей безопасности в том, что касается любого производства токсичных смертоносных химических веществ в будущем, основное место в этом списке следует уделить только токсичности. Включение других критериев было бы трудным делом ввиду ограниченности сведений относительно многих соответствующих веществ.

3. В качестве нашего вклада мы приложили к настоящему документу результаты исследования, осуществленного с банком данных и с использованием критериев, содержащихся в документе CD/500. В этом приложении идентифицированы 39 соединений, которые могут быть определены как имеющие значение для конвенции о запрещении химического оружия (Приложение)*. Эта предварительная подборка требует сопоставительной проверки в соответствии со стандартными условиями, изложенными в документе CD/500. Количество идентифицированных нами соединений может быть изменено в ходе последующего обсуждения этого вопроса экспертами и, возможно, увеличено за счет включения новых соединений. Чрезвычайно важным моментом является то, что наличие такого списка обеспечило бы ясность в отношении рамок обязательств по отчетности и дальнейших мер контроля, которые следует принять.

* Четыре из этих соединений уже включены в Список 1 Приложения VI - CD/782. (Зарин может быть включен в список с учетом показателей своей токсичности при ингаляции и подкожном введении.)

В этой группе необходимым критерием военного значения должен служить только объем их производства в коммерческих целях. Производство в незначительных масштабах можно было бы исключить на основе договоренности о соответствующих пороговых величинах.

Таким образом, в отношении сверхтоксичных смертоносных химических веществ также можно было бы создать стройную систему контроля, как это в основном имеет место в отношении веществ, списки которых содержатся в Приложениях 1, 2 и 3.

Приложение 1

Сверхтоксичные смертоносные химические вещества

(Величины LD50 для крыс при подкожном введении, $\leq 0,5$ мг/кг)

1. Зарин
2. Зоман
3. Табун
4. VX
5. Алкуронийхлорид
6. Кальцитриол
7. Альфакалцидол
8. Неостигминбромид
9. Тубокурарин-Гидрохлорид
10. Пипекюрийбромид
11. Панкуронийдибромид
12. 1,1' -((2-бета,3-альфа,5-альфа,16-бета,17-бета)-3,17-бис(ацетилокси)андростан-2,16-диил)бис(1-метилпиперидинийбромид)
13. Армин
14. Фосфолин
15. Ацетоксициклогенсимид
16. (3-гидроксифенил)диэтилметиламмониййодид, метилкарбамат
17. (3-гидрокси-р-толил)триметиламмонийхлорид, метилкарбамат
18. (4-гидрокси-о-куменил)триметиламмонийхлорид, метилкарбамат
19. Метил-циклогенсилфторфосфонат
20. Димефокс
21. Параоксон
22. Диэтил-S-(2-диэтиламиноэтил)тиофосфат
23. Тетраэтилпирофосфат
24. Хлорпептид
25. Палитоксин

Приложение 2

Сверхтоксичные смертоносные химические вещества

(Величины LCt 50 для крыс при ингаляции < 2 000 мг/м³/мин)

1. Зарин
2. Трис(2-хлорэтил)амин
3. Бис(2-хлорэтил)сульфид
4. Сесквииприт
5. 2-хлорэтил-фторацетат
6. 2-фторэтанол
7. 2-фторэтил-фторацетат
8. Форат
9. 4-этил-1-фосфа-2,6,7-триоксабицикло(2.2.2)октан-1-оксид
10. Метил-N-(2-хлорэтил)-N-нитросокарбамат
11. P-метилуретанбензолсульфогидразид
12. Диметилдисульфид
13. Метилвинилкетон
14. Никельтетракарбонил
15. Политетрафторэтилен(Пиролисат)

Пояснения к приложениям 1 и 2

Исследование веществ с токсичностью $< 0,5$ мг/кг для крыс при подкожном введении или с токсичностью $< 2\ 000$ мг/м³/мин для крыс при ингаляции было осуществлено в банке данных РТВХВ (Регистр токсических воздействий химических веществ). РТВХВ является банком данных Национального института профессиональных заболеваний в Цинциннати, США, где поступающие из самых разнообразных источников данные о токсичности химических веществ хранятся без проверки результатов и где потребители могут получить их вместе с предварительно определенными пороговыми величинами.

В ходе исследовательской работы невозможно было учесть степень точности определения величин токсичности. Не учитывались также происхождение, пол и вес подопытных животных. Остались неучтенными и результаты наблюдения после экспериментов. О том, какие из исследованных веществ действительно являются сверхтоксичными смертоносными химическими веществами, согласно положениям о токсичности, рекомендованным в приложении III к документу CD/500, можно установить лишь посредством экспериментальной проверки, которая может привести к различным результатам.

КОНФЕРЕНЦИЯ ПО РАЗОРУЖЕНИЮ

CD/793
27 January 1987
RUSSIAN
Original: ENGLISH

ПИСЬМО ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ОТ 21 ЯНВАРЯ 1988 ГОДА НА ИМЯ ПРЕЗИДЕНТА КОНФЕРЕНЦИИ ПО
РАЗОРУЖЕНИЮ, ПРЕПРОВОЖДАЮЩЕЕ РЕЗОЛЮЦИИ И РЕШЕНИЯ,
ПРИНЯТЫЕ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ НА ЕЕ
СОРОК ВТОРОЙ СЕССИИ

Настоящим имею честь препроводить тексты резолюций, принятых Генеральной Ассамблеей на ее сорок второй сессии, которые возлагают конкретные обязанности на Конференцию по разоружению в 1988 году. Соответствующие положения этих резолюций приводятся в Приложении.

Для информации Конференции также имею честь препроводить настоящим другие резолюции и решение, касающиеся вопросов разоружения, которые были приняты Генеральной Ассамблеей на ее сорок второй сессии.

(Подпись) Хавиър Перес де Куэльяр

ПРИЛОЖЕНИЕ

1. Резолюции по вопросам разоружения

A) Резолюции, возлагающие конкретные обязанности на Конференцию по разоружению

На своей сорок второй сессии Генеральная Ассамблея приняла следующие резолюции, возлагающие конкретные обязанности на Конференцию по разоружению:

- 42/26 A "Прекращение всех испытательных ядерных взрывов"
- 42/27 "Настоятельная необходимость договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний"
- 42/31 "Заключение эффективных международных соглашений об укреплении безопасности государств, не обладающих ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия"
- 42/32 "Заключение эффективных международных соглашений о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия"
- 42/33 "Предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве"
- 42/35 "О запрещении разработки и производства новых видов оружия массового уничтожения и новых систем такого оружия"
- 42/37 A "Химическое и бактериологическое (биологическое) оружие"
- 42/38 B "Запрещение разработки, производства, накопления запасов и применения радиологического оружия"
- 42/38 F "Запрещение разработки, производства, накопления запасов и применения радиологического оружия"
- 42/38 L "Запрещение производства расщепляющихся материалов для целей оружия"
- 42/39 C "Конвенция о запрещении применения ядерного оружия"
- 42/42 A "Неприменение ядерного оружия и предотвращение ядерной войны"
- 42/42 B "Рассмотрение осуществления рекомендаций и решений, принятых Генеральной Ассамблеей на ее десятой специальной сессии"
- 42/42 C "Прекращение гонки ядерных вооружений и ядерное разоружение"
- 42/42 D "Предотвращение ядерной войны"
- 42/42 I "Всеобъемлющая программа разоружения"
- 42/42 K "Доклад Конференции по разоружению"
- 42/42 L "Доклад Конференции по разоружению"
- 42/42 M "Осуществление рекомендаций и решений десятой специальной сессии"

Внимание Конференции должно быть обращено, в частности, на следующие положения, содержащиеся в этих резолюциях:

1) В пункте 5 постановляющей части резолюции 42/26 А содержится призыв ко всем государствам - членам Конференции по разоружению, в частности к трем державам - депозитариям Договора о запрещении испытаний ядерного оружия в атмосфере, в космическом пространстве и под водой и Договора о нераспространении ядерного оружия, содействовать учреждению Конференцией в начале ее сессии 1988 года специального комитета для ведения многосторонних переговоров по договору о полном прекращении испытательных ядерных взрывов; и в пункте 6 постановляющей части содержится рекомендация Конференции по разоружению поручить такому специальному комитету создать две рабочие группы, которые будут рассматривать соответственно следующие взаимосвязанные вопросы: содержание и сфера применения договора, соблюдение и контроль.

2) В пункте 2 постановляющей части резолюции 42/27 содержится настоятельный призыв принять следующие меры, с тем чтобы договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний мог быть заключен в ближайшее время: а) Конференции по разоружению следует начать основную работу по всем аспектам договора о запрещении ядерных испытаний в начале своей сессии 1988 года; б) государствам - членам Конференции по разоружению, в частности государствам, обладающим ядерным оружием, и всем другим государствам следует осуществлять сотрудничество в целях облегчения такой работы и содействия ей; с) государствам, обладающим ядерным оружием, особенно тем, которые имеют наиболее крупные ядерные арсеналы, следует договориться о соответствующих поддающихся контролю временных мерах с целью достижения договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний; d) тем государствам, обладающим ядерным оружием, которые еще не сделали этого, следует присоединиться к Договору о запрещении испытаний ядерного оружия в атмосфере, в космическом пространстве и под водой; в пункте 3 постановляющей части также содержится настоятельный призыв к Конференции по разоружению: а) принять срочные меры по созданию, при возможно более широком участии, международной системы сейсмического контроля с перспективой дальнейшего расширения ее возможностей по контролю и проверке соблюдения договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний; б) в этой связи принять во внимание прогресс, достигнутый Специальной группой научных экспертов по рассмотрению международных совместных мер по обнаружению и идентификации сейсмических явлений, включая обмен данными о форме волн, и другие соответствующие инициативы отдельных государств и групп государств; с) приступить к подробному изучению других мер контроля и проверки соблюдения такого договора, включая создание международной сети по наблюдению за радиоактивностью атмосферы; и в пункте 4 постановляющей части содержится призыв к Конференции по разоружению представить Генеральной Ассамблее на ее сорок третьей сессии доклад о достигнутом прогрессе;

3) В пункте 2 постановляющей части резолюции 42/31 выражается мнение о том, что Конференции по разоружению следует продолжить изучение путей и средств преодоления трудностей, возникших при проведении переговоров по эффективным международным соглашениям о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия; и в пункте 4 постановляющей части содержится просьба к Конференции по разоружению продолжить активные переговоры по этому вопросу и с этой целью учредить в начале своей сессии 1988 года соответствующий специальный комитет.

4) В пункте 2 постановляющей части резолюции 42/32 с удовлетворением отмечается, что в принципе на Конференции по разоружению не было высказано возражений против идеи международной конвенции о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия, хотя были также отмечены трудности в связи с выработкой общего подхода, приемлемого для всех; в пункте 4 постановляющей части содержится рекомендация посвятить дальнейшие активные усилия поискам такого общего подхода или общей формулы и изучить далее различные альтернативные подходы, включая, в частности, те из них, которые рассматривались на Конференции по разоружению, с тем чтобы преодолеть трудности; и в пункте 5 постановляющей части содержится рекомендация Конференции по разоружению активно продолжать переговоры в целях скорейшего достижения договоренности и заключения эффективных международных соглашений о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия, принимая во внимание широкую поддержку заключения международной конвенции и учитывая любые другие предложения, направленные на обеспечение доистижения этой цели.

5) В пункте 6 постановляющей части резолюции 42/33 вновь подтверждается, что Конференции по разоружению как единственному многостороннему форуму переговоров по разоружению принадлежит первостепенная роль в переговорах о заключении многостороннего соглашения или, соответственно, соглашений о предотвращении гонки вооружений в космическом пространстве во всех ее аспектах; в пункте 7 постановляющей части Конференции по разоружению предлагается рассмотреть в первоочередном порядке вопрос о предотвращении гонки вооружений в космическом пространстве; в пункте 8 постановляющей части Конференции по разоружению также предлагается активизировать рассмотрение вопроса о предотвращении гонки вооружений в космическом пространстве во всех ее аспектах с учетом всех соответствующих предложений, включая те, которые были представлены в Специальном комитете по предотвращению гонки вооружений в космическом пространстве на сессии Конференции 1987 года и на сорок второй сессии Генеральной Ассамблеи; в пункте 9 постановляющей части Конференции по разоружению предлагается далее вновь создать специальный комитет с соответствующим мандатом в начале ее сессии 1988 года, имея в виду провести переговоры о заключении соглашения или, соответственно, соглашений для предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве во всех ее аспектах; в пункте 10 постановляющей части содержится настоятельный призыв к Соединенным Штатам Америки и Союзу Советских Социалистических Республик интенсивно и в конструктивном духе вести их двусторонние переговоры, направленные на скорейшее достижение соглашения для предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве, и периодически уведомлять Конференцию по

разоружению о ходе их двусторонних переговоров, с тем чтобы содействовать ее работе; и в пункте 14 постановляющей части Конференции по разоружению предлагается представить доклад о рассмотрении ею этого вопроса Генеральной Ассамблее на ее сорок третьей сессии.

6) В пункте 2 постановляющей части резолюции 42/35 содержится просьба к Конференции по разоружению с учетом имеющихся приоритетов, с привлечением соответствующей помощи экспертов постоянно держать под контролем вопрос запрещения разработки и производства новых видов оружия массового уничтожения и новых систем такого оружия с целью выдвижения при необходимости рекомендаций о проведении конкретных переговоров по выявленным видам такого оружия; и в пункте 7 постановляющей части содержится просьба о том, чтобы Конференция по разоружению представила Генеральной Ассамблее для рассмотрения на ее сорок второй сессии доклада о достигнутых результатах.

7) В пункте 1 постановляющей части резолюции 42/37 А с удовлетворением принимается к сведению работа, проделанная Конференцией по разоружению в ходе ее сессии 1987 года в отношении запрещения химического оружия, и, в частности, с удовлетворением отмечается прогресс в работе по этому вопросу ее Специального комитета по химическому оружию и ощутимые результаты, о которых сообщается в его докладе; в пункте 3 постановляющей части Конференции по разоружению вновь настоятельно предлагается в первоочередном порядке активизировать в ходе своей сессии 1988 года переговоры по такой конвенции и предпринять еще более энергичные усилия, в частности путем увеличения в течение года количества времени, которое она посвящает таким переговорам, с учетом всех имеющихся предложений и будущих инициатив, с тем чтобы как можно скорее окончательно разработать конвенцию, и вновь учредить для этой цели ее Специальный комитет по химическому оружию с мандатом, который будет согласован Конференцией в начале ее сессии 1988 года; и в пункте 4 постановляющей части Конференции по разоружению предлагается представить Генеральной Ассамблее на ее сорок третьей сессии доклад о результатах своих переговоров.

8) В пункте 2 постановляющей части резолюции 42/38 В признается, что в 1987 году Специальный комитет по радиологическому оружию внес дальнейший вклад в разъяснение и лучшее понимание различных подходов, которые продолжают существовать в отношении обоих важных рассматриваемых вопросов; в пункте 3 постановляющей части принимается к сведению рекомендация Конференции по разоружению о том, что следует вновь учредить Специальный комитет по радиологическому оружию в начале ее сессии 1988 года; и в пункте 4 постановляющей части содержится просьба к Конференции по разоружению продолжать свои переговоры по этому вопросу в целях скорейшего завершения своей работы с учетом всех предложений, представленных Конференции на этот счет, и руководствуясь приложениями к ее докладу в качестве основы ее будущей работы, результат которой должен быть представлен Генеральной Ассамблее на ее сорок третьей сессии.

- 9) В пункте 2 постановляющей части резолюции 42/38 F содержится просьба к Конференции по разоружению еще более активизировать свои усилия к тому, чтобы как можно скорее достичь соглашения, запрещающего вооруженные нападения на ядерные установки.
- 10) В постановляющем пункте резолюции 42/38 L содержится просьба к Конференции по разоружению на соответствующем этапе ее работы по пункту, озаглавленному "Ядерное оружие во всех его аспектах", продолжить рассмотрение вопроса о должным образом контролируемом прекращении и запрещении производства расщепляющихся материалов для ядерного оружия и других ядерных взрывных устройств и информировать Генеральную Ассамблею о ходе этого рассмотрения.
- 11) В пункте 1 постановляющей части резолюции 42/39 C Генеральная Ассамблея вновь просит Конференцию по разоружению начать в первоочередном порядке переговоры в целях достижения договоренности по международной конвенции, запрещающей применение ядерного оружия или угрозу его применения при любых обстоятельствах, используя в качестве основы текст проекта конвенции о запрещении применения ядерного оружия, прилагаемый к настоящей резолюции; и в пункте 2 постановляющей части просит далее Конференцию по разоружению представить Генеральной Ассамблее на ее сорок третьей сессии доклад о результатах этих переговоров.
- 12) В пункте 3 постановляющей части резолюции 42/42 A содержится просьба к Конференции по разоружению начать переговоры по пункту ее повестки дня "Предотвращение ядерной войны" и рассмотреть, в частности, вопрос о разработке международного документа юридически обязательного характера, в котором было бы сформулировано обязательство не применять первыми ядерное оружие.
- 13) В пункте 1 постановляющей части резолюции 42/42 B вновь подтверждается право всех государств, не являющихся членами Конференции по разоружению, участвовать в работе пленарных заседаний Конференции по вопросам существа; и в пункте 2 постановляющей части содержится настоятельный призыв к государствам - членам Конференции по разоружению не использовать правила процедуры Конференции таким образом, чтобы воспрепятствовать осуществлению права государств, не являющихся ее членами, участвовать в работе Конференции.
- 14) В пункте 1 постановляющей части резолюции 42/42 C вновь подтверждается, что проведение двусторонних переговоров по ядерным и космическим вооружениям ни в коей мере не уменьшает настоятельной необходимости начать на Конференции по разоружению многосторонние переговоры о прекращении гонки ядерных вооружений и о ядерном разоружении; в пункте 2 постановляющей части Генеральная Ассамблея считает необходимым активизировать усилия, с тем чтобы начать в самом первоочередном порядке многосторонние переговоры в соответствии с положениями пункта 50 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи; в пункте 3 постановляющей части Генеральная Ассамблея вновь просит Конференцию по разоружению создать в начале своей сессии 1988 года специальный

комитет для развития положений пункта 50 Заключительного документа и представления рекомендаций Конференции относительно наилучших возможных путей начала многосторонних переговоров с целью достижения на соответствующих этапах договоренностей, предусматривающих адекватные меры проверки, относительно: а) прекращения качественного совершенствования и разработки систем ядерного оружия; б) прекращения производства всех типов ядерного оружия и средств его доставки и производства расщепляющихся материалов для целей оружия; с) существенного сокращения имеющихся запасов ядерного оружия, ведущего в конечном итоге к их ликвидации; и в пункте 4 постановляющей части содержится просьба к Конференции по разоружению представить Генеральной Ассамблее на ее сорок третьей сессии доклад о рассмотрении этого вопроса.

15) В пункте 1 постановляющей части резолюции 42/42 D с сожалением отмечается, что, хотя Конференция по разоружению обсуждает вопрос о предотвращении ядерной войны на протяжении нескольких лет, она оказалась не в состоянии даже учредить вспомогательный орган для рассмотрения соответствующих и практических мер по ее предотвращению; и в пункте 3 постановляющей части Генеральная Ассамблея вновь просит Конференцию по разоружению начать в первоочередном порядке переговоры в целях достижения соглашения по соответствующим и практическим мерам для предотвращения ядерной войны, которые можно было бы обсудить и принять в индивидуальном порядке, и учредить с этой целью специальный комитет по данному вопросу в начале своей сессии 1988 года.

16) В пункте 1 постановляющей части резолюции 42/42 I выражается сожаление, что Конференция по разоружению не смогла завершить разработку всеобъемлющей программы разоружения в 1987 году и представить проект этой программы Генеральной Ассамблее на ее сорок первой сессии; в пункте 2 постановляющей части содержится настоятельный призыв к Конференции по разоружению возобновить работу по разработке всеобъемлющей программы разоружения в начале ее сессии 1988 года с целью решения неурегулированных вопросов и своевременного завершения переговоров по программе для ее представления Генеральной Ассамблее на ее третьей специальной сессии, посвященной разоружению, и для этой цели вновь создать Специальный комитет по всеобъемлющей программе разоружения.

17) В пункте 1 постановляющей части резолюции 42/42 K Генеральная Ассамблея принимает к сведению доклад Конференции по разоружению о ее сессии 1987 года; в пункте 2 постановляющей части подтверждается роль Конференции по разоружению как единого многостороннего форума международного сообщества для ведения переговоров по разоружению; в пункте 3 постановляющей части Конференции по разоружению предлагается активизировать свою работу согласно соответствующим положениям, содержащимся в пункте 120 Заключительного документа десятой специальной сессии; и в пункте 4 постановляющей части Конференции по разоружению предлагается также представить Генеральной Ассамблее на ее сорок третьей сессии доклад о своей работе.

18) В пункте 1 постановляющей части резолюции 42/42 L с удовлетворением отмечается, что на переговорах по разработке проекта конвенции о полном и эффективном запрещении разработки, производства и накопления запасов всех видов химического оружия и о его уничтожении был достигнут дальнейший прогресс, и содержится настоятельный призыв к Конференции по разоружению еще более активизировать свою работу с целью завершения переговоров по этому проекту конвенции; в пункте 2 постановляющей части Генеральная Ассамблея призывает Конференцию по разоружению активизировать свою работу, более упорно осуществлять свой мандат посредством переговоров и принять конкретные меры по конкретным первоочередным вопросам разоружения, стоящим на ее повестке дня, в частности по вопросам, касающимся ядерного разоружения; в пункте 3 постановляющей части Генеральная Ассамблея вновь настоятельно призывает Конференцию по разоружению продолжить или провести на ее сессии 1988 года переговоры по существу первоочередных вопросов разоружения, стоящих на ее повестке дня, согласно положениям Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи и других резолюций Ассамблеи по этим вопросам; в пункте 4 постановляющей части содержится призыв к Конференции по разоружению предоставить существующим специальным комитетам соответствующие мандаты на ведение переговоров и в срочном порядке создать специальные комитеты по пункту 1 ее повестки дня, озаглавленному "Запрещение ядерных испытаний", по прекращению гонки ядерных вооружений и ядерному разоружению и по предотвращению ядерной войны; в пункте 5 постановляющей части содержится настоятельный призыв к Конференции по разоружению без дальнейших задержек приступить к переговорам в целях разработки проекта договора о запрещении ядерных испытаний; в пункте 6 постановляющей части Конференции по разоружению предлагается представить специальный доклад о состоянии ее переговоров и ее работы Генеральной Ассамблее на ее третьей специальной сессии, посвященной разоружению; и в пункте 7 постановляющей части Конференции по разоружению предлагается представить доклад о ее работе Генеральной Ассамблее на ее сорок третьей сессии.

19) В пункте 4 постановляющей части резолюции 42/42 M содержится призыв к Конференции по разоружению незамедлительно приступить к переговорам по вопросам разоружения, находящимся на ее повестке дня; и в пункте 6 постановляющей части предлагается всем государствам, участвующим в переговорах по разоружению и ограничению вооружений вне системы Организации Объединенных Наций, постоянно информировать Генеральную Ассамблею и Конференцию по разоружению о состоянии и/или результатах таких переговоров согласно соответствующим положениям Заключительного документа десятой специальной сессии.

В вышеупомянутых резолюциях 42/33, 42/35 и 42/38 В Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря направить Конференции по разоружению все соответствующие документы. Это следующие документы:

- 42/33 A/42/27, A/42/59-S/18534, A/42/93-S/18620, A/42/132/-S/18701, A/42/231-S/18816, A/42/346-S/18922, A/42/167-S/18741, A/42/319-S/18894, A/42/407, A/42/652-S/19201, A/42/681, A/42/708 и Corr.1, A/42/715-S/19252, A/C.1/42/L.11, A/C.1/42/L.14, A/C.1/42/L.20, A/C.1/42/L.43, A/C.1/42/L.43/Rev.1
- 42/35 A/42/27, A/42/352-S/18930, A/42/652-S/19201, A/42/681, A/C.1/42/L.55
- 42/38 В A/42/27, A/42/517, A/C.1/42/L.5, A/C.1/42/L.17.

Соответствующие отчеты о рассмотрении вопросов, охватываемых этими резолюциями, содержащими просьбу о направлении документации, содержатся в документах A/42/PV.4-33, A/42/PV.84, A/C.1/42/PV.3-31 и A/C.1/42/PV.36, 40 и 44.

Все эти документы и отчеты были распространены в ходе сорок второй сессии Генеральной Ассамблеи среди всех членов Организации Объединенных Наций, включая всех членов Конференции по разоружению.

В) Другие резолюции и решения по вопросам разоружения

На своей сорок второй сессии Генеральная Ассамблея приняла также следующие резолюции по вопросам разоружения:

- 42/25 "Осуществление резолюции 41/45 Генеральной Ассамблеи относительно подписания и ратификации Дополнительного протокола I Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке (Договор Тлателолко)"
- 42/26 В "Прекращение всех испытательных ядерных взрывов"
- 42/28 "Создание зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока"
- 42/29 "Создание зоны, свободной от ядерного оружия, в Южной Азии"
- 42/30 "Конвенция о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие"
- 42/34 А "Осуществление Декларации о создании безъядерной зоны в Африке"
- 42/34 В "Ядерный потенциал Южной Африки"
- 42/36 "Сокращение военных бюджетов"
- 42/37 В "Вторая Конференция участников Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении по рассмотрению действия Конвенции"

- 42/37 С "Меры по укреплению авторитета Женевского протокола 1925 года и оказанию содействия заключению конвенции по химическому оружию"
- 42/38 А "Двусторонние переговоры по ядерным вооружениям"
- 42/38 С "Уведомление о ядерных испытаниях"
- 42/38 D "Двусторонние переговоры по ядерным вооружениям"
- 42/38 Е "Разоружение в области обычных вооружений"
- 42/38 G "Разоружение, касающееся обычных вооружений"
- 42/38 Н "Ядерное разоружение"
- 42/38 I "Объективная информация по военным вопросам"
- 42/38 J "Осуществление резолюций Генеральной Ассамблеи в области разоружения"
- 42/38 К "Военно-морские вооружения и разоружение в области военно-морских вооружений"
- 42/38 М "Соблюдение соглашений в области ограничения вооружений и разоружения"
- 42/38 N "Разоружение в области обычных вооружений на региональном уровне"
- 42/38 O "Рассмотрение роли Организации Объединенных Наций в области разоружения"
- 42/39 А "Обзор и осуществление Заключительного документа двенадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи"
- 42/39 В "Замораживание ядерного оружия"
- 42/39 D "Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Азии"
- 42/39 Е "Региональное разоружение"
- 42/39 F "Рассмотрение руководящих принципов для мер по укреплению доверия"
- 42/39 G "Всемирная кампания за разоружение"
- 42/39 Н "Осуществление резолюции 41/60 I Генеральной Ассамблеи о замораживании ядерного оружия"
- 42/39 I "Программа стипендий Организации Объединенных Наций по разоружению"
- 42/39 J "Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке"

- 42/39 К "Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке"
- 42/40 "Созыв третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению"
- 42/41 "Всемирная конференция по разоружению"
- 42/42 E "Международное сотрудничество в целях разоружения"
- 42/42 F "Контроль во всех его аспектах"
- 42/42 G "Доклад Комиссии по разоружению"
- 42/42 H "Неделя разоружения"
- 42/42 J "Исследования Организации Объединенных Наций в области разоружения"
- 42/42 N "Рационализация работы Первого комитета"
- 42/43 "Осуществление Декларации об объявлении Индийского океана зоной мира"
- 42/44 "Ядерное вооружение Израиля"
- 42/45 "Взаимосвязь между разоружением и развитием"

Кроме того, Генеральная Ассамблея приняла решение (42/407), озаглавленное "Всеобщее и полное разоружение", в котором содержатся положения по существу вопросов разоружения.

II. Резолюции, касающиеся вопросов разоружения

Следует также отметить, что Генеральная Ассамблея на своей сорок второй сессии приняла следующие резолюции, касающиеся вопросов разоружения:

- 42/6 "Доклад Международного агентства по атомной энергии"
- 42/13 "Достижения Международного года мира"
- 42/16 "Зона мира и сотрудничества в Южной Атлантике"
- 42/22 "Декларация об усилении эффективности принципа неприменения силы или угрозы силой в международных отношениях"
- 42/24 "Конференция Организации Объединенных Наций по содействию международному сотрудничеству в области использования ядерной энергии в мирных целях"
- 42/46 A "Вопрос об Антарктике"
- 42/46 B "Вопрос об Антарктике"
- 42/67 "Действие атомной радиации"

- 42/68 "Международное сотрудничество в использовании космического пространства в мирных целях"
- 42/90 "Укрепление безопасности и сотрудничества в районе Средиземноморья"
- 42/91 "Осуществление Декларации о воспитании народов в духе мира"
- 42/92 "Рассмотрение осуществления Декларации об укреплении международной безопасности"
- 42/93 "Всеобъемлющая система международного мира и безопасности"
- 42/150 "Мирное разрешение споров между государствами"
- 42/151 "Проект кодекса преступлений против мира и безопасности человечества"
- 42/157 "Доклад Специального комитета по Уставу Организации Объединенных Наций и усилению роли Организации"
- 42/158 "Развитие и укрепление добрососедских отношений между государствами"
- 42/161 "Всестороннее рассмотрение всего вопроса об операциях по поддержанию мира во всех их аспектах"



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/RES/42/25
17 December 1987

Сорок вторая сессия
Пункт 48 повестки дня

РЕЗОЛЮЦИЯ, ПРИНЯТАЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

[по докладу Первого комитета (A/42/737)]

- 42/25. Осуществление резолюции 41/45 Генеральной Ассамблеи относительно подписания и ратификации Дополнительного протокола I Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке (Договор Тлателолко)

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 2286 (XXII) от 5 декабря 1967 года, 3262 (XXIX) от 9 декабря 1974 года, 3473 (XXX) от 11 декабря 1975 года, 32/76 от 12 декабря 1977 года, S-10/2 от 30 июня 1978 года, 33/58 от 14 декабря 1978 года, 34/71 от 11 декабря 1979 года, 35/143 от 12 декабря 1980 года, 36/83 от 9 декабря 1981 года, 37/71 от 9 декабря 1982 года, 38/61 от 15 декабря 1983 года, 39/51 от 12 декабря 1984 года, 40/79 от 12 декабря 1985 года и 41/45 от 3 декабря 1986 года относительно подписания и ратификации Дополнительного протокола I о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке (Договор Тлателолко) 1/,

принимая во внимание, что в пределах зоны действия этого Договора, участниками которого являются уже двадцать три суверенных государства, имеется ряд территорий, которые, не являясь суверенными политическими образованиями, тем не менее могут получать блага, вытекающие из Договора, через посредство его Дополнительного протокола I, участниками которого могут быть те четыре государства, которые де-юре или де-факто несут международную ответственность за эти территории,

считая несправедливым то, что народы некоторых из этих территорий лишены таких благ и при этом не имеют возможности выразить свое мнение в этой связи,

1/ United Nations, Treaty Series, vol. 634, No. 9068.

напоминая о том, что три из тех государств, для которых Дополнительный протокол I открыт – Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Королевство Нидерландов и Соединенные Штаты Америки, – стали участниками Протокола соответственно в 1969, 1971 и 1981 годах,

1. выражает сожаление в связи с тем, что за подписанием Дополнительного протокола I Францией, которое имело место 2 марта 1979 года, еще не последовало соответствующей ратификации, несмотря на то, что прошло уже столько времени, и несмотря на настоятельные предложения, с которыми обращалась к Франции Генеральная Ассамблея;

2. вновь настоятельно призывает Францию не откладывать более ратификацию, о которой ее просили столько раз и которая представляется тем более желательной, что из тех четырех государств, для которых Протокол открыт, Франция является единственным государством, которое еще не стало его участником;

3. постановляет включить в предварительную повестку дня своей сорок третьей сессии пункт, озаглавленный "Осуществление резолюции 42/25 Генеральной Ассамблеи относительно подписания и ратификации Дополнительного протокола I Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке (Договор Тлателолко)".

84-е пленарное заседание,
30 ноября 1987 года



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/RES/42/26
17 December 1987

Сорок вторая сессия
Пункт 49 повестки дня

РЕЗОЛЮЦИИ, ПРИНЯТЫЕ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

[по докладу Первого комитета (A/42/738)]

42/26. Прекращение всех испытательных ядерных взрывов

A

Генеральная Ассамблея,

учитывая, что полное прекращение испытаний ядерного оружия, вопрос о котором рассматривается свыше тридцати лет и по которому Генеральная Ассамблея приняла свыше пятидесяти резолюций, является одной из основных целей Организации Объединенных Наций в области разоружения, достижению которой она постоянно придает первостепенное значение,

подчеркивая, что в восьми различных случаях она самым решительным образом осудила такие испытания и что с 1974 года она заявляет о своей убежденности в том, что продолжение испытаний ядерного оружия усиливает гонку вооружений, увеличивая тем самым опасность ядерной войны,

напоминая, что Генеральный секретарь в своем выступлении на пленарном заседании Генеральной Ассамблеи 12 декабря 1984 года, призвав к активизации усилий, направленных на заключение договора о всеобъемлющем запрещении испытаний, подчеркнул, что ни одно многостороннее соглашение не могло бы иметь большего значения для ограничения дальнейшего совершенствования ядерного оружия и что договор о всеобъемлющем запрещении испытаний является пробным камнем подлинной готовности достичь ядерного разоружения 1/,

принимая во внимание, что три государства, обладающие ядерным оружием, которые действуют в качестве депозитариев Договора 1963 года о запрещении испытаний ядерного оружия в атмосфере, в космическом пространстве и под водой 2/, обязались в статье I этого Договора заключить договор, ведущий к запрещению навечно всех испытательных ядерных взрывов, включая все такие взрывы под землей, и что такое

1/ См. официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать девятая сессия, Пленарные заседания, 97-е заседание, пункт 302.

2/ United Nations, Treaty Series, vol. 480, No. 6964.

обязательство было подтверждено в 1968 году в преамбуле Договора о нераспространении ядерного оружия 3/, в статье VI которого закрепляется также их торжественное и имеющее юридически обязательный характер обязательство принимать эффективные меры по прекращению гонки ядерных вооружений в ближайшем будущем и ядерному разоружению,

Учитывая, что эти же три государства, обладающие ядерным оружием, в докладе Комитету по разоружению, представленном ими 30 июля 1980 года после четырех лет трехсторонних переговоров 4/, заявили, в частности, что они "понимают то огромное значение для всего человечества, которое будет иметь запрещение всех испытательных взрывов ядерного оружия во всех средах", а также "сознают лежащую на них большую ответственность за нахождение решения остающихся проблем", добавив далее, что они "полны решимости приложить все силы, проявить необходимую волю и настойчивость, чтобы привести переговоры к скорейшему и успешному завершению",

Отмечая, что Третья Конференция участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора в своей Заключительной декларации 5/, принятой 21 сентября 1985 года, призвала государства - участники Договора, обладающие ядерным оружием, возобновить в 1985 году трехсторонние переговоры и призвала все государства, обладающие ядерным оружием, принять участие в неотложных переговорах и заключении договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний в качестве вопроса первостепенной важности на Конференции по разоружению,

Напоминая, что руководители шести государств, совместно выступившие с инициативой пяти континентов о мире и разоружении, в Мексиканской декларации 6/, принятой 7 августа 1986 года, заявили, что они "по-прежнему убеждены в том, что сегодня нет более неотложной и важной задачи, чем положить конец всем ядерным испытаниям", добавив, что "как качественное, так и количественное совершенствование ядерного оружия подхлестывают гонку вооружений, и на их пути можно поставить барьер при помощи полного запрещения испытаний ядерного оружия",

С удовлетворением отмечая прогресс в области сейсмического контроля за всеобъемлющим запрещением испытаний, достигнутый на Конференции по разоружению Специальной группой научных экспертов по рассмотрению международных совместных мер по обнаружению и идентификации сейсмических явлений 7/,

3/ Резолюция 2373 (XXII), приложение.

4/ CD/139/Appendix II/Vol. II, документ CD/130.

5/ Конференция участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, Заключительный документ, Часть I (NPT/CONF.III/64/I) (Женева, 1985 год), приложение I.

6/ A/41/518-S/18277, приложение I.

7/ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок вторая сессия, Дополнение № 27 (A/42/27), пункт 31.

учитывая, что многосторонние переговоры по такому договору на Конференции по разоружению должны охватывать все различные взаимосвязанные проблемы, которые необходимо будет решить, чтобы Конференция могла передать Генеральной Ассамблее полный проект договора,

1. вновь заявляет о своей глубокой озабоченности тем, что, вопреки стремлениям подавляющего большинства государств-членов, испытания ядерного оружия продолжаются;

2. вновь подтверждает свою убежденность в том, что заключение договора для достижения запрещения на все времена всех испытательных ядерных взрывов всеми государствами является делом первостепенной важности;

3. вновь подтверждает также свою убежденность в том, что такой договор явился бы крайне важным вкладом в прекращение гонки ядерных вооружений;

4. вновь настоятельно призывает три державы – депозитария Договора о запрещении испытаний ядерного оружия в атмосфере, в космическом пространстве и под водой и Договора о нераспространении ядерного оружия, в частности Союз Советских Социалистических Республик и Соединенные Штаты Америки, строго придерживаться своих обязательств стремиться достичь скорейшего прекращения на все времена всех испытательных взрывов ядерного оружия и ускорить переговоры с этой целью, регулярно информируя о своих переговорах Конференцию по разоружению;

5. призывает все государства – члены Конференции по разоружению, в частности три державы – депозитария Договора о запрещении испытаний ядерного оружия в атмосфере, в космическом пространстве и под водой и Договора о нераспространении ядерного оружия, содействовать учреждению Конференцией в начале ее сессии 1988 года специального комитета для ведения многосторонних переговоров по договору о полном прекращении испытательных ядерных взрывов;

6. рекомендует Конференции по разоружению поручить такому специальному комитету создать две рабочие группы, которые будут рассматривать соответственно следующие взаимосвязанные вопросы: содержание и сфера применения договора, соблюдение и контроль;

7. призывает государства – депозитарии Договора о запрещении испытаний ядерного оружия в атмосфере, в космическом пространстве и под водой и Договора о нераспространении ядерного оружия в силу их особой ответственности в соответствии с этими двумя договорами и в качестве предварительной меры безотлагательно прекратить все испытательные ядерные взрывы либо путем введения согласованного трехстороннего моратория, либо путем трех односторонних мораториев, которые должны включать соответствующие средства контроля;

8. постановляет включить в предварительную повестку дня своей сорок третьей сессии пункт, озаглавленный "Прекращение всех испытательных ядерных взрывов".

В

Генеральная Ассамблея,

учитывая провозглашенную в 1963 году в Договоре о запрещении испытаний ядерного оружия в атмосфере, в космическом пространстве и под водой 2/ решимость стремиться достичь прекращения навсегда всех испытательных взрывов ядерного оружия и продолжать переговоры с этой целью,

учитывая также, что в 1968 году в Договоре о нераспространении ядерного оружия 3/ напоминалось об этой решимости и в его статье VI предусматривалось обязательство каждого из его участников в духе доброй воли вести переговоры об эффективных мерах по прекращению гонки ядерных вооружений в ближайшем будущем,

напоминая, что в своей резолюции 2028 (XX) от 19 ноября 1965 года, принятой единогласно, она подчеркнула, что один из основных принципов, на которых должен основываться договор о предотвращении распространения ядерного оружия, заключается в том, что такой договор, по которому в то время должны были вестись переговоры, должен воплощать приемлемое равновесие взаимной ответственности и обязанностей ядерных и неядерных держав,

напоминая также, что Третья Конференция участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора в своей Заключительной декларации 5/, принятой на основе консенсуса 21 сентября 1985 года, выразила свое глубокое сожаление в связи с тем, что до сих пор не заключен многосторонний договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, и призвала к неотложным переговорам и заключению такого договора в качестве вопроса первостепенной важности,

отмечая, что в статье II Договора о запрещении испытаний ядерного оружия в атмосфере, в космическом пространстве и под водой предусматривается процедура рассмотрения и последующего принятия поправок к Договору конференцией его участников,

1. рекомендует не обладающим ядерным оружием государствам – участникам Договора о запрещении испытаний ядерного оружия в атмосфере, в космическом пространстве и под водой официально представить правительствам-депозитариям предложение о поправках, чтобы как можно раньше созвать конференцию для рассмотрения поправок к Договору с целью преобразования его в договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний;

2. просит государства – участники Договора о запрещении испытаний ядерного оружия в атмосфере, в космическом пространстве и под водой сообщить Генеральной Ассамблее на ее сорок третьей сессии о результатах своих усилий.



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/RES/42/27
22 December 1987

Сорок вторая сессия
Пункт 50 повестки дня

РЕЗОЛЮЦИЯ, ПРИНЯТАЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

[по докладу Первого комитета (A/42/739)]

42/27. Настоятельная необходимость договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний

Генеральная Ассамблея,

будучи убеждена в том, что в ядерной войне не может быть победителей и что она никогда не должна быть развязана,

будучи убеждена в обусловленной этим настоятельной необходимости прекращения гонки ядерных вооружений и безотлагательного и поддающегося контролю сокращения ядерных вооружений, а в конечном итоге и их ликвидации,

будучи убеждена поэтому в том, что прекращение навсегда всех ядерных испытаний всеми государствами во всех средах является необходимым шагом для предотвращения качественного совершенствования и разработки ядерного оружия и его дальнейшего распространения, а также для содействия, наряду с другими сопутствующими усилиями по ограничению и сокращению ядерных вооружений, окончательной ликвидации ядерного оружия,

приветствуя совместное заявление Соединенных Штатов Америки и Союза Советских Социалистических Республик от 17 сентября 1987 года о том, что они договорились начать в 1987 году переговоры по вопросам о ядерных испытаниях,

напоминая о предложениях руководителей шести государств, выступивших с инициативой содействия прекращению ядерных испытаний, и других недавних инициативах в этой связи,

будучи убеждена в том, что наиболее эффективным путем к достижению прекращения навсегда всех ядерных испытаний во всех средах является скорейшее заключение договора о подпадающем контролю, всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, открытого для всех государств и способного обеспечить их присоединение к нему,

вновь подтверждая особые функции Конференции по разоружению в переговорах о заключении договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний,

1. вновь подтверждает свою убежденность в том, что договор, направленный на обеспечение запрещения навсегда всех испытательных ядерных взрывов всеми государствами во всех средах, является делом первостепенной важности;

2. настоятельно призывает поэтому принять следующие меры, с тем чтобы договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний мог быть заключен в ближайшее время:

a) Конференции по разоружению следует начать основную работу по всем аспектам договора о запрещении ядерных испытаний в начале своей сессии 1988 года;

b) государствам - членам Конференции по разоружению, в частности государствам, обладающим ядерным оружием, и всем другим государствам следует осуществлять сотрудничество в целях облегчения такой работы и содействия ей;

c) государствам, обладающим ядерным оружием, особенно тем, которые имеют наиболее крупные ядерные арсеналы, следует договориться о соответствующих подпадающих контролю временных мерах с целью достижения договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний;

d) тем государствам, обладающим ядерным оружием, которые еще не сделали этого, следует присоединиться к Договору о запрещении испытаний ядерного оружия в атмосфере, в космическом пространстве и под водой 1/;

3. настоятельно призывает также Конференцию по разоружению:

a) принять срочные меры по созданию, при возможно более широком участии, международной системы сейсмического контроля с перспективой дальнейшего расширения ее возможностей по контролю и проверке соблюдения договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний;

b) в этой связи принять во внимание прогресс, достигнутый Специальной группой научных экспертов по рассмотрению международных совместных мер по обнаружению и идентификации сейсмических явлений, включая обмен данными о форме волн, и другие соответствующие инициативы отдельных государств и групп государств;

c) приступить к подробному изучению других мер контроля и проверки соблюдения такого договора, включая создание международной сети по наблюдению за радиоактивностью атмосферы;

1/ United Nations, Treaty Series, vol. 480, No. 6964.

4. призывает Конференцию по разоружению представить Генеральной Ассамблее на ее сорок третьей сессии доклад о достигнутом прогрессе;

5. постановляет включить в предварительную повестку дня своей сорок третьей сессии пункт, озаглавленный "Настоятельная необходимость договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний".

84-е пленарное заседание,
30 ноября 1987 года



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/RES/42/28
17 December 1987

Сорок вторая сессия
Пункт 51 повестки дня

РЕЗОЛЮЦИЯ, ПРИНЯТАЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

[по докладу Первого комитета (A/42/7409)]

42/28. Создание зоны, свободной от ядерного оружия,
в районе Ближнего Востока

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 3263 (XXIX) от 9 декабря 1974 года, 3474 (XXX) от 11 декабря 1975 года, 31/71 от 10 декабря 1976 года, 32/82 от 12 декабря 1977 года, 33/64 от 14 декабря 1978 года, 34/77 от 11 декабря 1979 года, 35/147 от 12 декабря 1980 года, 36/87 от 9 декабря 1981 года, 37/75 от 9 декабря 1982 года, 38/64 от 15 декабря 1983 года, 39/54 от 12 декабря 1984 года, 40/82 от 12 декабря 1985 года и 41/48 от 3 декабря 1986 года о создании зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока,

ссылаясь также на рекомендации о создании такой зоны на Ближнем Востоке в соответствии с пунктами 60-63, и в частности пунктом 63d, Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи 1/,

подчеркивая основные положения вышеупомянутых резолюций, в которых содержится призыв ко всем сторонам, которых это непосредственно касается, рассмотреть вопрос о принятии практических и срочных мер, необходимых для осуществления предложения о создании зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока, и до создания такой зоны и в процессе ее создания торжественно заявить, что они будут

1/ Резолюция S-10/2.

воздерживаться на взаимной основе от производства, приобретения или обладания в какой-либо иной форме ядерным оружием и ядерными взрывными устройствами, а также от разрешения любой третьей стороне размещать ядерное оружие на их территории, согласиться поставить все свои ядерные установки под гарантии Международного агентства по атомной энергии и заявить о своей поддержке создания такой зоны и передать эти заявления на соответствующее рассмотрение Совета Безопасности,

вновь подтверждая неотъемлемое право всех государств приобретать и осваивать ядерную энергию в мирных целях,

подчеркивая далее необходимость соответствующих мер по вопросу о запрещении военных нападений на ядерные установки,

учитывая достигнутый Генеральной Ассамблеей на ее тридцать пятой сессии консенсус о том, что создание зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока значительно укрепило бы международный мир и безопасность,

стремясь расширить этот консенсус, с тем чтобы достичь значительного прогресса на пути к созданию зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока,

подчеркивая исключительно важную роль Организации Объединенных Наций в деле создания зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока,

рассмотрев доклад Генерального секретаря 2/,

1. настоятельно призывает все стороны, которых это непосредственно касается, рассмотреть серьезным образом вопрос о принятии практических и срочных мер, необходимых для осуществления предложения о создании зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи и в качестве средства достижения этой цели предлагает соответствующим странам присоединиться к Договору о нераспространении ядерного оружия 3/;

2. призывает все страны этого района, которые не сделали этого, до создания такой зоны согласиться поставить всю свою ядерную деятельность под гарантии Международного агентства по атомной энергии;

3. предлагает этим странам, до создания зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока, заявить о своей поддержке создания такой зоны согласно соответствующему пункту Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи и передать эти заявления Совету Безопасности;

4. предлагает далее этим странам, до создания такой зоны, воздерживаться от разработки, производства, испытания или приобретения каким-либо иным образом ядерного оружия или от разрешения размещать на их территории или территориях, находящихся под их контролем, ядерное оружие или ядерные взрывные устройства;

2/ A/42/364.

3/ Резолюция 2373 (XXII), приложение.

5. предлагает государствам, обладающим ядерным оружием, и всем другим государствам оказывать содействие в создании такой зоны и одновременно воздерживаться от любых действий, которые противоречат букве и духу настоящей резолюции;

6. выражает свою благодарность Генеральному секретарю за его доклад, содержащий мнения заинтересованных сторон относительно создания зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока;

7. принимает к сведению вышеупомянутый доклад;

8. просит те стороны, которые еще не сообщили свои мнения Генеральному секретарю, сделать это;

9. приветствует любые дополнительные замечания от тех сторон, которые уже сообщили свои мнения Генеральному секретарю;

10. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок третьей сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

11. постановляет включить в предварительную повестку дня своей сорок третьей сессии пункт, озаглавленный "Создание зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока".

84-е пленарное заседание,
30 ноября 1987 года



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/RES/42/29
17 December 1987

Сорок вторая сессия
Пункт 52 повестки дня

РЕЗОЛЮЦИЯ, ПРИНЯТАЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

[по докладу Первого комитета (A/42/741)]

42/29. Создание зоны, свободной от ядерного оружия, в Южной Азии

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 3265 В (XXIX) от 9 декабря 1974 года, 3476 В (XXX) от 11 декабря 1975 года, 31/73 от 10 декабря 1976 года, 32/83 от 12 декабря 1977 года, 33/65 от 14 декабря 1978 года, 34/78 от 11 декабря 1979 года, 35/148 от 12 декабря 1980 года, 36/88 от 9 декабря 1981 года, 37/76 от 9 декабря 1982 года, 38/65 от 15 декабря 1983 года, 39/55 от 12 декабря 1984 года, 40/83 от 12 декабря 1985 года и 41/49 от 3 декабря 1986 года, касающиеся создания зоны, свободной от ядерного оружия, в Южной Азии,

подтверждая свою убежденность в том, что создание зон, свободных от ядерного оружия, в различных районах мира является одной из мер, которые могут эффективно способствовать достижению целей нераспространения ядерного оружия и всеобщего и полного разоружения,

считая, что создание зоны, свободной от ядерного оружия, в Южной Азии, как и в других районах, будет содействовать укреплению безопасности государств этого района в отношении применения или угрозы применения ядерного оружия,

с удовлетворением отмечая сделанные на высшем уровне правительствами государств Южной Азии, которые разрабатывают свои мирные ядерные программы, заявления, вновь подтверждающие их обязательство не приобретать и не производить ядерного оружия и посвятить свои ядерные программы исключительно экономическому и социальному развитию их народов,

приветствуя недавнее предложение о заключении двустороннего или регионального соглашения о запрещении испытаний ядерного оружия в Южной Азии,

принимая к сведению предложение как можно скорее созвать под эгидой Организации Объединенных Наций конференцию по вопросу о нераспространении ядерного оружия в Южной Азии с участием государств этого района и других заинтересованных государств,

учитывая положения пунктов 60-63 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи 1/, касающиеся создания зон, свободных от ядерного оружия, в том числе в районе Южной Азии,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря 2/ и содержащиеся в нем мнения государств Южной Азии,

1. вновь заявляет о своей поддержке в принципе концепции зоны, свободной от ядерного оружия, в Южной Азии;

2. вновь настоятельно призывает государства Южной Азии продолжать предпринимать все возможные усилия для создания зоны, свободной от ядерного оружия, в Южной Азии и воздерживаться тем временем от любых действий, противоречащих этой цели;

3. призывает те государства, обладающие ядерным оружием, которые еще не сделали этого, положительно ответить на это предложение и проявлять необходимое сотрудничество в усилиях по созданию зоны, свободной от ядерного оружия, в Южной Азии;

4. просит Генерального секретаря связаться с государствами этого района и другими заинтересованными государствами, чтобы выяснить их мнения по этому вопросу и оказать содействие консультациям между ними в целях изыскания наилучших возможностей для содействия усилиям по созданию зоны, свободной от ядерного оружия, в Южной Азии;

5. просит также Генерального секретаря представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее сорок третьей сессии;

6. постановляет включить в предварительную повестку дня своей сорок третьей сессии пункт, озаглавленный "Создание зоны, свободной от ядерного оружия, в Южной Азии".

84-е пленарное заседание,
30 ноября 1987 года

1/ Резолюция S-10/2.

2/ A/42/456 и Add.1.



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/RES/42/30
17 December 1987

Сорок вторая сессия
Пункт 53 повестки дня

РЕЗОЛЮЦИЯ, ПРИНЯТАЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

[по докладу Первого комитета (A/42/742)]

42/30. Конвенция о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 32/152 от 19 декабря 1977 года, 35/153 от 12 декабря 1980 года, 36/93 от 9 декабря 1981 года, 37/79 от 9 декабря 1982 года, 38/66 от 15 декабря 1983 года, 39/56 от 12 декабря 1984 года, 40/84 от 12 декабря 1985 года и 41/50 от 3 декабря 1986 года,

с удовлетворением напоминая о том, что 10 октября 1980 года была принята Конвенция о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие, а также Протокол о необнаруживаемых осколках (Протокол I), Протокол о запрещении или ограничении применения мин, мин-ловушек и других устройств (Протокол II) и Протокол о запрещении или ограничении применения зажигательного оружия (Протокол III) 1/,

вновь подтверждая свою убежденность в том, что общее соглашение о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия значительно уменьшило бы страдания гражданского населения и комбатантов,

1/ A/CONF.95/15 и Согг.4, приложение I. Печатный текст Конвенции и протоколов к ней см. в Ежегоднике Организации Объединенных Наций по разоружению, том 5: 1980 год (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.81.IX.4), добавление VII.

с удовлетворением принимая к сведению доклад Генерального секретаря 2/,

1. с удовлетворением отмечает увеличение числа государств, подписавших, ратифицировавших, принявших или присоединившихся к Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие, открытой для подписания в Нью-Йорке 10 апреля 1981 года;

2. с удовлетворением отмечает далее, что после выполнения условий, изложенных в статье 5 Конвенции, Конвенция и прилагаемые к ней три протокола вступили в силу 2 декабря 1983 года;

3. настоятельно призывает все государства, которые еще не сделали этого, приложить все усилия к тому, чтобы как можно скорее стать участниками Конвенции и прилагаемых к ней протоколов, с тем чтобы в конечном итоге обеспечить всеобщее присоединение к ним;

4. отмечает, что в соответствии со статьей 8 Конвенции могут созываться конференции для рассмотрения поправок к Конвенции или к любому из прилагаемых к ней протоколов, для рассмотрения дополнительных протоколов, относящихся к другим категориям обычного оружия, не охватываемым существующими прилагаемыми протоколами, или для рассмотрения сферы применения, а также действия Конвенции и прилагаемых к ней протоколов и для рассмотрения любого предложения в отношении поправок к Конвенции или к существующим протоколам и любых предложений в отношении дополнительных протоколов, касающихся других категорий обычного оружия, не охватываемых существующими протоколами;

5. просит Генерального секретаря в качестве депозитария Конвенции и прилагаемых к ней трех протоколов время от времени информировать Генеральную Ассамблею о ходе присоединения к данной Конвенции и ее протоколам;

6. постановляет включить в предварительную повестку дня своей сорок третьей сессии пункт, озаглавленный "Конвенция о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие".

84-е пленарное заседание,
30 ноября 1987 года



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/RES/42/31
17 December 1987

Сорок вторая сессия
Пункт 54 повестки дня

РЕЗОЛЮЦИЯ, ПРИНЯТАЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

[по докладу Первого комитета (A/42/743)]

- 42/31. Заключение эффективных международных соглашений об укреплении безопасности государств, не обладающих ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия

Генеральная Ассамблея,

будучи убеждена в необходимости принятия эффективных мер по укреплению безопасности государств и руководствуясь стремлением всех народов исключить войну и предотвратить ядерную катастрофу,

считая, что, до тех пор пока ядерное разоружение не будет достигнуто на всеобщей основе, международному сообществу настоятельно необходимо разработать эффективные меры по обеспечению безопасности государств, не обладающих ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия,

признавая, что эффективные меры по обеспечению гарантий государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия могут явиться положительным вкладом в предотвращение распространения такого оружия,

с удовлетворением отмечая решимость государств, не обладающих ядерным оружием, в различных районах мира не допустить появления ядерного оружия на своих территориях и обеспечить полное отсутствие такого оружия в их соответствующих регионах, в том числе путем создания зон, свободных от ядерного оружия, на основе соглашений, свободно заключаемых между государствами соответствующего региона, и стремясь способствовать и содействовать достижению этой цели,

желая содействовать осуществлению пункта 59 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи 1/, первой специальной сессии, посвященной разоружению, в котором она настоятельно просила государства, обладающие ядерным оружием, предпринять настойчивые усилия с целью заключения в соответствующих случаях эффективных соглашений о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия,

ссылаясь на свои многочисленные резолюции по этому вопросу, а также на соответствующую часть специального доклада Комитета по разоружению 2/, представленного Генеральной Ассамблеей на ее двенадцатой специальной сессии 3/, второй специальной сессии, посвященной разоружению,

отмечая, что Конференция по разоружению рассмотрела в 1987 году пункт, озаглавленный "Эффективные международные соглашения о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия", что нашло отражение в ее докладе 4/, где отмечается, что обсуждение по вопросу о выводах, которые могли быть сделаны в связи с работой Специального комитета по этому пункту, в том числе рассмотрение возможностей принятия промежуточных мер и альтернатив, вновь не привело к окончательному результату,

отмечая далее, что в ходе этого рассмотрения была подчеркнута важность достижения прогресса по этому вопросу в свете предстоящей третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению,

ссылаясь на предложения, представленные по этому вопросу Генеральной Ассамблеей и на Конференции по разоружению, включая проекты международной конвенции, и широкую международную поддержку заключения такой конвенции,

учитывая, что в 1987 году на Конференции по разоружению были представлены дополнительные предложения по существу вопроса о предоставлении гарантий безопасности государствам, не обладающим ядерным оружием, что нашло отражение в ее докладе,

учитывая также, что работа над существом эффективных соглашений и обсуждение различных аспектов и элементов промежуточного решения показали, что конкретные трудности, связанные с различным пониманием интересов безопасности, сохраняются и что сложность связанных с этим вопросов по-прежнему препятствует достижению согласия по "общей формуле",

1/ Резолюция S-10/2.

2/ Комитет по разоружению переименован в Конференцию по разоружению 7 февраля 1984 года.

3/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двенадцатая специальная сессия, Дополнение № 2 (A/S-12/2), раздел III.C.

4/ Там же, сорок вторая сессия, Дополнение № 27 (A/42/27), раздел III.F.

признавая необходимость новых подходов к решению неотложных проблем безопасности в ядерный век, многие из которых связаны и с безопасностью государств, не обладающих ядерным оружием,

учитывая широкую поддержку на Конференции по разоружению продолжения поиска "общей формулы", которая могла бы быть включена в юридически обязательный международный документ, с тем чтобы предоставить государствам, не обладающим ядерным оружием, гарантии против применения или угрозы применения ядерного оружия,

вновь приветствуя торжественные заявления, сделанные некоторыми государствами, обладающими ядерным оружием, в отношении отказа от применения первыми ядерного оружия, и будучи убеждена в том, что если все государства, обладающие ядерным оружием, примут на себя обязательство не применять первыми ядерное оружие, то на практике это будет равнозначно запрещению применения ядерного оружия против всех государств, включая все государства, не обладающие ядерным оружием,

считая, что государства, не обладающие ядерным оружием, которые не имеют ядерного оружия на своей территории, имеют полное право на надежные, единообразные и безусловные международно-правовые гарантии против применения или угрозы применения ядерного оружия,

1. вновь подтверждает безотлагательную необходимость достижения договоренности об эффективных международных соглашениях о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия и нахождения общего подхода, приемлемого для всех;

2. считает, что Конференции по разоружению следует продолжить изучение путей и средств преодоления трудностей, возникших при проведении переговоров по этому вопросу;

3. призывает все государства, в особенности государства, обладающие ядерным оружием, продемонстрировать политическую волю и проявить гибкость, необходимые для достижения согласия по "общей формуле", которая могла бы быть включена в международный документ, имеющий юридически обязательный характер;

4. просит Конференцию по разоружению продолжить активные переговоры по этому вопросу и с этой целью учредить в начале своей сессии 1988 года соответствующий специальный комитет;

5. постановляет включить в предварительную повестку дня своей сорок третьей сессии пункт, озаглавленный "Заключение эффективных международных соглашений об укреплении безопасности государств, не обладающих ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия".



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/RES/42/32
17 December 1987

Сорок вторая сессия
Пункт 55 повестки дня

РЕЗОЛЮЦИЯ, ПРИНЯТАЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

[по докладу Первого комитета (A/42/744)]

42/32. Заклочение эффективных международных соглашений о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия

Генеральная Ассамблея,

учитывая необходимость уменьшить законную озабоченность государств мира в отношении обеспечения прочной безопасности для своих народов,

будучи убеждена, что ядерное оружие представляет собой величайшую угрозу для человечества и существования цивилизации,

будучи глубоко обеспокоена продолжающейся эскалацией гонки вооружений, особенно гонки ядерных вооружений, и возможностью применения или угрозы применения ядерного оружия,

будучи убеждена, что ядерное разоружение и полная ликвидация ядерного оружия необходимы для устранения опасности ядерной войны,

принимая во внимание принцип неприменения силы или угрозы силой, закрепленный в Уставе Организации Объединенных Наций,

будучи глубоко обеспокоена возможностью применения или угрозы применения ядерного оружия,

признавая, что независимость, территориальная целостность и суверенитет государств, не обладающих ядерным оружием, должны быть гарантированы от применения или угрозы применения силы, включая применение или угрозу применения ядерного оружия,

считая, что до тех пор, пока ядерное разоружение не будет достигнуто на всеобщей основе, международному сообществу настоятельно необходимо разработать эффективные меры по обеспечению безопасности государств, не обладающих ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия откуда бы то ни было,

признавая, что эффективные меры по обеспечению гарантий государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия могут явиться положительным вкладом в предотвращение распространения ядерного оружия,

ссылаясь на свои резолюции 3261 G (XXIX) от 9 декабря 1974 года и 31/189 С от 21 декабря 1976 года,

принимая во внимание пункт 59 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи 1/, в котором она настоятельно просила государства, обладающие ядерным оружием, предпринимать усилия в целях заключения в соответствующих случаях эффективных соглашений о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия,

желая содействовать осуществлению соответствующих положений Заключительного документа десятой специальной сессии,

ссылаясь на свои резолюции 33/72 В от 14 декабря 1978 года, 34/85 от 11 декабря 1979 года, 35/155 от 12 декабря 1980 года, 36/95 от 9 декабря 1981 года, 37/81 от 9 декабря 1982 года, 38/68 от 15 декабря 1983 года, 39/58 от 12 декабря 1984 года, 40/86 от 12 декабря 1985 года и 41/52 от 3 декабря 1986 года,

ссылаясь далее на пункт 12 Декларации о провозглашении 80-х годов вторым Десятилетием разоружения, содержащейся в приложении к ее резолюции 35/46 от 3 декабря 1980 года, где указывается, в частности, что все усилия должны быть приложены Комитетом по разоружению 2/, для того чтобы безотлагательно провести переговоры в целях достижения соглашения об эффективных международных договоренностях о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия,

отмечая обстоятельные переговоры, проводимые на Конференции по разоружению и в ее Специальном комитете по эффективным международным соглашениям о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия 3/ в целях достижения договоренности по этому пункту,

1/ Резолюция S-10/2.

2/ Комитет по разоружению переименован в Конференцию по разоружению 7 февраля 1984 года.

3/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сороковая сессия, Дополнение № 27 (A/40/27 и Corr.1), раздел III.F.

отмечая предложения, представленные по этому пункту на Конференции по разоружению, включая проекты международной конвенции,

принимая к сведению решение Восьмой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Хараре 1-6 сентября 1986 года 4/, а также соответствующие рекомендации Организации Исламская конференция, вновь подтвержденные в Заключительном коммюнике Шестнадцатой Конференции министров иностранных дел исламских государств, состоявшейся в Фесе (Марокко) 6-10 января 1986 года 5/, и призывающие Конференцию по разоружению безотлагательно достичь договоренности в отношении международной конвенции о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия,

отмечая далее поддержку, выраженную на Конференции по разоружению и в Генеральной Ассамблее, в отношении разработки международной конвенции о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия, а также трудности, отмеченные в выработке общего подхода, приемлемого для всех,

1. вновь подтверждает безотлагательную необходимость достичь договоренности об эффективных международных соглашениях о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия;

2. с удовлетворением отмечает, что в принципе на Конференции по разоружению не было высказано возражений против идеи международной конвенции о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия, хотя были также отмечены трудности в связи с выработкой общего подхода, приемлемого для всех;

3. призывает все государства, особенно государства, обладающие ядерным оружием, проявить политическую волю, необходимую для достижения договоренности относительно общего подхода, и в частности относительно общей формулы, которую можно было бы закрепить в международном документе, имеющем обязательную юридическую силу;

4. рекомендует посвятить дальнейшие активные усилия поискам такого общего подхода или общей формулы и изучить далее различные альтернативные подходы, включая, в частности, те из них, которые рассматривались на Конференции по разоружению, с тем чтобы преодолеть трудности;

4/ См. A/41/697-S/18392, приложение, раздел I, пункт 49.

5/ См. A/41/326-S/18049, приложение I.

5. рекомендует Конференции по разоружению активно продолжать переговоры в целях скорейшего достижения договоренности и заключения эффективных международных соглашений о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия, принимая во внимание широкую поддержку заключения международной конвенции и учитывая любые другие предложения, направленные на обеспечение достижения этой цели;

6. постановляет включить в предварительную повестку дня своей сорок третьей сессии пункт, озаглавленный "Заключение эффективных международных соглашений о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия".

84-е пленарное заседание,
30 ноября 1987 года



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL
A/RES/42/33
22 December 1987

Сорок вторая сессия
Пункт 56 повестки дня

РЕЗОЛЮЦИЯ, ПРИНЯТАЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

[по докладу Первого комитета (A/42/745)]

42/33. Предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве

Генеральная Ассамблея,

воодушевленная великими перспективами, открывающимися перед человечеством в результате проникновения человека в космос,

признавая общую заинтересованность всего человечества в исследовании и использовании космического пространства в мирных целях,

вновь подтверждая, что исследование и использование космического пространства, включая Луну и другие небесные тела, должны осуществляться на благо и в интересах всех стран, независимо от степени их экономического или научного развития, и должны быть достоянием всего человечества,

подтверждая далее волю всех государств к тому, чтобы исследование и использование космического пространства, включая Луну и другие небесные тела, осуществлялись в мирных целях,

напоминая, что государства - участники Договора о принципах деятельности государств по исследованию и использованию космического пространства, включая Луну и другие небесные тела 1/, в статье III приняли на себя обязательство осуществлять деятельность по исследованию и использованию космического пространства, в том числе Луны и других небесных тел, в соответствии с международным правом и Уставом Организации Объединенных Наций, в интересах поддержания международного мира и безопасности и развития международного сотрудничества и взаимопонимания,

1/ Резолюция 2222 (XXI), приложение.

вновь подтверждая, в частности, статью IV вышеупомянутого Договора, в которой предусматривается, что государства - участники Договора обязуются не выводить на орбиту вокруг Земли любые объекты с ядерным оружием или любыми другими видами оружия массового уничтожения, не устанавливать такое оружие на небесных телах и не размещать такое оружие в космическом пространстве каким-либо иным образом,

вновь подтверждая также пункт 80 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи 2/, первой специальной сессии, посвященной разоружению, в котором указывается, что для предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве должны быть приняты дальнейшие меры и проведены соответствующие международные переговоры в соответствии с духом Договора,

ссылаясь на свои резолюции 36/97 C и 36/99 от 9 декабря 1981 года, а также 37/83 от 9 декабря 1982 года, 37/99 D от 13 декабря 1982 года, 38/70 от 15 декабря 1983 года, 39/59 от 12 декабря 1984 года, 40/87 от 12 декабря 1985 года и 41/53 от 3 декабря 1986 года и соответствующие пункты Политической декларации, принятой Восьмой Конференцией глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Хараре 1-6 сентября 1986 года 3/,

будучи серьезно обеспокоена опасностью для всего человечества гонки вооружений в космическом пространстве и, в частности, нависшей угрозой обострения нынешнего состояния отсутствия безопасности в результате событий, которые могут еще больше подорвать международный мир и безопасность и замедлить достижение всеобщего и полного разоружения,

принимая во внимание выраженную государствами-членами в ходе переговоров по вышеупомянутому Договору и после его принятия широкую заинтересованность в обеспечении того, чтобы исследование и использование космического пространства осуществлялись в мирных целях, и отмечая предложения, представленные Генеральной Ассамблее на ее десятой специальной сессии и на ее очередных сессиях и Конференции по разоружению,

отмечая глубокое беспокойство, выраженное Второй Конференцией Организации Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях по поводу распространения гонки вооружений на космическое пространство, и рекомендации 4/, представленные компетентным органам Организации Объединенных Наций, в частности Генеральной Ассамблее, а также Комитету по разоружению 5/,

2/ Резолюция S-10/2.

3/ См. A/41/697-S/18392, приложение, пункты 36-39.

4/ См. Доклад Второй Конференции Организации Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях, Вена, 9-21 августа 1982 года (A/CONF.101/10 и Согг.2), пункт 426.

5/ Комитет по разоружению переименован в Конференцию по разоружению 7 февраля 1984 года.

будучи убеждена в необходимости принятия дальнейших мер для предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве,

признавая, что в контексте многосторонних переговоров по предотвращению гонки вооружений в космическом пространстве двусторонние переговоры между Соединенными Штатами Америки и Союзом Советских Социалистических Республик могли бы внести значительный вклад в достижение такой цели в соответствии с пунктом 27 Заключительного документа десятой специальной сессии,

отмечая с удовлетворением, что с 1985 года продолжаются двусторонние переговоры между Соединенными Штатами Америки и Союзом Советских Социалистических Республик по комплексу вопросов, касающихся космических и ядерных вооружений – как стратегических, так и средней дальности, – причем в их взаимосвязи, с объявленной целью, подтвержденной в совместном заявлении их руководителей от 21 ноября 1985 года 6/, – выработки эффективных договоренностей, направленных, в частности, на предотвращение гонки вооружений в космосе,

желая, чтобы эти переговоры как можно скорее привели к конкретным результатам,

принимая к сведению часть доклада Конференции по разоружению, касающуюся данного вопроса 7/,

приветствуя тот факт, что Конференция по разоружению в ходе своей сессии 1987 года, во исполнение обязанностей по ведению переговоров этого единственного многостороннего органа переговоров по разоружению, вновь создала Специальный комитет по предотвращению гонки вооружений в космическом пространстве для продолжения изучения и выявления вопросов, касающихся предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве, путем рассмотрения существа и общего обсуждения этих вопросов,

отмечая, что работа, проделанная в 1987 году Специальным комитетом Конференции по разоружению, способствовала более полному выявлению вопросов и лучшему пониманию ряда проблем, а также более четкому уяснению различных позиций,

1. напоминает об обязанности всех государств воздерживаться в своей космической деятельности от угрозы силой или ее применения;

2. подтверждает, что всеобщее и полное разоружение под эффективным международным контролем требует того, чтобы космическое пространство использовалось исключительно в мирных целях и чтобы оно не стало ареной гонки вооружений;

3. подчеркивает, что дальнейшие меры с соответствующими и эффективными положениями о контроле должны быть приняты международным сообществом для предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве;

6/ A/40/1070, приложение.

7/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок вторая сессия, Дополнение № 27 (A/42/27), раздел III.E.

4. призывает все государства, особенно обладающие крупным космическим потенциалом, активно содействовать достижению цели мирного использования космического пространства и принять срочные меры для предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве в интересах поддержания международного мира и безопасности и развития международного сотрудничества и взаимопонимания;

5. признает, как указывается в докладе Специального комитета Конференции по разоружению, что правовой режим, применимый к космическому пространству, как таковой, недостаточен, чтобы гарантировать предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве, существенную роль, которую режим играет в предотвращении гонки вооружений в этой среде, необходимость консолидации и усиления этого режима и повышения его эффективности, а также важность строгого соблюдения существующих соглашений как двусторонних, так и многосторонних;

6. вновь подтверждает, что Конференции по разоружению как единственному многостороннему форуму переговоров по разоружению принадлежит первостепенная роль в переговорах о заключении многостороннего соглашения или, соответственно, соглашений о предотвращении гонки вооружений в космическом пространстве во всех ее аспектах;

7. предлагает Конференции по разоружению рассмотреть в первоочередном порядке вопрос о предотвращении гонки вооружений в космическом пространстве;

8. предлагает также Конференции по разоружению активизировать рассмотрение вопроса о предотвращении гонки вооружений в космическом пространстве во всех ее аспектах с учетом всех соответствующих предложений, включая те, которые были представлены в Специальном комитете по предотвращению гонки вооружений в космическом пространстве на сессии Конференции 1987 года и на сорок второй сессии Генеральной Ассамблеи;

9. предлагает далее Конференции по разоружению вновь создать специальный комитет с соответствующим мандатом в начале ее сессии 1988 года, имея в виду провести переговоры о заключении соглашения или, соответственно, соглашений для предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве во всех ее аспектах;

10. настоятельно призывает Соединенные Штаты Америки и Союз Советских Социалистических Республик интенсивно и в конструктивном духе вести их двусторонние переговоры, направленные на скорейшее достижение соглашения для предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве, и периодически уведомлять Конференцию по разоружению о ходе их двусторонних переговоров, с тем чтобы содействовать ее работе;

11. призывает все государства, особенно обладающие крупным космическим потенциалом, воздерживаться в своей деятельности, касающейся космического пространства, от действий, противоречащих соблюдению соответствующих существующих договоров или цели предотвращения гонки вооружений в космосе;

12. принимает к сведению, что исследование по проблемам разоружения, относящимся к космическому пространству и последствиям распространения гонки вооружений на космос, к проведению которого призвала резолюция 41/53, подготовлено Институтом Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения и что после заключительной встречи группы экспертов, состоявшейся в сентябре 1987 года, доклад был завершен и подготавливался для опубликования осенью 1987 года;

13. просит Генерального секретаря предложить государствам-членам сообщить свои мнения по всем аспектам вопроса о предотвращении гонки вооружений в космическом пространстве и представить Генеральной Ассамблее доклад на ее сорок третьей сессии;

14. предлагает Конференции по разоружению представить доклад о своем рассмотрении этого вопроса Генеральной Ассамблее на ее сорок третьей сессии;

15. просит Генерального секретаря направить Конференции по разоружению все документы, относящиеся к рассмотрению этого вопроса Генеральной Ассамблеей на ее сорок второй сессии;

16. постановляет включить в предварительную повестку дня своей сорок третьей сессии пункт, озаглавленный "Предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве".

84-е пленарное заседание,
30 ноября 1987 года



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/RES/42/34
22 December 1987

Сорок вторая сессия
Пункт 58 повестки дня

РЕЗОЛЮЦИЯ, ПРИНЯТАЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

[по докладу Первого комитета (A/42/747)]

42/34. Осуществление Декларации о создании безъядерной зоны в Африке

A

Осуществление Декларации

Генеральная Ассамблея,

учитывая Декларацию о создании безъядерной зоны в Африке 1/, принятую Ассамблеей глав государств и правительств Организации африканского единства на ее первой очередной сессии, состоявшейся в Каире 17–21 июля 1964 года,

ссылаясь на свою резолюцию 1652 (XVI) от 24 ноября 1961 года, свою первую резолюцию по данному вопросу, а также на свои резолюции 2033 (XX) от 3 декабря 1965 года, 31/69 от 10 декабря 1976 года, 32/81 от 12 декабря 1977 года, 33/63 от 14 декабря 1978 года, 34/76 A от 11 декабря 1979 года, 35/146 B от 12 декабря 1980 года, 36/86 B от 9 декабря 1981 года, 37/74 A от 9 декабря 1982 года, 38/181 A от 20 декабря 1983 года, 39/61 A от 12 декабря 1984 года, 40/89 A от 12 декабря 1985 года и 41/55 A от 3 декабря 1986 года, в которых она призвала все государства рассматривать и признавать африканский континент и окружающие его районы как зону, свободную от ядерного оружия,

напоминая, что в своей резолюции 33/63 она решительно осудила любые явные или скрытые попытки Южной Африки внедрить ядерное оружие на африканском континенте и потребовала, чтобы Южная Африка немедленно отказалась от проведения любых ядерных взрывов на этом континенте или где бы то ни было,

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцатая сессия, Приложения, пункт 105 повестки дня, документ A/5975.

учитывая положения резолюции CM/Res.1101 (XLVI)/Rev.1 2/ о создании безъядерной зоны в Африке, принятой Советом министров Организации африканского единства на его сорок шестой очередной сессии, состоявшейся в Аддис-Абебе 20-25 июля 1987 года,

приняв к сведению доклад Института Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения, озаглавленный "Ядерный потенциал Южной Африки" 3/ и подготовленный в сотрудничестве с Департаментом по вопросам разоружения Секретариата и в консультации с Организацией африканского единства, а также доклад Комиссии по разоружению 4/,

отмечая действия, предпринятые теми правительствами, которые приняли меры по ограничению сотрудничества с Южной Африкой в ядерной и других областях,

выражая сожаление в связи с тем, что, несмотря на угрозу, которую представляет ядерный потенциал Южной Африки для международного мира и безопасности и, в частности, для осуществления цели Декларации о создании безъядерной зоны в Африке, Комиссия по разоружению, хотя и достигла некоторого прогресса на своей основной сессии 1987 года, вновь не смогла достичь консенсуса по этому важному пункту ее повестки дня,

1. решительно возобновляет свой призыв ко всем государствам рассматривать и признавать африканский континент и окружающие его районы как зону, свободную от ядерного оружия;
2. вновь подтверждает, что осуществление Декларации о создании безъядерной зоны в Африке, принятой Ассамблеей глав государств и правительств Организации африканского единства, явилось бы важной мерой по предотвращению распространения ядерного оружия и содействию международному миру и безопасности;
3. вновь выражает свою серьезную тревогу в связи с обладанием и продолжающимся развитием Южной Африкой потенциала для производства ядерного оружия;
4. осуждает упорное стремление Южной Африки создать ядерный потенциал, а также все формы ядерного сотрудничества любого государства, корпорации, учреждения или отдельного лица с расистским режимом, которые позволяют ему препятствовать достижению цели Декларации о создании безъядерной зоны в Африке, направленной на сохранение Африки, свободной от ядерного оружия;
5. призывает все государства, корпорации, учреждения и отдельных лиц прекратить дальнейшее сотрудничество с расистским режимом, которое может позволить ему препятствовать достижению цели Декларации о создании безъядерной зоны в Африке;

2/ См. A/42/699, приложение I.

3/ A/39/470.

4/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок вторая сессия, Дополнение № 42 (A/42/42).

6. вновь требует, чтобы расистский режим Южной Африки воздерживался от производства, испытаний, развертывания, транспортировки, хранения, применения или угрозы применения ядерного оружия;

7. обращается с призывом ко всем государствам, которые располагают для этого средствами, следить за исследованиями Южной Африки в области ядерного оружия, его разработкой и производством и предавать гласности любую информацию в этом отношении;

8. вновь требует, чтобы Южная Африка немедленно поставила все свои ядерные установки и устройства под контроль Международного агентства по атомной энергии;

9. просит Генерального секретаря оказать всю необходимую помощь, которую может испросить Организация африканского единства относительно форм и элементов подготовки и осуществления соответствующей конвенции или договора о создании безъядерной зоны в Африке;

10. постановляет включить в предварительную повестку дня своей сорок третьей сессии пункт, озаглавленный "Осуществление Декларации о создании безъядерной зоны в Африке".

84-е пленарное заседание,
30 ноября 1987 года

В

Ядерный потенциал Южной Африки

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о ядерном потенциале Южной Африки 5/,

ссылаясь на свои резолюции 34/76 В от 11 декабря 1979 года, 35/146 А от 12 декабря 1980 года, 36/86 А от 9 декабря 1981 года, 37/74 В от 9 декабря 1982 года, 38/181 В от 20 декабря 1983 года, 39/61 В от 12 декабря 1984 года, 40/89 В от 12 декабря 1985 года и 41/55 В от 3 декабря 1986 года,

учитывая Декларацию о создании безъядерной зоны в Африке 1/, принятую Ассамблеей глав государств и правительств Организации африканского единства на ее первой очередной сессии, состоявшейся в Каире 17-21 июля 1964 года,

напоминая, что в пункте 12 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи 6/ она отметила, что массированное накопление расистскими режимами вооружений и приобретение военной технологии, равно как и возможное приобретение ими ядерного оружия, представляют собой угрожающее и все более опасное препятствие для мирового сообщества, перед которым стоит настоятельная задача разоружения,

5/ A/42/649.

6/ Резолюция S-10/2.

напоминая также, что в своей резолюции 33/63 от 14 декабря 1978 года она решительно осудила любые явные или скрытые попытки Южной Африки внедрить ядерное оружие на африканском континенте и потребовала, чтобы Южная Африка немедленно отказалась от проведения любых ядерных взрывов на этом континенте или где бы то ни было,

учитывая положения резолюции CM/Res.1101 (XLVI)/Rev.1 2/ о создании безъядерной зоны в Африке, принятой Советом министров Организации африканского единства на его сорок шестой очередной сессии, состоявшейся в Аддис-Абебе 20-25 июля 1987 года,

отмечая с сожалением, что режим апартеида Южной Африки не выполнил резолюцию GC(XXX)/RES/468 1/, принятую 3 октября 1986 года Генеральной конференцией Международного агентства по атомной энергии на ее тридцатой очередной сессии,

приняв к сведению доклад Института Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения, озаглавленный "Ядерный потенциал Южной Африки" 3/ и подготовленный в сотрудничестве с Департаментом по вопросам разоружения Секретариата и в консультации с Организацией африканского единства,

выражая сожаление в связи с тем, что, несмотря на угрозу, которую потенциал Южной Африки для производства ядерного оружия создает для международного мира и безопасности и, в частности, для осуществления цели Декларации о создании безъядерной зоны в Африке, Комиссия по разоружению, хотя и достигла некоторого прогресса на своей основной сессии 1987 года, вновь не смогла достичь консенсуса по этому важному пункту ее повестки дня,

будучи встревожена тем, что ядерные установки Южной Африки, особенно те, которые не охвачены гарантиями, позволяют ей развивать и приобретать потенциал для производства расщепляющихся материалов для ядерного оружия,

будучи крайне обеспокоена тем, что Южная Африка, грубо нарушая принципы международного права и соответствующие положения Устава Организации Объединенных Наций, продолжает свои акты агрессии и подрывные действия против народов независимых государств южной части Африки,

решительно осуждая продолжающуюся военную оккупацию южноафриканскими войсками частей территории Анголы в нарушение ее национального суверенитета, независимости и территориальной целостности и требуя немедленного и безусловного вывода южноафриканских войск с территории Анголы,

выражая свое глубокое разочарование тем, что, несмотря на неоднократные призывы международного сообщества, определенные западные государства и Израиль по-прежнему сотрудничают с расистским режимом Южной Африки в военной и ядерной областях и что некоторые из этих государств, с готовностью прибегая к использованию права вето, постоянно срывают все попытки в Совете Безопасности решить вопрос о Южной Африке эффективным образом,

1/ A/41/490, приложение II.

напоминая о своем решении, принятом на десятой специальной сессии, о том, что Совет Безопасности должен принять соответствующие эффективные меры, с тем чтобы не допустить появления каких-либо препятствий на пути осуществления решения Организации африканского единства об объявлении Африки безъядерной зоной 8/,

подчеркивая необходимость сохранить мир и безопасность в Африке путем обеспечения создания на этом континенте зоны, свободной от ядерного оружия,

1. принимает к сведению доклад Генерального секретаря о ядерном потенциале Южной Африки;

2. осуждает широкое наращивание мощи военной машины Южной Африки, в частности ее неистовые попытки получить способность производить ядерное оружие для репрессивных и агрессивных целей, а также в качестве средства шантажа;

3. осуждает также все формы ядерного сотрудничества любого государства, корпорации, учреждения или отдельного лица с расистским режимом Южной Африки, в частности решение некоторых государств-членов предоставить нескольким корпорациям на своих территориях лицензии на поставку оборудования для ядерных установок в Южной Африке и их эксплуатационно-техническое обслуживание;

4. вновь подтверждает, что приобретение расистским режимом потенциала для производства ядерного оружия представляет собой чрезвычайно серьезную опасность для международного мира и безопасности и, в частности, создает угрозу безопасности африканских государств, а также усиливает опасность распространения ядерного оружия;

5. выражает свою полную поддержку африканским государствам, которым угрожает ядерный потенциал Южной Африки;

6. высоко оценивает действия, предпринятые теми правительствами, которые приняли меры по ограничению сотрудничества с Южной Африкой в ядерной и других областях;

7. требует, чтобы Южная Африка и все другие иностранные круги немедленно прекратили разведку и разработку запасов урана в Намибии;

8. призывает все государства, корпорации, учреждения и отдельных лиц немедленно прекратить все формы военного и ядерного сотрудничества с расистским режимом;

9. предлагает Комиссии по разоружению вновь в первоочередном порядке рассмотреть вопрос о ядерном потенциале Южной Африки на ее основной сессии в 1988 году с учетом, в частности, выводов, содержащихся в докладе Института Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения о ядерном потенциале Южной Африки;

8/ См. резолюцию S-10/2, пункт 63с.

10. просит Генерального секретаря оказать всю необходимую помощь, которую может испросить Организация африканского единства относительно форм и элементов подготовки и осуществления соответствующей конвенции или договора о создании безъядерной зоны в Африке;

11. приветствует принятие Советом Безопасности резолюций 558 (1984) от 13 декабря 1984 года и 591 (1986) от 28 ноября 1986 года по вопросу о Южной Африке с целью устранить существующие лазейки в эмбарго на поставки оружия, чтобы сделать его более эффективным, и запретить, в частности, все формы сотрудничества с расистским режимом Южной Африки в ядерной области;

12. вновь требует, чтобы Южная Африка немедленно поставила все свои ядерные установки и устройства под контроль Международного агентства по атомной энергии;

13. просит Генерального секретаря самым пристальным образом следить за деятельностью Южной Африки в ядерной области и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее сорок третьей сессии.

84-е пленарное заседание,
30 ноября 1987 года



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/RES/42/35
22 December 1987

Сорок вторая сессия
Пункт 59 повестки дня

РЕЗОЛЮЦИЯ, ПРИНЯТАЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

[по докладу Первого комитета (A/42/748)]

42/35. О запрещении разработки и производства новых видов оружия
массового уничтожения и новых систем такого оружия

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои ранее принятые резолюции по вопросу о запрещении разработки и производства новых видов оружия массового уничтожения и новых систем такого оружия,

ссылаясь также на решение, содержащееся в пункте 77 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи 1/, о том, что для того, чтобы помочь предотвратить качественную гонку вооружений, и с тем, чтобы научные и технические достижения можно было в конечном счете использовать только для мирных целей, следует предпринять эффективные меры для предотвращения появления новых видов оружия массового уничтожения, основанных на новых научных принципах и достижениях, и что следует в должном порядке продолжать усилия, направленные на запрещение таких новых видов и новых систем оружия массового уничтожения,

принимая к сведению, что в ходе своей сессии 1987 года Конференция по разоружению рассмотрела пункт повестки дня, озаглавленный "Новые виды оружия массового уничтожения и новые системы такого оружия; радиологическое оружие",

принимая во внимание раздел доклада Конференции по разоружению, касающийся данного вопроса 2/,

1/ Резолюция S-10/2.

2/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок вторая сессия, Дополнение № 27 (A/42/27), раздел III.G.

будут: убеждена, что необходимо использовать все пути и средства для предотвращения разработки и производства новых видов оружия массового уничтожения и новых систем такого оружия,

преисполненная решимости не допустить, чтобы современная наука и техника привели к созданию новых видов оружия массового уничтожения, обладающих свойствами, сходными по разрушительному действию с теми видами оружия массового уничтожения, которые вошли в определение оружия массового уничтожения, принятое в Организации Объединенных Наций в 1948 году 3/,

1. вновь подтверждает на основе общего намерения международного сообщества необходимость запрещения разработки и производства новых видов оружия массового уничтожения и новых систем такого оружия;

2. просит Конференцию по разоружению с учетом имеющихся у нее приоритетов, с привлечением соответствующей помощи экспертов, постоянно держать под контролем вопрос запрещения разработки и производства новых видов оружия массового уничтожения и новых систем такого оружия с целью выдвигания при необходимости рекомендаций о проведении конкретных переговоров по выявленным видам такого оружия;

3. призывает все государства немедленно после выявления того или иного нового вида оружия массового уничтожения отказаться от его практической разработки и начать переговоры о его запрещении;

4. вновь настоятельно призывает все государства воздерживаться от любых действий, которые могли бы привести к появлению новых видов оружия массового уничтожения и новых систем такого оружия;

5. вновь призывает все государства предпринять усилия для обеспечения того, чтобы в конечном итоге научные и технические достижения могли использоваться исключительно в мирных целях;

6. просит Генерального секретаря передать Конференции по разоружению все документы, относящиеся к обсуждению данного вопроса Генеральной Ассамблеей на ее сорок второй сессии;

7. просит Конференцию по разоружению представить Генеральной Ассамблее для рассмотрения на ее сорок третьей сессии доклад о достигнутых результатах;

8. постановляет включить в предварительную повестку дня своей сорок третьей сессии пункт, озаглавленный "О запрещении разработки и производства новых видов оружия массового уничтожения и новых систем такого оружия: доклад Конференции по разоружению".

84-е пленарное заседание,
30 ноября 1987 года

3/ Это определение было принято Комиссией по вооружениям обычного типа (см. S/C.3/32/Rev.1).



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/RES/42/36
22 December 1987

Сорок вторая сессия
Пункт 60 повестки дня

РЕЗОЛЮЦИЯ, ПРИНЯТАЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

[по докладу Первого комитета (A/42/749)]

42/36. Сокращение военных бюджетов

Генеральная Ассамблея,

будучи глубоко обеспокоена все ускоряющейся гонкой вооружений и ростом военных расходов, которые являются тяжелым бременем для экономики всех государств и имеют исключительно пагубные последствия для международного мира и безопасности,

вновь подтверждая положения пункта 89 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи 1/, первой специальной сессии, посвященной разоружению, в соответствии с которыми постепенное сокращение военных бюджетов на взаимно согласованной основе, например в абсолютных цифрах или в процентном выражении, особенно государствами, обладающими ядерным оружием, и другими важными в военном отношении государствами, способствовало бы обузданию гонки вооружений и увеличило бы возможности перераспределения средств, которые в настоящее время используются на военные цели, для экономического и социального развития, в особенности в интересах развивающихся стран,

будучи убеждена в том, что замораживание и сокращение военных бюджетов имели бы благоприятные последствия для мирового экономического и финансового положения и могли бы способствовать предпринимаемым усилиям по увеличению международной помощи развивающимся странам,

ссылаясь на то, что на ее двенадцатой специальной сессии, второй специальной сессии, посвященной разоружению, все государства-члены единодушно и решительно подтвердили действенность Заключительного документа десятой специальной сессии, а также свою глубокую приверженность этому документу 2/,

1/ Резолюция S-10/2.

2/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двенадцатая специальная сессия, Приложения, пункты 9-13 повестки дня, документ A/S-12/32, пункт 62.

ссылаясь также на то, что в Декларации о провозглашении 80-х годов вторым Десятилетием разоружения Организации Объединенных Наций указывается, что в течение этого периода необходимо приложить новые усилия по достижению соглашения о сокращении военных расходов и переключении сэкономленных таким образом ресурсов на экономическое и социальное развитие, в особенности в интересах развивающихся стран 3/,

ссылаясь далее на положения своих соответствующих резолюций, в которых предусматривается, что необходимо придать новый импульс попыткам достижения соглашений о замораживании, сокращении или каком-либо другом сбалансированном ограничении военных расходов, включая адекватные меры контроля, удовлетворяющие все заинтересованные стороны,

учитывая различные предложения, представленные государствами-членами, а также деятельность, осуществленную до настоящего времени в рамках Организации Объединенных Наций в области сокращения военных бюджетов,

считая, что определение и разработка принципов, которые должны направлять дальнейшие действия государств в области замораживания и сокращения военных бюджетов, и другая осуществляемая в рамках Организации Объединенных Наций деятельность, связанная с вопросом сокращения военных бюджетов, должны рассматриваться как имеющие основной целью достижение международных соглашений о сокращении военных расходов,

отмечая, что Комиссия по разоружению на своей основной сессии 1986 года достигла согласия относительно вышеупомянутых принципов, за исключением одного принципа, в отношении которого государства-члены предложили различные варианты формулировки 4/,

1. вновь заявляет о своей убежденности в возможности достижения международных соглашений о сокращении военных бюджетов без ущемления права всех государств на безопасность, которой не наносилось бы ущерба, а также на самооборону и суверенитет;

2. призывает все государства, в частности государства, обладающие наиболее крупным военным потенциалом, до заключения соглашений о сокращении военных расходов проявлять сдержанность в своих военных расходах в целях переключения сэкономленных таким образом средств на экономическое и социальное развитие, особенно в интересах развивающихся стран;

3. вновь подтверждает, что людские и материальные ресурсы, высвобожденные в результате сокращения военных расходов, могли бы быть переключены на экономическое и социальное развитие, особенно в интересах развивающихся стран;

3/ См. резолюцию 35/46, приложение, пункт 15.

4/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок первая сессия, Дополнение № 42 (A/41/42), пункт 28.8.

4. предлагает Комиссии по разоружению продолжить рассмотрение пункта, озаглавленного "Сокращение военных бюджетов", и в этом контексте на ее основной сессии 1988 года завершить работу над последним несогласованным пунктом принципов, которые должны направлять дальнейшие действия государств в области замораживания и сокращения военных бюджетов, и представить свой доклад и рекомендации Генеральной Ассамблее не позднее чем на ее сорок третьей сессии;

5. вновь обращает внимание государств-членов на тот факт, что определение и разработка принципов, которые должны направлять дальнейшие действия государств в области замораживания и сокращения военных бюджетов, могли бы способствовать согласованию мнений государств и созданию доверия между ними, которое содействовало бы достижению международных соглашений о сокращении военных бюджетов;

6. настоятельно призывает все государства-члены, в частности государства, обладающие наиболее крупным военным потенциалом, повысить их готовность к конструктивному сотрудничеству в целях достижения соглашений о замораживании, сокращении или каком-либо другом ограничении военных расходов;

7. постановляет включить в предварительную повестку дня своей сорок третьей сессии пункт, озаглавленный "Сокращение военных бюджетов".

84-е пленарное заседание,
30 ноября 1987 года



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/RES/42/37
22 December 1987

Сорок вторая сессия
Пункт 61 повестки дня

РЕЗОЛЮЦИИ, ПРИНЯТЫЕ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

[по докладу Первого комитета (A/42/750)]

42/37. Химическое и бактериологическое (биологическое) оружие

A

Химическое и бактериологическое (биологическое) оружие

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции, касающиеся полного и эффективного запрещения разработки, производства и накопления запасов всех видов химического оружия и его уничтожения,

подтверждая настоятельную необходимость строгого соблюдения всеми государствами принципов и целей Протокола о запрещении применения на войне удушливых, ядовитых или других подобных газов и бактериологических средств, подписанного в Женеве 17 июня 1925 года 1/, и присоединения всех государств к Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении, подписанной в Вашингтоне, Лондоне и Москве 10 апреля 1972 года 2/,

1/ League of Nations, Treaty Series, vol. XCIV (1929), No. 2138.

2/ Резолюция 2826 (XXVI), приложение.

принимая к сведению Заключительный документ Второй Конференции участников Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении по рассмотрению действия Конвенции, принятый консенсусом 26 сентября 1986 года 3/, и в частности статью IX Заключительной декларации Конференции 4/,

рассмотрев доклад Конференции по разоружению 5/, который включает, в частности, доклад ее Специального комитета по химическому оружию 6/, и отмечая, что, следуя прецедентам, созданным за прошедшие три года, консультации продолжают в период между сессиями, что позволяет посвятить больше времени переговорам,

будучи убеждена в необходимости приложить все усилия для продолжения и успешного завершения переговоров о запрещении разработки, производства, накопления запасов и применения всех видов химического оружия и о его уничтожении,

принимая к сведению двусторонние и другие обсуждения, включая обмен мнениями, проводимый между Союзом Советских Социалистических Республик и Соединенными Штатами Америки в рамках многосторонних переговоров, по вопросам, касающимся запрещения химического оружия,

с удовлетворением принимая далее к сведению усилия, предпринимаемые государствами на всех уровнях в целях облегчения скорейшего заключения конвенции, и, в частности, конкретные шаги, направленные на укрепление доверия и непосредственное содействие достижению этой цели,

желая поощрить государства-члены к выдвижению дальнейших инициатив по укреплению обстановки доверия и открытости на переговорах и предоставлению дополнительной информации в целях содействия быстрому урегулированию нерешенных вопросов, что явилось бы вкладом в дело достижения скорейшей договоренности по конвенции о запрещении разработки, производства, накопления запасов и применения всех видов химического оружия и о его уничтожении,

1. с удовлетворением принимает к сведению работу, проделанную Конференцией по разоружению в ходе ее сессии 1987 года в отношении запрещения химического оружия, и, в частности, с удовлетворением отмечает прогресс в работе по этому вопросу ее Специального комитета по химическому оружию и осязаемые результаты, о которых сообщается в его докладе;

2. вновь выражает при этом свое сожаление и озабоченность в связи с тем, что, несмотря на достигнутый в 1987 году прогресс, конвенция о полном и эффективном запрещении разработки, производства, накопления запасов и применения всех видов химического оружия и о его уничтожении еще не разработана;

3/ BWC/CONF.II/13.

4/ Там же, часть II.

5/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок вторая сессия, Дополнение № 27 (A/42/27).

6/ Там же, пункт 79.

3. вновь настоятельно предлагает Конференции по разоружению в первоочередном порядке активизировать в ходе своей сессии 1988 года переговоры по такой конвенции и предпринять еще более энергичные усилия, в частности путем увеличения в течение года количества времени, которое она посвящает таким переговорам, с учетом всех имеющихся предложений и будущих инициатив, с тем чтобы как можно скорее окончательно разработать конвенцию, и вновь учредить для этой цели ее Специальный комитет по химическому оружию с мандатом, который будет согласован Конференцией в начале ее сессии 1988 года;

4. предлагает Конференции по разоружению представить Генеральной Ассамблее на ее сорок третьей сессии доклад о результатах своих переговоров.

84-е пленарное заседание,
30 ноября 1987 года

В

Вторая Конференция участников Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении по рассмотрению действия Конвенции

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 2826 (XXVI) от 16 декабря 1971 года, в которой она одобрила Конвенцию о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении и выразила надежду на то, что к Конвенции присоединится наибольшее число государств,

ссылаясь на свою резолюцию 39/65 D от 12 декабря 1984 года, в которой она отметила, что по просьбе большинства государств - участников Конвенции Вторая Конференция участников Конвенции по рассмотрению действия Конвенции будет проведена в 1986 году,

напоминая, что государства - участники Конвенции собрались в Женеве 8-26 сентября 1986 года в целях рассмотрения действия Конвенции, чтобы убедиться в том, что цели, изложенные в преамбуле, и положения Конвенции, включая положения, касающиеся переговоров по химическому оружию, осуществляются,

ссылаясь также на свою резолюцию 41/58 A от 3 декабря 1986 года, в которой она, в частности, с удовлетворением отметила, что 26 сентября 1986 года Вторая Конференция участников Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении по рассмотрению действия Конвенции консенсусом приняла Заключительную декларацию 4/,

отмечая с удовлетворением, что на момент проведения Второй Конференции участников Конвенции по рассмотрению действия Конвенции участниками Конвенции являлись более ста государств, в том числе все постоянные члены Совета Безопасности,

1. с удовлетворением отмечает, что в соответствии с Заключительной декларацией Второй Конференции участников Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении по рассмотрению действия Конвенции 31 марта-15 апреля 1987 года в Женеве было проведено специальное совещание научных и технических экспертов государств - участников Конвенции, принявшее консенсусом доклад 1/, в котором была завершена разработка условий обмена информацией и данными, согласованных в Заключительной декларации, что дает государствам-участникам возможность следовать стандартизированной процедуре;

2. отмечает, что специальное совещание научных и технических экспертов государств - участников Конвенции в своем докладе определило, что первый обмен информацией и данными следует провести не позднее 15 октября 1987 года и что впоследствии информация, которая должна предоставляться на ежегодной основе, будет представляться через Департамент по вопросам разоружения Секретариата не позднее 15 апреля;

3. с удовлетворением отмечает начало первого такого обмена информацией и данными;

4. просит Генерального секретаря оказать необходимую помощь и предоставить такие услуги, которые могут потребоваться для осуществления соответствующих частей Заключительной декларации;

5. призывает все подписавшие Конвенцию государства, которые не ратифицировали Конвенцию или не присоединились к ней, безотлагательно сделать это и призывает также те государства, которые еще не подписали Конвенцию, как можно скорее присоединиться к государствам - участникам Конвенции, содействуя тем самым достижению всеобщего присоединения к Конвенции и укреплению международного доверия.

84-е пленарное заседание,
30 ноября 1987 года

С

Меры по укреплению авторитета Женевского протокола 1925 года и оказанию содействия заключению конвенции по химическому оружию

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на положения Протокола о запрещении применения на войне удушливых, ядовитых или других подобных газов и бактериологических средств, подписанного в Женеве 17 июня 1925 года 1/, и другие соответствующие нормы международного обычного права,

напоминая также о необходимости присоединения всех государств к Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении, подписанной в Вашингтоне, Лондоне и Москве 10 апреля 1972 года 2/,

вновь выражая свою озабоченность в связи с сообщениями о применении химического оружия и в связи с признаками его появления в арсенале все большего числа стран, а также в связи с возрастающим риском того, что оно может быть применено вновь,

с удовлетворением отмечая, что Конференция по разоружению активно проводит переговоры по конвенции о запрещении разработки, производства, накопления запасов и применения всех видов химического оружия и о его уничтожении 8/, включая подробные положения о контроле на местах за соблюдением конвенции, и выражая свою поддержку скорейшего и успешного завершения этих переговоров,

отмечая также, что оперативное и беспристрастное расследование сообщений о возможном применении химического и бактериологического оружия еще больше укрепило бы авторитет Женевского протокола 1925 года,

высоко оценивая работу Генерального секретаря и принимая во внимание имеющиеся в его распоряжении процедуры содействия реализации принципов и целей Женевского протокола 1925 года,

1. вновь обращается с призывом ко всем государствам строго следовать принципам и целям Протокола 1925 года о запрещении применения на войне удушливых, ядовитых или других подобных газов и бактериологических средств и осуждает все действия, нарушающие это обязательство;

2. настоятельно призывает все государства руководствоваться в своей национальной политике необходимостью ограничить распространение химического оружия;

3. признает необходимость рассмотрения, после вступления в силу конвенции по химическому оружию, имеющихся в распоряжении Генерального секретаря механизмов расследования сообщений о возможном применении химического оружия;

4. просит Генерального секретаря проводить расследования в связи с сообщениями, которые могут быть доведены до его сведения любым государством-членом, в отношении возможного применения химического и бактериологического (биологического) или токсинного оружия, которое может представлять собой нарушение Женевского протокола 1925 года или других соответствующих норм международного обычного права, - чтобы установить относящиеся к делу факты, - и оперативно информировать все государства-члены о результатах любого такого расследования;

8/ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок вторая сессия, Дополнение № 27 (A/42/27), раздел III.D.

5. просит Генерального секретаря с помощью квалифицированных экспертов, предоставляемых заинтересованными государствами-членами, продолжать разработку технических принципов и имеющихся в его распоряжении процедур для своевременного и эффективного расследования таких сообщений о возможном применении химического и бактериологического (биологического) или токсинного оружия;

6. просит также Генерального секретаря для выполнения задач, изложенных в пункте 4, выше, составить и вести списки направляемых государствами-членами квалифицированных экспертов, которые могли бы незамедлительно предоставить свои услуги для проведения таких расследований, и лабораторий, располагающих возможностями для проведения анализов на присутствие агентов, применение которых запрещено;

7. просит далее Генерального секретаря для выполнения задач, изложенных в пункте 4, выше:

a) назначить экспертов для расследования действий, о которых говорится в сообщениях;

b) в соответствующих случаях принимать необходимые меры, с тем чтобы эксперты могли собирать и изучать доказательства и проводить такие анализы, которые могут потребоваться;

c) при проведении любого такого расследования при необходимости обращаться за помощью к государствам-членам и соответствующим международным организациям;

8. просит государства-члены и соответствующие международные организации в полной мере сотрудничать с Генеральным секретарем в вышеуказанной деятельности;

9. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок третьей сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/RES/42/38
7 January 1988

Сорок вторая сессия
Пункт 62 повестки дня

РЕЗОЛЮЦИИ, ПРИНЯТЫЕ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ
[по докладу Первого комитета (A/42/699/Add.1)]
42/38. Всеобщее и полное разоружение

A

Двусторонние переговоры по ядерным вооружениям

Генеральная Ассамблея,

напоминая, что на своей встрече в Женеве в ноябре 1985 года руководители Соединенных Штатов Америки и Союза Советских Социалистических Республик обязались добиваться выработки эффективных соглашений, направленных на предотвращение гонки вооружений в космосе и ее прекращение на Земле 1/,

отмечая, что в своем совместном заявлении от 8 января 1985 года правительство Соединенных Штатов Америки и правительство Союза Советских Социалистических Республик выразили согласие относительно того, что предметом этих переговоров будет комплекс вопросов, касающихся космических и ядерных вооружений, как стратегических, так и средней дальности, причем все эти вопросы будут рассматриваться и решаться во взаимосвязи 2/,

1/ A/40/1070, приложение.

2/ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сороковая сессия, Дополнение № 27 (A/40/27 и Corr.1), добавление II (CD/642/Appendix II/Vol. II), документы CD/570 и CD/571.

с удовлетворением отмечая, что Соединенные Штаты Америки и Союз Советских Социалистических Республик достигли договоренности о полной ликвидации их ракет средней и меньшей дальности,

с удовлетворением отмечая также договоренность обоих правительств о том, что интенсивные усилия будут предприняты также для выработки договора о 50-процентном сокращении их стратегических наступательных вооружений в рамках Женевских переговоров по ядерным и космическим вооружениям,

с удовлетворением отмечая далее, что в ходе их предстоящей встречи лидеры обеих стран всесторонне рассмотрят вопрос о выработке инструкций своим делегациям относительно будущего договора по сокращению на 50 процентов стратегических наступательных вооружений Советского Союза и Соединенных Штатов и договоренности о соблюдении Договора между Союзом Советских Социалистических Республик и Соединенными Штатами Америки об ограничении систем противоракетной обороны 3/ и невыходе из него в течение согласованного срока,

считая, что путем переговоров, проводимых в духе гибкого подхода и с полным учетом интересов безопасности всех государств, можно достичь далеко идущих и поддающихся эффективному контролю соглашений,

будучи твердо убеждена в том, что скорейшее достижение на этих переговорах соглашения в соответствии с принципом ненанесения ущерба безопасности при как можно более низком уровне вооружений имело бы решающее значение для укрепления международного мира и безопасности,

будучи убеждена также в том, что международное сообщество должно поощрять усилия правительства Соединенных Штатов Америки и правительства Союза Советских Социалистических Республик, учитывая как важность, так и сложность их переговоров,

1. приветствует договоренность между Соединенными Штатами Америки и Союзом Советских Социалистических Республик относительно заключения договора о ликвидации их ракет средней и меньшей дальности;

2. с удовлетворением отмечает, что президент Рейган и Генеральный секретарь Горбачев договорились провести встречу в Соединенных Штатах начиная с 7 декабря 1987 года и что предусматривается проведение затем встречи в Советском Союзе в первой половине 1988 года;

3. призывает правительство Соединенных Штатов Америки и правительство Союза Советских Социалистических Республик не жалеть усилий в стремлении достичь на переговорах всех своих согласованных целей в соответствии с интересами безопасности всех государств и всеобщим желанием добиться прогресса на пути к разоружению, в частности скорейшей выработки договора в осуществление договоренности о сокращении на 50 процентов их стратегических наступательных вооружений, который мог бы быть подписан во время визита президента Рейгана в Москву;

3/ United Nations, Treaty Series, vol. 944, No. 13446.

4. просит оба правительства соответствующим образом информировать другие государства – члены Организации Объединенных Наций о прогрессе на этих переговорах между Соединенными Штатами Америки и Союзом Советских Социалистических Республик в соответствии с пунктом 114 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи 4/;

5. заявляет о своем самом решительном одобрении и поддержке этих двусторонних переговоров и их успешного завершения.

84-е пленарное заседание,
30 ноября 1987 года

В

Запрещение разработки, производства, накопления запасов
и применения радиологического оружия

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 41/59 А от 3 декабря 1986 года,

1. принимает к сведению ту часть доклада Конференции по разоружению о работе ее сессии 1987 года, которая касается вопроса о радиологическом оружии, в частности доклад Специального комитета по радиологическому оружию 5/;

2. признает, что в 1987 году Специальный комитет внес дальнейший вклад в разъяснение и лучшее понимание различных подходов, которые продолжают существовать в отношении обоих важных вопросов, находящихся на рассмотрении;

3. принимает к сведению рекомендацию Конференции по разоружению о том, что следует вновь учредить Специальный комитет по радиологическому оружию в начале ее сессии 1988 года;

4. просит Конференцию по разоружению продолжать свои переговоры по этому вопросу в целях скорейшего завершения своей работы с учетом всех предложений, представленных Конференции на этот счет, и руководствуясь приложениями к ее докладу в качестве основы ее будущей работы, результат которой должен быть представлен Генеральной Ассамблее на ее сорок третьей сессии;

5. просит также Генерального секретаря передать Конференции по разоружению все соответствующие документы, относящиеся к обсуждению всех аспектов этого вопроса Генеральной Ассамблеей на ее сорок второй сессии;

4/ Резолюция S-10/2.

5/ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок вторая сессия, Дополнение № 27 (A/42/27), пункт 88.

6. постановляет включить в предварительную повестку дня своей сорок третьей сессии пункт, озаглавленный "Запрещение разработки, производства, накопления запасов и применения радиологического оружия".

84-е пленарное заседание,
30 ноября 1987 года

С

Уведомление о ядерных испытаниях

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 41/59 N от 3 декабря 1986 года, в которой она обратилась ко всем государствам, проводящим ядерные взрывы, с призывом предоставлять Генеральному секретарю конкретную информацию о проводимых ими ядерных взрывах,

отмечая, что, несмотря на продолжение ядерных взрывов, такая информация Генеральному секретарю не предоставляется,

1. призывает все государства соблюдать положения резолюции 41/59 N;
2. вновь настоятельно предлагает всем государствам, проводящим ядерные взрывы, сообщать Генеральному секретарю в течение одной недели после каждого ядерного взрыва имеющиеся у них данные, о которых говорится в пункте 1 резолюции 41/59 N;
3. обращается ко всем другим государствам с призывом предоставлять Генеральному секретарю любые имеющиеся у них подобные данные о ядерных взрывах;
4. просит Генерального секретаря незамедлительно направлять эту информацию всем государствам-членам и ежегодно представлять Генеральной Ассамблее реестр представленных данных о проведении ядерных взрывов за предыдущие 12 месяцев.

84-е пленарное заседание,
30 ноября 1987 года

D

Двусторонние переговоры по ядерным вооружениям

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 40/18 от 18 ноября 1985 года и 41/86 N от 4 декабря 1986 года,

ссылаясь также на Харарское воззвание по разоружению 6/, принятое Восьмой Конференцией глав государств и правительств неприсоединившихся стран 6 сентября 1986 года, и заключительное коммюнике, принятое в Нью-Йорке 7 октября 1987 года министрами иностранных дел и главами делегаций государств - участников движения неприсоединения на сорок второй сессии Генеральной Ассамблеи 7/.

будучи серьезно обеспокоена тем, что эскалация гонки вооружений, особенно в области ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения, продолжается, несмотря на то, что это усиливает опасность ядерной войны и ставит под угрозу само существование человечества,

будучи убеждена, что сегодня, в ядерный век, речь идет о выборе не между войной и миром, а между жизнью и смертью, в связи с чем предотвращение ядерной войны становится главной задачей нашего времени,

будучи также убеждена, что международный мир и безопасность могут быть обеспечены лишь путем всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем и что одной из самых неотложных задач является прекращение и обращение вспять гонки вооружений и принятие конкретных мер в области разоружения, особенно ядерного разоружения,

отмечая, что Соединенные Штаты Америки и Союз Советских Социалистических Республик во время встречи, проведенной в Вашингтоне, округ Колумбия, 15-17 сентября 1987 года достигли принципиальной договоренности о ликвидации ракет средней и меньшей дальности,

будучи также убеждена, что в интересах всего человечества Соединенным Штатам Америки и Союзу Советских Социалистических Республик в рамках своих двусторонних переговоров по ядерным вооружениям следует продолжить свои усилия с конечной целью достижения всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем,

1. приветствует достигнутую между Соединенными Штатами Америки и Союзом Советских Социалистических Республик принципиальную договоренность о подписании договора по ракетам средней и меньшей дальности осенью 1987 года, об осуществлении

6/ См. A/41/697-S/18362, приложение, раздел I.

7/ A/42/681, приложение.

активных усилий с целью заключения договора о 50-процентном сокращении стратегических наступательных вооружений в рамках переговоров по ядерным и космическим вооружениям в Женеве и о том, чтобы до 1 декабря 1987 года приступить к переговорам по вопросу о запрещении ядерных испытаний;

2. призывает правительства обеих стран активизировать свои усилия с целью заключения соглашений в других областях, особенно в области стратегических вооружений и запрещения ядерных испытаний, в самом безотлагательном порядке;

3. предлагает правительствам Соединенных Штатов Америки и Союза Советских Социалистических Республик соответствующим образом информировать Конференцию по разоружению о прогрессе, достигнутом в ходе их переговоров.

84-е пленарное заседание,
30 ноября 1987 года

В

Разоружение в области обычных вооружений

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 39/151 С от 17 декабря 1984 года, 40/94 С от 12 декабря 1985 года и 41/59 С от 3 декабря 1986 года,

изучив доклад Комиссии по разоружению 8/,

1. с удовлетворением принимает к сведению доклад о рассмотрении на сессии Комиссии по разоружению в 1987 году вопроса о разоружении в области обычных вооружений 9/;

2. рекомендует, чтобы доклад служил одной из основ для дальнейшего рассмотрения этого вопроса Комиссией по разоружению;

3. просит Комиссию по разоружению включить в повестку дня ее сессии в 1988 году пункт, озаглавленный "Тщательное рассмотрение вопросов, касающихся разоружения в области обычных вооружений", включая рекомендации и выводы, содержащиеся в Исследовании разоружения, касающегося обычных вооружений 10/;

8/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок вторая сессия, Дополнение № 42 (А/42/42).

9/ Там же, пункт 45.

10/ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.85.IX.1.

4. просит также Комиссию по разоружению продолжить на ее сессии в 1988 году рассмотрение вопроса разоружения в области обычных вооружений в целях содействия определению возможных мер в области сокращения обычных вооружений и разоружения и представить доклад Генеральной Ассамблее на ее сорок третьей сессии;

5. просит Генерального секретаря обратить внимание Генеральной Ассамблеи на ее третьей специальной сессии, посвященной разоружению, на настоящую резолюцию;

6. постановляет включить в предварительную повестку дня своей сорок третьей сессии пункт, озаглавленный "Разоружение в области обычных вооружений".

84-е пленарное заседание,
30 ноября 1987 года

F

Запрещение разработки, производства, накопления запасов
и применения радиологического оружия

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 37/99 С от 13 декабря 1982 года, 38/188 D от 20 декабря 1983 года, 39/151 J от 17 декабря 1984 года, 40/94 D от 12 декабря 1985 года и 41/59 А и I от 3 декабря 1986 года, касающиеся, в частности, заключения соглашения, запрещающего военные нападения на ядерные установки,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря по этому вопросу, представленный в соответствии с резолюцией 41/59 I 11/,

будучи серьезно озабочена тем, что вооруженные нападения на ядерные установки даже с использованием обычного оружия могут быть равнозначны применению радиологического оружия,

ссылаясь также на то, что Дополнительный протокол I 1977 года 12/ к Женевским конвенциям от 12 августа 1949 года 13/ ставит под запрет нападения на атомные электростанции,

11/ A/42/517.

12/ A/32/144, приложение I.

13/ United Nations, Treaty Series, vol. 75, Nos. 970-973.

будучи глубоко озабочена тем, что разрушение ядерных установок обычным оружием вызывает выброс в окружающую среду огромного количества опасных радиоактивных веществ, что приводит к серьезному радиоактивному заражению,

будучи твердо убеждена в том, что израильское нападение на поставленные под гарантии ядерные установки в Ираке представляет собой беспрецедентную угрозу международному миру и безопасности,

ссылаясь далее на резолюции GC(XXVII)/Res/407 и GC(XXVII)/Res/409, принятые в 1983 году Генеральной конференцией Международного агентства по атомной энергии, в которых Генеральная конференция настоятельно призвала все государства-члены поддерживать усилия на международных форумах по достижению международного соглашения, запрещающего вооруженные нападения на ядерные установки, предназначенные для использования в мирных целях,

1. вновь подтверждает, что любые вооруженные нападения на ядерные установки равнозначны применению радиологического оружия, поскольку такие нападения приводят к высвобождению опасных радиоактивных сил;
2. просит Конференцию по разоружению еще более активизировать свои усилия с тем, чтобы как можно скорее достичь соглашения, запрещающего вооруженные нападения на ядерные установки;
3. просит Международное агентство по атомной энергии представить Конференции по разоружению технические исследования, которые способствовали бы заключению такого соглашения;
4. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок третьей сессии доклад о прогрессе, достигнутом в деле осуществления настоящей резолюции.

84-е пленарное заседание,
30 ноября 1987 года

G

Разоружение в области обычных вооружений

Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждая решимость избавить грядущие поколения от бедствий войны, выраженную в преамбуле Устава Организации Объединенных Наций,

напоминая, что в Заключительном документе десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи 4/, и в частности в его пункте 81, говорится, что вместе с переговорами о мерах по ядерному разоружению следует решительно добиваться ограничения и постепенного сокращения вооруженных сил и обычных вооружений в рамках прогресса на пути ко всеобщему и полному разоружению, и подчеркивается, что государства, располагающие наиболее крупными военными арсеналами, несут особую ответственность за осуществление процесса сокращения обычных вооружений,

напоминая также, что в том же документе, в частности, указывается, что первоочередное внимание на переговорах по разоружению должно уделяться ядерному оружию; другим видам оружия массового уничтожения, включая химическое оружие; обычным видам оружия, включая любые из них, которые могут считаться чрезмерно жестокими или имеющими неизбирательное действие; и сокращению вооруженных сил, и подчеркивается, что ничто не должно препятствовать параллельному ведению государствами переговоров по всем первоочередным вопросам,

напоминая далее, что в том же документе говорится, что эффективные меры ядерного разоружения и предотвращение ядерной войны имеют первоочередное значение и что действительный прогресс в области ядерного разоружения мог бы создать атмосферу, способствующую прогрессу в деле разоружения в области обычных вооружений во всем мире,

сознавая опасности, которые несут международному миру и безопасности войны и конфликты с применением обычных вооружений, а также их возможное перерастание в ядерную войну в регионах с высокой концентрацией обычных и ядерных вооружений,

сознавая также, что с развитием науки и техники обычные вооружения становятся все более смертоносными и разрушительными,

считая, что ресурсы, высвобождаемые в результате разоружения, в том числе в области обычных вооружений, могут быть использованы в целях социально-экономического развития населения всех стран, особенно развивающихся стран,

учитывая свою резолюцию 36/97 А от 9 декабря 1981 года и Исследование разоружения, касающегося обычных вооружений 10/, проведенное в соответствии с этой резолюцией, а также свои резолюции 41/59 С и 41/59 G от 3 декабря 1986 года и рассмотрение Комиссией по разоружению на ее сессии 1987 года вопроса о разоружении в области обычных вооружений 9/,

учитывая также усилия, прилагаемые с целью содействовать разоружению в области обычных вооружений, и соответствующие предложения и идеи, а также инициативы, предпринятые в этой связи различными странами,

1. вновь подтверждает важность усилий, направленных на то, чтобы решительно добиваться ограничения и постепенного сокращения вооруженных сил и обычных вооружений в рамках прогресса на пути ко всеобщему и полному разоружению;

2. считает, что вооруженные силы всех стран должны использоваться лишь в целях самообороны;

3. настоятельно призывает страны с наиболее крупными военными арсеналами, которые несут особую ответственность за осуществление процесса сокращения обычных вооружений, и государства - члены обоих основных военных союзов серьезным образом продолжать в рамках различных форумов переговоры по разоружению в области обычных вооружений в целях скорейшего достижения соглашения об ограничении и постепенном и сбалансированном сокращении вооруженных сил и обычных вооружений под эффективным международным контролем в их соответствующих регионах, в частности в Европе, имеющей самую высокую в мире концентрацию вооружений и вооруженных сил;

4. призывает все государства к тому, чтобы они, учитывая необходимость защиты своей безопасности и сохранения необходимых оборонных потенциалов, при этом активизировали свои усилия и предпринимали либо самостоятельно, либо в региональном контексте надлежащие шаги с целью содействовать прогрессу в области разоружения, касающегося обычных вооружений, и укреплению мира и безопасности;

5. просит Комиссию по разоружению продолжить на своей основной сессии 1988 года рассмотрение вопросов, касающихся разоружения в области обычных вооружений;

6. постановляет включить в предварительную повестку дня своей сорок третьей сессии пункт, озаглавленный "Разоружение в области обычных вооружений".

84-е пленарное заседание,
30 ноября 1987 года

Н

Ядерное разоружение

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 41/59 F от 3 декабря 1986 года,

вновь подтверждая решимость избавить грядущие поколения от бедствий войны, выраженную в преамбуле Устава Организации Объединенных Наций,

будучи убеждена в том, что самой актуальной и насущной задачей сегодняшнего дня является ликвидация угрозы мировой войны - войны ядерной,

напоминая и вновь подтверждая заявления и положения о ядерном разоружении, изложенные в Заключительном документе десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи 4/, и в частности содержащееся в пункте 20 положение о том, что "эффективные меры ядерного разоружения и предотвращение ядерной войны имеют первоочередное значение", и содержащееся в пункте 48 положение о том, что "в достижении целей ядерного разоружения всем государствам, обладающим ядерным оружием, и, в частности, тем из них, которые обладают наиболее значительными ядерными арсеналами, принадлежит особая ответственность",

учитывая, что конечной целью ядерного разоружения является полная ликвидация ядерного оружия,

отмечая, что руководители Соединенных Штатов Америки и Союза Советских Социалистических Республик в их совместном заявлении, опубликованном в Женеве 21 ноября 1985 года, заявили, что "ядерная война никогда не должна быть развязана, в ней не может быть победителей" 1/, и отмечая также выраженное в том же заявлении общее стремление к скорейшему достижению прогресса в областях, где имеются точки соприкосновения, включая надлежащее применение принципа 50-процентного сокращения ядерных вооружений Соединенных Штатов и Советского Союза,

отмечая также, что Соединенные Штаты Америки и Союз Советских Социалистических Республик провели интенсивные переговоры по различным вопросам разоружения,

отмечая далее, что Конференция по разоружению не играет надлежащей роли в области ядерного разоружения,

учитывая, что правительства и народы разных стран ожидают, что Соединенные Штаты Америки и Союз Советских Социалистических Республик достигнут договоренности о прекращении гонки ядерных вооружений и сокращении запасов ядерного оружия, с тем чтобы приступить к процессу ядерного разоружения,

1. приветствует принципиальную договоренность между Соединенными Штатами Америки и Союзом Советских Социалистических Республик относительно заключения договора о ликвидации их ракет средней и меньшей дальности и призывает оба государства предпринять дальнейшие усилия для скорейшей ликвидации, в соответствии с принципиальной договоренностью, всех своих ракет средней и меньшей дальности;

2. настоятельно призывает Соединенные Штаты Америки и Союз Советских Социалистических Республик – страны, обладающие наиболее значительными ядерными арсеналами, – осуществлять и далее их особую ответственность за ядерное разоружение, возглавить процесс прекращения гонки ядерных вооружений и проводить искренние переговоры с целью скорейшего достижения договоренности о радикальном сокращении своих ядерных арсеналов;

3. подтверждает свою убежденность в том, что двусторонние и многосторонние усилия по ядерному разоружению должны дополнять и содействовать осуществлению друг друга;

4. постановляет включить в предварительную повестку дня своей сорок третьей сессии пункт, озаглавленный "Ядерное разоружение".

84-е пленарное заседание,
30 ноября 1987 года

I

Объективная информация по военным вопросам

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на пункт 105 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи 4/, согласно которому государства-члены поощряются к обеспечению лучшего распространения информации по различным аспектам разоружения, чтобы избежать распространения фальшивой и тенденциозной информации о вооружениях, и к тому, чтобы внимание было сконцентрировано на опасности эскалации гонки вооружений и необходимости достижения всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции по данному вопросу,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря, подготовленный в соответствии с резолюцией 41/59 В от 3 декабря 1986 года 14/,

признавая, что принятие конкретных мер по укреплению доверия на глобальном, региональном или субрегиональном уровнях значительно способствовало бы ослаблению международной напряженности,

считая, что принятие таких мер будет содействовать большей открытости и транспарентности, содействуя тем самым предотвращению неправильных представлений о военных потенциалах и намерениях, которые могли бы побудить государства к осуществлению программ вооружения, ведущих к ускорению гонки вооружений, особенно гонки ядерных вооружений, и к нагнетанию международной напряженности,

считая, что распространение объективной информации о военных потенциалах, особенно военных потенциалах государств, обладающих ядерным оружием, и других важных в военном отношении государств, могло бы способствовать укреплению доверия между государствами и заключению конкретных соглашений в области разоружения и тем самым содействовать приостановлению и обращению вспять гонки вооружений,

будучи убеждена, что достижение большей открытости в отношении военной деятельности, в частности посредством передачи соответствующей информации об этой деятельности, в том числе об объемах военных бюджетов, способствовало бы укреплению доверия между государствами,

учитывая работу, проделанную Комиссией по разоружению в отношении сокращения военных бюджетов 15/,

отмечая, что возросшее число государств представляет ежегодные доклады о военных расходах в соответствии с международной системой стандартизированной отчетности о военных расходах под эгидой Организации Объединенных Наций,

1. вновь выражает свою твердую убежденность в том, что улучшение распространения объективной информации о военных потенциалах могло бы способствовать ослаблению международной напряженности и укреплению доверия между государствами на глобальном, региональном или субрегиональном уровнях и заключению конкретных соглашений в области разоружения;

2. рекомендует тем глобальным, региональным и субрегиональным организациям, которые уже выразили поддержку принципа практических и конкретных мер по укреплению доверия военного характера на глобальном, региональном или субрегиональном уровнях, активизировать свои усилия с целью принятия таких мер;

14/ A/42/435.

15/ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок вторая сессия, Дополнение № 42 (A/42/42), пункт 41.

3. рекомендует всем государствам, особенно государствам, обладающим ядерным оружием, и другим важным в военном отношении государствам, рассмотреть вопрос об осуществлении таких дополнительных мер на основе принципов открытости и транспарентности, как, например, международная система стандартизированной отчетности о военных расходах, с целью достичь реалистического сопоставления военных бюджетов, содействовать предоставлению объективной информации о военных потенциалах и их объективной оценке и способствовать процессу разоружения;

4. просит все государства-члены сообщить Генеральному секретарю не позднее 15 апреля 1988 года свои мнения в отношении путей и средств обеспечения доверия и содействия большей открытости и транспарентности в военных вопросах для представления Генеральной Ассамблее на ее третьей специальной сессии, посвященной разоружению;

5. просит Генеральную Ассамблею на ее третьей специальной сессии, посвященной разоружению, учесть в своей работе все положения настоящей резолюции;

6. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее третьей специальной сессии, посвященной разоружению, доклад об осуществлении всех положений резолюций по этому вопросу;

7. постановляет включить в предварительную повестку дня своей сорок третьей сессии пункт, озаглавленный "Объективная информация по военным вопросам".

84-е пленарное заседание,
30 ноября 1987 года

J

Осуществление резолюций Генеральной Ассамблеи в области разоружения

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на пункт 115 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи 4/, в котором, в частности, говорится, что Генеральная Ассамблея является и должна оставаться главным консультативным органом Организации Объединенных Наций в области разоружения и должна прилагать все усилия для оказания содействия осуществлению мер по разоружению,

учитывая тот факт, что роль Организации Объединенных Наций в области разоружения можно было бы существенно укрепить путем активизации усилий государств-членов по добросовестному осуществлению резолюций Генеральной Ассамблеи в области разоружения,

будучи убеждена в том, что к рекомендациям Организации Объединенных Наций в области разоружения важно относиться с должным уважением в соответствии с обязательствами, взятыми на себя государствами-членами согласно Уставу Организации Объединенных Наций,

1. считает важным, чтобы все государства-члены приложили все усилия для содействия последовательному осуществлению резолюций Генеральной Ассамблеи в области разоружения и тем самым продемонстрировали свою решимость выработать взаимоприемлемые, поддающиеся всеобъемлющему контролю и эффективные меры по разоружению;
2. предлагает всем государствам-членам представить Генеральному секретарю свои мнения и предложения о путях и средствах улучшения положения в деле осуществления резолюций Генеральной Ассамблеи в области разоружения;
3. просит Генерального секретаря ежегодно представлять Генеральной Ассамблее доклад о событиях в области ограничения вооружений и разоружения, который будет содержать всю соответствующую информацию государств-членов об осуществлении резолюций Генеральной Ассамблеи в области разоружения, а также их мнения о возможных путях улучшения положения в этой области;
4. призывает все государства-члены оказывать всяческое содействие Генеральному секретарю в выполнении просьбы, содержащейся в пункте 3, выше;
5. постановляет продолжить рассмотрение вопроса об осуществлении резолюций Генеральной Ассамблеи в области разоружения на своей сорок третьей сессии.

84-е пленарное заседание,
30 ноября 1987 года

К

Военно-морские вооружения и разоружение в области
военно-морских вооружений

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 38/188 G от 20 декабря 1983 года, в которой она просила Генерального секретаря с помощью квалифицированных правительственных экспертов провести всеобъемлющее исследование в области гонки военно-морских вооружений,

ссылаясь на свою резолюцию 40/94 F от 12 декабря 1985 года, в которой она просила Комиссию по разоружению рассмотреть вопросы, содержащиеся в исследовании в области гонки военно-морских вооружений 16/, включая как его основное содержание, так и выводы, с учетом всех других соответствующих имеющихся и будущих предложений в целях содействия определению возможных мер по сокращению военно-морских

16/ A/40/535, приложение. Впоследствии это исследование было опубликовано под названием Гонка военно-морских вооружений (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.86.IX.3).

вооружений и разоружению в области военно-морских вооружений в рамках прогресса в направлении всеобщего и полного разоружения, а также мер по укреплению доверия в данной области,

ссылаясь также на свою резолюцию 41/59 К от 3 декабря 1986 года, в которой она просила Комиссию по разоружению продолжить на своей предстоящей сессии в 1987 году рассмотрение по существу данного вопроса и представить Генеральной Ассамблее на ее сорок второй сессии доклад о своей работе и рекомендациях,

изучив доклад Председателя Комиссии по разоружению о рассмотрении по существу вопроса гонки военно-морских вооружений и разоружения в области военно-морских вооружений в ходе сессии Комиссии в 1987 году 17/, который был одобрен всеми делегациями, участвовавшими в консультациях по вопросам существа, и который, по их мнению, мог бы лечь в основу дальнейшего обсуждения этого вопроса,

1. с удовлетворением принимает к сведению доклад Председателя Комиссии по разоружению о рассмотрении по существу вопроса гонки военно-морских вооружений и разоружения в области военно-морских вооружений;
2. просит Комиссию по разоружению продолжить на своей предстоящей сессии в 1988 году рассмотрение по существу данного вопроса и представить Генеральной Ассамблее не позднее чем на ее сорок третьей сессии доклад о своей работе и рекомендациях;
3. просит также Комиссию по разоружению включить в повестку дня своей сессии 1988 года пункт, озаглавленный "Военно-морские вооружения и разоружение в области военно-морских вооружений";
4. постановляет включить в предварительную повестку дня своей сорок третьей сессии пункт, озаглавленный "Военно-морские вооружения и разоружение в области военно-морских вооружений".

84-е пленарное заседание,
30 ноября 1987 года

L

Запрещение производства расщепляющихся материалов
для целей оружия

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 33/91 Н от 16 декабря 1978 года, 34/87 D от 11 декабря 1979 года, 35/156 Н от 12 декабря 1980 года, 36/97 G от 9 декабря 1981 года, 37/99 E от 13 декабря 1982 года, 38/188 E от 20 декабря 1983 года,

39/151 Н от 17 декабря 1984 года, 40/94 G от 12 декабря 1985 года и 41/59 L от 3 декабря 1986 года, в которых она обратилась с просьбой к Конференции по разоружению на соответствующем этапе осуществления Программы действий, изложенной в разделе III Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи 4/, и ее работы по пункту, озаглавленному "Ядерное оружие во всех аспектах", рассмотреть в срочном порядке вопрос о должным образом контролируемом прекращении и запрещении производства расщепляющихся материалов для ядерного оружия и других ядерных взрывных устройств и информировать Ассамблею о ходе этого рассмотрения,

отмечая, что повестка дня Конференции по разоружению на 1987 год включала пункт, озаглавленный "Ядерное оружие во всех аспектах", и что программа работы Конференции для обеих частей ее сессии 1987 года содержала пункт, озаглавленный "Прекращение гонки ядерных вооружений и ядерное разоружение" 18/,

ссылаясь на предложения и заявления, сделанные на Конференции по разоружению по этим пунктам 19/,

считая, что прекращение производства расщепляющихся материалов для целей оружия и постепенное переключение и перевод запасов на мирные цели явились бы важным шагом к прекращению и обращению вспять гонки ядерных вооружений,

считая также, что запрещение производства расщепляющихся материалов для ядерного оружия и других ядерных взрывных устройств явилось бы важной мерой, которая способствовала бы предотвращению распространения ядерного оружия и других ядерных взрывных устройств,

просит Конференцию по разоружению на соответствующем этапе ее работы по пункту, озаглавленному "Ядерное оружие во всех аспектах", продолжить рассмотрение вопроса о должным образом контролируемом прекращении и запрещении производства расщепляющихся материалов для ядерного оружия и других ядерных взрывных устройств и информировать Генеральную Ассамблею о ходе этого рассмотрения.

84-е пленарное заседание,
30 ноября 1987 года

18/ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок вторая сессия, Дополнение № 27 (A/42/27), пункты 7 и 9.

19/ Там же, пункты 48-68.

И

Соблюдение соглашений в области ограничения вооружений и разоружения

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 41/59 J от 3 декабря 1986 года,

сознавая постоянную озабоченность всех государств-членов вопросами обеспечения уважения прав и обязанностей, вытекающих из договоров и других источников международного права,

будучи убеждена в том, что соблюдение Устава Организации Объединенных Наций, соответствующих договоров и других источников международного права необходимо для укрепления международной безопасности,

учитывая, в частности, основополагающее значение полного осуществления и строгого соблюдения соглашений в области ограничения вооружений и разоружения для того, чтобы отдельные государства и международное сообщество могли использовать их для укрепления своей безопасности,

подчеркивая, что любое нарушение таких соглашений не только негативно сказывается на безопасности государств-участников, но и может поставить под угрозу безопасность других государств, полагающихся на ограничения и обязательства, предусмотренные в этих соглашениях,

подчеркивая далее, что любое ослабление доверия к таким соглашениям уменьшает их роль в обеспечении глобальной или региональной стабильности и дальнейших усилиях в области разоружения и ограничения вооружений, а также подрывает доверие к международно-правовой системе и ее эффективность,

признавая в этом контексте, что, в частности, полная уверенность в соблюдении существующих соглашений может содействовать переговорам по соглашениям в области ограничения вооружений и разоружения,

считая, что соблюдение государствами-участниками соглашений в области ограничения вооружений и разоружения является поэтому вопросом, вызывающим интерес и обеспокоенность международного сообщества, и отмечая роль, которую Организация Объединенных Наций могла бы играть в этой связи,

будучи убеждена, что решение вопросов о несоблюдении, которые возникли в отношении соглашений в области ограничения вооружений и разоружения, содействовало бы улучшению отношений между государствами и укреплению международного мира и безопасности,

1. настоятельно призывает все государства - участники соглашений в области ограничения вооружений и разоружения осуществлять и соблюдать все положения таких соглашений;

2. призывает все государства-члены серьезным образом рассмотреть последствия несоблюдения этих обязательств для международной безопасности и стабильности, а также для перспектив дальнейшего прогресса в области разоружения;

3. призывает далее все государства-члены поддержать усилия, направленные на решение вопросов, связанных с несоблюдением, с целью поощрения строгого соблюдения всеми сторонами положений соглашений в области ограничения вооружений и разоружения и сохранения или восстановления целостности таких соглашений;

4. просит Генерального секретаря оказать государствам-членам помощь, которая может потребоваться в этой связи;

5. просит далее Генерального секретаря довести настоящую резолюцию до сведения Генеральной Ассамблеи на ее третьей специальной сессии, посвященной разоружению.

84-е пленарное заседание,
30 ноября 1987 года

И

Разоружение в области обычных вооружений
на региональном уровне

Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждая свою резолюцию 40/94 А от 12 декабря 1985 года,

принимая к сведению заключительное коммюнике Специального совещания на уровне министров Координационного бюро движения неприсоединившихся стран по проблемам Латинской Америки и Карибского бассейна, состоявшегося в Джорджтауне 9-12 марта 1987 года 20/,

принимая во внимание свою резолюцию 41/59 И от 3 декабря 1986 года,

1. подтверждает свою приверженность резолюции 40/94 А, касающейся разоружения в области обычных вооружений на региональном уровне;

2. заявляет о своей решительной поддержке всех региональных и субрегиональных усилий с учетом особенностей каждого региона и при наличии возможностей, создаваемых региональной ситуацией, а также односторонних мер, направленных на укрепление взаимного доверия и обеспечение безопасности всех соответствующих государств, которые создают возможность заключения региональных соглашений об ограничении вооружений в будущем;

3. вновь подтверждает основную ответственность важных в военном отношении государств, особенно государств, обладающих ядерным оружием, за прекращение и обращение вспять гонки ядерных вооружений и первостепенное значение, придаваемое ядерному разоружению в контексте продвижения к всеобщему и полному разоружению.

84-е пленарное заседание,
30 ноября 1987 года

0

Рассмотрение роли Организации Объединенных Наций в области
разоружения

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 39/151 G от 17 декабря 1984 года, 40/94 O от 12 декабря 1985 года и 41/59 O от 3 декабря 1986 года,

учитывая, что главной целью Организации Объединенных Наций является поддержание международного мира и безопасности,

вновь подтверждая свою убежденность в том, что подлинный и прочный мир может быть установлен лишь в результате эффективного применения системы безопасности, предусмотренной в Уставе Организации Объединенных Наций, и быстрого и существенного сокращения вооружений и вооруженных сил на основе международных соглашений и взаимного примера, что приведет в конечном итоге ко всеобщему и полному разоружению под эффективным международным контролем,

вновь подтверждая далее, что Организация Объединенных Наций в соответствии с ее Уставом играет одну из центральных ролей и несет ответственность первостепенной важности в области разоружения,

признавая необходимость того, чтобы Организация Объединенных Наций, играя свою центральную роль и неся ответственность первостепенной важности в области разоружения, играла еще более активную роль в области разоружения в соответствии с ее главной целью, закрепленной в Уставе, которая заключается в поддержании международного мира и безопасности,

принимая к сведению часть доклада Комиссии по разоружению, касающуюся данного вопроса 21/,

21/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок вторая сессия,
Дополнение № 42 (A/42/42), пункт 43.

1. предлагает Комиссии по разоружению на ее следующей основной сессии 1988 года в качестве первоочередного вопроса продолжать рассмотрение роли Организации Объединенных Наций в области разоружения с целью разработки, в случае необходимости, конкретных рекомендаций и предложений, принимая во внимание, среди прочего, мнения и предложения государств-членов, а также вышеупомянутые документы по этому вопросу;

2. предлагает далее Комиссии по разоружению представить Генеральной Ассамблее на ее сорок третьей сессии свой доклад по этому вопросу, в том числе, в случае необходимости, выводы, рекомендации и предложения;

3. постановляет включить в предварительную повестку дня своей сорок третьей сессии пункт, озаглавленный "Рассмотрение роли Организации Объединенных Наций в области разоружения: доклад Комиссии по разоружению".

84-е пленарное заседание,
30 ноября 1987 года



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/RES/42/39
7 January 1988

Сорок вторая сессия
Пункт 63 повестки дня

РЕЗОЛЮЦИИ, ПРИНЯТЫЕ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

[по докладу Первого комитета (A/42/751)]

42/39. Обзор и осуществление Заключительного документа двенадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи

A

Обзор и осуществление Заключительного документа двенадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 34/83 от 11 декабря 1979 года, 35/156 J от 12 декабря 1980 года, 36/97 K от 9 декабря 1981 года, 37/100 E от 13 декабря 1982 года, 38/73 H от 15 декабря 1983 года, 39/63 K от 12 декабря 1984 года и 40/151 A от 16 декабря 1985 года,

выражая растущую тревогу мирового сообщества в связи с опасностями гонки вооружений, в особенности гонки ядерных вооружений, и ее отрицательными социально-экономическими последствиями,

отмечая, что нынешняя международная обстановка требует, чтобы принципы разоружения, заключенные в Уставе Организации Объединенных Наций, стали неотъемлемой частью любых коллективных усилий, направленных на обеспечение подлинно безопасного мира, в том числе усилий, предпринимаемых Советом Безопасности,

вновь подтверждая, что Организация Объединенных Наций в соответствии со своим Уставом играет одну из центральных ролей и несет ответственность первостепенной важности в области разоружения и укрепления международной безопасности,

ссылаясь на пункт 13 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи 1/, в котором Ассамблея признала, что подлинный и прочный мир может быть создан только посредством эффективной реализации на практике системы безопасности, предусмотренной в Уставе Организации Объединенных Наций, и быстрого и существенного сокращения вооружений и вооруженных сил путем международной договоренности и взаимного примера,

напоминая, что в соответствии со статьей 26 Устава Совет Безопасности несет ответственность за формулирование, при помощи Военно-штабного комитета, планов создания системы регулирования вооружений,

отмечая тот факт, что Совет Безопасности, на который по Уставу возложена главная ответственность за поддержание международного мира и безопасности, еще не провел никакого изучения вопроса об отрицательных последствиях гонки вооружений, в особенности в ядерной области, для международного мира и безопасности, как это предусмотрено в соответствующих резолюциях Генеральной Ассамблеи,

1. призывает Совет Безопасности, в особенности его постоянных членов, в рамках своей основной задачи содействовать установлению и поддержанию международного мира и безопасности при как можно меньшем отвлечении мировых людских и экономических ресурсов на цели вооружения и предпринимать необходимые шаги для эффективного выполнения статьи 26 Устава Организации Объединенных Наций в целях укрепления центральной роли Организации Объединенных Наций в содействии поиску решений вопросов ограничения вооружений, в первую очередь в ядерной области, и разоружения, а также укрепления международного мира и безопасности;

2. рекомендует, чтобы государства, обладающие ядерным оружием, которые одновременно являются пятью постоянными членами Совета Безопасности, проводили совместные совещания и регулярно предоставляли Генеральной Ассамблее, а также Конференции по разоружению информацию о положении дел по комплексу вопросов, связанных с разоружением, в особенности в ядерной области, предотвращением ядерной войны и состоянием существующих соглашений в области ограничения вооружений и разоружения, и о прогрессе на тех переговорах, которые проводятся с участием ядерных держав;

3. рекомендует, чтобы Совет Безопасности рассмотрел вопрос об учреждении, в соответствии со статьей 29 Устава, таких вспомогательных органов, какие он сочтет необходимыми для выполнения своих функций по содействию решению вопросов разоружения;

4. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок третьей сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции в рамках пункта повестки дня, озаглавленного "Обзор и осуществление Заключительного документа двенадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи".

84-е пленарное заседание,
30 ноября 1987 года

В

Замораживание ядерного оружия

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 37/100 А от 13 декабря 1982 года, 38/73 В от 15 декабря 1983 года, 39/63 G от 12 декабря 1984 года, 40/151 Е от 16 декабря 1985 года и 41/60 Е от 3 декабря 1986 года, касающиеся замораживания ядерного оружия,

будучи убеждена в том, что в нынешний ядерный век прочный международный мир может основываться лишь на достижении цели всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем,

будучи убеждена далее в том, что первоочередными задачами в области разоружения должны быть ядерное разоружение и ликвидация всех видов оружия массового уничтожения,

признавая настоятельную необходимость прекращения гонки вооружений, особенно ядерных вооружений,

признавая далее настоятельную необходимость сокращения путем переговоров запасов ядерного оружия, ведущего к их полной ликвидации,

с глубоким беспокойством отмечая, что государства, обладающие ядерным оружием, пока не приняли никаких мер в ответ на призыв, содержащийся в вышеупомянутых резолюциях,

1. вновь призывает все государства, обладающие ядерным оружием, согласиться на замораживание ядерного оружия, которое предусматривало бы, в частности, одновременное полное прекращение любого дальнейшего производства ядерного оружия и полное прекращение производства расщепляющихся материалов для целей оружия;

2. постановляет включить в предварительную повестку дня своей сорок третьей сессии пункт, озаглавленный "Замораживание ядерного оружия".

84-е пленарное заседание,
30 ноября 1987 года

С

Конвенция о запрещении применения ядерного оружия

Генеральная Ассамблея,

будучи встревожена угрозой выживанию человечества и системе обеспечения жизнедеятельности, создаваемой ядерным оружием и его применением, которая присуща концепциям сдерживания,

сознавая возросшую угрозу ядерной войны в результате усиления гонки ядерных вооружений и серьезного ухудшения международной обстановки,

будучи убеждена в том, что ядерное разоружение является необходимым для предотвращения ядерной войны и для укрепления международного мира и безопасности,

будучи убеждена далее в том, что запрещение применения или угрозы применения ядерного оружия явилось бы шагом в направлении полной ликвидации ядерного оружия, ведущим к всеобщему и полному разоружению под строгим и эффективным международным контролем,

напоминая о том, что в пункте 58 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи 1/ говорится, что все государства должны принять активное участие в усилиях по созданию условий в международных отношениях между государствами, при которых может быть согласован кодекс мирных отношений государств в международных делах, включая и предотвращение применения ядерного оружия или угрозы его применения,

вновь подтверждая, что применение ядерного оружия явилось бы нарушением Устава Организации Объединенных Наций и преступлением против человечества, как об этом говорится в ее резолюциях 1653 (XVI) от 24 ноября 1961 года, 33/71 В от 14 декабря 1978 года, 34/83 G от 11 декабря 1979 года, 35/152 D от 12 декабря 1980 года и 36/92 I от 9 декабря 1981 года,

отмечая с сожалением, что Конференция по разоружению на своей сессии 1987 года не смогла приступить к переговорам в целях достижения договоренности по международной конвенции, запрещающей применение ядерного оружия или угрозу его применения при любых обстоятельствах, используя в качестве основы текст, содержащийся в приложении к резолюции 41/60 F Генеральной Ассамблеи от 3 декабря 1986 года,

1. вновь просит Конференцию по разоружению начать в первоочередном порядке переговоры в целях достижения договоренности по международной конвенции, запрещающей применение ядерного оружия или угрозу его применения при любых обстоятельствах, используя в качестве основы текст проекта конвенции о запрещении применения ядерного оружия, прилагаемый к настоящей резолюции;

2. просит далее Конференцию по разоружению представить Генеральной Ассамблее на ее сорок третьей сессии доклад о результатах этих переговоров.

84-е пленарное заседание,
30 ноября 1987 года

ПРИЛОЖЕНИЕ

Проект конвенции о запрещении применения ядерного оружия

Государства – участники настоящей Конвенции,

будучи встревожены угрозой, которую наличие ядерного оружия создает для самого существования человечества,

будучи убеждены, что любое применение ядерного оружия является нарушением Устава Организации Объединенных Наций и преступлением против человечества,

будучи убеждены, что настоящая Конвенция явилась бы шагом в направлении полной ликвидации ядерного оружия, ведущим ко всеобщему и полному разоружению под строгим и эффективным международным контролем,

преисполненные решимости продолжать переговоры для достижения этой цели,

согласились о нижеследующем:

Статья 1

Государства – участники настоящей Конвенции торжественно обязуются не прибегать к применению ядерного оружия или угрозе его применения ни при каких обстоятельствах.

Статья 2

Настоящая Конвенция имеет неограниченный срок действия.

Статья 3

1. Настоящая Конвенция открыта для подписания всеми государствами. Любое государство, не подписавшее Конвенцию до того, как она в соответствии в пункте 3 настоящей статьи вступила в силу, может присоединиться к ней в любое время.

2. Настоящая Конвенция подлежит ратификации подписавшими ее государствами. Документы о ратификации или присоединении сдаются на хранение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций.

3. Настоящая Конвенция вступает в силу после сдачи ратификационных документов двадцатью пятью правительствами, включая правительства пяти государств, обладающих ядерным оружием, в соответствии с пунктом 2 настоящей статьи.

4. Для государств, которые сдадут на хранение документы о ратификации или присоединении после вступления в силу настоящей Конвенции, она вступает в силу в день сдачи на хранение их документов о ратификации или присоединении.

5. Депозитарий без промедления информирует все подписавшие Конвенцию или присоединившиеся к ней государства о дате подписания, дате сдачи на хранение каждого документа о ратификации или присоединении и о дате вступления в силу настоящей Конвенции, а также о получении других уведомлений.

6. Настоящая Конвенция регистрируется депозитарием в соответствии со статьей 102 Устава Организации Объединенных Наций.

Статья 4

Настоящая Конвенция, тексты которой на английском, арабском, испанском, китайском, русском и французском языках являются равно аутентичными, сдается на хранение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций, который рассылает надлежащим образом заверенные копии настоящей Конвенции правительствам подписавших и присоединившихся государств.

В УДОСТОВЕРЕНИЕ ЧЕГО нижеподписавшиеся, должным образом на то уполномоченные своими соответствующими правительствами, подписали настоящую Конвенцию, открытую для подписания в _____ одна тысяча девятьсот _____ года.

D

Региональный центр Организации Объединенных Наций
по вопросам мира и разоружения в Азии

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 39/63 J от 12 декабря 1984 года, в которой она просила Генерального секретаря оказывать помощь тем государствам-членам в соответствующих регионах, которые могут обратиться за ней при осуществлении региональных и организационных мероприятий в целях проведения Всемирной кампании за разоружение, используя имеющиеся ресурсы и добровольные взносы, которые могут сделать в этой связи государства-члены,

вновь подтверждая свои резолюции 37/100 F от 13 декабря 1982 года, 38/73 J от 15 декабря 1983 года и 39/63 F от 12 декабря 1984 года по вопросу о региональном разоружении,

принимая во внимание резолюции 40/151 G от 16 декабря 1985 года о создании Регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке и 41/60 J от 3 декабря 1986 года о создании Регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке,

1. постановляет создать Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Азии со штаб-квартирой в Катманду, используя имеющиеся ресурсы и добровольные взносы, которые могут внести в этой связи государства-члены и заинтересованные организации;

2. постановляет также, что Центр должен оказывать основную поддержку инициативам и другим мероприятиям, взаимно согласованным государствами-членами азиатского региона, по их просьбе, в целях осуществления мер по обеспечению мира и разоружению путем соответствующего использования имеющихся ресурсов, и координировать осуществление региональных мероприятий в Азии в рамках Всемирной кампании за разоружение;

3. просит Генерального секретаря принять необходимые административные меры для создания и функционирования Центра, включая возможное использование для этой цели существующей в Катманду инфраструктуры Организации Объединенных Наций, с тем чтобы полностью использовать имеющиеся ресурсы;

4. предлагает государствам-членам и заинтересованным организациям вносить добровольные взносы для Центра;

5. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок третьей сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

84-е пленарное заседание,
30 ноября 1987 года

Е

Региональное разоружение

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 37/100 F от 13 декабря 1982 года, 38/73 J от 15 декабря 1983 года, 39/63 F от 12 декабря 1984 года, 40/94 A от 12 декабря 1985 года и 41/59 M от 3 декабря 1986 года по вопросу о региональном разоружении,

вновь подтверждая, что все государства, особенно государства, обладающие ядерным оружием, и другие важные в военном отношении государства несут ответственность за прекращение и обращение вспять гонки вооружений,

подтверждая важность и потенциальную эффективность мер в области регионального разоружения, принимаемых по инициативе и при участии всех заинтересованных государств, поскольку они могут содействовать осуществлению всеобщего и полного разоружения под строгим и эффективным международным контролем,

подчеркивая, что любые мероприятия в области регионального разоружения должны предприниматься с учетом конкретных условий, существующих в каждом регионе,

подчеркивая также, что именно сами страны отдельных регионов должны предпринимать соответствующие совместные инициативы и разрабатывать соглашения, которые позволят осуществить региональное разоружение,

подчеркивая далее, что усилия по разоружению в одном регионе не могут предприниматься изолированно ни от усилий по разоружению в других регионах, ни от глобальных усилий по разоружению в области как ядерных, так и обычных вооружений,

принимая во внимание решения и рекомендации, приведенные в Заключительном документе десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи 1/, в частности в его пункте 114,

учитывая уже проведенные исследования, а также мнения государств, представляющие интерес в связи с региональным разоружением,

1. выражает свою благодарность Генеральному секретарю за его доклад, представленный в соответствии с резолюцией 39/63 F 2/;
2. с удовлетворением отмечает важность уже принятых мер регионального характера, а также предпринимаемых усилий регионального характера по разоружению в области ядерных и обычных вооружений;
3. призывает государства предусматривать и разрабатывать, насколько это возможно, региональные решения в области сокращения вооружений и разоружения;
4. предлагает всем государствам и региональным учреждениям, участвующим в усилиях в области регионального разоружения, информировать о них Генерального секретаря;
5. просит Организацию Объединенных Наций оказывать помощь испрашивающим ее государствам и региональным учреждениям в осуществлении мер в рамках усилий в области регионального разоружения;
6. просит Генерального секретаря регулярно информировать Генеральную Ассамблею об осуществлении резолюций по вопросу о региональном разоружении, а также об осуществляемой Секретариатом, в частности Департаментом по вопросам разоружения, и Институтом Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения, деятельности в области регионального разоружения;
7. просит также Генерального секретаря довести настоящую резолюцию до сведения Генеральной Ассамблеи на ее третьей специальной сессии, посвященной разоружению;
8. постановляет включить в предварительную повестку дня своей сорок четвертой сессии пункт, озаглавленный "Региональное разоружение: доклад Генерального секретаря".

84-е пленарное заседание,
30 ноября 1987 года

F

Рассмотрение руководящих принципов для мер по укреплению доверия

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 41/60 С от 3 декабря 1986 года, а также на соответствующие пункты Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи 1/,

считая, что накопление положительного и конкретного опыта в отношении мер по укреплению доверия могло бы способствовать достижению в конечном счете консенсуса в отношении проекта руководящих принципов для мер по укреплению доверия, содержащегося в докладе Комиссии по разоружению за 1986 год 3/,

отмечая с удовлетворением, что концепция укрепления доверия как важного инструмента упрочения международного мира и безопасности и продвижения достижения мер по разоружению пользуется растущим признанием среди государств,

просит Комиссию по разоружению рассмотреть "Проект руководящих принципов для соответствующих типов мер укрепления доверия и для осуществления таких мер на глобальном и региональном уровне" на своей сессии 1988 года, с тем чтобы завершить их разработку, используя самые быстрые пути, которые будут определены этим органом.

84-е пленарное заседание,
30 ноября 1987 года

G

Всемирная кампания за разоружение

Генеральная Ассамблея,

напоминая, что в пункте 15 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи 1/, первой специальной сессии, посвященной разоружению, она заявила, что существенно важно, чтобы не только правительства, но и народы мира осознали и поняли опасность нынешнего положения, и подчеркнула важность мобилизации мирового общественного мнения в интересах разоружения,

3/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок первая сессия,
Дополнение № 42 (A/41/42), приложение II.

напоминая также свои резолюции 35/152 I от 12 декабря 1980 года, 36/92 C от 9 декабря 1981 года, 37/100 I от 13 декабря 1982 года, 38/73 D от 15 декабря 1983 года, 39/63 D от 12 декабря 1984 года, 40/151 B от 16 декабря 1985 года и 41/60 B от 3 декабря 1986 года, а также доклады Генерального секретаря от 17 сентября 1981 года 4/, 11 июня 1982 года 5/, 3 ноября 1982 года 6/, 30 августа 1983 года 7/, 4 октября 1985 года 8/, 19 сентября 1986 года 9/ и 28 сентября 1987 года 10/,

изучив доклад Генерального секретаря об осуществлении программы деятельности в рамках Всемирной кампании за разоружение системой Организации Объединенных Наций в 1987 году и деятельности, намеченной на 1988 год, а также о ее основных финансовых аспектах 10/,

изучив также часть доклада Генерального секретаря о деятельности Консультативного совета по исследованиям в области разоружения, касающуюся проведения Всемирной кампании за разоружение 11/, а также Заключительный акт Конференции Организации Объединенных Наций 1987 года по объявлению взносов для Кампании 12/, состоявшейся 26 октября 1987 года,

считая, что Всемирная кампания за разоружение призвана сыграть важную роль в обеспечении положительных результатов третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, с помощью информационных и просветительских мероприятий, а также обеспечения понимания и поддержки общественностью целей Организации Объединенных Наций в области ограничения вооружений и разоружения,

1. вновь подтверждает свое удовлетворение по поводу того, каким образом, как указано в вышеупомянутых докладах, Генеральный секретарь направил Всемирную кампанию за разоружение на обеспечение "как можно более широкого распространения

4/ A/36/458.

5/ A/S-12/27.

6/ A/37/548.

7/ A/38/349.

8/ A/40/443.

9/ A/41/554.

10/ A/42/543.

11/ A/42/611, пункты 9-19.

12/ A/CONF.142/1.

информации и беспрепятственного доступа всех слоев общественности к широкому диапазону информации и мнений по вопросам ограничения вооружений и разоружения, а также опасностей, связанных со всеми аспектами гонки вооружений и войны, особенно ядерной войны" 13/;

2. напоминает, что, как было также согласовано на основе консенсуса в Заключительном документе двенадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, второй специальной сессии, посвященной разоружению, для обеспечения универсального характера Кампании необходимым условием также являются "сотрудничество и участие всех государств" 13/;

3. вновь одобряет заявление, сделанное Генеральным секретарем по случаю проведения Конференции Организации Объединенных Наций 1984 года по объявлению взносов для Всемирной кампании за разоружение 14/, в отношении того, что такое сотрудничество предполагает предоставление надлежащих средств и что, следовательно, критерий универсальности применяется также к взносам, поскольку, если проводить Кампанию без участия и финансирования во всемирном масштабе, возникнут трудности с осуществлением этого принципа на практике;

4. вновь выражает сожаление по поводу того, что большинство государств с наибольшими военными расходами до сих пор не сделали какого-либо финансового взноса для Кампании;

5. постановляет, что на ее сорок третьей сессии следует созвать шестую Конференцию Организации Объединенных Наций по объявлению взносов для Всемирной кампании за разоружение, и выражает надежду на то, что на ней все те государства-члены, которые еще не объявили добровольных взносов, возможно, сделают это;

6. вновь подтверждает свою рекомендацию о том, чтобы добровольные взносы государств-членов в Целевой фонд добровольных взносов для Всемирной кампании за разоружение не направлялись лишь на определенные виды деятельности, поскольку крайне желательно, чтобы Генеральный секретарь располагал полной свободой принимать решения по своему усмотрению в рамках положений о Кампании, утвержденных ранее Генеральной Ассамблеей, и в осуществление полномочий, которыми он наделен в связи с этой Кампанией;

7. с удовлетворением отмечает, что Генеральный секретарь поручил на постоянной основе информационным центрам и региональным комиссиям Организации Объединенных Наций обеспечивать широкую гласность Кампании и там, где это необходимо, распространять по мере возможности информационные материалы Организации Объединенных Наций на местных языках;

13/ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двенадцатая специальная сессия, Приложения, пункты 9-13 повестки дня, документ A/S-12/32, приложение V, пункт 4.

14/ См. A/CONF.127/SR.1.

8. просит Генерального секретаря при осуществлении деятельности в рамках Кампании, намеченной на 1988 год, уделять особое внимание третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению;

9. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок третьей сессии доклад, отражающий как осуществление программы деятельности в рамках Кампании системой Организации Объединенных Наций в 1988 году, так и программу деятельности, намеченную системой на 1989 год;

10. постановляет включить в предварительную повестку дня своей сорок третьей сессии пункт, озаглавленный "Всемирная кампания за разоружение".

84-е пленарное заседание,
30 ноября 1987 года

Н

Осуществление резолюции 41/60 I Генеральной Ассамблеи
о замораживании ядерного оружия

Генеральная Ассамблея,

напоминая, что в Заключительном документе десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи 1/, первой специальной сессии, посвященной разоружению, принятом в 1978 году и вновь единогласно и решительно подтвержденном в 1982 году в ходе двенадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи 15/, второй специальной сессии, посвященной разоружению, Ассамблея выразила глубокую озабоченность в связи с угрозой самому существованию человечества, вызванной наличием ядерного оружия и продолжающейся гонкой вооружений,

напоминая также, что на этих сессиях она указывала, что существующие арсеналы ядерного оружия являются более чем достаточными, для того чтобы уничтожить всю жизнь на Земле, и подчеркивала, что человечество поэтому стоит перед выбором: прекратить гонку вооружений и приступить к разоружению или быть уничтоженным,

будучи убеждена в настоятельной необходимости продолжения переговоров в целях существенного сокращения и качественного ограничения существующего ядерного оружия,

полагая, что замораживание ядерного оружия, хотя оно и не является самоцелью, представляло бы собой наиболее эффективный первый шаг на пути к предотвращению дальнейшего наращивания и качественного совершенствования существующих видов ядерного оружия в течение периода, пока идут переговоры, и что в то же время оно будет способствовать созданию благоприятного климата для ведения переговоров в целях сокращения и в конечном счете ликвидации ядерного оружия,

15/ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двенадцатая специальная сессия, Приложения, пункты 9-13 повестки дня, документ A/S-12/32.

будучи твердо убеждена, что существующие условия являются самыми благоприятными для такого замораживания, поскольку Соединенные Штаты Америки и Союз Советских Социалистических Республик в настоящий момент располагают одинаковой ядерной военной мощью и представляется очевидным, что между ними существует общий примерный паритет,

сознавая, что применение тех систем наблюдения, проверки и контроля, которые в нескольких случаях ранее уже были согласованы, было бы достаточным для обеспечения разумной гарантии добросовестного соблюдения обязательств, вытекающих из такого замораживания,

будучи убеждена в том, что если бы такому примеру двух ведущих государств, обладающих ядерным оружием, последовали другие государства, обладающие ядерным оружием, то это отвечало бы их интересам,

1. вновь настоятельно призывает Соединенные Штаты Америки и Союз Советских Социалистических Республик как два ведущих государства, обладающих ядерным оружием, объявить либо путем одновременных односторонних заявлений, либо путем совместной декларации о немедленном замораживании ядерного оружия, которое явилось бы первым шагом в направлении всеобъемлющей программы разоружения и структура и масштабы которого были бы следующими:

a) оно охватывало бы:

- 1) всеобъемлющее запрещение испытаний ядерного оружия и средств его доставки;
- ii) полное прекращение производства ядерного оружия и средств его доставки;
- iii) запрещение любого дальнейшего развертывания ядерного оружия и средств его доставки;
- iv) полное прекращение производства расщепляющихся материалов для целей оружия;

b) на него распространялись бы соответствующие меры и процедуры контроля, такие, как меры и процедуры, которые уже были согласованы сторонами в случае договоров ОСВ-1 16/ и ОСВ-2 17/, меры и процедуры, которые были согласованы в принципе сторонами во время подготовительных трехсторонних переговоров о всеобъемлющем запрещении испытаний, проходивших в Женеве, и меры и процедуры,

16/ "Временное соглашение между Союзом Советских Социалистических Республик и Соединенными Штатами Америки о некоторых мерах в области ограничения стратегических наступательных вооружений" (United Nations, Treaty Series, vol. 944, No. 13445).

17/ "Договор между Союзом Советских Социалистических Республик и Соединенными Штатами Америки об ограничении стратегических наступательных вооружений" (см. CD/53/Appendix III/Vol.I, документ CD/28).

которые были предложены в документе о мерах проверки, опубликованном на Мексиканской встрече на высшем уровне 7 августа 1986 года 18/, и которые учитывали бы результаты работы Специальной группы научных экспертов по рассмотрению международных совместных мер по обнаружению и идентификации сейсмических явлений на Конференции по разоружению;

с) первоначально оно было бы объявлено на пятилетний период с возможностью продления, когда к такому замораживанию присоединятся другие государства, обладающие ядерным оружием, к чему их настоятельно призывает Генеральная Ассамблея;

2. просит два вышеупомянутых ведущих государства, обладающих ядерным оружием, представить Генеральной Ассамблее до начала ее сорок третьей сессии совместный доклад или два отдельных доклада об осуществлении настоящей резолюции;

3. постановляет включить в предварительную повестку дня своей сорок третьей сессии пункт, озаглавленный "Осуществление резолюции 42/39 Н Генеральной Ассамблеи о замораживании ядерного оружия".

84-е пленарное заседание,
30 ноября 1987 года

I

Программа стипендий Организации Объединенных Наций по разоружению

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свое решение, содержащееся в пункте 108 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи 1/, первой специальной сессии, посвященной разоружению, учредить программу стипендий по разоружению, а также на свои решения, содержащиеся в приложении IV к Заключительному документу двенадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи 15/, второй специальной сессии, посвященной разоружению, в которых она постановила, в частности, продолжить осуществление программы и увеличить количество стипендий с двадцати до двадцати пяти начиная с 1983 года,

с удовлетворением отмечая, что в рамках программы уже было подготовлено значительное число государственных служащих, которые были отобраны в географических регионах, представленных в системе Организации Объединенных Наций, и большинство из которых в настоящее время занимают ответственные должности, связанные с вопросами разоружения, в своих странах или правительствах,

18/ A/41/518-S/18277, приложение I, добавление.

ссылаясь на свои резолюции 37/100 G от 13 декабря 1982 года, 38/73 C от 15 декабря 1983 года, 39/63 B от 12 декабря 1984 года, 40/151 H от 16 декабря 1985 года и 41/60 H от 3 декабря 1986 года,

напоминая далее, что в своей резолюции 40/151 H она постановила объединить программу стипендий по разоружению с только что созданными региональной программой подготовки кадров по вопросам разоружения и программой консультативных услуг в области разоружения в рамках Департамента по вопросам разоружения в Управлении заместителя Генерального секретаря Секретариата,

с удовлетворением отмечая, что программа в том виде, в каком она разработана, позволяет большому числу государственных служащих, в особенности из развивающихся стран, приобретать более широкий опыт и знания в области разоружения,

считая, что формы помощи, предоставляемой государствам-членам, в особенности развивающимся странам, в рамках программы стипендий Организации Объединенных Наций по разоружению, позволят их государственным служащим лучше следить за ходом обсуждений и переговоров по вопросам разоружения, как двусторонних, так и многосторонних,

1. вновь подтверждает свои решения, содержащиеся в приложении IV к Заключительному документу двенадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи и в докладе Генерального секретаря 19/, утвержденном резолюцией 33/71 E от 14 декабря 1978 года;

2. просит Генерального секретаря осуществлять программу стипендий Организации Объединенных Наций по разоружению, включая программы консультативных услуг и подготовки кадров, в рамках имеющихся ресурсов;

3. выражает свою признательность правительствам Германской Демократической Республики, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Федеративной Республики Германии, Швеции и Японии, которые в 1987 году пригласили стипендиатов для изучения определенных видов деятельности в области разоружения, оказав тем самым содействие выполнению общих задач программы;

4. выражает признательность Генеральному секретарю за то, что программа продолжает тщательно выполняться;

5. постановляет переименовать три программы, которые были объединены согласно пункту 3 резолюции 40/151 H, в "Программу стипендий, подготовки кадров и консультативных услуг Организации Объединенных Наций по разоружению";

6. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок третьей сессии доклад о своей оценке функционирования программы.

84-е пленарное заседание,
30 ноября 1987 года

J

Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам
мира и разоружения в Африке

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 40/151 G от 16 декабря 1985 года и 41/60 D от 3 декабря 1986 года,

принимая к сведению Политическую декларацию, принятую на Восьмой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Хараре 1-6 сентября 1986 года, в которой главы государств и правительств, в частности, вновь подтвердили необходимость укрепления роли региональных организаций в мобилизации поддержки Всемирной кампании за разоружение и в этой связи приветствовали создание в Ломе Регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке 20/,

принимая во внимание резолюцию ANG/Res.164 (XKIII) 21/, принятую Ассамблеей глав государств и правительств Организации африканского единства на ее очередной двадцать третьей сессии, состоявшейся в Аддис-Абебе 27-29 июля 1987 года, в которой она, в частности, одобрила Ломейскую декларацию о безопасности, разоружении и развитии в Африке и Программу действий за мир, безопасность и сотрудничество в Африке 22/,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря 23/,

1. выражает свое удовлетворение по поводу того, что Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке, открытый 24 октября 1986 года, начал функционировать;
2. высоко оценивает усилия Генерального секретаря, принявшего необходимые меры для обеспечения эффективного функционирования Центра, и просит его продолжать оказывать Центру всю необходимую поддержку;
3. выражает свою признательность тем государствам-членам и международным, правительственным и неправительственным организациям, которые уже внесли взносы для обеспечения функционирования Центра;

20/ См. A/41/697-S/18392, приложение, раздел I, пункт 58.

21/ См. A/42/699, приложение II.

22/ См. Официальные отчеты Совета Безопасности, сороковой год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1985 года, документ S/17573.

23/ A/42/609.

4. вновь призывает государства-члены, а также международные, правительственные и неправительственные организации вносить добровольные взносы для укрепления эффективной оперативной деятельности Центра;

5. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок третьей сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

84-е пленарное заседание,
30 ноября 1987 года

К

Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 41/60 J от 3 декабря 1986 года о Региональном центре Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке,

принимая во внимание доклад Генерального секретаря 24/,

1. приветствует открытие 9 октября 1987 года в Лиме Регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке;

2. приветствует также ту оперативность, с которой Генеральный секретарь принял необходимые административные меры для обеспечения функционирования Центра, и просит его продолжать оказывать Центру всю необходимую поддержку;

3. выражает свою признательность принимающему государству-члену за его ценный вклад в обеспечение функционирования Регионального центра;

4. считает, что Региональный центр при осуществлении своей деятельности будет содействовать развитию отношений на основе взаимного доверия и безопасности между странами региона в духе согласия, солидарности и сотрудничества в целях осуществления мер по достижению мира и разоружения, а также содействия экономическому и социальному развитию в Латинской Америке;

5. рекомендует, чтобы в рамках Всемирной кампании за разоружение Региональный центр организовал в 1988 году совещание экспертов по укреплению политического сотрудничества в Латинской Америке в интересах мира, разоружения, развития и безопасности;

6. вновь призывает государства-члены и международные, правительственные и неправительственные организации вносить добровольные взносы для Центра;

7. просит Генерального секретаря передать этот призыв всем государствам-членам, чтобы обеспечить нормальное функционирование Регионального центра;

8. просит также Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок третьей сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

84-е пленарное заседание,
30 ноября 1987 года



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/RES/42/40
22 December 1987

Сорок вторая сессия
Пункт 64 повестки дня

РЕЗОЛЮЦИЯ, ПРИНЯТАЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

[по докладу Первого комитета (A/42/752)]

42/40. Созыв третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи,
посвященной разоружению

Генеральная Ассамблея,

учитывая решение, содержащееся в пункте 66 Заключительного документа ее двенадцатой специальной сессии 1/, второй специальной сессии, посвященной разоружению, относительно созыва третьей специальной сессии, посвященной разоружению,

вновь подтверждая свою резолюцию 41/60 G от 3 декабря 1986 года, в которой она постановила созвать свою третью специальную сессию по разоружению в 1988 году и создать подготовительный комитет открытого состава для третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению,

вновь подтверждая актуальность Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи 2/, первой специальной сессии, посвященной разоружению, и свою убежденность в том, что разоружение остается одной из важнейших задач Организации Объединенных Наций,

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двенадцатая специальная сессия, Приложения, пункты 9-13 повестки дня, документ A/S-12/32.

2/ Резолюция S-10/2.

выражая свое беспокойство в связи с продолжающейся гонкой вооружений, которая подрывает международный мир и безопасность и отвлекает также огромные ресурсы, крайне необходимые для экономического и социального развития,

вновь заявляя о своей убежденности в том, что мир можно обеспечить путем осуществления мер в области разоружения, особенно ядерного разоружения, способствующих реализации конечной цели, а именно всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем,

рассмотрев доклад Подготовительного комитета третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению 3/,

1. постановляет провести третью специальную сессию Генеральной Ассамблеи, посвященную разоружению, с 31 мая по 25 июня 1988 года в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке;

2. одобряет доклад Подготовительного комитета третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, и содержащиеся в нем рекомендации;

3. одобряет также рекомендацию Подготовительного комитета собраться в Нью-Йорке в период с 25 января по 5 февраля 1988 года с целью рассмотрения относящихся к сессии вопросов существа для включения в документ или документы, которые должны быть приняты на третьей специальной сессии, посвященной разоружению, а также любых других остающихся нерешенными вопросов организационного и процедурного характера при том понимании, что Подготовительный комитет, на этой сессии, определит необходимость в последующей сессии;

4. выражает свою признательность членам Подготовительного комитета за их конструктивный вклад в его работу;

5. просит Подготовительный комитет представить свой заключительный доклад Генеральной Ассамблее на ее третьей специальной сессии, посвященной разоружению;

6. просит все государства-члены, ведущие двусторонние, региональные или многосторонние переговоры по вопросам разоружения вне рамок Организации Объединенных Наций, представить надлежащую информацию о таких переговорах Генеральной Ассамблее в соответствии с пунктом 27 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи до начала третьей специальной сессии, посвященной разоружению;

7. просит Генерального секретаря подготовить необходимую документацию, включая справочные материалы, которая может быть запрошена Подготовительным комитетом третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению;

3/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок вторая сессия, Дополнение № 46 (A/42/46).

8. просит Генерального секретаря оказывать Подготовительному комитету всю необходимую для завершения его работы помощь;

9. постановляет включить в предварительную повестку дня своей сорок третьей сессии пункт, озаглавленный "Рассмотрение осуществления рекомендаций и решений, принятых Генеральной Ассамблеей на ее третьей специальной сессии, посвященной разоружению".

84-е пленарное заседание,
30 ноября 1987 года



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/RES/42/41
22 December 1987

Сорок вторая сессия
Пункт 65 повестки дня

РЕЗОЛЮЦИЯ, ПРИНЯТАЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

[по докладу Первого комитета (A/42/753)]

42/41. Всемирная конференция по разоружению

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 2833 (XXVI) от 16 декабря 1971 года, 2930 (XXVII) от 29 ноября 1972 года, 3183 (XXVIII) от 18 декабря 1973 года, 3260 (XXIX) от 9 декабря 1974 года, 3469 (XXX) от 11 декабря 1975 года, 31/190 от 21 декабря 1976 года, 32/89 от 12 декабря 1977 года, 33/69 от 14 декабря 1978 года, 34/81 от 11 декабря 1979 года, 35/151 от 12 декабря 1980 года, 36/91 от 9 декабря 1981 года, 37/97 от 13 декабря 1982 года, 38/186 от 20 декабря 1983 года, 39/150 от 17 декабря 1984 года, 40/154 от 16 декабря 1985 года и 41/61 от 3 декабря 1986 года,

вновь заявляя о своей убежденности в том, что все народы мира жизненно заинтересованы в успехе переговоров по разоружению и что все государства должны иметь возможность содействовать принятию мер для достижения этой цели,

вновь подчеркивая свою убежденность в том, что всемирная конференция по разоружению, надлежащим образом подготовленная и созванная в соответствующее время могла бы обеспечить реализацию такой цели и что сотрудничество всех держав, обладающих ядерным оружием, в значительной мере облегчило бы ее достижение,

напоминая, что в пункте 122 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи 1/, первой специальной сессии, посвященной разоружению, она постановила, что в кратчайшие соответствующие сроки должна быть созвана всемирная конференция по разоружению с универсальным составом и при надлежащей подготовке,

1/ Резолюция S-10/2.

1. с удовлетворением принимает к сведению доклад Генерального секретаря о всемирной конференции по разоружению 2/;
2. выражает благодарность Председателю Специального комитета для всемирной конференции по разоружению за проведение консультаций с представителями государств, обладающих ядерным оружием, а также со всеми другими государствами в соответствии с просьбой, содержащейся в резолюции 41/61;
3. возобновляет мандат Специального комитета;
4. просит Специальный комитет продолжать поддерживать тесные контакты с представителями государств, обладающих ядерным оружием, а также со всеми другими государствами, с тем чтобы и в дальнейшем иметь текущую информацию о развитии их позиций по вопросу о созыве всемирной конференции по разоружению и рассматривать все соответствующие комментарии и замечания, которые могут быть сделаны, в особенности учитывая пункт 122 Заключительного документа десятой специальной сессии;
5. просит также Специальный комитет представить Генеральной Ассамблее доклад на ее третьей специальной сессии, посвященной разоружению;
6. просит далее Специальный комитет провести в 1988 году одну сессию продолжительностью в два дня подготовки и принятия своего доклада третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению.

84-е пленарное заседание,
30 ноября 1987 года



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/RES/42/42
7 January 1988

Сорок вторая сессия
Пункт 66 повестки дня

РЕЗОЛЮЦИИ, ПРИНЯТЫЕ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

[по докладу Первого комитета (A/42/754)]

42/42. Рассмотрение осуществления рекомендаций и решений, принятых Генеральной Ассамблеей на ее десятой специальной сессии

A

Неприменение ядерного оружия и предотвращение ядерной войны

Генеральная Ассамблея,

напоминая, что в соответствии с пунктом 20 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи 1/, первой специальной сессии, посвященной разоружению, эффективные меры ядерного разоружения и предотвращение ядерной войны имеют первоочередное значение и что приверженность этому была вновь подтверждена Ассамблеей на ее двенадцатой специальной сессии, второй специальной сессии, посвященной разоружению,

напоминая также, что в пункте 58 Заключительного документа говорится, что все государства, особенно государства, обладающие ядерным оружием, должны рассмотреть как можно скорее различные предложения, направленные на обеспечение предотвращения применения ядерного оружия, предотвращения возникновения ядерной войны и достижение связанных с этим целей, в тех случаях, когда это возможно, посредством международных договоренностей, и тем самым обеспечить, чтобы существование человечества не было поставлено под угрозу,

вновь подтверждая, что обладающие ядерным оружием государства несут главную ответственность за ядерное разоружение и за принятие мер, направленных на предотвращение возникновения ядерной войны,

1/ Резолюция S/10-2.

будучи убеждена в том, что человечество может и должно поставить заслон ядерной катастрофе и что отказ от применения ядерного оружия первым является одной из самых неотложных мер по достижению этой цели,

подчеркивая, что ядерная война никогда не должна быть развязана и в ней не может быть победителей,

напоминая, что в Политической декларации, принятой Восьмой Конференцией глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Хараре 1-6 сентября 1986 года, содержался призыв ко всем государствам, обладающим ядерным оружием, скорейшим образом взять на себя безусловное для исполнения международное обязательство не применять первыми ядерное оружие и не угрожать его применением 2/,

подчеркивая, что в интересах международного мира и безопасности военные концепции и доктрины должны носить строго оборонительный характер,

1. считает, что торжественные заявления двух обладающих ядерным оружием государств, сделанные или подтвержденные на двенадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи относительно их соответствующих обязательств не применять первыми ядерное оружие, являются важным шагом на пути к уменьшению угрозы ядерной войны;

2. выражает надежду, что те обладающие ядерным оружием государства, которые еще не сделали этого, рассмотрят вопрос о том, чтобы сделать аналогичные заявления относительно неприменения первыми ядерного оружия;

3. просит Конференцию по разоружению начать переговоры по пункту ее повестки дня "Предотвращение ядерной войны" и рассмотреть, в частности, вопрос о разработке международного документа юридически обязательного характера, в котором было бы сформулировано обязательство не применять первыми ядерное оружие;

4. постановляет включить в предварительную повестку дня своей сорок третьей сессии пункт, озаглавленный "Неприменение ядерного оружия и предотвращение ядерной войны".

84-е пленарное заседание,
30 ноября 1987 года

2/ См. A/41/697-S/18392, приложение, раздел I, пункт 47.

В

Рассмотрение осуществления рекомендаций и решений, принятых
Генеральной Ассамблеей на ее десятой специальной сессии

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 39/148 L от 17 декабря 1984 года, 40/152 J от 16 декабря 1985 года и 41/86 J от 4 декабря 1986 года,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря по этому вопросу, представленный в соответствии с резолюцией 41/86 J з/,

с озабоченностью отмечая, что проблема, определенная в вышеупомянутых резолюциях, не стала менее острой,

будучи твердо убеждена, что все государства жизненно заинтересованы в успехе переговоров по разоружению,

принимая во внимание пункт 28 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи 1/, в котором она подтвердила, что все государства обязаны содействовать усилиям в области разоружения и что все государства имеют право участвовать в переговорах по разоружению, а также подпункты г и д пункта 120 Заключительного документа,

ссылаясь далее на свою резолюцию 38/183 F от 20 декабря 1983 года, в которой она призвала правительства всех государств внести существенный вклад, в частности, в дело приостановки и обращения вспять гонки вооружений, особенно в ядерной области, и тем самым в уменьшение угрозы ядерной войны,

1. вновь подтверждает право всех государств, не являющихся членами Конференции по разоружению, участвовать в работе пленарных заседаний Конференции по вопросам существа;

2. настоятельно призывает государства - члены Конференции по разоружению не использовать правила процедуры Конференции таким образом, чтобы воспрепятствовать осуществлению права государств, не являющихся ее членами, участвовать в работе Конференции;

3. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок третьей сессии доклад о прогрессе, достигнутом в ходе осуществления настоящей резолюции.

84-е пленарное заседание,
30 ноября 1987 года

С

Прекращение гонки ядерных вооружений и ядерное разоружение

Генеральная Ассамблея,

напоминая, что в пункте 11 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи 1/ Ассамблея заявила, что гонка ядерных вооружений отнюдь не содействует укреплению безопасности всех государств, а, наоборот, ослабляет ее и увеличивает опасность возникновения ядерной войны и что имеющегося ядерного оружия более чем достаточно, чтобы уничтожить жизнь на Земле,

напоминая также, что в пункте 47 Заключительного документа Ассамблея выразила свою убежденность в том, что ядерное оружие создает величайшую опасность для человечества и для дальнейшего существования цивилизации, что необходимо остановить и обратить вспять гонку ядерных вооружений во всех ее аспектах, с тем чтобы предотвратить опасность возникновения войны с применением ядерного оружия, и что конечной целью в этом плане является полная ликвидация ядерного оружия,

отмечая, что в Политической декларации, принятой Седьмой Конференцией глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Дели 7-12 марта 1983 года, отмечалось, что новая эскалация гонки ядерных вооружений, а также расчет на доктрины ядерного сдерживания еще больше увеличили опасность возникновения ядерной войны и сделали международные отношения еще более ненадежными и нестабильными и что, как было также заявлено на Конференции, ядерное оружие - это не просто орудие войны, это - средство массового уничтожения 4/,

отмечая далее, что в Политической декларации, принятой Восьмой Конференцией глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Хараре 1-6 сентября 1986 года, отмечалось, что идея возможности поддержания мира на планете путем ядерного сдерживания - на основе доктрины, которая представляет собой первопричину продолжающейся эскалации накопления и совершенствования ядерных вооружений, - является самым опасным из существующих мифов 5/,

считая, что все государства жизненно заинтересованы в переговорах по ядерному разоружению, так как наличие ядерного оружия в арсеналах небольшого числа государств непосредственным и коренным образом угрожает жизненным интересам безопасности как государств, обладающих ядерным оружием, так и государств, не обладающих ядерным оружием,

приветствуя предложения о полной ликвидации ядерного оружия во всем мире,

4/ См. A/38/132-S/15675, приложение, раздел I, пункт 28.

5/ См. A/41/697-S/18392, приложение, раздел I, пункт 33.

считая необходимым прекратить любое испытание, производство и развертывание ядерного оружия всех типов и разновидностей и систем его доставки в качестве первого шага в процессе, который должен привести к достижению существенного сокращения ядерных сил, и приветствуя в этом контексте Совместную декларацию от 22 мая 1984 года глав государств и правительств Аргентины, Греции, Индии, Мексики, Объединенной Республики Танзании и Швеции 6/, которая была подтверждена в Деллийской декларации 7/ и Мексиканской декларации 8/ руководителей этих государств от 28 января 1985 года и 7 августа 1986 года, соответственно,

отмечая, что на Конференции по разоружению на ее сессии 1987 года было представлено несколько предложений для рассмотрения практических мер,

выражая сожаление, однако, в связи с тем, что Конференция по разоружению не смогла достичь договоренности относительно создания специального комитета по прекращению гонки ядерных вооружений и ядерному разоружению,

будучи убеждена в настоятельной необходимости принять конструктивные меры к тому, чтобы остановить и обратить вспять гонку ядерных вооружений,

1. вновь подтверждает, что проведение двусторонних переговоров по ядерным и космическим вооружениям ни в коей мере не уменьшает настоятельной необходимости начать на Конференции по разоружению многосторонние переговоры о прекращении гонки ядерных вооружений и о ядерном разоружении;

2. считает необходимым активизировать усилия, с тем чтобы начать в самом первоочередном порядке многосторонние переговоры в соответствии с положениями пункта 50 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи 1/;

3. вновь просит Конференцию по разоружению создать в начале своей сессии 1988 года специальный комитет для развития положений пункта 50 Заключительного документа и представления рекомендаций Конференции относительно наилучших возможных путей начала многосторонних переговоров с целью достижения на соответствующих этапах договоренностей, предусматривающих адекватные меры контроля, относительно:

а) прекращения качественного совершенствования и разработки систем ядерного оружия;

6/ A/39/277-S/16587, приложение. Печатный текст см. Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать девятый год, Дополнение за апрель, май и июнь 1984 года, документ S/16587, приложение.

7/ A/40/114-S/16921, приложение. Печатный текст см. Официальные отчеты Совета Безопасности, сороковой год, Дополнение за январь, февраль и март 1985 года, документ S/16921, приложение.

8/ A/41/518-S/18277, приложение I, добавление.

b) прекращения производства всех типов ядерного оружия и средств его доставки и производства расщепляющихся материалов для целей оружия;

c) существенного сокращения имеющихся запасов ядерного оружия, ведущего в конечном итоге к их ликвидации;

4. просит Конференцию по разоружению представить Генеральной Ассамблее на ее сорок третьей сессии доклад о рассмотрении этого вопроса;

5. постановляет включить в предварительную повестку дня своей сорок третьей сессии пункт, озаглавленный "Прекращение гонки ядерных вооружений и ядерное разоружение".

84-е пленарное заседание,
30 ноября 1987 года

D

Предотвращение ядерной войны

Генеральная Ассамблея,

будучи встревожена угрозой для существования человечества, которую создают наличие ядерного оружия и продолжающаяся гонка ядерных вооружений,

будучи глубоко озабочена возросшей опасностью ядерной войны, вызванной усилением гонки ядерных вооружений и серьезным ухудшением международной обстановки,

сознавая, что устранение угрозы ядерной войны является самой острой и неотложной задачей современности,

вновь заявляя, что избавление грядущих поколений от бедствий еще одной мировой войны, которая неизбежно была бы ядерной войной, является общей ответственностью всех государств-членов,

напоминая положения пунктов 47-50 и 56-58 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи 1/ относительно процедур, направленных на обеспечение предотвращения ядерной войны,

напоминая также, что на Седьмой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Дели 7-12 марта 1983 года, было заявлено, что ядерное оружие - это не просто орудие войны, это - средство массового уничтожения 4/, и что на Восьмой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Хараре 1-6 сентября 1986 года, было заявлено, что накопление оружия, особенно ядерного оружия, представляет собой угрозу существованию человечества и что поэтому возникла настоятельная

необходимость того, чтобы государства отказались от опасной цели обеспечения односторонней безопасности посредством вооружения и стали сторонниками достижения общей безопасности посредством разоружения 9/,

напоминая далее свои резолюции 36/81 В от 9 декабря 1981 года, 37/78 I от 9 декабря 1982 года, 38/183 G от 20 декабря 1983 года, 39/148 P от 17 декабря 1984 года, 40/152 Q от 16 декабря 1985 года и, в частности, свою резолюцию 41/86 G от 4 декабря 1986 года, в которой она выразила свою убежденность в том, что ввиду срочности вопроса и неадекватности или недостаточности принятых мер необходимо разработать подходящие меры для ускорения эффективных действий по предотвращению ядерной войны, и вновь просила Конференцию по разоружению начать в первоочередном порядке переговоры в целях достижения соглашения по соответствующим и практическим мерам для предотвращения ядерной войны,

рассмотрев часть доклада Конференции по разоружению о ее сессии 1987 года, касающуюся данного вопроса, 10/,

отмечая с глубоким беспокойством, что Конференция по разоружению опять не смогла начать переговоры по этому вопросу на своей сессии 1987 года,

принимая во внимание прения по этому вопросу на своей сорок второй сессии,

будучи убеждена в том, что предотвращение ядерной войны и уменьшение опасности возникновения ядерной войны являются вопросами первостепенной важности и отвечают жизненным интересам всех народов мира,

будучи также убеждена в том, что предотвращение ядерной войны - проблема слишком важная, чтобы оставлять ее решение на усмотрение лишь государств, обладающих ядерным оружием,

1. с сожалением отмечает, что, хотя Конференция по разоружению обсуждает вопрос о предотвращении ядерной войны на протяжении нескольких лет, она оказалась не в состоянии даже учредить вспомогательный орган для рассмотрения соответствующих и практических мер по ее предотвращению;

2. вновь выражает свою убежденность в том, что ввиду срочности вопроса и неадекватности или недостаточности принятых мер необходимо разработать подходящие меры для ускорения эффективных действий по предотвращению ядерной войны;

3. вновь просит Конференцию по разоружению начать в первоочередном порядке переговоры в целях достижения соглашения по соответствующим и практическим мерам для предотвращения ядерной войны, которые можно было бы обсудить и принять в индивидуальном порядке, и учредить с этой целью специальный комитет по данному вопросу в начале своей сессии 1988 года:

9/ См. A/41/697-S/18392, приложение, раздел I, пункт 31.

10/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок вторая сессия, Дополнение № 27 (A/42/27), раздел III.C.

4. постановляет включить в предварительную повестку дня своей сорок третьей сессии пункт, озаглавленный "Предотвращение ядерной войны".

84-е пленарное заседание,
30 ноября 1987 года

Е

Международное сотрудничество в целях разоружения

Генеральная Ассамблея,

вновь подчеркивая безотлагательную необходимость активных и постоянных усилий для ускорения реализации рекомендаций и решений, единодушно одобренных на ее десятой специальной сессии 1/, первой специальной сессии, посвященной разоружению,

ссылаясь на Декларацию о международном сотрудничестве в целях разоружения от 11 декабря 1979 года 11/ и на свои резолюции 36/92 D от 9 декабря 1981 года, 37/78 B от 9 декабря 1982 года, 38/183 F от 20 декабря 1983 года, 39/148 M от 17 декабря 1984 года, 40/152 I от 16 декабря 1985 года и 41/86 K от 4 декабря 1986 года,

подчеркивая жизненно важную необходимость принятия сбалансированных, взаимоприемлемых, поддающихся всеобъемлющему контролю и эффективных мер в направлении прекращения гонки вооружений и достижения разоружения, особенно в ядерной области, для сохранения мира и укрепления всеобъемлющей международной безопасности,

учитывая жизненную заинтересованность всех государств в принятии конкретных эффективных мер по разоружению, что позволило бы за счет конверсии высвободить значительные материальные, финансовые и людские ресурсы для использования в мирных целях, и в частности – с помощью соответствующего международного механизма – для преодоления экономической отсталости развивающихся стран,

будучи убеждена в необходимости укрепления конструктивного международного сотрудничества, основанного на политической доброй воле государств к проведению успешных переговоров по разоружению и на большей открытости в военных вопросах в соответствии с приоритетами, установленными в Заключительном документе десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи 1/,

подчеркивая, что международное сотрудничество в целях разоружения должно быть направлено в первую очередь на предотвращение ядерной войны путем постепенной ликвидации ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения, прекращения испытаний ядерного оружия, предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве и глобального разоружения в области обычных вооружений с учетом характерных особенностей различных регионов, а также на укрепление доверия как неотъемлемого компонента отношений между государствами,

11/ Резолюция 34/88.

считая, что прогресс в деле освобождения мира от ядерного оружия может достигаться поэтапно в отношении как числа участников, так и охватываемых вооружений при постоянном укреплении международной безопасности и стабильности,

считая, что придание более широкого международного характера всем переговорам по разоружению явилось бы важным фактором, содействующим их успеху,

с удовлетворением отмечая рост динамизма усилий международного сообщества по предотвращению ядерной угрозы и по достижению подлинного перелома в области разоружения,

подчеркивая, что два обладающих ядерным оружием государства, которые располагают наиболее крупными ядерными арсеналами, должны продолжать и далее ускорять свои переговоры в целях обуздания гонки ядерных вооружений, воздерживаясь при этом на взаимной основе от выведения оружия в космическое пространство,

считая, что все обладающие ядерным оружием государства должны внести свой национальный вклад в создание мира, свободного от ядерного оружия,

сознавая, что в ядерно-космический век надежная безопасность всех стран во всех сферах международных отношений может быть обеспечена лишь политическими средствами, путем совместных усилий всех государств,

1. предлагает всем государствам продолжать расширять сотрудничество и активно добиваться проведения результативных переговоров по разоружению на основе принципов взаимности, равенства, ненападения, безопасности и неприменения силы в международных отношениях, с тем чтобы они могли предотвратить качественное совершенствование и количественное наращивание оружия, а также создание новых типов и систем оружия, в особенности оружия массового уничтожения, и обеспечить целенаправленный и всеобъемлющий процесс разоружения;
2. подчеркивает важность повышения эффективности Организации Объединенных Наций в осуществлении ее центральной роли и ответственности первостепенной важности в сфере разоружения;
3. подчеркивает необходимость воздерживаться от распространения любых доктрин и концепций, которые, оправдывая ядерную войну, могут поставить под угрозу международный мир и безопасность;
4. предлагает всем государствам рассмотреть, в духе сотрудничества, пути и средства обеспечения более широкого международного характера текущих переговоров по разоружению;
5. заявляет, что применение силы в международных отношениях, равно как и в попытках не допустить полного осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам 12/, представляет собой явление, не совместимое с идеей международного сотрудничества в целях разоружения;

12/ Резолюция 1514 (XV).

6. вновь выражает свою глубокую убежденность в том, что космическое пространство должно быть исключено из сферы военных приготовлений и должно использоваться исключительно в мирных целях, на благо всего человечества;

7. обращается с призывом к государствам, являющимся членами военных группировок, способствовать, опираясь на Заключительный документ десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи и руководствуясь духом сотрудничества и открытости, постепенному взаимному ограничению своей военной деятельности, а также сокращению своих вооруженных сил и вооружений, создавая таким образом условия для их роспуска;

8. призывает все государства-члены и соответствующие международные организации продолжать развивать и распространять, особенно в связи с проведением Всемирной кампании за разоружение, объявленной Генеральной Ассамблеей на ее двенадцатой специальной сессии, второй специальной сессии, посвященной разоружению, идею международного сотрудничества в целях разоружения;

9. призывает правительства всех государств внести существенный вклад в дело приостановки и обращения вспять гонки вооружений, особенно в ядерной области, и тем самым в уменьшение угрозы ядерной войны и укрепление международного мира и безопасности.

84-е пленарное заседание,
30 ноября 1987 года

F

Контроль во всех его аспектах

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 40/152 O от 16 декабря 1985 года и 41/86 Q от 4 декабря 1986 года,

сознавая срочную необходимость достижения соглашений об ограничении вооружений и мерах по разоружению, способных содействовать поддержанию мира и безопасности,

будучи убеждена в том, что, для того чтобы такие меры были эффективными, они должны быть справедливыми и сбалансированными, а также приемлемыми для всех сторон, суть их должна быть ясной, а их соблюдение должно быть очевидным,

отмечая, что чрезвычайная важность контроля и соблюдения соглашений является общепризнанной,

вновь подтверждая свою убежденность в том, что, как отмечается в пункте 91 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи 1/, принятого консенсусом на этой сессии – ее первой специальной сессии, посвященной

разоружению, - в целях содействия заключению и эффективному осуществлению соглашений по разоружению и созданию доверия государства должны принять соответствующие положения о контроле в таких соглашениях,

вновь подтверждая свое мнение о том, что:

- a) в соглашениях о разоружении и ограничении вооружений должны предусматриваться адекватные и эффективные меры контроля, удовлетворительные для всех соответствующих сторон, с тем чтобы создать необходимое доверие и обеспечить их соблюдение всеми сторонами;
- b) форма и условия контроля, предусматриваемые в любом конкретном соглашении, зависят от целей, объема и характера данного соглашения и определяются ими;
- c) соглашения должны предусматривать участие сторон непосредственно или через систему Организации Объединенных Наций в процессе контроля;
- d) там, где это целесообразно, следует использовать комплекс нескольких методов контроля, а также другие процедуры обеспечения соблюдения;

напоминая о том, что:

- a) в контексте международных переговоров по разоружению следует продолжить изучение проблемы контроля и рассмотреть адекватные методы и процедуры в этой области;
- b) следует приложить все усилия к разработке соответствующих методов и процедур, которые не носили бы дискриминационного характера, не были бы сопряжены с неоправданным вмешательством во внутренние дела других государств и не ставили бы под угрозу их экономическое и социальное развитие;

считая, что средства контроля должны быть разработаны в качестве объективных средств, позволяющих определить, выполняются ли соглашения, и должным образом учтены в ходе переговоров по разоружению,

с удовлетворением принимая к сведению часть доклада Комиссии по разоружению, касающуюся данного вопроса, 13/,

1. призывает государства-члены активизировать свои усилия по достижению соглашений о сбалансированных, взаимоприемлемых, поддающихся всеобъемлющему контролю и эффективных мерах по ограничению вооружений и разоружению;

2. призывает все государства, которые еще не сделали этого, сообщить Генеральному секретарю не позднее 31 марта 1988 года свои мнения и предложения относительно принципов контроля, как это предлагается Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 41/86 Q;

3. настоятельно призывает отдельные государства-члены и группы государств-членов, обладающие опытом в области контроля, рассмотреть пути, которыми они могут способствовать адекватным и эффективным мерам контроля и содействовать их включению в соглашения об ограничении вооружений и разоружении;

4. просит Комиссию по разоружению завершить свое рассмотрение вопроса о контроле во всех его аспектах на своей основной сессии 1988 года, в контексте усилий по достижению всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем, в качестве вопроса, имеющего чрезвычайно важное значение для достижения и осуществления соглашений об ограничении вооружений и разоружении, с целью разработки, по мере необходимости, конкретных рекомендаций и предложений, касающихся контроля во всех его аспектах, включая принципы, положения и средства в целях содействия включению положений об адекватном контроле в соглашения об ограничении вооружений и разоружении, а также о роли Организации Объединенных Наций и ее государств-членов в области контроля, и представить Генеральной Ассамблее на ее третьей специальной сессии, посвященной разоружению, и ее сорок третьей сессии доклады о своих прениях, выводах и рекомендациях;

5. просит Генерального секретаря подготовить для основной сессии Комиссии по разоружению 1988 года компиляцию мнений, полученных от государств-членов по этому вопросу;

6. просит также Генерального секретаря довести настоящую резолюцию до сведения Генеральной Ассамблеи на ее третьей специальной сессии, посвященной разоружению;

7. постановляет включить в предварительную повестку дня своей сорок третьей сессии пункт, озаглавленный "Контроль во всех его аспектах".

84-е пленарное заседание,
30 ноября 1987 года

G

Доклад Комиссии по разоружению

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Комиссии по разоружению 14/,

14/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок вторая сессия,
Дополнение № 42 (A/42/42).

вновь подчеркивая важность эффективного осуществления соответствующих рекомендаций и решений, изложенных в Заключительном документе десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи 1/, первой специальной сессии, посвященной разоружению,

учитывая соответствующие разделы Заключительного документа двенадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи 15/, второй специальной сессии, посвященной разоружению,

принимая во внимание ту роль, которую призвана играть Комиссия по разоружению, и вклад, который она должна вносить в рассмотрение различных проблем в области разоружения и представление по ним рекомендаций и в содействие осуществлению соответствующих решений десятой специальной сессии,

ссылаясь на свои резолюции 33/71 N от 14 декабря 1978 года, 34/83 N от 11 декабря 1979 года, 35/152 F от 12 декабря 1980 года, 36/92 B от 9 декабря 1981 года, 37/78 N от 9 декабря 1982 года, 38/183 E от 20 декабря 1983 года, 39/148 R от 17 декабря 1984 года, 40/152 F от 16 декабря 1985 года и 41/86 E от 4 декабря 1986 года,

1. принимает к сведению доклад Комиссии по разоружению;
2. отмечает, что Комиссии по разоружению еще предстоит завершить рассмотрение некоторых пунктов, включенных в ее повестку дня, но вместе с тем с признательностью отмечает прогресс, достигнутый по некоторым из этих пунктов;
3. напоминает о роли Комиссии по разоружению как специального совещательного органа в рамках многостороннего механизма Организации Объединенных Наций в области разоружения, который позволяет проводить глубокое обсуждение определенных вопросов разоружения, ведущее к представлению конкретных рекомендаций по этим вопросам;
4. подчеркивает важность того, чтобы Комиссия по разоружению строила свою работу на основе соответствующей повестки дня по тематике разоружения, что позволит Комиссии сконцентрировать свои усилия и таким образом добиться оптимальных результатов в ее деятельности по конкретным вопросам в соответствии с резолюцией 37/78 N;
5. просит Комиссию по разоружению продолжить свою работу в соответствии с ее мандатом, как он определен в пункте 118 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, и в соответствии с пунктом 3 резолюции 37/78 N и с этой целью приложить все усилия для разработки на ее основной сессии 1988 года конкретных рекомендаций по еще не решенным вопросам, стоящим в ее повестке дня, с учетом соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, а также результатов ее основной сессии 1987 года;

15/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двенадцатая специальная сессия, Приложения, пункты 9-13 повестки дня, документ A/S-12/32.

6. просит также Комиссию по разоружению собраться в 1988 году на период, не превышающий четырех недель, и представить Генеральной Ассамблее на ее третьей специальной сессии, посвященной разоружению, специальный доклад по вопросам существа, содержащий конкретные рекомендации по пунктам, включенным в ее повестку дня, а также представить Ассамблее доклад на ее сорок третьей сессии;

7. просит Генерального секретаря препроводить Комиссии по разоружению доклад Конференции по разоружению 16/ вместе со всеми официальными отчетами сорок второй сессии Генеральной Ассамблеи, относящимися к вопросам разоружения, и оказывать всяческую помощь, которая может потребоваться Комиссии для осуществления настоящей резолюции;

8. просит также Генерального секретаря обеспечить предоставление Комиссии и ее вспомогательным органам полного объема услуг в области устного и письменного перевода на официальные языки и выделить на эти цели в первоочередном порядке все необходимые ресурсы и средства обслуживания;

9. постановляет включить в предварительную повестку дня своей сорок третьей сессии пункт, озаглавленный "Доклад Комиссии по разоружению".

84-е пленарное заседание,
30 ноября 1987 года

И

Неделя разоружения

Генеральная Ассамблея,

будучи крайне обеспокоена продолжением гонки вооружений,

подчеркивая жизненно важное значение устранения угрозы ядерной войны, прекращения гонки ядерных вооружений и достижения разоружения для сохранения всеобщего мира и безопасности,

вновь подчеркивая необходимость и важность широкой и постоянной мобилизации мирового общественного мнения в поддержку прекращения и обращения вспять гонки вооружений, особенно гонки ядерных вооружений, во всех ее аспектах,

принимая во внимание стремление мировой общественности к предотвращению гонки вооружений в космосе и прекращению ее на Земле и ликвидации ядерного и других видов оружия массового уничтожения,

16/ Там же, сорок вторая сессия, Дополнение № 27 (A/42/27).

настоятельно призывая все государства-члены не препятствовать осуществлению их гражданами прав на организацию и участие в демонстрациях и движении, направленных против войны и угрозы ядерного оружия,

с удовлетворением отмечая широкую и активную поддержку со стороны правительств, а также международных и национальных организаций решения, принятого Генеральной Ассамблеей на ее десятой специальной сессии, первой специальной сессии, посвященной разоружению, о провозглашении недели, начинающейся 24 октября, в день основания Организации Объединенных Наций, недель, посвященной содействию целям разоружения 17/,

ссылаясь на рекомендации, касающиеся Всемирной кампании за разоружение, которые содержатся в приложении V к Заключительному документу двенадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, второй специальной сессии, посвященной разоружению, в частности на рекомендацию о том, чтобы по-прежнему широко отмечать Неделю разоружения 18/,

ссылаясь также на свои предыдущие резолюции по вопросу о Неделе разоружения,

1. с удовлетворением принимает к сведению доклад Генерального секретаря 19/ о принятых правительственными и неправительственными организациями последующих мерах по проведению Недели разоружения;

2. выражает свою признательность всем государствам, международным и национальным правительственным и неправительственным организациям за их энергичную поддержку и активное участие в проведении Недели разоружения;

3. просит все государства, которые этого желают, при проведении соответствующих мероприятий на местном уровне по случаю Недели разоружения учитывать элементы примерной программы Недели разоружения, подготовленной Генеральным секретарем 20/;

4. просит правительства продолжать в соответствии с резолюцией 33/71 D Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1978 года информировать Генерального секретаря о мероприятиях, проводимых для содействия целям Недели разоружения;

5. просит соответствующие специализированные и другие учреждения активизировать в рамках своих полномочий деятельность по распространению информации о последствиях гонки вооружений, особенно гонки ядерных вооружений, и просит их информировать об этом Генерального секретаря;

17/ Резолюция S-10/2, пункт 102.

18/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двенадцатая специальная сессия, Приложения, пункты 9-13 повестки дня, документ A/S-12/32, приложение V, пункт 12.

19/ A/42/469.

20/ A/34/436.

6. просит также международные неправительственные организации принять активное участие в Неделе разоружения и информировать Генерального секретаря о проводимых мероприятиях;

7. предлагает далее Генеральному секретарю как можно шире использовать информационные органы Организации Объединенных Наций для содействия лучшему пониманию мировой общественностью проблем разоружения и целей Недели разоружения;

8. просит Генерального секретаря в соответствии с пунктом 4 резолюции 33/71 D представить Генеральной Ассамблее на ее сорок третьей сессии доклад об осуществлении положений настоящей резолюции.

84-е пленарное заседание,
30 ноября 1987 года

I

Всеобъемлющая программа разоружения

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 38/183 K от 20 декабря 1983 года, 39/148 I от 17 декабря 1984 года и 40/152 D от 16 декабря 1985 года, в которых она просила Конференцию по разоружению представить Генеральной Ассамблее на ее сорок первой сессии полный проект всеобъемлющей программы разоружения,

учитывая свое решение 41/421 В от 14 сентября 1987 года, в котором она приняла к сведению доклад Конференции по разоружению 21/, содержащий доклад Специального комитета по всеобъемлющей программе разоружения 22/ о его работе во время сессии Конференции 1987 года, и постановила включить в предварительную повестку дня своей сорок второй сессии подпункт, озаглавленный "Всеобъемлющая программа разоружения: доклад Конференции по разоружению",

отмечая, что в своем докладе Специальный комитет постановил рекомендовать Конференции по разоружению вновь создать Комитет в начале сессии 1988 года с целью решения неурегулированных вопросов и своевременного завершения переговоров по программе для ее представления Генеральной Ассамблее на ее третьей специальной сессии, посвященной разоружению,

отмечая далее, что Конференция по разоружению согласилась с этой рекомендацией,

21/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок первая сессия, Дополнение № 27 А (A/41/27/Add.1).

22/ Там же, пункт 4.

1. сожалеет, что Конференция по разоружению не смогла завершить разработку всеобъемлющей программы разоружения в 1987 году и представить проект этой программы Генеральной Ассамблее на ее сорок первой сессии;

2. настоятельно призывает Конференцию по разоружению возобновить свою работу по разработке всеобъемлющей программы разоружения в начале своей сессии 1988 года с целью решения неурегулированных вопросов и своевременного завершения переговоров по программе для ее представления Генеральной Ассамблее на ее третьей специальной сессии, посвященной разоружению, и для этой цели вновь создать свой Специальный комитет по всеобъемлющей программе разоружения.

84-е пленарное заседание,
30 ноября 1987 года

J

Исследования Организации Объединенных Наций в области разоружения

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 40/152 К от 16 декабря 1985 года и 41/86 С от 4 декабря 1986 года,

вновь подтверждая тот ценный вклад, который исследования Организации Объединенных Наций могут внести в обсуждение и рассмотрение вопросов разоружения,

с удовлетворением отмечая мнения государств-членов, содержащиеся в докладе Генерального секретаря 23/,

принимая во внимание, что Консультативный совет по исследованиям в области разоружения действует также в качестве Совета попечителей Института Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения,

отмечая, что создание Института Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения предоставляет новые возможности в отношении исследований в области разоружения,

1. с удовлетворением принимает к сведению доклад Консультативного совета по исследованиям в области разоружения 24/;

2. подтверждает, что принятие окончательного решения о том, каким образом должны подготавливаться исследования Организации Объединенных Наций в области разоружения, лежит на Генеральной Ассамблее;

23/ A/42/363 и Add.1.

24/ A/42/300, приложение.

3. принимает к сведению вывод Консультативного совета о том, что консенсус должен являться нормальной практикой в исследовательских группах, но что при невозможности примирить точки зрения следует позволять высказывать различные мнения;

4. предлагает государствам-членам принимать к сведению выводы и рекомендации Консультативного совета при представлении предложений в отношении исследований в области разоружения.

84-е пленарное заседание,
30 ноября 1987 года

К

Доклад Конференции по разоружению

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на соответствующие части Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи 1/, первой специальной сессии, посвященной разоружению, в частности на пункт 120 Заключительного документа,

принимая во внимание, что в области разоружения еще предстоит проделать значительную и неотложную работу,

будучи убеждена, что Конференция по разоружению как единый многосторонний форум переговоров по разоружению должна играть центральную роль в осуществлении Программы действий, изложенной в разделе III Заключительного документа десятой специальной сессии,

рассмотрев доклад Конференции по разоружению 16/, который Конференция приняла консенсусом,

1. принимает к сведению доклад Конференции по разоружению о своей сессии 1987 года;

2. подтверждает роль Конференции по разоружению как единого многостороннего форума международного сообщества для ведения переговоров по разоружению;

3. предлагает Конференции по разоружению активизировать свою работу согласно соответствующим положениям, содержащимся в пункте 120 Заключительного документа десятой специальной сессии;

4. предлагает также Конференции по разоружению представить Генеральной Ассамблее на ее сорок третьей сессии доклад о своей работе;

5. постановляет включить в предварительную повестку дня своей сорок третьей сессии пункт, озаглавленный "Доклад Конференции по разоружению".

84-е пленарное заседание,
30 ноября 1987 года

L

Доклад Конференции по разоружению

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 34/83 В от 11 декабря 1979 года, 35/152 J от 12 декабря 1980 года, 36/92 F от 9 декабря 1981 года, 37/78 G от 9 декабря 1982 года, 38/183 I от 20 декабря 1983 года, 39/148 N от 17 декабря 1984 года, 40/152 M от 16 декабря 1985 года и 41/86 M от 4 декабря 1986 года,

рассмотрев доклад Конференции по разоружению 16/,

будучи убеждена, что Конференция по разоружению как единый многосторонний орган по ведению переговоров в области разоружения должна играть центральную роль в переговорах по существу первоочередных вопросов разоружения и по осуществлению Программы действий, изложенной в разделе III Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи 1/,

вновь подтверждая, что создание специальных комитетов обеспечивает наилучший механизм для ведения многосторонних переговоров по пунктам повестки дня Конференции по разоружению и способствует укреплению роли Конференции как органа по ведению переговоров,

сожалея, что, вопреки неоднократным просьбам Генеральной Ассамблеи и ясно выраженному желанию значительного большинства членов Конференции по разоружению, в ходе ее сессии 1987 года ей вновь помешали создать специальный комитет по прекращению гонки ядерных вооружений и ядерному разоружению, а также по предотвращению ядерной войны,

выражая свое глубокое беспокойство и разочарование в связи с тем, что Конференция по разоружению и в этом году не имела возможности достичь конкретных соглашений ни по одному из вопросов разоружения, которые Организация Объединенных Наций считает первоочередными и безотлагательными и которые находятся на рассмотрении в течение целого ряда лет,

1. с удовлетворением отмечает, что на переговорах по разработке проекта конвенции о полном и эффективном запрещении разработки, производства и накопления запасов всех видов химического оружия и о его уничтожении был достигнут дальнейший прогресс, и настоятельно призывает Конференцию по разоружению еще более активизировать свою работу с целью завершения переговоров по этому проекту конвенции;

2. призывает Конференцию по разоружению активизировать свою работу, более упорно осуществлять свой мандат посредством переговоров и принять конкретные меры по конкретным первоочередным вопросам разоружения, стоящим на ее повестке дня, в частности по вопросам, касающимся ядерного разоружения;

3. вновь настоятельно призывает Конференцию по разоружению продолжить или провести на ее сессии 1988 года переговоры по существу первоочередных вопросов разоружения, стоящих на ее повестке дня, согласно положениям Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи и других резолюций Ассамблеи по этим вопросам;

4. призывает Конференцию по разоружению предоставить существующим специальным комитетам соответствующие мандаты на ведение переговоров и в срочном порядке создать специальные комитеты по пункту 1 ее повестки дня, озаглавленному "Запрещение ядерных испытаний", по прекращению гонки ядерных вооружений и ядерному разоружению и по предотвращению ядерной войны;

5. настоятельно призывает Конференцию по разоружению без дальнейших задержек приступить к переговорам в целях разработки проекта договора о запрещении ядерных испытаний;

6. предлагает Конференции по разоружению представить специальный доклад о состоянии ее переговоров и ее работы Генеральной Ассамблее на ее третьей специальной сессии, посвященной разоружению;

7. предлагает Конференции по разоружению представить доклад о ее работе Генеральной Ассамблее на ее сорок третьей сессии;

8. постановляет включить в предварительную повестку дня своей сорок третьей сессии пункт, озаглавленный "Доклад Конференции по разоружению".

84-е пленарное заседание,
30 ноября 1987 года

И

Осуществление рекомендаций и решений десятой специальной сессии

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос об осуществлении рекомендаций и решений, принятых Генеральной Ассамблеей на ее десятой специальной сессии 1/, первой специальной сессии, посвященной разоружению, а также Заключительный документ двенадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи 15/, второй специальной сессии, посвященной разоружению,

ссылаясь на свои резолюции S-10/2 от 30 июня 1978 года, 34/83 C от 11 декабря 1979 года, 35/46 от 3 декабря 1980 года, 35/152 B от 12 декабря 1980 года, 36/92 M от 9 декабря 1981 года, 37/78 F от 9 декабря 1982 года, 38/183 H от 20 декабря 1983 года, 39/148 O от 17 декабря 1984 года, 40/152 N от 16 декабря 1985 года и 41/86 O от 4 декабря 1986 года и свое решение S-12/24 от 10 июля 1982 года,

будучи глубоко озабочена тем, что никаких конкретных результатов в отношении осуществления рекомендаций и решений десятой специальной сессии не было достигнуто в течение более чем девяти лет, прошедших после этой сессии,

будучи убеждена в том, что международный мир и безопасность можно обеспечить лишь на основе всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем и что одна из наиболее неотложных задач состоит в том, чтобы остановить и обратить вспять гонку вооружений и принять конкретные меры по разоружению, особенно ядерному разоружению, и что на государствах, обладающих ядерным оружием, и других важных в военном отношении государствах лежит главная ответственность в этой области,

с удовлетворением отмечая, что два ведущих государства, обладающих ядерным оружием, достигли принципиальной договоренности о ликвидации ракет средней и меньшей дальности,

будучи убеждена в том, что заключение договора о ликвидации ракет средней и меньшей дальности оказало бы позитивное влияние на переговоры по разоружению в целом,

вновь подчеркивая, что активное участие государств-членов в эффективных переговорах по разоружению является необходимым условием выполнения ими своей ответственности содействовать поддержанию международного мира и безопасности, что все государства имеют право содействовать усилиям в области разоружения, что в нынешней обстановке, как никогда ранее, настоятельно необходимо дать новый импульс переговорам по разоружению, в особенности ядерному разоружению, на всех уровнях и достичь подлинного прогресса в ближайшем будущем и что все государства должны воздерживаться от любых действий, которые оказывают или могут оказать неблагоприятное воздействие на результаты переговоров по разоружению,

вновь подтверждая, что Организация Объединенных Наций играет одну из центральных ролей и несет ответственность первостепенной важности в области разоружения,

подчеркивая, что Заключительный документ десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи 1/, который был единодушно и решительно подтвержден всеми государствами-членами на двенадцатой специальной сессии в качестве всеобъемлющей основы для усилий, имеющих целью остановить и обратить вспять гонку вооружений, полностью сохраняет свою действенность и что содержащиеся в нем цели и меры по-прежнему представляют собой одну из наиболее важных и неотложных задач,

1. предлагает всем государствам, в первую очередь государствам, обладающим ядерным оружием, и особенно тем из них, которые обладают наиболее значительными ядерными арсеналами, принять срочные меры в целях осуществления рекомендаций и решений, изложенных в Заключительном документе десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, а также выполнения первоочередных задач Программы действий, содержащейся в разделе III Заключительного документа;

2. призывает все государства, в особенности государства, обладающие ядерным оружием, и другие важные в военном отношении государства, принять срочные меры, с тем чтобы содействовать международной безопасности на основе разоружения, остановить и обратить вспять гонку вооружений и начать процесс подлинного разоружения;

3. призывает два ведущих государства, обладающих ядерным оружием, интенсифицировать свои переговоры и вести их с решимостью и с учетом заинтересованности всего международного сообщества, с тем чтобы прекратить гонку вооружений, особенно гонку ядерных вооружений, значительно сократить свои ядерные арсеналы, предотвратить гонку вооружений в космическом пространстве и принять эффективные меры по ядерному разоружению;

4. призывает Конференцию по разоружению незамедлительно приступить к переговорам по вопросам разоружения, находящимся на ее повестке дня;

5. призывает Комиссию по разоружению активизировать свою работу в соответствии со своим мандатом в целях вынесения конкретных рекомендаций по конкретным пунктам ее повестки дня;

6. предлагает всем государствам, участвующим в переговорах по разоружению и ограничению вооружений вне системы Организации Объединенных Наций, постоянно информировать Генеральную Ассамблею и Конференцию по разоружению о состоянии и/или результатах таких переговоров согласно соответствующим положениям Заключительного документа десятой специальной сессии;

7. постановляет включить в предварительную повестку дня своей сорок третьей сессии пункт, озаглавленный "Осуществление рекомендаций и решений десятой специальной сессии".

84-е пленарное заседание,
30 ноября 1987 года

И

Рационализация работы Первого комитета

Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждая, что для эффективного осуществления Организацией Объединенных Наций своей центральной роли и ответственности первостепенной важности в области разоружения и связанных с ним вопросов безопасности следует продемонстрировать необходимую политическую волю государств, а также эффективность функционирования существующего механизма,

будучи убеждена, что существующий механизм рассмотрения вопросов разоружения и связанных с ними вопросов международной безопасности в рамках Организации Объединенных Наций может и должен быть укреплен путем принятия конкретных мер, направленных на повышение его эффективности и результативности,

подчеркивая необходимость повышения эффективности и результативности деятельности Первого комитета как главного органа Генеральной Ассамблеи по вопросам разоружения и связанных с ними вопросам международной безопасности,

выражая признательность за ценные предложения, уже внесенные для достижения вышеупомянутой цели, в том числе предложения группы бывших и нынешних председателей и других должностных лиц Первого комитета,

принимая во внимание доклад Комиссии по разоружению 25/,

1. постановляет принять следующие рекомендации, касающиеся работы Первого комитета:

a) повестку дня Первого комитета необходимо рационализировать путем группирования или объединения, по мере возможности, связанных между собой пунктов в целях обеспечения большей организационной ясности и без ущерба для их существа;

b) рекомендации по процедурным вопросам следует принимать не в виде резолюций, а в виде решений;

c) в интересах обеспечения максимальной эффективности и результативности необходимо объединять, насколько это возможно, проекты резолюций по одному и тому же вопросу или по одним и тем же пунктам повестки дня;

d) в программе работы Первого комитета необходимо отводить определенный период времени для проведения дискуссий и организованных неофициальных консультаций между делегациями;

e) в целях оптимального использования имеющегося времени и ресурсов Первому комитету следует проводить единые общие прения по всем вопросам разоружения, в ходе которых делегации могли бы высказываться по конкретным проблемам;

f) предельный срок представления проектов резолюций по пунктам, касающимся разоружения, следует перенести на еще более раннюю дату, насколько это возможно, с тем чтобы было достаточно времени для проведения консультаций до принятия решений по этим проектам;

2. просит Первый комитет выполнить вышеупомянутые рекомендации на сорок третьей сессии Генеральной Ассамблеи.

84-е пленарное заседание,
30 ноября 1987 года

25/ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок вторая сессия,
Дополнение № 42 (A/42/42).



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/RES/42/43
7 January 1988

Сорок вторая сессия
Пункт 67 повестки дня

РЕЗОЛЮЦИЯ, ПРИНЯТАЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

[по докладу Первого комитета (A/42/755)]

42/43. Осуществление Декларации об объявлении
Индийского океана зоной мира

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на Декларацию об объявлении Индийского океана зоной мира, содержащуюся в ее резолюции 2832 (XXVI) от 16 декабря 1971 года, и ссылаясь также на свои резолюции 2992 (XXVII) от 15 декабря 1972 года, 3080 (XXVIII) от 6 декабря 1973 года, 3259 A (XXIX) от 9 декабря 1974 года, 3468 (XXX) от 11 декабря 1975 года, 31/88 от 14 декабря 1976 года, 32/86 от 12 декабря 1977 года, S-10/2 от 30 июня 1978 года, 33/68 от 14 декабря 1978 года, 34/80 A и B от 11 декабря 1979 года, 35/150 от 12 декабря 1980 года, 36/90 от 9 декабря 1981 года, 37/96 от 13 декабря 1982 года, 38/185 от 20 декабря 1983 года, 39/149 от 17 декабря 1984 года, 40/153 от 16 декабря 1985 года, 41/87 от 4 декабря 1986 года и на другие резолюции, относящиеся к этому вопросу,

ссылаясь далее на доклад Совещания прибрежных и материковых государств бассейна Индийского океана 1/,

1. принимает к сведению доклад Специального комитета по Индийскому океану 2/ и обмен мнениями, состоявшийся в Комитете;
2. принимает к сведению обсуждение вопросов существа в Рабочей группе, созданной в соответствии с решением Специального комитета от 11 июля 1985 года;

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать четвертая сессия, Дополнение № 45 (A/34/45 и Corr.1).

2/ Там же, сорок вторая сессия, Дополнение № 29 (A/42/29).

3. подчеркивает свое решение созвать конференцию по Индийскому океану в Коломбо в качестве необходимого шага для осуществления Декларации об объявлении Индийского океана зоной мира, принятой в 1971 году;
4. возобновляет мандат Специального комитета в том виде, в каком он определен в соответствующих резолюциях, и предлагает Комитету активизировать работу по выполнению своего мандата;
5. предлагает Специальному комитету провести в 1988 году три подготовительных сессии продолжительностью одна неделя каждая, одна из которых могла бы быть проведена в Коломбо в соответствии с решением Специального комитета, которое должно быть принято на его первой сессии в 1988 году;
6. предлагает Специальному комитету, если подготовительная работа не будет завершена и конференцию не удастся созвать в 1988 году, завершить оставшуюся работу в ходе последующих сессий, с тем чтобы сделать возможным созыв конференции в Коломбо в ближайшее время, но не позднее 1990 года, в консультации с принимающей страной;
7. отмечает, что Специальный комитет в ходе своих подготовительных сессий в 1988 году серьезным образом рассмотрит пути и средства более эффективной организации работы Специального комитета, с тем чтобы он мог выполнить свой мандат;
8. предлагает Специальному комитету представить конференции доклад о проделанной им подготовительной работе;
9. предлагает Специальному комитету представить доклад о своей работе Генеральной Ассамблее на ее третьей специальной сессии, посвященной разоружению;
10. предлагает Специальному комитету представить Генеральной Ассамблее на ее сорок третьей сессии полный доклад об осуществлении настоящей резолюции;
11. просит Председателя Специального комитета продолжать свои консультации относительно участия в работе Комитета государств - членов Организации Объединенных Наций, не являющихся членами Комитета, с целью решения этого вопроса в возможно кратчайшие сроки;
12. просит Председателя Специального комитета в соответствующее время проконсультироваться с Генеральным секретарем по вопросу создания секретариата для конференции;
13. просит Генерального секретаря продолжать оказывать Специальному комитету всю необходимую помощь, в том числе обеспечивать его краткими отчетами, признавая тем самым его функцию как подготовительного органа, а также обеспечить стенографическими записями возможное заседание в Коломбо.



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/RES/42/44
7 January 1988

Сорок вторая сессия
Пункт 68 повестки дня

РЕЗОЛЮЦИЯ, ПРИНЯТАЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

[по докладу Первого комитета (A/42/756)]

42/44. Ядерное вооружение Израиля

Генеральная Ассамблея,

учитывая свои предыдущие резолюции о ядерном вооружении Израиля, последней из которых является резолюция 41/93 от 4 декабря 1986 года,

ссылаясь на резолюцию 41/48 от 3 декабря 1986 года, в которой она, в частности, призвала поставить все ядерные установки на Ближнем Востоке под гарантии Международного агентства по атомной энергии до создания зоны, свободной от ядерного оружия, в этом регионе,

ссылаясь далее на резолюцию 487 (1981) Совета Безопасности от 19 июня 1981 года, в которой Совет, в частности, призвал Израиль срочно поставить все свои ядерные установки под гарантии Международного агентства по атомной энергии,

отмечая, что только к Израилю Совет Безопасности обращался с особым призывом поставить свои ядерные установки под гарантии Международного агентства по атомной энергии,

с удовлетворением принимая к сведению доклад Генерального секретаря о ядерном вооружении Израиля 1/,

отмечая с глубоким беспокойством, что Израиль упорно отказывается взять на себя обязательство не производить и не приобретать ядерное оружие, несмотря на неоднократные призывы Генеральной Ассамблеи, Совета Безопасности и Международного агентства по атомной энергии,

1/ A/42/581.

принимая к сведению резолюцию GC(XXXI)/RES/470, принятую Генеральной конференцией Международного агентства по атомной энергии, в которой она призвала Израиль поставить все свои ядерные установки под гарантии Агентства,

будучи глубоко встревожена последней информацией, касающейся продолжения производства, разработки и приобретения Израилем ядерного оружия,

сознавая серьезные последствия, угрожающие международному миру и безопасности, в результате разработки и приобретения Израилем ядерного оружия и сотрудничества Израиля с Южной Африкой в разработке ядерного оружия и систем его доставки,

будучи глубоко обеспокоена тем, что объявленная Израилем политика нападения на ядерные установки, которые используются в мирных целях, и их разрушения является составной частью его политики в области ядерных вооружений,

1. вновь подтверждает свое осуждение нежелания Израиля отказаться от обладания ядерным оружием в какой-либо форме;

2. вновь подтверждает также свое осуждение сотрудничества между Израилем и Южной Африкой;

3. вновь просит Совет Безопасности принять срочные и эффективные меры к обеспечению соблюдения Израилем резолюции 487 (1981) Совета;

4. призывает все государства и организации, которые еще не сделали этого, прекратить сотрудничество с Израилем и оказание ему помощи в ядерной области;

5. вновь просит Международное агентство по атомной энергии приостановить всякое научное сотрудничество с Израилем, которое может содействовать развитию его ядерного потенциала;

6. просит также Международное агентство по атомной энергии информировать Генерального секретаря о любых шагах, которые может предпринять Израиль с целью поставить свои ядерные установки под гарантии Агентства;

7. просит Генерального секретаря внимательно следить за ядерной деятельностью Израиля и представить доклад Генеральной Ассамблее на ее сорок третьей сессии;

8. постановляет включить в предварительную повестку дня своей сорок третьей сессии пункт, озаглавленный "Ядерное вооружение Израиля".

85-е пленарное заседание,
30 ноября 1987 года



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/RES/42/45
7 January 1988

Сорок вторая сессия
Пункт 69 повестки дня

РЕЗОЛЮЦИЯ, ПРИНЯТАЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

[по докладу Первого комитета (A/42/757)]

42/45. Взаимосвязь между разоружением и развитием

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 38/71 В от 15 декабря 1983 года, 39/160 от 17 декабря 1984 года и 40/155 от 16 декабря 1985 года и на свои решения 40/473 от 20 июня 1986 года и 41/422 от 4 декабря 1986 года,

ссылаясь также на положения Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи 1/, первой специальной сессии, посвященной разоружению, касающиеся взаимосвязи между разоружением и развитием,

подчеркивая, что проведение Международной конференции по взаимосвязи между разоружением и развитием в Нью-Йорке с 24 августа по 11 сентября 1987 года явилось важным событием в процессе многостороннего обзора на политическом уровне взаимосвязи между разоружением и развитием,

1. приветствует принятие Заключительного документа Международной конференции по взаимосвязи между разоружением и развитием 2/;

2. постановляет довести доклад Конференции до сведения Подготовительного комитета третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению;

1/ Резолюция S-10/2.

2/ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.87.IX.8.

3. просит этот Комитет включить в повестку дня третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, пункт, озаглавленный "Взаимосвязь между разоружением и развитием в свете программы действий, принятой на Международной конференции" 3/;

4. просит Генерального секретаря принять через соответствующие органы, в рамках имеющихся ресурсов, меры для осуществления программы действий, принятой на Международной конференции.

85-е пленарное заседание,
30 ноября 1987 года

3/ Там же, пункт 35.

Решения, принятые по докладам Первого комитета

42/407. Всеобщее и полное разоружение

На своем 46-м пленарном заседании 21 октября 1987 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Первого комитета 1/ отметила совместное заявление, принятое Соединенными Штатами Америки и Союзом Советских Социалистических Республик, по итогам встречи между государственным секретарем и министром иностранных дел, состоявшейся в Вашингтоне, О.К., 15-17 сентября 1987 года, настоятельно призывала правительства Союза Советских Социалистических Республик и Соединенных Штатов Америки приложить все усилия для скорейшего заключения, согласно принципиальной договоренности, достигнутой на этой встрече, договора о ликвидации своих ракет средней и меньшей дальности, подлежащего подписанию в ходе встречи на высшем уровне между президентом Рейганом и Генеральным секретарем Горбачевым осенью 1987 года, в соответствии с достигнутой договоренностью, и приложить аналогичные интенсивные усилия по разработке договора о 50-процентном сокращении своих стратегических наступательных вооружений в рамках женеvских переговоров по ядерным и космическим вооружениям.

1/ A/42/669, пункт 10.

КОНФЕРЕНЦИЯ ПО РАЗОРУЖЕНИЮ

CD/794
27 January 1988

RUSSIAN

Original: ENGLISH, FRENCH
AND RUSSIAN

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ЧЕХОСЛОВАЦКОЙ СОЦИАЛИСТИЧЕСКОЙ РЕСПУБЛИКИ ОТ 26 ЯНВАРЯ 1988 ГОДА НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ КОНФЕРЕНЦИИ ПО РАЗОРУЖЕНИЮ, ПРЕПРОВОЖДАЮЩЕЕ ТЕКСТ ДОКУМЕНТА, ОЗАГЛАВЛЕННОГО "О ПОВЫШЕНИИ ЭФФЕКТИВНОСТИ КОНФЕРЕНЦИИ ПО РАЗОРУЖЕНИЮ В ЖЕНЕВЕ" И ПРИНЯТОГО НА ЗАСЕДАНИИ КОМИТЕТА МИНИСТРОВ ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ ГОСУДАРСТВ - УЧАСТНИКОВ ВАРШАВСКОГО ДОГОВОРА, СОСТОЯВШЕМСЯ В ПРАГЕ 28-29 ОКТЯБРЯ 1987 ГОДА

Имею честь препроводить текст документа, озаглавленного "О повышении эффективности Конференции по разоружению в Женеве" и принятого на заседании Комитета министров иностранных дел государств - участников Варшавского Договора, состоявшемся в Праге 28-29 октября 1987 года.

Буду признателен Вам за принятие необходимых мер по распространению данного текста в качестве официального документа Конференции по разоружению.

(подпись)

Милош Вейвода
Посол
Постоянный представитель

О ПОВЫШЕНИИ ЭФФЕКТИВНОСТИ КОНФЕРЕНЦИИ ПО РАЗОРУЖЕНИЮ В ЖЕНЕВЕ

Исходя из твердого убеждения в том, что прочный мир и надежная безопасность для всех могут быть обеспечены только политическими средствами, государства - участники Варшавского Договора придают принципиальное значение достижению максимальной эффективности всей существующей системы переговоров по разоружению. В центре переговоров в области безопасности и разоружения - как двусторонних, так и многосторонних - должны стоять вопросы обуздания гонки ядерных вооружений и ядерного разоружения. Необходима активизация усилий всех государств в создании безъядерного и ненасильственного мира.

Особое место в этих усилиях принадлежит Конференции по разоружению в Женеве, в работе которой на равноправной основе участвуют государства всех континентов, различных социально-экономических систем, члены военно-политических союзов, неприсоединившиеся и нейтральные страны, все ядерные державы, а также страны, не обладающие ядерным оружием.

Этот многосторонний форум доказал, что при проявлении политической воли государства он способен действовать в качестве органа конкретных, результативных переговоров по выработке мер и договоренностей в области разоружения. В его актив вошли международно-правовые акты такого значения, как договоры о нераспространении ядерного оружия, о размещении ядерного оружия на дне морей и океанов, конвенции о запрещении бактериологического оружия, о запрещении воздействия на окружающую среду в военных целях.

Вместе с тем результаты работы женевского форума за последние годы далеко не в полной мере отвечают требованиям времени.

На нынешней стадии деятельности Конференции по разоружению государства, представленные на заседании, предлагают сосредоточить усилия на решении следующих важнейших задач.

Завершение разработки конвенции о запрещении и ликвидации химического оружия. Государства - участники Варшавского Договора считают скорейшее запрещение и ликвидацию химического оружия одной из главных целей их внешней политики. В этой связи они напоминают о своем московском Заявлении от марта 1987 года и других важных инициативах. Работа над конвенцией находится на заключительной стадии. Имеются все возможности для ее доведения до успешного конца уже в ближайшее время. Государства, представленные на заседании, готовы и впредь конструктивно сотрудничать со своими партнерами по переговорам во имя преодоления остающихся препятствий, с тем чтобы уже в скором будущем приступить к полной и повсеместной ликвидации химического оружия и промышленной базы для его производства.

Продвижение к полному запрещению испытаний ядерного оружия. Государства - участники Варшавского Договора рассматривают прекращение, полное и всеобщее запрещение испытаний ядерного оружия в качестве первоочередной меры на пути обуздания гонки ядерных вооружений как шаг, способный надежно перекрыть каналы совершенствования ядерного оружия. В этом контексте они обращают внимание на внесенный в июне 1987 года на Конференции по разоружению документ "Основные положения Договора о полном и всеобщем запрещении испытаний ядерного оружия" и предлагают создать специальную группу научных экспертов для скорейшей подготовки практических предложений о системе контроля за непроведением ядерных испытаний. Подготовка

такого договора в рамках Конференции по разоружению и советско-американские полномасштабные переговоры по ограничению и в конечном итоге полному прекращению ядерных испытаний будут взаимодополнять друг друга и ведут к единой цели. Они готовы в конструктивном плане рассмотреть любые другие предложения и соображения, направленные на скорейшее решение этого вопроса.

Государства - участники Варшавского Договора считают, что на Конференции по разоружению создана хорошая основа для практической и целенаправленной работы по предотвращению гонки вооружений в космическом пространстве. Социалистическими странами выдвинуты конкретные предложения по этому вопросу.

Государства, представленные на заседании, подчеркивают необходимость активизировать работу Конференции и на других важных направлениях с учетом соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи ООН, выражающих волю подавляющего большинства государств мира.

Они предлагают всесторонне обсудить в ходе третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи ООН по разоружению все аспекты работы Конференции по разоружению в целях повышения ее эффективности.

Государства - участники Варшавского Договора выступают за то, чтобы совместными усилиями в духе конструктивного и неконфронтационного диалога определить пути и средства повышения реальной отдачи переговоров на Конференции по разоружению в Женеве. Они предлагают обсудить и согласовать следующие практические меры:

Во-первых, перевести работу Конференции на более интенсивный график, с тем чтобы она функционировала на круглогодичной основе с двумя-тремя перерывами. Договориться о функционировании вспомогательных органов Конференции - в соответствии с ее общим мандатом - не на годичной основе, а вплоть до завершения ими работы.

Во-вторых, более активно привлекать экспертов и существующие в различных странах научные центры к проработке проблем, стоящих перед Конференцией. Шире практиковать создание по мере необходимости групп экспертов по соответствующим направлениям. Рассмотреть вопрос о привлечении в различных формах, в первую очередь путем создания при Конференции консультативного совета, широко известных в мире научных и общественных деятелей с целью поисков решений наиболее сложных проблем разоружения, которыми занимается Конференция, а также своевременного выявления факторов долговременного характера, имеющих важное значение для укрепления безопасности.

В-третьих, проводить, по согласию между участниками Конференции, заседания на уровне министров иностранных дел в особо ответственные периоды, в том числе при возникновении в ходе переговоров трудностей принципиального характера. Заседания с участием министров придавали бы позитивный импульс процессу столь важных переговоров.

Государства - участники Варшавского Договора считают целесообразным, чтобы всем государствам, не являющимся участниками Конференции по разоружению, была обеспечена возможность вносить свой вклад в ее работу. По их мнению, в перспективе Конференция могла бы стать постоянным универсальным органом переговоров по разоружению.

Государства, представленные на заседании, отмечают, что переговоры по вопросам безопасности и разоружения, ведущиеся на двусторонней и многосторонней основе, взаимодополняют и взаимообогащают друг друга.

Государства - участники Варшавского Договора заявляют о своей готовности конструктивно участвовать в рассмотрении и осуществлении всех конкретных предложений - откуда бы они ни исходили, - направленных на активизацию и повышение эффективности Конференции по разоружению.

Доклад Специального комитета по химическому оружию
Конференции по разоружению о его работе в период
с 12 по 29 января 1988 года

I. ВВЕДЕНИЕ

1. В соответствии с решением, принятым Конференцией по разоружению на ее 434-м пленарном заседании 27 августа 1987 года, Специальный комитет по химическому оружию возобновил свою работу 12 января 1988 года под председательством посла Рольфа Экеуса (Швеция). Обязанности секретаря Комитета продолжал выполнять старший сотрудник по политическим вопросам Департамента по вопросам разоружения г-н Абелькадер Бенсмаил.

2. В период с 12 по 29 января 1988 года Специальный комитет провел шесть заседаний. В соответствии с рекомендациями Специального комитета, содержащимися в его докладе Конференции по разоружению (CD/782), в порядке подготовки к возобновленной сессии Председатель провел в период с 23 по 27 ноября 1987 года закрытые консультации с присутствующими делегациями, а в период с 30 ноября по 16 декабря 1987 года - консультации открытого состава в рамках Специального комитета.

3. В работе Специального комитета участвовали представители следующих государств, не являющихся членами Конференции: Австрии, Дании, Испании, Новой Зеландии, Норвегии, Португалии, Турции, Финляндии и Швейцарии.

II. РАБОТА ПО ВОПРОСАМ СУЩЕСТВА В ХОДЕ ВОЗОБНОВЛЕННОЙ СЕССИИ

4. В соответствии со своим мандатом Специальный комитет продолжил свою работу над конвенцией. В частности, он рассмотрел приложение к статье IV, статью VI и приложения к ней, статью VIII, статью IX, статью X и статью XI, используя при этом Дополнения I и II к докладу о его работе в 1987 году (CD/782), а также предложения, представленные делегациями, Председателем Комитета, координатором по группе вопросов I (вопросы, касающиеся запасов химического оружия) г-ном Филиппом Ниувениусом (Бельгия), координатором по группе вопросов II (вопросы, касающиеся производства химического оружия) г-ном Пабло Маседо (Мексика) и координатором по группе вопросов IV (вопросы, касающиеся организации и функций Консультативного комитета и его органов, а также вопросы, касающиеся консультаций, сотрудничества и выяснения фактического положения дел, включая инспекции по запросу) г-ном Вальтером Крутцем (Германская Демократическая Республика).

III. ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ

5. Результаты работы, проведенной в ходе возобновленной сессии, отражены в обновленных вариантах Дополнений к документу CD/782, которые прилагаются. Дополнение I к настоящему докладу отражает нынешнее состояние переговоров о конвенции, однако содержащиеся в нем проекты текстов не налагают на делегации никаких обязательств.

6. Специальный комитет рекомендует Конференции по разоружению:

а) использовать Дополнение I к настоящему докладу для дальнейших переговоров и разработки конвенции;

б) использовать также другие документы, отражающие результаты работы Специального комитета, которые приводятся в Дополнении II к настоящему докладу, вместе с Дополнением III и другими соответствующими имеющимися и будущими документами Конференции для дальнейших переговоров и разработки конвенции.

ДОПОЛНЕНИЕ I

Предварительная структура конвенции по химическому оружию^{1/}

Преамбула

- I. Общие положения о сфере охвата
- II. Определения и критерии
- III. Объявления
- IV. Химическое оружие
- V. Объекты по производству химического оружия
- VI. Деятельность, не запрещаемая конвенцией
- VII. Национальные меры по осуществлению
- VIII. Организация
- IX. Консультации, сотрудничество и выяснение фактического положения дел
- X. Помощь
- XI. Экономическое и техническое развитие
- XII. Связь с другими международными соглашениями
- XIII. Поправки
- XIV. Срок действия, выход из конвенции
- XV. Подписание, ратификация, вступление в силу
- XVI. Языки

Приложения и другие документы

^{1/} Пока еще продолжают дискуссии по вопросу о месте размещения в рамках данной структуры разделов по различным вопросам, таким, как меры проверки.

Преамбула^{1/}

Государства - участники настоящей конвенции,

будучи преисполнены решимости действовать с целью достижения эффективного прогресса в направлении всеобщего и полного разоружения под строгим и эффективным международным контролем, включая запрещение и ликвидацию всех видов оружия массового уничтожения,

стремясь внести вклад в реализацию целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций,

напоминая о том, что Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций неоднократно осуждала все действия, противоречащие принципам и целям Протокола о запрещении применения на войне удушливых, ядовитых или других подобных газов и бактериологических средств, подписанного в Женеве 17 июня 1925 года,

признавая, что конвенция подтверждает принципы и цели обязательств, принятых по Женевскому протоколу от 17 июня 1925 года и по Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении, подписанной в Лондоне, Москве и Вашингтоне 10 апреля 1972 года,

имея в виду цель, зафиксированную в статье IX Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении,

будучи преисполнены решимости в интересах всего человечества полностью исключить возможность применения химического оружия посредством осуществления положений настоящей конвенции, дополняя таким образом обязательства, принятые по Женевскому протоколу от 17 июня 1925 года,

считая, что достижения в области химии должны использоваться исключительно на благо человечества,

будучи убеждены, что полное и эффективное запрещение разработки, производства и накопления химического оружия и его уничтожение представляют собой необходимый шаг по пути к достижению этих общих целей,

согласились о следующем:

^{1/} По мнению некоторых делегаций, тексты, содержащиеся в преамбуле, требуют дальнейшего рассмотрения.

I. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ О СФЕРЕ ОХВАТА

1. Каждое государство-участник обязуется:

- не разрабатывать, не производить, не приобретать иным образом, не накапливать и не сохранять химическое оружие и не передавать прямо или косвенно химическое оружие кому бы то ни было.

2. Каждое государство-участник обязуется:

- не помогать, не поощрять и не побуждать каким-либо образом кого бы то ни было к деятельности, запрещенной участникам по настоящей конвенции.

3. Каждое государство-участник обязуется не применять химическое оружие^{1/ 2/}.

4. [Каждое государство-участник обязуется не [проводить иной деятельности по подготовке к применению химического оружия] [предпринимать каких-либо военных приготовлений к применению химического оружия].]

5. Каждое государство-участник обязуется уничтожить химическое оружие, принадлежащее ему или находящееся под его [юрисдикцией или] контролем ^{3/}.

6. Каждое государство-участник обязуется [уничтожить] [уничтожить или демонтировать] объекты по производству химического оружия, принадлежащие ему или находящиеся под его [юрисдикцией или] контролем.

^{1/} Имеется в виду, что данное положение тесно связано с определением химического оружия, фигурирующим в другом разделе конвенции, окончательную формулировку которого еще предстоит согласовать. Имеется также в виду, что данное положение, не применяется к использованию токсичных химикатов и их прекурсоров в разрешенных целях, которое должно быть определено и предусмотрено в конвенции. Это положение также тесно связано с положением конвенции относительно оговорок, по которому должно быть достигнуто согласие.

^{2/} Вопрос о гербицидах является предметом текущих консультаций. Председатель этих консультаций открытого состава в 1986 году предложил следующую формулировку положения о гербицидах: "Каждое государство-участник обязуется не применять гербициды в качестве средства ведения войны; такое запрещение не должно исключать какого-либо иного применения гербицидов".

^{3/} Было высказано мнение о необходимости дальнейшего обсуждения вопроса о применении этого положения к обнаруженному старому химическому оружию. Было высказано другое мнение, согласно которому применение этого положения не допускает каких-либо исключений.

II. ОПРЕДЕЛЕНИЯ И КРИТЕРИИ

Для целей настоящей конвенции:

1. 1/ Термин "химическое оружие" применяется к следующему в совокупности или в отдельности 2/:

- i) токсичным химикатам, включая сверхтоксичные смертоносные химикаты, другим смертоносным химикатам, другим вредоносным химикатам и их прекурсорах, включая ключевые прекурсоры [и ключевые компоненты бинарных и/или многокомпонентных химических систем химического оружия] 3/, за исключением тех химикатов, которые предназначены для целей, не запрещенных конвенцией, в той мере, в которой их виды и количества отвечают таким целям;
- ii) боеприпасам и устройствам, специально предназначенным для смертельного поражения или причинения иного вреда за счет токсических свойств упомянутых выше токсичных химикатов, высвобождаемых в результате применения таких боеприпасов и устройств;

1/ Определения химического оружия даны при понимании, что проблемы, касающиеся ирритантов, применяемых для поддержания правопорядка и борьбы с беспорядками, а также химикатов, предназначенных для повышения эффективности применения химического оружия, если будет достигнута договоренность об их включении в конвенцию, могут даваться отдельно от определений химического оружия, если это даст возможность сделать определение более ясным и понятным. Ниже приводятся внесенные предварительные предложения, и консультации по ним будут продолжены.

2/ Одна делегация высказала оговорку относительно настоящей формулировки определения химического оружия и терминологии, используемой в подпункте i), которая не отражает критерий общей цели.

3/ Некоторые делегации считают необходимым продолжить обсуждения, с тем чтобы на более позднем этапе переговоров выяснить последствия этого определения для других разделов конвенции. То же самое относится и к другим соответствующим разделам добавления. Другие делегации считают, что ключевой компонент бинарной и/или многокомпонентной химической системы химического оружия означает: компонент, сопряженный с особой угрозой целям конвенции, ибо он может быть составной частью боеприпаса или устройства, относящегося к химическому оружию, и может образовывать токсичные химикаты в момент их применения, а также обладает следующими признаками: а) быстро реагирует (взаимодействует) с другим(и) компонентом(ами) бинарной и/или многокомпонентной химической системы в ходе полета боеприпаса к цели и обеспечивает высокую токсичность конечного химиката; б) играет важную роль в определении токсических свойств конечного продукта; в) не может использоваться или может использоваться лишь в минимальных количествах в разрешенных целях; д) обладает стойкостью, необходимой для длительного хранения.

iii) любому оборудованию, специально предназначенному для применения непосредственно в связи с использованием таких боеприпасов или устройств.

- [Термин "химическое оружие" не применяется к тем химикатам, которые не являются сверхтоксичными смертоносными или другими смертоносными химикатами и которые разрешены Консультативным комитетом для применения участником в целях поддержания правопорядка внутри страны и борьбы с беспорядками в стране.]

- [Государства-участники соглашаются не [разрабатывать, производить, накапливать или] использовать для химического оружия химикаты, предназначенные для повышения эффективности применения такого оружия.]

[2. "Токсичные химикаты" означают:

химикаты [независимо от способа и места их производства], [произведены ли они на заводах, применяются ли в боеприпасах или как-либо еще] [независимо от метода или характера производства], токсические свойства которых могут быть использованы для смертельного поражения или причинения временного или постоянного вреда человеку или животным, включая:]

[2. "Токсичные химикаты" означают:

любой химикат, независимо от его происхождения или метода производства, который в силу своего химического воздействия на жизненные процессы может вызвать смерть, временный инкапситурующий эффект или причинить постоянный вред человеку или животным

Токсичные химикаты разделяются на следующие категории:]

а) "сверхтоксичные смертоносные химикаты", которые имеют медианную летальную дозу менее или равную 0,5 мг/кг (при подкожном введении) или 2 000 мг-мин/м³ (при ингаляции) при измерении согласованным методом 1/, изложенным в... 2/

б) "другие смертоносные химикаты", которые имеют медианную летальную дозу свыше 0,5 мг/кг (при подкожном введении) или 2 000 мг-мин/м³ (при ингаляции) и менее или равную 10 мг/кг (при подкожном введении) или 20 000 мг-мин/м³ (при ингаляции) при измерении согласованным методом, изложенным в... 2/

[с) "другие вредоносные химикаты" - любые [токсичные] химикаты, не охваченные подпунктами а) или б) выше, [включая токсичные химикаты, которые обычно вызывают временный инкапситурующий эффект, но не вызывают смерть] [при дозах, равных тем, которые при применении сверхтоксичных смертоносных химикатов вызывают смерть].]

[и "другие вредоносные химикаты", имеющие медианную летальную дозу свыше 10 мг/кг (при подкожном введении) или 20 000 мг-мин/м³ (при ингаляции).]

1/ Отмечалось, что после фактического проведения таких измерений цифровые значения, приведенные здесь и в следующем разделе, могут подвергаться незначительным изменениям в целях включения сернистого иприта в первую категорию.

2/ Рекомендуемые процедуры измерения токсичности приводятся в Добавлении III.

3. Цели, не запрещенные конвенцией означают:

a) промышленные, сельскохозяйственные, исследовательские, медицинские или иные мирные цели, цели поддержания правопорядка внутри страны; и военные цели, не связанные с применением химического оружия;

b) защитные цели, т.е. такие цели, которые непосредственно связаны с защитой от химического оружия 1/.

4. "Прекурсор" означает:

химический реагент, применяемый в производстве токсичного химиката.

a) "Ключевой прекурсор" означает:

прекурсор, представляющий значительную угрозу с точки зрения целей конвенции в силу того, что он играет важную роль в производстве токсичного химиката.

Он может обладать [обладает] следующими признаками:

i) он может играть [играет] важную роль в определении токсических свойств [токсичных химикатов, запрещенных конвенцией] [сверхтоксичного смертоносного химиката];

ii) он может быть использован в одной из химических реакций на конечном этапе производства [токсичных химикатов, запрещенных конвенцией] [сверхтоксичного смертоносного химиката];

[iii) он не может использоваться [не используется] или может использоваться [используется] только в минимальных количествах в разрешенных целях.] 2/

Перечень ключевых прекурсоров приводится в...

Для целей соответствующих положений в конвенции по химическому оружию ключевые прекурсоры должны быть перечислены и пересматриваться в соответствии с [признаками] [руководящими принципами].

В перечень следует включать химикаты, которые не являются ключевыми прекурсорами, но, как считается, представляют собой [угрозу] [особую опасность] с точки зрения конвенции по химическому оружию.

1/ Предложение о том, чтобы такие разрешенные защитные цели относились только к "использованию" химического оружия "противником", было снято до принятия решения о том, следует ли в конвенции урегулировать вопрос о запрещении иных военных приготовлений к применению химического оружия, не включенных в сферу ее охвата.

2/ Вопрос о месте этого пункта должен решаться в связи с вопросом о том, как будут рассматриваться в конвенции некоторые химикаты, например изопропиловый спирт.

[b) Ключевой компонент бинарных и/или многокомпонентных химических систем для целей химического оружия означает:]

[ключевой прекурсор, образующий токсичный химикат в бинарном или многокомпонентном боеприпасе или устройстве и имеющий следующие дополнительные признаки (подлежит разработке):]

5. "Объект по производству химического оружия" означает:

- Объект по производству химического оружия означает [любое здание или оборудование, [в какой-либо степени] предназначенное, построенное или используемое для производства химического оружия] или для снаряжения химического оружия.
- Объект по производству химического оружия означает [любое здание или любое оборудование, в какой-либо степени предназначенное, построенное или используемое с 1 января 1946 года для:

а) производства для целей химического оружия любого токсичного химиката, за исключением химикатов, включенных в список [3], или производства для целей химического оружия любых ключевых прекурсоров;] или

б) снаряжения химического оружия.

III. ОБЪЯВЛЕНИЯ^{1/}

1. Каждое государство-участник не позднее чем через 30 дней после того, как конвенция вступит для него в силу, обязуется представить Консультативному комитету следующие объявления:

a) Химическое оружие:

- i) обладает ли оно каким-либо химическим оружием где бы то ни было под его юрисдикцией или контролем 2/;
- ii) имеется ли на его территории какое-либо химическое оружие, находящееся еще под чьей-либо юрисдикцией или контролем, включая государства, не являющиеся участниками конвенции;
- iii) передавало ли оно или получало какое-либо химическое оружие и передавало ли оно кому-либо или получало от кого-либо контроль над таким оружием с [1 января 1946 года] [26 марта 1975 года].

b) Объекты по производству химического оружия

- i) имеет ли оно [во время вступления для него конвенции в силу] какие-либо объекты по производству химического оружия под своей юрисдикцией или контролем где бы то ни было или имело ли оно такие объекты когда-либо с [1 января 1946 года];
- ii) имеет ли оно [во время вступления для него конвенции в силу] на своей территории какие-либо объекты по производству химического оружия, находящиеся под чьей-либо еще юрисдикцией или контролем, включая государства, не являющиеся участниками настоящей конвенции, или имело ли оно такие объекты когда-либо с [1 января 1946 года];
- iii) передавало ли оно или получало какое-либо оборудование для производства химического оружия [и документацию, касающуюся производства химического оружия] с [1 января 1946 года] и передавало ли оно кому-либо или получало от кого-либо контроль над таким оборудованием [и документацией].

^{1/} Было выражено мнение о том, что приложение к этой статье требует пересмотра.

^{2/} Достигнута договоренность о том, что концепция "юрисдикции или контроля" требует дополнительного обсуждения и разработки. Для облегчения работы над этим вопросом по просьбе Председателя Комитета д-р Болевски (Федеративная Республика Германии), д-р Сенаши (Венгрия) и г-н Эффенди (Индонезия) подготовили неофициальный дискуссионный документ от 20 марта 1987 года.

с) Другие объявления

Точное местоположение, характер и направленность проводимых работ любого объекта и учреждения 1/ на его территории или под его юрисдикцией или под его контролем где бы то ни было 2/, которые были предназначены, построены или занимались в период с [1.1.46] разработкой химического оружия, в том числе лабораторий и полигонов и испытательных площадок.

2. Каждое государство-участник, которое делает положительное заявление в отношении любого из положений пунктов 1 а) и 1 б) настоящей статьи, осуществляет все соответствующие меры, предусмотренные в статьях IV и V.

1/ Необходимо прояснить сферу охвата фразы "любые объекты и учреждения" и найти соответствующую формулировку.

2/ Достигнута договоренность о том, что концепция "на его территории или под его юрисдикцией или контролем где бы то ни было" требует дополнительного обсуждения и разработки.

IV. ХИМИЧЕСКОЕ ОРУЖИЕ

1. Положения настоящей статьи и приложения к ней применяются ко всему химическому оружию, находящемуся под юрисдикцией или контролем государства-участника, независимо от его местоположения и включая то химическое оружие, которое находится на территории другого государства.

2. Каждое государство-участник в течение 30 дней после вступления конвенции в силу для него представляет объявление, в котором:

a) указывается [точное местоположение,]^{1/} общее количество и подробный перечень любого химического оружия, находящегося под его юрисдикцией или контролем;

b) сообщается о любом химическом оружии, находящемся на его территории под юрисдикцией или контролем других государств, включая государства, не являющиеся участниками настоящей конвенции 2/;

c) указывается любая передача или получение государством-участником любого химического оружия с [1 января 1946 года] [26 марта 1975 года] или любая передача этим государствам-участникам контроля над таким оружием; и

d) приводится общий план уничтожения его химического оружия.

3. [Каждое государство-участник немедленно после объявления в соответствии с пунктом 2 настоящей статьи предоставляет доступ к своему химическому оружию для целей систематической международной проверки на месте объявления путем проведения инспекции на месте. После этого каждое государство-участник посредством доступа к своему химическому оружию с целью систематической международной проверки на месте и посредством инспекции на месте, а также постоянного контроля при помощи устройств на месте обеспечивает, чтобы химическое оружие никуда не вывозилось, за исключением тех случаев, когда оно направляется на объект по уничтожению.] 1/

4. Каждое государство-участник представляет подробные планы уничтожения химического оружия не позднее чем за шесть месяцев до начала каждого этапа уничтожения. Подробные планы охватывают все запасы, подлежащие уничтожению в ходе последующего этапа, и включают точное местоположение и подробный состав химического оружия, которое подлежит уничтожению в течение этого периода.

5. Каждое государство-участник:

a) уничтожает все химическое оружие в соответствии с порядком, указанным в приложении к статье IV, начиная не позднее чем через 12 месяцев и заканчивая не позднее чем через десять лет после вступления конвенции для него в силу;

b) ежегодно предоставляет информацию об осуществлении его планов уничтожения химического оружия; и

c) удостоверяет не позднее чем через 30 дней после завершения процесса уничтожения, что все химическое оружие уничтожено.

1/ Одна делегация зарезервировала свою позицию по этому вопросу.

2/ Был поднят вопрос о применимости этого подпункта.

6. Каждое государство-участник в соответствии с приложением к статье IV предоставляет доступ к любым объектам по уничтожению химического оружия и складам при объектах в целях систематической международной проверки на месте уничтожения посредством постоянного присутствия инспекторов и постоянного наблюдения при помощи устройств, установленных на месте.
7. В случае обнаружения любого химического оружия после первоначального объявления химического оружия государство-участник сообщает об этом и обеспечивает его безопасность и уничтожение, как предусматривается в приложении к статье IV 1/ 2/.
8. В соответствии с приложением к статье IV^{1/} все объекты, на которых [хранится или] 3/ уничтожается химическое оружие, подвергаются систематической международной проверке на месте путем проведения инспекции на месте и контроля при помощи устройств, установленных на месте.
9. Любое государство-участник, на территории которого расположено химическое оружие, находящееся под контролем государства, не являющегося участником настоящей конвенции, обеспечивает, чтобы такое оружие было удалено с его территории не позднее чем через ... месяцев с даты вступления для него конвенции в силу.
10. Объявление, планы и информация, представляемые каждым государством-участником в соответствии с настоящей статьей, представляются в соответствии с приложением к статье III и приложением к статье IV.

1/ По этому вопросу были проведены консультации. Их результаты отражены в документе CD/CW/WP.177/Rev.1. Были высказаны различные мнения, в частности по вопросу об ответственности за уничтожение этого оружия. Необходима дальнейшая работа в связи с этим.

2/ По мнению некоторых делегаций, вопрос о применимости этого приложения к устаревшему химическому оружию (боеприпасам), обнаруженному в районах боевых действий периода первой мировой войны, нужно будет урегулировать позднее.

3/ Одна делегация зарезервировала свою позицию по этому вопросу.

V. ОБЪЕКТЫ ПО ПРОИЗВОДСТВУ ХИМИЧЕСКОГО ОРУЖИЯ

1. Положения настоящей статьи применяются ко всем объектам по производству химического оружия, находящимся под юрисдикцией или контролем государства-участника, независимо от их местоположения 1/.

2. Каждое государство-участник, имеющее любые объекты по производству химического оружия, немедленно прекращает всю деятельность на каждом объекте по производству химического оружия, за исключением той деятельности, которая требуется для их закрытия.

3. Ни одно государство-участник не сооружает новых объектов и не реконструирует существующие объекты для целей производства химического оружия или для любых других целей, запрещенных конвенцией 2/.

4. Каждое государство-участник в течение 30 дней после вступления для него конвенции в силу делает объявление, в котором:

a) указываются все объекты по производству химического оружия, находящиеся под его юрисдикцией или контролем или на его территории под контролем других государств 3/, включая государства, не являющиеся участниками настоящей конвенции, в любое время с [1 января 1946 года] [на момент вступления конвенции в силу];

b) указывается любая передача или любое поручение государством-участником любого оборудования для производства химического оружия [и документации, относящейся к производству химического оружия,] с [1 января 1946 года] или любая передача этим государством-участником контроля над таким оборудованием [и документацией];

c) указываются меры, которые должны быть приняты по закрытию каждого объекта по производству химического оружия;

d) приводится общий план уничтожения [или реконструкции для мирных целей] каждого объекта по производству химического оружия;

e) приводится общий план временного переоборудования любого объекта по производству химического оружия в объект для целей уничтожения химического оружия.

5. Каждое государство-участник сразу после представления объявления в соответствии с пунктом 4 обеспечивает доступ к каждому объекту по производству химического оружия в целях [систематической] международной проверки на местах объявления посредством инспекции на местах.

1/ Понимается, что указанные положения применяются также к любому объекту на территории другого государства [независимо от вида собственности и типа контракта, на основе которых такие объекты создавались и функционировали в целях производства химического оружия].

2/ Некоторые делегации считают этот пункт излишним.

3/ Некоторые делегации выразили сомнение в применимости этой фразы.

6. Каждое государство-участник:

а) в течение трех месяцев после вступления для него конвенции в силу закрывает каждый объект по производству химического оружия таким образом, при котором обеспечивается невозможность функционирования каждого объекта; и

б) предоставляет доступ на каждый объект по производству химического оружия после его закрытия для целей систематических международных проверок на местах посредством периодической инспекции на местах и постоянного наблюдения при помощи устройств на месте, с тем чтобы обеспечить, чтобы объект оставался закрытым и впоследствии был [демонтирован и] уничтожен или [демонтирован] [и реконструирован для мирных целей].

7. Каждое государство-участник представляет подробные планы [уничтожения] [ликвидации] каждого объекта не позднее, чем за [три месяца] до начала [уничтожения] [ликвидации] [переоборудования] объекта 1/.

8. Каждое государство-участник:

а) [уничтожает] [ликвидирует] все объекты по производству химического оружия в соответствии с [[порядком] [графиком], указанным в] приложении к статье V, начиная не позднее чем через 12 месяцев и заканчивая не позднее чем через 10 лет после вступления для него конвенции в силу 2/;

б) ежегодно представляет информацию об осуществлении планов [уничтожения] [ликвидации] своих объектов по производству химического оружия; и

с) подтверждает не позднее чем через 30 дней после завершения процесса уничтожения, что его объекты по производству химического оружия [уничтожены]: [ликвидированы].

9. Объект по производству химического оружия может быть временно переоборудован для целей уничтожения химического оружия. Такой переоборудованный объект должен быть [уничтожен] [ликвидирован], как только он перестает использоваться для уничтожения химического оружия, и в любом случае не позднее чем через 10 лет после вступления конвенции в силу для этого государства-участника.

10. [Каждое государство-участник ставит все объекты по производству химического оружия] [Все объекты по производству химического оружия подлежат] систематическим международным проверкам на местах посредством инспекции на местах и наблюдения при помощи устройств на месте в соответствии с приложением к статье V.

11. Объявления, планы и информация, представляемые каждым государством-участником в соответствии с настоящей статьей, представляются в соответствии с приложением к статье V.

1/ Одна делегация считает, что эти подробные планы должны представляться каждым государством-участником в течение двенадцати месяцев после вступления для него конвенции в силу.

2/ Некоторые делегации выразили желание, чтобы объекты по производству химического оружия были ликвидированы как можно скорее.

VI. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ, НЕ ЗАПРЕЩАЕМАЯ КОНВЕНЦИЕЙ 1/ 2/

1. Каждое государство-участник:

а) имеет право, при условии соблюдения положений настоящей конвенции, разрабатывать, производить, каким-либо иным образом приобретать, сохранять, передавать и использовать токсичные химикаты и их прекурсоры в целях, не запрещаемых конвенцией;

б) обеспечивает, чтобы токсичные химикаты и их прекурсоры не разрабатывались, не производились, каким-либо иным образом не приобретались, не сохранялись, не передавались и не использовались на его территории или где бы то ни было под его юрисдикцией или контролем в целях, запрещаемых конвенцией.

2. Токсичные химикаты и их прекурсоры:

а) Токсичные химикаты и их прекурсоры, рассматриваемые в приложениях к статье VI [1], [2], [3] и [4], которые могут использоваться в целях, запрещаемых конвенцией, а также объекты, на которых производятся, перерабатываются или потребляются такие токсичные химикаты или прекурсоры, подлежат международному наблюдению, как это предусмотрено в этих приложениях:

Приложение к статье VI [1], список [1]: Сверхтоксичные смертоносные химикаты и [особо опасные ключевые прекурсоры] [ключевые компоненты систем химического оружия]

Приложение к статье VI [2], список [2]: Ключевые прекурсоры

Приложение к статье VI [3], список [3]: Химикаты, которые производятся в больших промышленных количествах и которые могут использоваться для целей химического оружия

Приложение к статье VI [4] Промышленное производство токсичных химикатов, не включенных в списки [1], [2] или [3], которые могут иметь значение для конвенции 3/.

1/ Одна делегация считает, что терминология, используемая в этой статье и в приложениях к ней, должна соответствовать окончательному определению химического оружия, которое будет согласовано.

2/ Одна делегация выразила мнение о том, что вопрос сбора и представления данных и другой информации для проверки непроизводства требует дальнейшего рассмотрения. Эта делегация сослалась на рабочий документ CD/CW/WP.159 от 19 марта 1987 года, в котором содержатся проекты элементов для включения в переходящий текст.

3/ Некоторые делегации считают, что эти химикаты должны рассматриваться в списке [2] приложения к статье VI [2]. Другие делегации считают, что нужно отдельное приложение.

b) Списки химикатов, содержащиеся в приложениях, могут пересматриваться. Методы пересмотра содержатся в приложении к статье VI [0] 1/.

3. Каждое государство-участник в течение 30 дней после вступления для него конвенции в силу сообщает данные о соответствующих химикатах и объектах, на которых они производятся, в соответствии с приложением к статье VI [1], [2], [3] и [4] 2/.

4. Каждое государство-участник делает ежегодные объявления соответствующих химикатов согласно приложению к статье VI [1], [2], [3] и [4] 2/.

5. Каждое государство-участник обязуется принимать в отношении химикатов и [объекта] [объектов] в соответствии с приложением к статье VI [1] меры, содержащиеся в этом приложении.

6. Каждое государство-участник обязуется поставить под наблюдение химикаты и объекты, упомянутые в приложении к статье VI [2] и [4] 2/, путем представления данных и обычной систематической международной проверки на местах с помощью инспекций на местах и использования находящихся на месте устройств, если это не создает препятствий для производства и переработки.

7. Каждое государство-участник обязуется поставить под наблюдение химикаты и объекты, упомянутые в приложении к статье VI [3], путем представления данных.

8. Положения настоящей статьи осуществляются таким образом, чтобы в максимально возможной степени избежать препятствий для экономического и технического развития участников конвенции и международного сотрудничества в области мирной химической деятельности, в том числе международного обмена научно-технической информацией и химикатами и оборудованием для производства, переработки или использования химикатов в мирных целях в соответствии с положениями конвенции 3/ 4/

9. Осуществляя деятельность по проверке (Консультативный комитет):

a) избегает неоправданного вмешательства в мирную химическую деятельность государства-участника;

b) принимает все меры предосторожности для сохранения конфиденциального характера информации, которая становится известной ему при осуществлении конвенции 3/; и

1/ Кроме того, была проведена работа по основным принципам рассмотрения вопроса о включении химикатов в список [1]. Результаты этой работы излагаются в Добавлении II, чтобы использовать их как основу для дальнейшей работы.

2/ Некоторые делегации считают, что химикаты, включенные в приложение к статье VI [4], должны рассматриваться в списке [2] приложения к статье VI [2]. Другие делегации считают, что необходимо отдельное приложение.

3/ Была достигнута договоренность о необходимости разработки положений по обеспечению конфиденциальности представляемой информации.

4/ Вопрос о включении этого пункта в настоящую статью будет рассмотрен позднее.

с) запрашивает лишь минимальное количество информации и данных, необходимых для выполнения своих обязанностей в соответствии с конвенцией.

10. В целях проверки на местах каждое государство-участник предоставляет (Консультативному комитету) доступ к объектам согласно приложению к статье VI [1], [2], [3] и [4] 1/.

1/ Некоторые делегации считают, что химикаты, включенные в приложение к статье VI [4], должны рассматриваться в списке [2] приложения к статье VI [2]. Другие делегации считают, что необходимо отдельное приложение.

VII. НАЦИОНАЛЬНЫЕ МЕРЫ ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ

Каждое государство - участник настоящей конвенции принимает любые меры, которые оно считает необходимыми в соответствии со своими конституционными процедурами, для осуществления настоящей конвенции, и в частности для запрещения и предотвращения любой деятельности, которую в соответствии с конвенцией этому государству - участнику настоящей конвенции запрещено проводить, в любом месте, находящемся под его юрисдикцией или контролем.

Во исполнение этих обязательств каждое государство-участник в соответствии со своими потребностями и конкретными условиями назначает или учреждает национальный орган 1/.

Каждое государство-участник обязуется информировать Консультативный комитет о таком национальном органе и о других законодательных и административных мерах, принятых в целях осуществления конвенции.

Каждое государство-участник обязуется сотрудничать с Консультативным комитетом в выполнении им всех своих функций и, в частности, оказывать помощь Консультативному комитету, включая предоставление данных, помощь в проведении международных инспекций на месте, предусматриваемых настоящей конвенцией, и реагирование на все просьбы о предоставлении экспертов, информации и услуг лабораторий.

Национальные технические средства 2/

1/ Было предложено разработать руководящие принципы деятельности такого национального органа по осуществлению конвенции.

2/ Было высказано мнение о том, что нет необходимости включать в будущую конвенцию ссылку на национальные технические средства.

VIII. ОРГАНИЗАЦИЯ 1/, 2/

A. Общие положения

1. Государства - участники Конвенции настоящим учреждают Организацию по запрещению химического оружия для достижения целей Конвенции, обеспечения выполнения ее положений, включая положения о международной проверке соблюдения Конвенции, и для обеспечения форума для консультаций и сотрудничества между государствами-участниками 3/.
2. Все государства - участники Конвенции являются членами Организации.
3. Местом расположения штаб-квартиры Организации является ...
4. В качестве органов Организации настоящим учреждаются [Консультативный комитет] [Генеральная конференция], Исполнительный совет и Технический секретариат.

B. [Консультативный комитет] [Генеральная конференция]

a) Состав, процедура и принятие решений

1. [Консультативный комитет] [Генеральная конференция] состоит из всех государств - участников Конвенции. Каждое государство - участник Конвенции имеет одного представителя в [Консультативном комитете] [Генеральной конференции], который может иметь заместителей и советников.
2. Первая сессия [Консультативного комитета] [Генеральной конференции] созывается депозитарием в (место проведения) не позднее, чем через 30 дней после вступления Конвенции в силу.
3. [Консультативный комитет] [Генеральная конференция] проводит очередные сессии, которые организуются ежегодно, если он [она] не примет иного решения. [Консультативный комитет] [Генеральная конференция] проводит специальные сессии, о которых он [она] может принять решение по просьбе Исполнительного совета или по просьбе любого государства-участника, получившей поддержку [8-10] 4/ [одной трети] государств-участников. В случае необходимости созывается специальная сессия по краткосрочному уведомлению.

1/ Эта статья находится на начальном этапе разработки.

2/ Одна делегация сделала оговорки в отношении имеющего место подхода к концепции Организации по запрещению химического оружия или любого другого подобного решения для этой цели, а также выразила мнение о том, что прежде чем продолжать рассмотрение этого вопроса, необходимо определить принципы, которые будут определять порядок финансирования такой Организации.

3/ Было выражено мнение о том, что к достижению этих целей следует стремиться в тесном сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций.

4/ Было выражено мнение о том, что достаточным могло бы быть и меньшее количество государств-участников, поддерживающих такую просьбу.

4. Сессии проводятся в штаб-квартире Организации, если [Консультативный комитет] [Генеральная конференция] не примет иного решения.
5. [Консультативный комитет] [Генеральная конференция] принимает свои правила процедуры. В начале каждой очередной сессии он [она] избирает своего Председателя и таких других официальных лиц, какие могут потребоваться. Они исполняют свои функции до избрания нового Председателя и других официальных лиц на следующей очередной сессии.
6. Большинство членов [Консультативного комитета] [Генеральной конференции] образует кворум.
7. Каждый член [Консультативного комитета] [Генеральной конференции] имеет один голос.
8. Решения по вопросам процедуры, в том числе решения о созыве специальных сессий [Консультативного комитета] [Генеральной конференции] принимаются простым большинством голосов присутствующих и участвующих в голосовании членов. Решения по вопросам существа принимаются большинством в две трети голосов присутствующих и участвующих в голосовании членов, если Конвенция конкретно не предусматривает иного. В случае разногласий относительно того, является ли тот или иной вопрос вопросом существа, этот вопрос считается вопросом существа, если [Консультативный комитет] [Генеральная конференция] не примет иного решения большинством голосов, необходимым для принятия решений по вопросам существа 1/ 2/.

в) Полномочия и функции

1. [Консультативный комитет] [Генеральная конференция] являются [главным] [высшим] органом Организации. [Он рассматривает любые вопросы или проблемы в рамках Конвенции, включая те, которые касаются полномочий и функций Исполнительного совета и Технического секретариата. Он [она] может давать рекомендации государствам-участникам по любому из этих вопросов или проблем.]
- [2. [Консультативный комитет] [Генеральная конференция] наблюдает за выполнением Конвенции, содействует ее соблюдению и [оценивает] [рассматривает] ее соблюдение, рассматривает любые вопросы, которые поднимает в этой связи какое-либо государство-участник или на которые обращает его [ее] внимание Исполнительный совет, и дает соответственно рекомендации или принимает решения].

1/ Было предложено также, чтобы решения принимались консенсусом, за исключением конкретно определенных случаев, и, если достижение консенсуса невозможно, простым большинством присутствующих и участвующих в голосовании членов. Также было указано, что не следует проводить различие между решениями по процедурным вопросам и вопросам существа.

2/ Было высказано мнение о том, что доклад по вопросу о выяснении фактического положения дел не должен ставиться на голосование и что не должно приниматься никакого решения относительно того, выполняет ли какой-либо участник положения Конвенции.

[2. [Консультативный комитет] [Генеральная конференция] в рамках полномочий, представляемых в соответствии с настоящей статьей, выносит рекомендации и решения по вопросам, которые подняты каким-либо государством-участником или на которые обратил его [ее] внимание Исполнительный совет. [Консультативный комитет] [Генеральная конференция] также наблюдает за выполнением конвенции, содействует ее соблюдению и [оценивает] [рассматривает] ее соблюдение.]

3. [Консультативный комитет] [Генеральная конференция] наблюдает за деятельностью Исполнительного совета и Технического секретариата и может принимать в соответствии с конвенцией руководящие принципы для любого из этих органов относительно выполнения ими их функций.

4. Кроме того, [Консультативный комитет] [Генеральная конференция] имеет следующие полномочия и функции:

- i) рассматривать и принимать на своих очередных сессиях доклад Организации, рассматривать другие доклады 1/ и рассматривать и принимать программу и бюджет Организации, представляемые Исполнительным советом;
- ii) [поощрять] [содействовать] международному сотрудничеству в мирных целях в области химии;
- iii) рассматривать научно-технические достижения, которые могут повлиять на осуществление конвенции;
- iv) принимать решения относительно шкалы финансовых взносов государств-участников 2/;
- v) избирать членов Исполнительного совета;
- vi) назначать Директора Технического секретариата 3/;
- vii) утверждать правила процедуры Исполнительного совета, представленные этим советом;

1/ Было предложено, чтобы доклады направлялись в Организацию Объединенных Наций.

2/ Необходимо рассмотреть всю проблему, связанную с расходами Организации.

3/ Необходимо обсудить вопрос о выборе кандидатов, предлагаемых Исполнительным советом и государствами-участниками для назначения на этот пост.

viii) создавать такие вспомогательные органы, которые он [она] считает необходимыми для выполнения своих функций в соответствии с настоящей конвенцией 1/ 2/;

ix) ... 3/.

5. [Консультативный комитет] [Генеральная конференция] по истечении ... лет с момента вступления настоящей конвенции в силу проводит рассмотрение осуществления настоящей конвенции 4/.

[6. Председатель [Консультативного комитета] [Генеральной конференции] является Председателем Исполнительного совета.]

C. Исполнительный совет

a) Состав, процедура и принятие решений

(Подлежит разработке)

b) Полномочия и функции

1. Исполнительный совет является исполнительным органом [Консультативного комитета] [Генеральной конференции], которому [которой] он подотчетен. Он осуществляет полномочия и функции, порученные ему в соответствии с конвенцией и ее приложениями, а также те функции, которые делегированы ему [Консультативным комитетом] [Генеральной конференцией]. При этом он действует в соответствии с рекомендациями, решениями и руководящими принципами [Консультативного комитета] [Генеральной конференции] и обеспечивает их постоянное и должное выполнение.

2. В частности, Исполнительный совет:

[a) обеспечивает соблюдение путем эффективного осуществления положений конвенции о проверке;]

b) контролирует деятельность Технического секретариата;

c) сотрудничает с соответствующими национальными органами государств-участников и содействует консультациям и сотрудничеству между государствами-участниками по их просьбе;

1/ Было предложено в качестве вспомогательного органа учредить Научный консультативный совет.

2/ Было предложено в качестве вспомогательного органа учредить группу по выяснению фактического положения дел.

3/ Вопрос о функциях, касающихся выполнения статей X и XI будет рассмотрен позднее. Также могли бы быть включены и другие функции, например меры, которые должны приниматься в случае несоблюдения конвенции каким-либо государством-участником.

4/ Можно было бы также предусмотреть созыв дальнейших конференций по рассмотрению действия конвенции, возможно, через промежутки в определенное число лет.

d) рассматривает любые вопросы или проблемы в рамках своей компетенции, затрагивающие конвенцию и ее осуществление, [включая проблемы, связанные с соблюдением,] и информирует соответственно государства-участников и [Консультативный комитет] [Генеральную конференцию] о результатах своего рассмотрения.

[e) рассматривает случаи несоблюдения и при необходимости передает их на рассмотрение [Консультативного комитета] [Генеральной конференции.]

f) рассматривает и представляет [Консультативному комитету] [Генеральной конференции] проект программы и бюджета Организации;

g) рассматривает и представляет [Консультативному комитету] [Генеральной конференции] проект доклада Организации об осуществлении Конвенции, доклад о своей собственной работе и такие специальные доклады, какие он сочтет необходимыми или о которых может просить [Консультативный комитет] [Генеральная конференция];

h) заключает от имени Организации соглашения с государствами и международными организациями, подлежащие утверждению [Консультативным комитетом] [Генеральной конференцией], и одобряет соглашения, касающиеся осуществления деятельности по проверке, заключаемые Директором Технического секретариата с государствами-участниками;

i) i) проводит очередные сессии. В периоды между очередными сессиями собирается на заседания так часто, как это может потребоваться для выполнения его функций;

[ii) избирает своего Председателя;]

iii) разрабатывает и представляет свои правила процедуры на утверждение [Консультативного комитета] [Генеральной конференции];

iv) готовит сессии [Консультативного комитета] [Генеральной конференции], включая подготовку проекта повестки дня.

3. Исполнительный совет может просить о созыве специальной сессии [Консультативного комитета] [Генеральной конференции] ^{1/}.

^{1/} Было предложено, чтобы Исполнительный комитет просил созыва специальной сессии [Консультативного комитета] [Генеральной конференции] во всех случаях, когда нарушаются обязательства, определенные в статье I Конвенции.

D. Технический секретариат^{1/}

1. Для оказания помощи Консультативному комитету и Исполнительному совету в осуществлении ими своих функций, включая оказание технической помощи государствам-участникам, создается Технический секретариат. Международный инспекторат является частью Технического секретариата и проводит деятельность, связанную с осуществлением мер международной проверки, предусмотренных в настоящей конвенции. Основные принципы, касающиеся международного инспектората, определены в ... 2/.
2. Технический секретариат состоит из Директора, который является его руководителем, а также инспекторов и такого научного, технического и другого персонала, который может оказаться необходимым.
3. Директор Технического секретариата назначается сроком на ... лет Консультативным комитетом [по рекомендации Исполнительного совета] и подотчетен Консультативному комитету и Исполнительному совету в вопросах назначения сотрудников, а также организации и функционирования Технического секретариата. Особое значение при найме сотрудников и при определении условий службы имеет необходимость обеспечения наивысшего уровня эффективности, компетентности и добросовестности. Международные инспекторы, а также другие сотрудники категории специалистов и технический персонал назначаются только из числа граждан государств-участников. Должным образом учитывается важность набора персонала на как можно более широкой географической основе. Набор сотрудников осуществляется исходя из принципа обеспечения минимальной численности персонала.
4. При исполнении своих обязанностей Директор Технического секретариата, инспекторы и другие сотрудники не запрашивают и не получают указаний от каких бы то ни было правительств или каких-либо других источников, не относящихся к Международному органу. Они воздерживаются от любых действий, которые могли бы отразиться на их положении как международных сотрудников, ответственных только перед Консультативным комитетом.
5. Каждое государство-участник обязуется уважать исключительно международный характер обязанностей Директора Технического секретариата, инспекторов и других сотрудников и не пытаться оказывать на них влияние при исполнении ими своих обязанностей.

^{1/} Одна делегация указала, что вопросы положения, состава и функций Технического секретариата требуют дальнейшего обсуждения и разработки.

^{2/} В силу того, что в столицах некоторых стран проводится соответствующее рассмотрение, вопрос о подходе к этим основным принципам будет решен позднее. Для удобства делегаций приложение (А) доклада координатора по группе вопросов IV (CD/CW/WP.175) включено в качестве Добавления 1 к настоящему Дополнению.

IX. КОНСУЛЬТАЦИИ, СОТРУДНИЧЕСТВО И ВЫЯСНЕНИЕ ФАКТИЧЕСКОГО ПОЛОЖЕНИЯ ДЕЛ^{1/}

1. Государства-участники проводят консультации и осуществляют сотрудничество непосредственно друг с другом или через Консультативный комитет, или используя другие соответствующие международные процедуры, включая процедуры в рамках Организации Объединенных Наций и в соответствии с ее Уставом, по любому вопросу, который может быть поднят в связи с целями или осуществлением положений настоящей конвенции.
2. Государства - участники конвенции предпринимают все возможные усилия, чтобы выяснить и урегулировать путем обмена информацией и консультациями между ними любое обстоятельство, которое может вызвать сомнения относительно соблюдения настоящей конвенции или которое вызывает беспокойство в отношении связанной с этим ситуации, которая может рассматриваться как неясная. [Участник, который получает просьбу от другого участника о разъяснении любого обстоятельства, которое, как считает запрашивающий участник, вызывает такие сомнения или беспокойство, представляет запрашивающему участнику в течение ... дней после поступления просьбы информацию, достаточную для ответа на выраженные сомнения или беспокойство, наряду с объяснением, каким образом представленная информация решает данный вопрос.] Ничто в настоящей конвенции не затрагивает права любых двух или более государств - участников настоящей конвенции на организацию по взаимному согласию инспекций или применение любых других процедур между собой с целью выяснения и решения любого вопроса, который может вызвать сомнения относительно соблюдения или служит причиной беспокойства по связанному с этим вопросу, который может быть сочтен неясным. Такие меры не затрагивают прав и обязанностей любого государства-участника в соответствии с другими положениями настоящей конвенции.

Процедура подачи запросов о разъяснении

3. Государство-участник имеет право просить Исполнительный совет оказать содействие в прояснении любой ситуации, которая может считаться неясной или которая вызывает сомнения в отношении соблюдения конвенции другим государством-участником. Исполнительный совет предоставляет имеющуюся в его распоряжении соответствующую информацию и данные, которые имеют отношение к этой ситуации и могут рассеять такие сомнения, при этом [принимая все меры предосторожности для охраны] обеспечивая охрану коммерческих и промышленных секретов и другой конфиденциальной информации, ставшей ему известной в связи с осуществлением конвенции.
4. Государство-участник имеет право просить Исполнительный совет получить у другого государства-участника разъяснения в отношении любой ситуации, которая может считаться неясной или которая вызывает сомнения в отношении соблюдения им конвенции. В таком случае применяются следующие процедуры:
 - а) Исполнительный совет препровождает запрос о разъяснении соответствующему государству-участнику в течение [24 часов] с момента его получения.
 - б) Запрашиваемое государство-участник представляет разъяснение Исполнительному совету в течение [семи дней] с момента получения запроса.

^{1/} Некоторые делегации выразили мнение о том, что вопросы проверки предполагаемого применения химического оружия и процедур проведения таких инспекций еще детально не рассмотрены и что их следует обсудить на более поздней стадии на основе предложенного приложения к статье IX (документы CD/766 и CD/CW/WP.173).

с) Исполнительный совет препровождает разъяснение запрашивающему государству-участнику в течение [24 часов] с момента его получения.

д) В том случае, если запрашивающее государство-участник считает разъяснение недостаточным, оно может просить Исполнительный совет получить у запрашиваемого государства-участника дальнейшие разъяснения.

е) Для получения дополнительных разъяснений, запрашиваемых в соответствии с пунктом 2 д), Исполнительный совет может создать группу экспертов для изучения всей имеющей информации и данных, которые имеют отношение к ситуации, вызвавшей сомнения. Группа экспертов представляет Исполнительному совету фактологический доклад о своих выводах.

ф) Если запрашивающее государство-участник сочтет разъяснения, полученные в соответствии с пунктами 2 д) и 2 е), неудовлетворительными, оно может просить созвать специальное заседание Исполнительного совета, в котором в соответствии с положениями статьи ... имеют право участвовать соответствующие государства-участники, не являющиеся членами Исполнительного совета. На таком специальном заседании Исполнительный совет рассматривает этот вопрос и может рекомендовать любые меры, какие он считает целесообразными, для урегулирования данной ситуации.

5. Государство-участник имеет право просить Исполнительный совет прояснить любую ситуацию, которая сочтена неясной или вызывает сомнения в отношении соблюдения им Конвенции. Исполнительный совет удовлетворяет такой запрос путем предоставления соответствующей помощи.

6. Исполнительный совет информирует государства - участники настоящей конвенции о любых запросах о разъяснении, предусмотренных в настоящей статье.

7. [Если сомнения или беспокойство государства-участника относительно соблюдения не рассеяны в течение [двух месяцев] после представления Исполнительному совету запроса о разъяснении или если оно считает, что его сомнения заслуживают безотлагательного рассмотрения, то, не прибегая без необходимости к своему праву на процедуру запроса, оно может просить созвать специальную сессию Консультативного комитета в соответствии со статьей ... На такой специальной сессии Консультативный комитет рассматривает данный вопрос и может рекомендовать любые меры, какие он считает целесообразными, для урегулирования данной ситуации.]

Процедура подачи просьбы о направлении миссии
по установлению фактического положения дел

Дальнейшее содержание статьи IX требует разработки 1/.

1/ Председатель Специального комитета провел консультации по этому вопросу. В целях облегчения рассмотрения данного вопроса в Дополнении II излагается состояние дел, каким оно является по мнению Председателя.

X. ПОМОЩЬ^{1/}

XI. ЭКОНОМИЧЕСКОЕ И ТЕХНИЧЕСКОЕ РАЗВИТИЕ^{2/}

XII. СВЯЗЬ С ДРУГИМИ МЕЖДУНАРОДНЫМИ СОГЛАШЕНИЯМИ^{3/}

Ничто в настоящей конвенции не должно толковаться как каким-либо образом наносящее ущерб обязательствам, принятым в соответствии с Протоколом о запрещении применения на войне удушливых, ядовитых или других подобных газов и бактериологических веществ, подписанным в Женеве 17 июня 1925 года, и Конвенцией о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении, подписанной в Лондоне, Москве и Вашингтоне 10 апреля 1972 года.

XIII. ПОПРАВКИ

XIV. СРОК ДЕЙСТВИЯ, ВЫХОД ИЗ КОНВЕНЦИИ^{3/}

...

Выход государства-участника из настоящей конвенции ни в коей мере не затрагивает обязанности государств продолжать выполнение обязательств, взятых в соответствии с любой соответствующей нормой международного права, в частности Женевским протоколом от 17 июня 1925 года.

XV. ПОДПИСАНИЕ, РАТИФИКАЦИЯ, ВСТУПЛЕНИЕ В СИЛУ

XVI. ЯЗЫКИ

^{1/} На возобновленной сессии была начата работа над этой статьей. В ходе обсуждения был определен ряд вопросов, которые указывают на возможные подходы к решению связанных с этим проблем, однако требуют дальнейшего рассмотрения делегациями. В целях облегчения дальнейшей работы поднятые вопросы кратко излагаются в подготовленном Председателем дискуссионном документе, который содержится в Дополнении II.

^{2/} Для того чтобы начать обсуждение связанных с этим проблем, Председатель представил дискуссионный документ, содержащий вопросы для рассмотрения. Мнения, выраженные делегациями, свидетельствовали о различных подходах к соответствующим проблемам, и никаких выводов не было сделано. Требуется дальнейшая работа, и в Дополнении II Председатель изложил вопросы для обсуждения с единственной целью облегчить делегациям дальнейшую подготовительную работу.

^{3/} Некоторые делегации считают, что содержащиеся выше тексты требуют дальнейшего рассмотрения.

ПРИЛОЖЕНИЕ К СТАТЬЕ III

I. ОБЪЯВЛЕНИЯ ХИМИЧЕСКОГО ОРУЖИЯ

A. Обладание или необладание

1. Обладание химическим оружием на своей собственной территории

Да...

Нет...

2. Обладание, юрисдикция или контроль над химическим оружием где бы то ни было

Да...

Нет...

B. Наличие на территории какого-либо химического оружия, находящегося под чьей-либо еще юрисдикцией или контролем

Да...

Нет...

C. Предшествовавшие передачи

Да...

Нет...

II. ОБЪЯВЛЕНИЯ ОБЪЕКТОВ ПО ПРОИЗВОДСТВУ ХИМИЧЕСКОГО ОРУЖИЯ

A. Обладание или необладание

1. Обладание объектами по производству химического оружия на своей территории

Да...

Нет...

2. Обладание, юрисдикция или контроль над объектами по производству химического оружия, расположенными где-либо еще

Да...

Нет...

В. Наличие на территории любых объектов по производству химического оружия, находящихся под чьей-либо еще юрисдикцией или контролем

Да...

Нет...

С. Предшествовавшие передачи оборудования [или технической документации]^{1/}

Да...

Нет...

[III. ДРУГИЕ ОБЪЯВЛЕНИЯ]

-

-

-

^{1/} Было выражено мнение о нецелесообразности включения технической документации.

ПРИЛОЖЕНИЕ К СТАТЬЕ IV

I. ОБЪЯВЛЕНИЯ ХИМИЧЕСКОГО ОРУЖИЯ

A. Объявление государством-участником суммарного количества [местоположения]^{1/} и подробного состава химического оружия, находящегося под его юрисдикцией или контролем, должно включать:

1. Суммарное количество каждого объявляемого химиката.

[2. Точное местоположение каждого объявляемого места хранения химического оружия с указанием:

- наименования;

- географических координат.]^{1/}

3. Подробный перечень^{2/} по каждому месту хранения:

1) Химикаты, определяемые как химическое оружие в соответствии со статьей II:

a) Химикаты объявляются согласно спискам, приведенным в приложении к статье VI 3/.

b) Для химикатов, не включенных в списки, содержащиеся в приложении к статье VI 3/, представляется информация, необходимая для возможного отнесения химиката к одному из соответствующих списков, включая токсичность чистого соединения. Для химиката-прекурсора указываются токсичность и наименование основного конечного продукта (продуктов) реакции.

c) Для химикатов должны указываться химическое название в соответствии с действующей номенклатурой ЮПАК (Международного союза чистой и прикладной химии), структурная формула и регистрационный номер по "Кемикл абстрактс сервис реджистри", если таковой присвоен. Для химикатов-прекурсоров указываются токсичность и наименование основного конечного продукта (продуктов) реакции.

d) В отношении смесей, состоящих из двух или более химикатов, указываются все такие компоненты и процентная доля каждого компонента, и такие смеси объявляются по категории наиболее токсичного химиката.

1/ Одна делегация зарезервировала свою позицию по этому вопросу.

2/ На более позднем этапе, когда будет достигнута договоренность относительно порядка уничтожения, можно было бы обсудить вопрос о возможности сгруппирования объявленного оружия в соответствии с таким порядком.

3/ Было выражено мнение о том, что в контексте статьи IV следует рассмотреть вопрос о разработке списков, которые были бы применимы для химического оружия, объявляемого в соответствии с этой статьей.

e) В отношении многокомпонентных боеприпасов, устройств, емкостей и других контейнеров указывается количество каждого химического компонента, а также расчетное количество основного конечного продукта реакции. Они объявляются по категории [ключевого прекурсора] [ключевого компонента].

f) По каждому химикату объявляется форма хранения, т.е. боеприпасы, подзаряды, устройства, оборудование или емкости и другие контейнеры. По каждой форме хранения указываются:

- вид
- размер или калибр
- число единиц
- вес химического снаряжения на единицу^{1/}
- чистота химического снаряжения^{2/}.

g) По каждому химикату объявляется суммарное количество по месту хранения.

h) Для каждого предполагаемого химического снаряжения, неснаряженного боеприпаса и/или подзаряда и/или устройств и/или оборудования, определяемых как химическое оружие. По каждому виду информация 3/4/ включает:

- число единиц
- объем снаряжения на единицу^{5/}
- альтернативное химическое снаряжение, если известно.

1/ Вопрос о том, как именно определять этот вес, требует решения.

2/ У делегаций имеются четыре различных подхода: 1) первоначальная чистота; 2) чистота соединения при хранении с точностью до 10%; 3) в объявлении чистоты нет необходимости; 4) указание чистоты необходимо, когда требуется расчет эквивалента.

3/ На более поздней стадии, когда будет достигнута договоренность относительно порядка уничтожения, можно было бы обсудить вопрос о возможности распределения по группам объявленного оружия в соответствии с таким порядком.

4/ Некоторые делегации не считают целесообразным включать это положение в пункт 3 (1) и предпочитают включить его в пункт 3 (2).

5/ Некоторые делегации не считают эту информацию необходимой.

2) Неснаряженные боеприпасы и/или подзаряды и/или устройства и/или оборудование, определяемые как химическое оружие 1/ 2/. По каждому виду информация включает:

- a) число единиц
- b) объем снаряжения на единицу^{3/}
- c) предполагаемое химическое снаряжение, если известно.

3) Оборудование, специально предназначенное для использования непосредственно в связи с применением боеприпасов, подзарядов, устройств или оборудования, упомянутых в пунктах 1) и 2). (Пример: ракетные пусковые установки одноцелевого назначения.)

4) Химикаты, специально предназначенные для использования непосредственно в связи с применением боеприпасов, подзарядов, устройств и оборудования, упомянутых в пунктах 1) и 2). (Пример: загустители.) 4/

В. Подробная информация о любом химическом оружии на территории государства-участника, которое находится под юрисдикцией или контролем других государств, включая государства, не являющиеся участниками конвенции (подлежит разработке).

С. Прошлые передачи и получения

Государство-участник, передавшее или получившее химическое оружие, объявляет эту (эти) передачу (передачи) или получение (получения), [если переданное или полученное количество любого химиката составляет более одной метрической тонны 5/ в год]. Такое объявление делается в соответствии с инвентарной схемой, указанной в пункте 3 выше. В этом объявлении должны быть также указаны страны-поставщики и страны-получатели, время и нынешнее местонахождение, если это известно, переданного оружия.

1/ На более поздней стадии, когда будет достигнута договоренность относительно порядка уничтожения, можно было бы обсудить вопрос о возможности распределения по группам объявленного оружия в соответствии с таким порядком.

2/ Некоторые делегации не считают это отдельным объявлением, но предпочитают включить это положение в пункт 3 (1).

3/ Некоторые делегации не считают эту информацию необходимой.

4/ Имеются различные точки зрения о том, следует ли, и если да, то в какой мере, объявлять такие химикаты. Кроме того, этот вопрос нужно будет решать, по-видимому, с учетом окончательного определения химического оружия.

5/ Номинальный вес химического снаряжения для неснаряженных боеприпасов.

II. МЕЖДУНАРОДНАЯ ПРОВЕРКА ОБЪЯВЛЕНИЙ ХИМИЧЕСКОГО ОРУЖИЯ, МЕЖДУНАРОДНЫЙ СИСТЕМАТИЧЕСКИЙ КОНТРОЛЬ ЗА ОБЪЕКТАМИ ПО ХРАНЕНИЮ, МЕЖДУНАРОДНАЯ ПРОВЕРКА УДАЛЕНИЯ ХИМИЧЕСКОГО ОРУЖИЯ ДЛЯ УНИЧТОЖЕНИЯ 1/

1. Описание объекта по хранению

а) Каждый участок или место, где химическое оружие, объявленное в соответствии со статьей IV, хранится до его уничтожения на территории государства-участника или под его юрисдикцией или контролем где бы то ни было, именуется в дальнейшем "объектом по хранению".

б) При представлении своего объявления химического оружия в соответствии со статьей IV государство-участник представляет международному органу подробное описание и информацию о местоположении своего объекта (объектов) по хранению, включая:

- план-карту с указанием границ;
- местоположение внутри объекта бункеров/площадок хранения;
- подробный инвентарный перечень содержания каждого бункера/площадки хранения;
- соответствующие подробные сведения о конструкции бункеров/площадок хранения;
- рекомендации по установке международным органом пломб и контрольных устройств.

2. Меры по обеспечению закрытия объекта по хранению и подготовка объекта по хранению

а) Не позднее времени представления объявления химического оружия государство-участник принимает такие меры, которые оно считает целесообразным, для обеспечения закрытия своего объекта (объектов) по хранению и предотвращает любое перемещение своего химического оружия, за исключением его перемещения для уничтожения.

б) Для того, чтобы подготовить свой объект (объекты) по хранению для международной проверки, государство-участник обеспечивает такую конфигурацию размещения химического оружия на своем объекте (объектах) по хранению, которая дает возможность эффективной установки пломб и контрольных устройств и обеспечивает беспрепятственный доступ для такой проверки.

с) В то время, когда объект по хранению остается закрытым для любого перемещения химического оружия, за исключением его удаления для уничтожения, национальные органы могут продолжать на объекте деятельность, необходимую для обслуживания и контроля безопасности.

1/ Одна делегация высказала оговорку в отношении всего этого раздела с учетом своей позиции по вопросу об объявлении местоположений запасов химического оружия в статье IV.

3. Соглашения о дополнительных мероприятиях^{1/}

a) В течение ... месяцев после вступления конвенции в силу государства-участники заключают с международным органом соглашения о дополнительных мероприятиях для проверки их объектов по хранению. Такие соглашения разрабатываются на основе типового соглашения, и в них конкретно указываются для каждого объекта по хранению количество, интенсивность и продолжительность инспекций, подробные процедуры инспекции, а также положения об установке, эксплуатации и обслуживании пломб и контрольных устройств международным органом. Типовое соглашение включает положения, позволяющие учитывать технологический прогресс в будущем.

b) Государства-участники обеспечивают, чтобы проверка объявлений химического оружия и организация систематического контроля объектов по хранению могли осуществляться международным органом на всех объектах по хранению в согласованных временных рамках после вступления конвенции в силу 2/.

4. Международная проверка объявлений химического оружия

a) Международная проверка посредством инспекций на месте

- i) Задача международной проверки объявлений химического оружия заключается в том, чтобы подтвердить путем проведения инспекции на месте правильность объявлений, представленных в соответствии со статьей IV 3/.
- ii) Международные инспекторы проводят такую проверку незамедлительно после представления объявления. Они, в частности, проверяют количество и идентичность химикатов, виды и число единиц боеприпасов, устройств и другого оборудования.
- iii) Для обеспечения правильности инвентаризации химического оружия на каждом объекте по хранению они используют соответствующим образом согласованные пломбы, маркировку или другие процедуры инвентарного контроля.
- iv) В процессе инвентаризации международные инспекторы устанавливают такие согласованные пломбы, которые могут быть необходимы, для того чтобы четко определить, имело ли место какое-либо перемещение запасов, а также обеспечить закрытие объекта по хранению.

1/ Диапазон дополнительных мероприятий подлежит обсуждению.

2/ Процедуры для обеспечения выполнения мероприятий по проверке в указанных временных рамках подлежат разработке.

3/ Вопрос о применимости положений пункта 2 b) статьи IV подлежит обсуждению.

b) Координация в целях международного систематического контроля за объектами по хранению

Параллельно с инспекциями на месте по проверке объявлений химического оружия международные инспекторы осуществляют необходимую координацию мероприятий по систематическому контролю за объектами по хранению.

5. Международный систематический контроль за объектами по хранению

a) Задача международного систематического контроля за объектами по хранению заключается в том, чтобы обеспечить невозможность какого-либо необнаруженного перемещения химического оружия.

b) Международный систематический контроль начинается осуществляться в возможно кратчайшие сроки после представления объявления химического оружия и продолжается до полного удаления химического оружия с объекта по хранению. Контроль обеспечивается, в соответствии с соглашением о дополнительных мероприятиях, сочетанием постоянного контроля при помощи устанавливаемых на месте приборов и систематической проверки посредством международных инспекций на месте или, когда постоянный контроль с помощью устанавливаемых на месте приборов неосуществим, присутствием международных инспекторов.

c) Если заключено соответствующее соглашение о дополнительных мероприятиях по систематическому контролю за объектом по хранению химического оружия, международные инспекторы устанавливают для цели этого систематического контроля систему контроля, упомянутую в подпункте e) ниже. Если такое соглашение не заключено, международные инспекторы начинают осуществление систематического контроля посредством своего постоянного присутствия на месте до тех пор, пока не будет заключено соглашение и установлена и приведена в действие система контроля.

d) В период до начала постоянного контроля с помощью устанавливаемых на месте приборов и в другие периоды времени, когда такой постоянный контроль неосуществим, пломбы, установленные международными инспекторами, могут вскрываться только в присутствии международного инспектора. Если чрезвычайные обстоятельства требуют вскрытия пломбы в отсутствие инспектора, государство-участник немедленно информирует международный орган, и международные инспекторы прибывают в возможно кратчайшие сроки для подтверждения правильности инвентаризации и восстановления пломб.

e) Контроль с помощью приборов.

i) Для цели систематического контроля за объектом по хранению химического оружия международные инспекторы устанавливают в присутствии персонала принимающей страны и с соблюдением соответствующего соглашения о дополнительных мероприятиях систему контроля, включающую, в частности, датчики, вспомогательное оборудование и системы передачи данных. Согласованные типы этих устройств указываются в типовом соглашении. Они включают, в частности, пломбы и другие устройства обнаружения вмешательства и противодействия вмешательству, а также устройства защиты данных и установления подлинности данных.

- ii) Система контроля имеет такие возможности и устанавливается, корректируется или ориентируется таким образом, чтобы строго и эффективно отвечать задаче только обнаружения запрещенной или не-санкционированной деятельности, указанной в подпункте а) выше, внутри объекта по хранению химического оружия. Соответственно ограничивается ориентация направленности системы контроля. Система контроля сигнализирует международному органу о любых попытках вмешательства в ее компоненты или создания помех для ее функционирования. Система контроля включает дублирующие устройства, с тем чтобы в случае выхода из строя какого-либо отдельного компонента не пострадала эффективность этой системы контроля.
 - iii) После ввода в действие системы контроля международные инспекторы проверяют в случае необходимости правильность инвентаризации химического оружия.
 - iv) Данные будут передаваться с каждого объекта по хранению в международный контрольный центр с помощью средств (подлежащих определению). Система передачи данных будет включать частые передачи с объекта по хранению и систему "запрос - ответ" между объектом по хранению и международным контрольным центром. Международные инспекторы периодически проверяют правильность функционирования системы контроля.
 - v) Если система контроля свидетельствует о наличии каких-либо отклонений, международные инспекторы немедленно определяют, вызвано ли это нарушением функционирования оборудования или является результатом деятельности на объекте по хранению. Если после этой проверки проблема остается неурегулированной, международный орган немедленно выясняет фактическое положение дел, в том числе, при необходимости, посредством немедленной инспекции на месте или посещения объекта по хранению. Международный орган уведомляет о любой такой проблеме незамедлительно после ее обнаружения государство-участника, которое должно оказать содействие в ее урегулировании.
 - vi) Государство-участник немедленно уведомляет Международный орган о возникновении или возможности возникновения на объекте по хранению какого-либо события, которое может повлиять на систему контроля. Государство-участник координирует последующие действия с Международным органом в целях восстановления нормальной работы системы контроля и как можно скорее принимает, если это необходимо, временные меры.
- f) Систематические инспекции на месте и посещения.
- i) Помимо систематических инспекций на месте, для осуществления любого необходимого обслуживания, замены оборудования или для корректировки ориентации направленности системы контроля, если это необходимо, могут потребоваться посещения для обслуживания системы контроля.

- ii) (Основные принципы определения частоты систематических инспекций на месте требуют разработки.) Конкретный объект по хранению, который подлежит инспекции, выбирается международным органом таким образом, чтобы исключить точное определение времени инспекции объекта. В ходе каждой инспекции международные инспекторы проверяют правильность функционирования системы контроля и проверяют инвентарный состав в согласованной процентной доле бункеров и площадок хранения.

г) После вывоза всего находящегося на объекте по хранению химического оружия международный орган удостоверяет соответствующее объявление об этом национального органа. После такого удостоверения международный орган прекращает систематический международный контроль за объектом по хранению и незамедлительно снимает все устройства и контрольное оборудование, установленные международными инспекторами.

6. Международная проверка перемещения химического оружия для уничтожения

а) Государство-участник уведомляет международный орган за [14] дней до точной даты перемещения химического оружия с объекта по хранению и планируемого поступления на объект, где оно будет уничтожаться.

б) Государство-участник представляет инспекторам подробный инвентарный перечень химического оружия, которое будет перемещаться. Международные инспекторы присутствуют при вывозе химического оружия с объекта по хранению и проверяют погрузку химического оружия, включенного в инвентарный перечень, на транспортные средства. После завершения погрузочных операций международные инспекторы устанавливают соответствующим образом пломбы на грузах и/или транспортных средствах.

с) Если удаляется только часть химического оружия, международные инспекторы проверяют правильность инвентарного перечня остающегося химического оружия и вносят соответствующие коррективы в систему контроля в соответствии с соглашением о дополнительных мероприятиях.

д) Международные инспекторы проверяют поступление химического оружия на объект по уничтожению путем проверки пломб на грузах и/или транспортных средствах и проверяют правильность инвентарного перечня перевозимого химического оружия.

7. Инспекции и посещения

а) Международный орган уведомляет государство-участника о своем решении провести инспекцию или посещение объекта по хранению за 48 часов до планируемого прибытия инспекционной группы на объект для целей систематической инспекции или посещения. В случае проведения инспекций или посещений для урегулирования срочных проблем этот период может быть сокращен. Международный орган конкретно указывает цель (цели) инспекции или посещения.

b) Государство-участник осуществляет любую необходимую подготовку к прибытию инспекторов и обеспечивает их безотлагательную доставку от пункта въезда на территорию государства-участника на объект по хранению. Административные меры в связи с прибытием инспекторов конкретно указываются в соглашении о дополнительных мероприятиях.

c) Международные инспекторы в соответствии с соглашениями о дополнительных мероприятиях:

- имеют беспрепятственный доступ ко всем частям объекта по хранению, включая любые находящиеся на нем боеприпасы, устройства, емкости или другие контейнеры. При осуществлении своей деятельности инспекторы соблюдают правила безопасности на объекте. Предметы, подлежащие инспекции, выбираются инспекторами;
- привозят с собой и используют такие согласованные приборы, которые могут быть необходимы для выполнения их задач;
- получают образцы, взятые по их просьбе из любых устройств, емкостей и других контейнеров на объекте. Такие образцы берутся представителями государства-участника в присутствии инспекторов;
- осуществляют анализ образцов на месте;
- передают, в случае необходимости, образцы для анализа за пределами объекта в лаборатории, назначенной международным органом в соответствии с согласованными процедурами;
- дают возможность представителям принимающего государства-участника присутствовать при анализе образцов;
- обеспечивают в соответствии с процедурами (подлежат разработке), чтобы перевозимые, хранимые и обрабатываемые образцы не были фальсифицированы;
- поддерживают беспрепятственную связь с международным органом.

d) Государство-участник, принимающее инспекцию, в соответствии с согласованными процедурами:

- имеет право сопровождать международных инспекторов на протяжении всего времени инспекции и наблюдать за всей их деятельностью по проверке на объекте по хранению;
- имеет право сохранять дубликаты всех взятых образцов и обеспечивать присутствие своих представителей при анализе образцов;
- имеет право проверять любые используемые или устанавливаемые международными инспекторами приборы и требовать испытания их действия в присутствии своего персонала;

- оказывает помощь международным инспекторам по их просьбе для установки системы контроля и анализа образцов на месте;
- принимает копии докладов об инспекциях своего объекта (объектов) по хранению;
- получает по своему запросу копии информации и данных о его объекте (объектах), которые собраны международным органом.

e) Международные инспекторы могут запрашивать разъяснения в отношении любых неясных моментов, возникающих в ходе инспекций. В случае невозможности разрешения в ходе инспекции любых сомнений инспекторы немедленно информируют международный орган.

f) После каждой инспекции или посещения объекта по хранению международные инспекторы представляют доклад о результатах своей работы международному органу, который препровождает экземпляр этого доклада государству-участнику, которое принимало инспекцию или посещение. Информация (подлежит определению), полученная в ходе инспекции, рассматривается как конфиденциальная (процедуры подлежат разработке).

III. ПРИНЦИПЫ, МЕТОДЫ И ПОРЯДОК УНИЧТОЖЕНИЯ ХИМИЧЕСКОГО ОРУЖИЯ

1. Уничтожение химического оружия означает процесс по существу необратимого преобразования химикатов в продукт, не пригодный для производства химического оружия и который необратимо делает непригодными для использования боеприпасы и другие устройства как таковые.
2. Каждое государство-участник, обладающее химическим оружием, определяет, каким способом оно будет уничтожать это оружие, однако для этого не могут быть использованы следующие способы: затопление в водоемах, захоронение в земле или сжигание на открытом воздухе. Оно будет уничтожать химическое оружие только на конкретно указанном и соответствующим образом сконструированном и оборудованном объекте (объектах).
3. Государство-участник обеспечивает, чтобы его объект (объекты) по уничтожению химического оружия были сооружены и эксплуатировались таким образом, при котором обеспечивается уничтожение химического оружия; а также возможность проверки процесса уничтожения в соответствии с положениями настоящей конвенции.

IV. ПРИНЦИПЫ И ПОРЯДОК УНИЧТОЖЕНИЯ ^{1/}

1. Выработка порядка уничтожения основывается на ненанесении ущерба безопасности всех государств в течение всего этапа уничтожения, укреплении доверия в начале этапа уничтожения, постепенном приобретении опыта в ходе уничтожения запасов химического оружия и применимости независимо от фактического состава запасов и методов, выбранных для уничтожения химического оружия.

^{1/} Вопрос о дальнейшей разработке всего этого раздела был предметом консультаций Председателя Специального комитета, результаты которых отражены в Дополнении II. Координатор по группе вопросов I также провел консультации по этому вопросу.

2. Уничтожение запасов химического оружия начинается для всех государств-участников, обладающих химическим оружием, одновременно. Весь этап уничтожения делится на девять годовых периодов.

3. Каждое государство-участник уничтожает не менее одной девятой части своих запасов [измеренных в эквиваленте запаса и/или в эквиваленте по весу иприта] в течение каждого периода уничтожения 1/ 2/. Однако ни одному государству-участнику не запрещается осуществлять уничтожение своих запасов более быстрыми темпами. Каждое государство-участник определяет свои подробные планы для каждого периода уничтожения, как предусматривается в части III настоящего приложения, и ежегодно предоставляет доклад об осуществлении каждого периода уничтожения 3/.

4. Порядок уничтожения (подлежит разработке)4/.

V. МЕЖДУНАРОДНАЯ ПРОВЕРКА УНИЧТОЖЕНИЯ ХИМИЧЕСКОГО ОРУЖИЯ 5/

1. Цель проверки уничтожения химического оружия состоит в следующем:

- подтвердить идентичность и количество запасов химического оружия, подлежащих уничтожению; и
- подтвердить, что эти запасы были уничтожены для всех практических целей.

2. Общие планы уничтожения химического оружия

В общем плане уничтожение химического оружия, представляемом в соответствии со статьей IV, указывается:

а) общий график уничтожения с указанием видов и количеств химического оружия, планируемых для уничтожения в каждом периоде;

1/ Считается необходимым разработать метод сопоставления различных категорий запасов химического оружия. Вопрос о сопоставлении смертоносных и вредоносных химикатов остается нерешенным и подлежит дальнейшему рассмотрению.

2/ Некоторые делегации выразили мнение, что вопрос о регулировании уничтожения запасов требует дополнительного всестороннего обсуждения.

3/ Было признано, что уничтожение запасов химического оружия и ликвидацию соответствующих объектов по производству следует рассматривать совместно.

4/ Некоторые делегации считают, что было бы целесообразно использовать идею безопасных уровней запасов с учетом интересов безопасности тех стран, которые располагают небольшими запасами химического оружия.

5/ Этот раздел находится на самом начальном этапе разработки. Он требует дальнейшей работы.

b) число существующих или планируемых объектов по уничтожению химического оружия, которые будут функционировать в течение десятилетнего периода уничтожения;

c) для каждого существующего или планируемого объекта по уничтожению химического оружия:

- наименование и адрес;
- местоположение;
- химическое оружие, подлежащее уничтожению;
- метод уничтожения;
- мощность;
- предполагаемый период функционирования;
- продукты процесса уничтожения.

3. Подробные планы уничтожения химического оружия

В подробных планах, представленных в соответствии со статьей IV за шесть месяцев до начала каждого периода уничтожения, указывается:

a) запланированное совокупное количество каждого отдельного вида химического оружия, подлежащего уничтожению на каждом объекте;

b) число объектов по уничтожению химического оружия и подробный график уничтожения химического оружия на каждом из этих объектов;

c) данные о каждом объекте по уничтожению:

- наименование, почтовый адрес, географическое местоположение;
- метод уничтожения;
- конечные продукты;
- схематический план объекта;
- технологическая схема;
- руководство по эксплуатации;
- система проверки;
- действующие на объекте меры безопасности;
- условия жизни и работы для международных инспекторов;

d) данные по каждому складу на объекте по уничтожению, с которого планируется осуществлять прямую доставку химического оружия на объект в период уничтожения:

- схематический план объекта;
- метод хранения и вместимость склада по видам и количествам химического оружия;
- виды и количества химического оружия, хранимые на складе в течение периода уничтожения;
- действующие на складе меры безопасности;

e) после представления первых подробных планов в последующих ежегодных планах должны указываться только изменения и добавления к необходимым элементам данных.

4. Рассмотрение подробных планов уничтожения химического оружия

a) На основе подробного плана уничтожения и предлагаемых мер проверки, которые представляются государством-участником, а также в зависимости от ситуации, на основе опыта предыдущих инспекций и соответствующего(их) соглашения(ий) о дополнительных мероприятиях Технический секретариат готовит до начала каждого периода уничтожения план проверки уничтожения химического оружия в тесной консультации с государством-участником. Любые разногласия между Техническим секретариатом и государством-участником должны урегулироваться путем консультаций. Любые нерешенные вопросы направляются Исполнительному совету ^{1/} для принятия соответствующих мер с целью содействия полному осуществлению конвенции.

b) Согласованные сводные подробные планы уничтожения и планы проверки с соответствующей рекомендацией Технического секретариата будут направляться на рассмотрение членов Исполнительного совета. Члены Исполнительного совета рассматривают планы с целью их принятия в случае их соответствия целям проверки. Такое рассмотрение имеет целью определить, соответствует ли планируемое уничтожение химического оружия обязательствам по конвенции и цели уничтожения химического оружия. Оно должно также подтвердить, соответствуют ли планы проверки уничтожения целям проверки, а также являются ли они эффективными и осуществимыми. Рассмотрение должно быть завершено за [60] дней до начала периода уничтожения.

c) Каждый член Исполнительного совета может консультироваться с Техническим секретариатом по любым вопросам, касающимся адекватности сводного плана уничтожения и проверки. Если у членов Исполнительного совета нет никаких возражений, то план приводится в действие.

d) При возникновении любых трудностей Исполнительный совет проводит консультации с государством-участником на предмет их устранения. Если какие-либо проблемы остаются нерешенными, они передаются на рассмотрение Консультативному комитету.

^{1/} Вопрос о роли Исполнительного совета в процессе рассмотрения требует изучения с учетом его состава и процесса принятия решений.

e) После рассмотрения подробных планов уничтожения химического оружия Технический секретариат, в случае необходимости, проводит консультации с соответствующим государством-участником для обеспечения того, чтобы конструкция объекта(ов) по уничтожению обеспечивала уничтожение химического оружия, для обеспечения возможности заблаговременного планирования способов возможного применения мер проверки и для обеспечения того, чтобы применение мер проверки было совместимо с надлежащей эксплуатацией объекта(ов), а также для обеспечения того, чтобы эксплуатация объекта допускала соответствующую проверку.

f) Уничтожение и проверка должны осуществляться в соответствии с согласованным планом, как упомянуто выше. Такая проверка не должна мешать процессу уничтожения.

5. Соглашения о дополнительных мероприятиях

Для каждого объекта по уничтожению государства-участники заключают с Международным органом подробные соглашения о дополнительных мероприятиях для систематической проверки уничтожения химического оружия. Такие соглашения разрабатываются на основе типового соглашения, и в них конкретно указываются для каждого объекта по уничтожению подробные процедуры проведения инспекции на месте и процедуры вывоза химического оружия со складов объектов, их транспортировки к месту уничтожения и контроля за их уничтожением с помощью приборов на местах с учетом конкретных характеристик объекта по уничтожению и его режима эксплуатации. Типовое соглашение должно включать положения, позволяющие учитывать потребность в обслуживании и модификации.

6. Международным инспекторам предоставляется доступ к каждому объекту по уничтожению химического оружия за (...) до начала активной фазы процесса уничтожения для проведения инженерного изучения объекта, включая конструкцию и план объекта, оборудование и приборы для измерения и контроля за процессом уничтожения, а также для проверки и испытания точности контрольного оборудования.

7. Систематическая международная проверка на месте уничтожения химического оружия

a) Инспекторам предоставляется доступ для осуществления их деятельности на объектах по уничтожению химического оружия и на объектах по хранению химического оружия при них в течение всей активной фазы процесса уничтожения. Они осуществляют свою деятельность в присутствии и сотрудничестве с представителями администрации объекта и национального органа, если они пожелают присутствовать.

b) Инспекторы могут осуществлять наблюдение либо путем физического наблюдения, либо с использованием приборов за:

- i) объектом по хранению химического оружия при объекте по уничтожению и за имеющимся на нем химическим оружием;
- ii) перемещением химического оружия со склада на объект по уничтожению;
- iii) процессом уничтожения (обеспечивая, чтобы никакое химическое оружие не изымалось);

- iv) материальным балансом (подлежит дальнейшей разработке); и
- v) точностью и калибровкой приборов.

c) В той степени, в какой это соответствует потребностям проверки, при процедурах проверки должна использоваться информация, полученная при нормальной эксплуатации объекта.

d) После завершения каждого периода уничтожения Технический секретариат удостоверяет объявление национального органа о завершении уничтожения установленного количества химического оружия.

e) В соответствии с соглашениями о дополнительных мероприятиях международные инспекторы:

- имеют беспрепятственный доступ ко всем частям объектов по уничтожению и складам при них, к любым боеприпасам, устройствам емкостям или другим находящимся на них контейнерам. При осуществлении своей деятельности инспекторы соблюдают существующие на объекте правила безопасности. Подлежащие инспекции позиции определяются инспекторами в соответствии с планом проверки, согласованным с государством-участником и одобренным Исполнительным советом;
- привозят с собой и используют такие согласованные приборы, какие могут быть необходимы для выполнения их задач;
- наблюдают за проводимым на месте систематическим анализом проб, отбираемых в процессе уничтожения;
- в случае необходимости получают пробы, взятые по их просьбе из любых устройств, емкостей и других контейнеров, находящихся на объекте по уничтожению или на складе при нем. Такие пробы отбираются и анализируются представителями государств-участников в присутствии инспекторов;
- поддерживают беспрепятственную связь с Международным органом;
- в случае необходимости (подлежит обсуждению) передают пробы для анализа за пределами объекта в лаборатории, назначенной Международным органом в соответствии с согласованными процедурами;
- обеспечивают в соответствии с процедурами (подлежат разработке), чтобы перевозимые, хранимые и обрабатываемые пробы не были фальсифицированы;
- предоставляют возможность представителям принимающего государства-участника присутствовать при анализе проб;

f) Государство-участник, принимающее инспекцию в соответствии с согласованными процедурами:

- имеет право сопровождать международных инспекторов на протяжении всего времени инспекции и наблюдать за всей их деятельностью по проверке на объекте по уничтожению и складе при нем;

- имеет право сохранять дубликаты всех проб, взятых по просьбе инспекторов, и присутствовать при анализе проб;
- имеет право проверять любые используемые или установленные международными инспекторами стандартные приборы и требовать испытания их действия в присутствии своего персонала;
- предоставляет международным инспекторам по их просьбе помощь в установке пломб или контрольных устройств и в анализе проб на месте в соответствии с целью контроля за процессом уничтожения;
- получает копии докладов об инспекции его объекта (объектов) по уничтожению;
- получает в соответствии со своей просьбой копии сведений и данных, собранных Международным органом о его объекте (объектах) по уничтожению.

g) Если инспекторы обнаружат отклонения, которые могут вызвать сомнения, они сообщают об этих отклонениях представителям объекта и национальному органу и просят урегулировать ситуацию. О неустраненных отклонениях сообщается Исполнительному совету.

h) После каждой инспекции объекта по уничтожению международные инспекторы представляют доклад о своих выводах Международному органу, который направляет копию этого доклада государству-участнику, принимавшему инспекцию. Информация (подлежит определению), полученная в ходе инспекции, считается конфиденциальной (процедуры подлежат разработке).

8. Объекты по хранению химического оружия при объектах по уничтожению химического оружия

a) Международные инспекторы проверяют любое поступление химического оружия на склад химического оружия при объекте по уничтожению химического оружия, как об этом упоминается в пункте 6 d) раздела II настоящего приложения, а также хранение этого химического оружия. Для обеспечения правильности инвентаризации химического оружия на этом объекте по хранению они используют соответствующим образом согласованные пломбы, маркировку или другие процедуры инвентарного контроля. Они устанавливают такие согласованные пломбы, которые могут быть необходимы для проверки того, что запасы вывозятся только для уничтожения.

b) Пока химическое оружие хранится на складах при объектах по уничтожению химического оружия, эти склады подлежат систематическому международному контролю, как об этом говорится в соответствующих положениях 1/ пункта 5 раздела II

1/ Конкретно будет определено позднее.

настоящего приложения, согласно соответствующим соглашениям о дополнительных мероприятиях либо, если такое соглашение не заключено, в соответствии с согласованным планом уничтожения и проверки.

с) Международные инспекторы производят любые соответствующие корректировки в системе контроля согласно соответствующему соглашению о дополнительных мероприятиях во всех случаях, когда происходят изменения в запасах.

d) В конце активной фазы процесса уничтожения международные инспекторы составляют инвентарный перечень химического оружия, которое было вывезено со склада для уничтожения. Они проверяют правильность составления инвентарного перечня оставшегося химического оружия, используя процедуры инвентарного контроля, о которых упоминается выше в подпункте а). Они устанавливают такие согласованные пломбы, которые могут быть необходимы для обеспечения закрытия склада.

e) Международный систематический контроль за складом химического оружия на объекте по уничтожению химического оружия может быть прекращен после завершения активной фазы процесса уничтожения, если не осталось какого-либо химического оружия. Кроме того, международный систематический контроль прекращается в соответствии с пунктом 5 g) раздела II настоящего приложения в случае, если на данном объекте не планируется хранение какого-либо химического оружия.

ПРИЛОЖЕНИЕ К СТАТЬЕ V

I. ОБЪЯВЛЕНИЯ И СООБЩЕНИЯ ОБ ОБЪЕКТАХ ПО ПРОИЗВОДСТВУ ХИМИЧЕСКОГО ОРУЖИЯ

A. Объявления [существующих] объектов по производству химического оружия

В объявлении по каждому объекту должны быть указаны:

1. Наименование и точное местоположение.
2. Владелец, кто осуществляет эксплуатацию, контроль, по чьему заказу построен и кем обеспечивается объект.
3. Предназначение каждого объекта:
 - a) Объект для производства химикатов, определяемых как химическое оружие.
 - b) Объект для снаряжения химических боеприпасов.
4. Продукты, выпускаемые на каждом объекте, и даты их производства:
 - a) Произведенные химикаты.
 - b) Снаряженные боеприпасы или устройства, идентификационная информация о химическом снаряжении.
5. Мощность объекта, выраженная в:
 - a) Количестве конечного продукта, которое может быть произведено на объекте за (период), если исходить из того, что объект функционирует (график).
 - b) Количестве химиката, которым может снаряжаться на объекте каждый вид боеприпаса или устройства за (период), если исходить из того, что объект функционирует (график).
6. Детальное описание объекта:
 - a) План объекта.
 - b) Технологическая схема.
 - c) Подробный перечень оборудования, зданий и любых имеющихся на месте запасных частей.
 - d) Количества любых химикатов или боеприпасов на объекте.

B. Объявления бывших объектов по производству химического оружия

В объявлении по каждому объекту должны быть указаны:

1. Вся информация, предусмотренная в пункте А выше, которая касается эксплуатации этого объекта как объекта по производству химического оружия.
2. Дата прекращения производства химического оружия.

3. Нынешнее состояние специального оборудования, которое использовалось для производства химического оружия.
 4. Дата переоборудования для перехода на производство продукции, не являющейся химическим оружием, дата начала производства продукции, не являющейся химическим оружием.
 5. Кому принадлежит в настоящее время объект, кто его эксплуатирует и контролирует.
 6. Нынешнее производство с указанием видов и количеств продукта (продуктов).
 7. Нынешняя мощность объекта, выраженная в количестве конечного продукта, которое может быть произведено за (период), если исходить из того, что объект функционирует (график).
 8. Детальное описание объекта в его нынешнем состоянии:
 - a) План объекта.
 - b) Технологическая схема.
 - c) Местоположение любого остающегося на объекте оборудования, предназначенного для производства химического оружия.
 - d) Количество любого химического оружия, остающегося на объекте.
- C. Объявления [существующих] объектов по производству химического оружия, находящихся под чьим-либо еще контролем на территории государства-участника
- Ответственность за объявления (подлежит обсуждению).
 - Должны объявляться все элементы, предусмотренные в части I A настоящего приложения.
- D. Объявления бывших объектов по производству химического оружия, находящихся под чьим-либо еще контролем на территории государства-участника
- Ответственность за объявления (подлежит обсуждению).
 - Должны объявляться все элементы, предусмотренные в части I B настоящего приложения.
- E. Объявления передач
1. Оборудование для производства химического оружия означает (подлежит разработке).
 2. В объявлении должно быть конкретно указано:
 - a) кто получил/передал оборудование для производства химического оружия [и техническую документацию];
 - b) идентификационная информация об оборудовании;
 - c) дата передачи;
 - d) было ли ликвидировано оборудование для производства химического оружия [и документация];
 - e) нынешнее размещение, если известно.

F. Объявления о мерах по обеспечению закрытия:

1. Объекты, находящиеся под юрисдикцией или контролем государства-участника (данные о мерах на национальном уровне и временные рамки).
2. Объекты, находящиеся на территории государства-участника еще под чьим-либо контролем (подлежит разработке).

G. Ежегодные сообщения

H. Окончательное подтверждение ликвидации

II. ПРИНЦИПЫ И МЕТОДЫ ЛИКВИДАЦИИ ОБЪЕКТОВ ПО ПРОИЗВОДСТВУ ХИМИЧЕСКОГО ОРУЖИЯ

A. Общие положения

Каждое государство определяет методы, которые должны применяться для ликвидации его объектов по производству химического оружия, в соответствии с принципами, излагаемыми в настоящем приложении. Процесс ликвидации может осуществляться путем уничтожения 1/, демонтажа 2/ [или переоборудования 3/].

- ответственность за осуществление мер, когда речь идет о нескольких государствах (подлежит обсуждению).

B. Закрытие и методы закрытия объекта (подлежит разработке)

C. Деятельность, связанная с ликвидацией

1. Объекты, на которых производятся химикаты, включенные в список [1].

1/ Одна делегация предложила следующую формулировку: "Уничтожение означает разборку технологического оборудования, его удаление из зданий и сооружений, где оно было установлено, с его последующим необратимым преобразованием в предметы, не пригодные для целей производства химического оружия".

2/ Одна делегация предложила следующую формулировку: "Демонтаж означает разборку технологического оборудования, его удаление из зданий и сооружений, где оно было установлено, с его дальнейшим использованием для разрешенных целей".

3/ Одна делегация предложила следующую формулировку: "Переоборудование объектов означает использование объектов после их реконструкции для разрешенных целей, не связанных с химическим оружием".

2. Объекты, на которых производятся химикаты других категорий.

3. Объекты по снаряжению.

D. Деятельность, связанная с временным переоборудованием объекта в объект по уничтожению

E. Деятельность, связанная с бывшими объектами по производству химического оружия

III. ПОРЯДОК ЛИКВИДАЦИИ (подлежит разработке)

IV. ПЛАНЫ

A. Общие планы

1. По каждому объекту должна представляться следующая информация:

a) планируемые временные рамки осуществления требуемых мер;

b) метод ликвидации.

2. Кроме того, по каждому объекту должна представляться следующая информация:

[a) В связи с демонтажом:]

[b) В связи с переоборудованием для мирных целей:

i) описание объекта после переоборудования;

ii) предназначение объекта после переоборудования и названия продуктов, которые будут на нем производиться.].

3. В связи с временным переоборудованием в объект по уничтожению химического оружия:

i) планируемые временные рамки переоборудования в объект по уничтожению;

ii) планируемое время использования объекта в качестве объекта по уничтожению;

iii) описание нового объекта;

iv) метод ликвидации специального оборудования;

v) временные рамки ликвидации переоборудованного объекта после его использования в целях уничтожения химического оружия;

vi) метод ликвидации переоборудованного объекта.

4. В отношении бывших объектов по производству химического оружия (подлежит разработке).

В. Подробные планы

1. Подробные планы ликвидации каждого объекта должны включать:

- a) детальный график процесса ликвидации;
- b) план объекта;
- c) технологическую схему;
- d) подробный перечень оборудования зданий и других предметов, подлежащих ликвидации;
- e) меры, которые должны быть приняты в отношении каждой включенной в этот перечень позиции;
- f) предлагаемые меры проверки;
- g) меры безопасности, которые должны соблюдаться при уничтожении объекта;
- h) условия работы и жизни, которые будут обеспечены для международных инспекторов.

2. Кроме того, должна быть включена следующая информация:

- [a) В отношении демонтажа:]
- [b) В отношении переоборудования для мирных целей:
 - i) предполагаемое использование объекта после переоборудования и продукты, которые будут производиться;
 - ii) план объекта после переоборудования;
 - iii) технологическая схема объекта после переоборудования].

3. В отношении временного переоборудования в объект по уничтожению химического оружия.

В дополнение к информации, указанной в части IV.B.1 настоящего приложения, должна предоставляться следующая информация:

- i) метод переоборудования в объект по уничтожению;
- ii) данные об объекте по уничтожению в соответствии с приложением к статье IV, часть IV.B.1 c).

4. В отношении ликвидации объекта, который был временно переоборудован для целей уничтожения химического оружия, должна предоставляться информация в соответствии с частью IV.B.1 настоящего приложения.

5. В отношении бывших объектов по производству химического оружия (подлежит разработке).

- V. МЕЖДУНАРОДНАЯ ПРОВЕРКА ОБЪЯВЛЕНИЙ ОБЪЕКТОВ ПО ПРОИЗВОДСТВУ ХИМИЧЕСКОГО ОРУЖИЯ И ИХ ЗАКРЫТИЯ, МЕЖДУНАРОДНЫЙ СИСТЕМАТИЧЕСКИЙ КОНТРОЛЬ, МЕЖДУНАРОДНАЯ СИСТЕМАТИЧЕСКАЯ ПРОВЕРКА ЛИКВИДАЦИИ ОБЪЕКТОВ ПО ПРОИЗВОДСТВУ ХИМИЧЕСКОГО ОРУЖИЯ 1/
1. Международная проверка объявлений объектов по производству химического оружия и прекращение их функционирования
- a) Международная проверка посредством первоначальных инспекций на месте
- i) Целью международной проверки объявлений объектов по производству химического оружия является:
- подтверждение того, что вся деятельность прекращена, за исключением той, которая требуется для закрытия;
 - подтверждение посредством инспекций на месте правильности объявлений, представленных в соответствии со статьей V.
- ii) Международные инспекторы проводят такую первоначальную проверку незамедлительно, но в любом случае не позднее, чем через [60] дней после представления объявления.
- iii) Для обеспечения правильности инвентаризации объявленных позиций на каждом объекте по производству химического оружия они используют соответствующим образом согласованные пломбы, маркировку и другие процедуры инвентарного контроля.
- iv) Международные инспекторы устанавливают такие согласованные устройства, которые могут потребоваться для обнаружения любого возобновления производства химического оружия или перемещения любой объявленной позиции. Они принимают необходимые меры предосторожности, для того чтобы не препятствовать деятельности по закрытию, осуществляемой государством-участником. Международные инспекторы могут прибыть вновь для обеспечения и проверки неприкосновенности приборов.
- b) Координация в целях международного систематического контроля за объектами по производству химического оружия

Параллельно с первоначальными инспекциями на месте по проверке объявлений объектов по производству химического оружия международные инспекторы осуществляют необходимую координацию в целях проведения мероприятий по систематическому контролю за этими объектами, как предусмотрено в пункте 4 ниже.

1/ Настоящий раздел данного приложения требует дальнейшего обсуждения и разработки после решения вопросов определений химического оружия, объектов по производству химического оружия и методов ликвидации.

2. Соглашения о дополнительных мероприятиях 1/

а) В течение [6] месяцев после вступления конвенции в силу государства-участники заключают с Международным органом подробные соглашения о дополнительных мероприятиях для систематического контроля их объектов по производству химического оружия. Такие соглашения разрабатываются на основе типового соглашения, и в них указываются для каждого объекта по производству подробные процедуры инспекции и мероприятия по установке, эксплуатации и обслуживанию пломб и контрольных устройств международным органом с учетом конкретных характеристик каждого объекта. Типовое соглашение включает положения, позволяющие учитывать дальнейший технологический прогресс.

б) Государства-участники обеспечивают, чтобы проверка объявлений объектов по производству химического оружия и организация систематического контроля могли осуществляться Международным органом на всех таких объектах в согласованных временных рамках после вступления конвенции в силу 2/.

3. Меры по закрытию объектов по производству химического оружия

а) Цель закрытия объекта по производству химического оружия заключается в том, чтобы он не мог функционировать в качестве такого объекта.

б) Согласованные меры по закрытию будут приниматься государством-участником с должным учетом конкретных характеристик каждого объекта. Такие меры включают, в частности 3/ :

- запрещение занятия зданий, кроме как для согласованных видов деятельности;
- отключение оборудования, прямо связанного с производством химического оружия, включая, в частности, оборудование для контроля за производственным процессом и коммуникациями;
- выведение из строя защитных установок и оборудования, используемых исключительно для обеспечения безопасности операций на объекте по производству химического оружия;
- блокирование железных и других дорог, ведущих к объектам по производству химического оружия, за исключением тех, которые требуются для согласованных видов деятельности.

с) В то время как объект по производству химического оружия остается закрытым, государство-участник может продолжать деятельность по обеспечению безопасности на объекте.

1/ Диапазон дополнительных мероприятий подлежит обсуждению.

2/ Процедуры для обеспечения выполнения плана проверки в указанных временных рамках подлежат разработке.

3/ Виды деятельности и конкретные пункты в этих мерах требуют дальнейшей разработки.

4. Международная проверка закрытия объектов по производству химического оружия.

После проверки на месте объявлений, упоминаемой в пункте 1, международные инспекторы проводят инспекции на месте на каждом объекте по производству химического оружия в целях подтверждения того, что меры, упомянутые в пункте 3 b), осуществлены.

5. Международный систематический контроль за объектами по производству химического оружия

a) Задача международного систематического контроля за объектом по производству химического оружия заключается в том, чтобы обеспечить невозможность какого-либо необнаруженного возобновления производства химического оружия или перемещения объявленных позиций на данном объекте.

b) Международный систематический контроль начинается осуществляться в возможно кратчайшие сроки после закрытия объекта по производству химического оружия и продолжается до ликвидации этого объекта. Систематический контроль обеспечивается в соответствии с соглашениями о дополнительных мероприятиях сочетанием постоянного контроля при помощи устанавливаемых на месте приборов и систематической проверки посредством международных инспекций на месте или, когда постоянный контроль с помощью устанавливаемых на месте приборов неосуществим, присутствием международных инспекторов.

c) Параллельно с осуществляемой на месте проверкой закрытия объектов по производству химического оружия, упоминаемой в пункте 4 выше, и если заключено соответствующее соглашение о дополнительных мероприятиях для систематического контроля за объектом по производству химического оружия, международные инспекторы устанавливают в целях этого систематического контроля систему контроля, упомянутую в пункте e) ниже. Если такое соглашение не заключено, международные инспекторы начинают осуществлять систематический контроль посредством своего постоянного присутствия на месте, до тех пор пока не будет заключено соглашение и не будет установлена и приведена в действие система контроля.

d) В период до ввода в действие системы контроля и в другие периоды времени, когда постоянный контроль с помощью устанавливаемых на месте приборов неосуществим, устройства, установленные международными инспекторами в соответствии с пунктом 1 выше, могут сниматься только в присутствии международного инспектора. Если в чрезвычайных обстоятельствах снимается или требуется снять какое-либо устройство в отсутствие инспектора, государство-участник немедленно информирует международный орган, и международные инспекторы прибывают в возможно кратчайшие сроки для подтверждения правильности инвентарного перечня и повторной установки устройств.

e) Контроль с помощью приборов

i) В целях систематического контроля за объектом по производству химического оружия международные инспекторы устанавливают в присутствии персонала принимающей страны и согласно соответствующему соглашению о дополнительных мероприятиях систему контроля, включающую, в частности, датчики, вспомогательное оборудование и системы передачи данных. Согласованные типы этих приборов указываются в типовом соглашении. Они включают, в частности, пломбы и другие устройства

обнаружения вмешательства и противодействия вмешательству, а также устройства защиты данных и установления подлинности данных.

- ii) Система контроля имеет такие возможности и устанавливается, корректируется или ориентируется таким образом, чтобы строго и эффективно отвечать задаче только обнаружения запрещенной или несанкционированной деятельности, указанной в подпункте а) выше, внутри объекта по производству химического оружия. Соответственно ограничивается ориентация направленности системы контроля. Система контроля будет информировать Международный орган о любом нарушении ее компонентов или вмешательстве в ее функционирование. Система контроля включает дублирующие устройства, с тем чтобы выход из строя какого-либо отдельного компонента не поставил под угрозу способность системы осуществлять контроль.
 - iii) После приведения в действие системы контроля международные инспекторы проверяют по мере необходимости правильность инвентарного перечня объявленных позиций на каждом объекте по производству химического оружия.
 - iv) Данные будут передаваться с каждого объекта по производству в международный контрольный центр с помощью (средств, подлежащих определению). Система передачи данных будет включать частые передачи с объекта по производству и систему "запрос-ответ" между объектом по производству и международным контрольным центром. Международные инспекторы периодически проверяют правильность функционирования системы контроля.
 - v) Если система контроля свидетельствует о наличии каких-либо отклонений, международные инспекторы незамедлительно определяют, вызвано ли это нарушением функционирования оборудования или является результатом деятельности на объекте по производству. Если после этой проверки проблема остается неурегулированной, Международный орган немедленно выясняет фактическое положение дел, в том числе посредством немедленной инспекции на месте или посещения объекта по производству, если это необходимо. Незамедлительно после обнаружения любой такой проблемы Международный орган уведомляет о ней государство-участник, которое должно оказать содействие в ее урегулировании.
 - vi) Государство-участник незамедлительно уведомляет Международный орган в том случае, если происходит или может произойти какой-либо случай на объекте по производству, который может повлиять на систему контроля. Государство-участник координирует последующие действия с Международным органом в целях восстановления нормальной работы системы контроля и принятия в случае необходимости временных мер в возможно кратчайшие сроки.
- f) Систематические инспекции на месте и посещения
- i) В ходе каждой инспекции международные инспекторы проверяют по мере необходимости правильность функционирования системы контроля

и объявленного инвентарного перечня. Кроме того, для осуществления любого необходимого обслуживания или замены оборудования или для корректировки ориентации направленности системы контроля по мере необходимости потребуются посещения для обслуживания системы контроля.

- ii) (Руководящие принципы для определения частоты систематических инспекций на месте подлежат разработке.) Подлежащий инспекции конкретный объект по производству выбирается Международным органом таким образом, чтобы исключить возможность точного определения времени проведения инспекции объекта.

6. Международная проверка ликвидации объектов по производству химического оружия

a) Задача международной проверки ликвидации объекта по производству химического оружия заключается в подтверждении того, что объект ликвидирован как таковой в соответствии с обязательствами по конвенции и что каждая позиция объявленного инвентарного перечня ликвидирована в соответствии с согласованным подробным планом ликвидации.

b) За [3-6] месяцев до ликвидации объекта по производству химического оружия государство-участник представляет Техническому секретариату подробные планы ликвидации, включая предлагаемые меры по проверке ликвидации, упомянутые в разделе IV.B.1 f) настоящего приложения, в отношении, например:

- сроков присутствия инспекторов на объекте, подлежащем уничтожению;
- процедур проверки мер, применяемых в отношении каждой позиции объявленного перечня;
- мер по свертыванию систематического контроля или по корректировке ориентации направленности системы контроля.

c) На основе подробного плана ликвидации и предлагаемых мер по проверке, представленных государством-участником, а также с учетом опыта предшествующих инспекций Технический секретариат разрабатывает план проверки ликвидации объекта в тесной консультации с государством-участником. Любые разногласия между Техническим секретариатом и государством-участником относительно соответствующих мер должны урегулироваться посредством консультаций. Любые нерешенные вопросы передаются в Исполнительный совет ^{1/} для принятия соответствующих мер в целях содействия полному осуществлению конвенции.

d) Согласованные сводные планы ликвидации и проверки с соответствующей рекомендацией Технического секретариата будут направляться членам Исполнительного совета для рассмотрения. Эти планы должны обеспечивать государству-участнику возможность уничтожить любую позицию, которая по согласованию подлежит перенаправлению. Члены Исполнительного совета рассматривают планы на предмет их

^{1/} Роль Исполнительного совета в процессе рассмотрения потребует обсуждения с учетом его состава и процесса выработки решений.

одобрения в соответствии с целями проверки. Это рассмотрение предназначено для определения того, что планируемое уничтожение или ликвидация каждой позиции соответствует обязательствам, предусмотренным конвенцией, и цели ликвидации объекта. Оно также должно подтвердить, что планы проверки ликвидации соответствуют целям проверки и являются эффективными и осуществимыми. Это рассмотрение должно быть завершено за [60] дней до планируемого начала ликвидации.

е) Каждый член Исполнительного совета может консультироваться с Техническим секретариатом по любым вопросам, касающимся адекватности сводного плана ликвидации и проверки. При отсутствии возражений со стороны членов Исполнительного совета этот план вводится в действие.

г) При наличии каких-либо трудностей Исполнительный совет должен вступать в консультации с государством-участником для их разрешения. Если какие-либо трудности остаются неразрешенными, они должны передаваться в Консультативный комитет. Урегулирование любых разногласий относительно методов ликвидации не должно задерживать осуществление других частей плана ликвидации, которые являются приемлемыми.

г) Если не достигнута договоренность с Исполнительным советом по аспектам проверки или если одобренный план проверки не может быть введен в действие, проверка ликвидации осуществляется посредством постоянного контроля на месте и присутствия инспекторов.

h) Ликвидация и проверка должны осуществляться в соответствии с согласованным планом. Проверка не должна необоснованно препятствовать процессу ликвидации.

i) Если требуемые меры проверки или ликвидации не осуществляются в соответствии с планом, то об этом должны информироваться все государства-участники. (Процедуры подлежат разработке.)

ж) В отношении тех позиций, которые подлежат ликвидации посредством уничтожения, проверка ликвидации должна осуществляться посредством присутствия на месте инспекторов для засвидетельствования уничтожения 1/.

к) В отношении тех позиций, которые могут быть перенаправлены для разрешенных целей 2/.

1) Когда все позиции объявленного инвентарного перечня ликвидированы, Международный орган подтверждает в письменной форме соответствующее объявление государства-участника. После этого подтверждения Международный орган прекращает международный систематический контроль за объектом по производству химического оружия и немедленно снимает все устройства и контрольное оборудование, установленные международными инспекторами.

м) После этого подтверждения государство-участник делает объявление о том, что объект ликвидирован.

1/ Эта мера проверки может оказаться отнюдь не единственной, и, возможно, в соответствующих случаях потребуются дальнейшая разработка других мер.

2/ Необходимо будет разработать спецификацию позиций, разрешенных целей и методов проверки их уничтожения или ликвидации.

7. Международная проверка временного переоборудования объекта по производству химического оружия в объект по уничтожению химического оружия
(подлежит разработке)

8. Инспекции и посещения

a) Международный орган уведомляет государство-участник о своем решении провести инспекцию или посещение объекта по производству химического оружия за 48 часов до планируемого прибытия инспекционной группы на объект для систематических инспекций или посещений. В случае проведения инспекций или посещений для урегулирования срочных проблем этот период может быть сокращен. Международный орган конкретно указывает цель (цели) инспекции или посещения.

b) Государство-участник осуществляет любую необходимую подготовку к прибытию инспекторов и обеспечивает их безотлагательную доставку от пункта въезда на территорию государства-участника на объект производства химического оружия. Административные меры в связи с прибытием инспекторов конкретно указываются в соглашении о вспомогательных мероприятиях.

c) Международные инспекторы в соответствии с соглашениями о дополнительных мероприятиях:

- имеют беспрепятственный доступ ко всем частям объектов по производству химического оружия. При осуществлении своей деятельности инспекторы соблюдают правила безопасности на объекте. Подлежащие инспекции позиции объявленного инвентарного перечня выбираются инспекторами;
- привозят с собой и используют такие согласованные приборы, которые могут быть необходимы для выполнения их задач;
- поддерживают беспрепятственную связь с Международным органом.

d) Государство-участник, принимающее инспекцию, в соответствии с согласованными процедурами:

- имеет право сопровождать международных инспекторов на протяжении всего времени инспекции и наблюдать за всей их деятельностью по проверке на объекте по производству химического оружия;
- имеет право проверять любые используемые или установленные международными инспекторами приборы и требовать их испытания в присутствии персонала государства-участника;
- оказывает помощь международным инспекторам по их просьбе для установки системы контроля;
- получает копии докладов об инспекциях своего объекта (объектов) по производству химического оружия;
- получает по своему запросу копии информации и данных о его объекте (объектах) по производству химического оружия, которые собраны Международным органом.

е) Международные инспекторы^{1/} могут запрашивать разъяснения в отношении любых неясных моментов, возникающих в ходе инспекции. В случае невозможности разрешения в ходе инспекции любых сомнений инспекторы немедленно информируют Международный орган.

ф) После каждой инспекции или посещения объекта по производству химического оружия международные инспекторы представляют доклад о результатах своей работы Международному органу, который препровождает экземпляр этого доклада государству-участнику, принимавшему инспекцию или посещение. Информация (подлежит определению), полученная в ходе инспекции, рассматривается как конфиденциальная (процедуры подлежат разработке).

^{1/} Остается открытым вопрос о том, обладает ли отдельный инспектор правами, изложенными в этом и следующем пунктах.

ПРИЛОЖЕНИЕ К СТАТЬЕ VI [0]

МЕТОДЫ ПЕРЕСМОТРА СПИСКОВ

1. Предусмотренные пересмотры могли бы осуществляться путем дополнения списков, изъятий из них и переноса из одного списка в другой.
2. Пересмотр может быть предложен государством-участником. [Если Технический секретариат располагает информацией, которая, по его мнению, может потребовать пересмотра списков химических веществ, он должен представить эту информацию [Исполнительному совету], который должен препроводить ее всем государствам-участникам.] Государство-участник может обратиться к Техническому секретариату с просьбой об оказании ему помощи в обосновании своего предложения.
3. Предложение о пересмотре должно представляться [Международному органу] [Исполнительному совету] [депозитарию конвенции].
4. После получения предложения о пересмотре [Международный орган] [Исполнительный совет] [депозитарий конвенции] обязаны информировать о нем участвующие в конвенции государства.
5. Государство, вносящее предложение, должно обосновать его путем представления необходимой информации. Любое государство-участник и, при соответствующей просьбе, Технический секретариат также могут представлять необходимую информацию для оценки предложения.
6. Технические оценки предложения могут проводиться Международным органом, [Исполнительным советом], любым государством-участником [и Техническим секретариатом].
7. Решение по предложению должно быть принято Международным органом [Консультативным комитетом] [большинством голосов] [консенсусом] [с молчаливого одобрения всех государств-участников по истечении 60 дней после их извещения о предложении Международным органом. При отсутствии молчаливого одобрения вопрос должен быть рассмотрен [Консультативным комитетом] на его очередном заседании]. [При наличии просьбы пяти или более государств-участников о срочном рассмотрении предложения должно быть безотлагательно созвано специальное заседание Консультативного комитета.]
8. Процедура пересмотра должна быть завершена в течение [60 дней] после получения предложения. Если решение принято, оно должно вступить в силу по истечении [30 дней].
9. Технический секретариат должен, по соответствующей просьбе, оказывать помощь любому государству-участнику в оценке химического вещества, не включенного в список. Такая помощь должна носить конфиденциальный характер [если только при оценке не будет установлено, что данное химическое вещество обладает свойствами химического оружия].

ПРИЛОЖЕНИЕ К СТАТЬЕ VI [1]

ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1. Каждое государство-участник не производит, не приобретает, не сохраняет, не передает и не использует химикаты, включенные в список [1], за исключением тех случаев, когда:

- i) эти химикаты применяются в исследовательских, медицинских или защитных целях ^{1/}; и
- ii) виды и количества химикатов строго ограничиваются такими видами и количествами, которые могут быть оправданы исследовательскими, медицинскими или защитными целями; и
- iii) совокупное количество таких химикатов, предназначенных для [разрешенных] [защитных] целей, в любое определенное время составляет одну метрическую тонну или менее; и
- iv) совокупное количество для [разрешенных] [защитных] целей, приобретенное государством-участником в любом календарном году путем производства, изъятия из запасов химического оружия и передачи, составляет одну метрическую тонну или менее.

ПЕРЕДАЧИ

2. Государство-участник может передавать химикаты, включенные в список [1], за пределы своей территории только другому государству-участнику и только в исследовательских, медицинских или защитных целях в соответствии с пунктом 1.

3. Переданные химикаты не подлежат передаче какому-либо третьему государству.

4. За 30 дней до любой передачи другому государству-участнику оба государства-участника уведомляют о ней Консультативный комитет.

5. Каждое государство-участник делает подробное ежегодное объявление о передачах в предыдущем календарном году. Такое объявление представляется в течение ... месяцев после окончания этого года и для каждого химиката, указанного в списке [1], включает следующую информацию:

- i) название химиката, структурная формула и регистрационный номер по "Кемикл абстрактс сервис реджистри" (если присвоен);
- ii) количество, полученное от других государств или переданное другим государствам-участникам. Для каждой передачи должны указываться количество, получатель и цель.

^{1/} Было выражено мнение о том, что для соблюдения последовательности в этом приложении вместо термина "исследовательские, медицинские или защитные цели" следует использовать "разрешенные цели". Было также выражено мнение о том, что использование термина "разрешенные" в значительной мере расширит сферу применения сверттоксичных смертоносных химикатов, которые могут использоваться в качестве химического оружия, а это весьма нежелательно.

ЕДИНСТВЕННЫЙ МАЛОМАСШТАБНЫЙ ОБЪЕКТ ПО ПРОИЗВОДСТВУ

Каждое государство-участник, которое производит химикаты, включенные в список [1], в [разрешенных] [защитных] целях осуществляет производство на единственном маломасштабном объекте, мощность которого не превышает [одной] ^{1/} метрической тонны в год при измерении по методу, установленному в []^{1/}.

I. Объявления

A. Первоначальные объявления

Каждое государство-участник, которое планирует эксплуатировать такой объект, представляет Консультативному комитету информацию о местонахождении и подробное техническое описание этого объекта, включая перечень оборудования и подробные схемы. По существующим объектам эта информация представляется не позднее, чем через 30 дней после вступления конвенции в силу для данного государства-участника. Информация о новых объектах представляется за 6 месяцев до начала их эксплуатации.

B. Заблаговременные уведомления

Каждое государство-участник должно направлять заблаговременное уведомление [международному органу] о планируемых изменениях по сравнению с первоначальным объявлением. Такое уведомление представляется не позже, чем за ... месяцев до того, как произойдут эти изменения.

C. Ежегодные объявления

а) Каждое государство-участник, обладающее объектом, делает подробное ежегодное объявление о работе объекта в предыдущем календарном году. Это объявление представляется в течение ... месяцев после окончания этого года и включает:

1. Идентификацию объекта

2. По каждому произведенному, приобретенному, потребленному или хранящемуся на объекте химикату, включенному в список [1], следующую информацию:

- i) химическое название, структурная формула и регистрационный номер по "Кемикл абстрактс сервис реджистри" (если присвоен);
- ii) используемые методы и объем производства;
- iii) названия и количества химикатов - прекурсоров, включенных в списки [1], [2] или [3], которые используются для производства химикатов, включенных в список [1];
- iv) количество, потребляемое на объекте, и цель(и) потребления;

^{1/} Было выражено мнение, что единственный маломасштабный объект по производству должен находиться в собственности государства.

- v) количество, полученное с других объектов или отправленное на другие объекты в пределах одного государства-участника. Для каждой поставки должны указываться количество, получатель и цель;
 - vi) максимальное количество, находящееся на хранении в любое время в течение года;
 - vii) количество, находящееся на хранении в конце года.
3. Информация о любых изменениях на объекте в течение года по сравнению с ранее представленными подробными техническими описаниями объекта, включая инвентарные перечни оборудования и подробные схемы.
- b) Каждое государство-участник, обладающее объектом, делает подробные ежегодные объявления о планируемой деятельности и предполагаемом производстве на объекте в предстоящем календарном году. Объявление представляется не позднее, чем за ... месяцев до начала этого года и включает:
- 1. Идентификацию объекта
 - 2. Для каждого произведенного, потребленного или хранящегося на объекте химиката, включенного в список [1], следующую информацию:
 - i) химическое название, структурная формула и регистрационный номер по "Кемикл абстрактс сервис реджистри" (если присвоен);
 - ii) предполагаемый объем производства и цель производства.
 - 3. Информацию о любых предполагаемых изменениях на объекте в течение года по сравнению с ранее представленными подробными техническими описаниями объекта, включая инвентарные перечни оборудования и подробные схемы.

II. Проверка

- 1. Цель мероприятий по проверке на объекте заключается в проверке того, что количество производимых химикатов, включенных в список [1], правильно объявляется и, в частности, что их совокупное количество не превышает одной метрической тонны.
- 2. Единственный маломасштабный объект по производству подлежит систематической международной проверке на месте путем инспекции на месте и контроля при помощи устанавливаемых на месте устройств.
- 3. Число, интенсивность, продолжительность, сроки и методы проведения инспекций на конкретном объекте определяются в зависимости от опасности, которую представляют для целей конвенции соответствующие химикаты, характеристик объекта и характера осуществляемой на нем деятельности. Основные принципы, которые должны применяться, включают: (подлежит разработке).
- 4. Каждый объект подлежит первоначальному посещению международными инспекторами незамедлительно после объявления этого объекта. Цель первоначального посещения заключается в проверке представленной информации об объекте, включая проверку того, что его мощность не позволяет производить на ежегодной основе такие количества, которые [существенно] превышают одну метрическую тонну, а также в получении

любой дополнительной информации, необходимой для планирования будущих мероприятий по проверке на этом объекте, включая инспекционные посещения и использование установливаемых на месте устройств.

5. Каждое государство-участник, обладающее или планирующее обладать объектом, заключает соглашение, разрабатываемое на основе типового соглашения, с [международным органом] до начала эксплуатации или использования объекта, которое охватывает подробные процедуры инспекции для этого объекта. Каждое соглашение включает: (подлежит разработке) ^{1/}.

ДРУГИЕ ОБЪЕКТЫ

[Объекты, которые синтезируют, приобретают или используют химикаты, содержащиеся в списке [1], в исследовательских или медицинских целях, утверждаются государством-участником. Синтез, осуществляемый на каждом таком объекте в исследовательских и медицинских целях, ограничивается общим максимальным объемом [...] г до [...] г в год для любого химиката, включенного в этот список.]

[Объекты, которые приобретают или используют включенные в список [1] химикаты в разрешенных целях, утверждаются государством-участником. Консультативный комитет уведомляется о каждой передаче с единственного маломасштабного объекта по производству на такие объекты путем ее отражения в ежегодно представляемых данных с указанием соответствующего химиката или химикатов, переданного количества и цели передачи.]

I. Объявления

A. Первоначальные объявления

Данные о местоположении утвержденных государством-участником объектов сообщаются Консультативному комитету.

B. Заблаговременные уведомления

C. Ежегодные объявления

II. Проверка

Контроль за объектами осуществляется путем ежегодного представления данных Консультативному комитету. Включается следующая информация: (подлежит разработке).

^{1/} Было выражено мнение, что до заключения соглашения между государством-участником и [Международным органом] необходимо будет разработать предварительные процедуры инспекции.

ПРИЛОЖЕНИЕ К СТАТЬЕ VI [1]
СПИСОК [1]

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ ПЕРЕЧЕНЬ ^{1/}

1. О-алкид алкилфторфосфаты
например, зарин: О-изопропилметилфторфосфанат (107-44-8)
зоман: О-пинаколилметилфторфосфат (96-64-0)
2. О-алкил N, N-диалкилфосфорамидоцианиды
например, табун: О-этил N, N-диметилфосфорамидоцианид (77-81-6)
3. О-алкил S-2-диалкиламиноэтиалкилфосфонотиолаты
например, VX: О-этил S-2-диизопропиламиноэтилметил-
фосфонотиолат (50782-69-9)
4. Сернистые иприты
например, горчичный газ (H): бис (2-хлорэтил) сульфид (505-60-2)
сесквииприт (Q): 1,2-бис (2-хлорэтилтио) этан (3563-36-8)
О-иприт (T): бис (2-хлорэтилтиоэтил) эфир (63918-89-8)
5. Люизиты
Люизит 1: 2-хлорвинилдихлорарсин (541-25-3)
Люизит 2: бис (2-хлорвинил) хлорарсин (40334-69-8)
Люизит 3: три (2-хлорвинил) арсин (40334-70-1)
6. Азотные иприты
HN1: бис (2-хлорэтил) этиламин (538-07-8)
HN2: бис (2-хлорэтил) метиламин (51-75-2)
HN3: три (2-хлорэтил) амин (555-77-1)
7. 3-кинуклидинил бензилат (BZ) (6581-06-2)
8. Алкилфосфонилдифториды
например, DF (676-99-3)
9. Этил О-2-диизопропиламиноэтил алкилфосфониты
например, QL (57856-11-8)

^{1/} Некоторые из химикатов, включенные в списки, имеют более одной стерео-изомерной формы. Предлагается указывать для каждой из них регистрационные номера по "Кемикл абстрактс сервис реджистри", если таковые им присвоены.

Подлежит дальнейшему обсуждению

1. Сакситоксин
2. 3,3-диметилбутан-2-ол (пинаколиловый спирт)
3. CS
4. CR
5. Хлорзоман и хлорзарин
6. Сернистые иприты: включить соединения, перечисленные ниже.
 - 2-хлорэтилхлорметилсульфид
 - бис(2-хлорэтил)сульфон
 - бис(2-хлорэтилтио)метан
 - 1,3-бис(2-хлорэтилтио)-n-пропан
 - 1,4-бис(2-хлорэтилтио)-n-бутан

ПРИЛОЖЕНИЕ К СТАТЬЕ VI [2]

ХИМИКАТЫ - КЛЮЧЕВЫЕ ПРЕКУРСОРЫ

ОБЪЯВЛЕНИЯ

Первоначальные и ежегодные объявления, делаемые государством-участником в соответствии с пунктами [3] и [4] статьи VI, должны включать:

1. Суммарные национальные данные по производству, переработке и потреблению каждого химиката, включенного в список [2] и по экспорту и импорту этих химикатов за предшествующий календарный год с указанием соответствующих стран.
2. Следующую информацию по каждому объекту, на котором в течение предшествующего календарного года производилось, перерабатывалось или потреблялось более [] тонн в год химикатов, включенных в список [2]:

Химикат - ключевой прекурсор (химикаты - ключевые прекурсоры)

- i) химическое название, обычное или торговое название, используемое на объекте, структурная формула и регистрационный номер по "Кемикл абстрактс сервис реджистри" (если присвоен);
- ii) общий объем производства, потребления, импорта и экспорта за предшествующий календарный год ^{1/};
- iii) цель (цели), для которой химикат - ключевой прекурсор (химикаты - ключевые прекурсоры) производится, потребляется или перерабатывается:
 - a) переработка на месте (конкретно указать вид продукта)
 - b) продажа или передача другим национальным отраслям промышленности (конкретно указать вид конечного продукта)
 - c) экспорт ключевого прекурсора (конкретно указать в какую страну)
 - d) прочие.

^{1/} Вопрос о том, должен ли общий объем выражаться точной цифрой или в определенных пределах, подлежит обсуждению.

Объект 1/ 2/

- i) наименование объекта и владелец, название компании или предприятия, эксплуатирующего объект;
- ii) точное местоположение объекта (включая адрес, местонахождение комплекса, местонахождение объекта в пределах комплекса, включая конкретный номер здания и сооружения, если таковые имеются);
- iii) предназначен ли объект для производства или переработки содержащегося в списке ключевого прекурсора или он является многоцелевым объектом;
- iv) основной профиль (назначение) объекта;
- v) может ли объект без особых изменений использоваться для производства какого-либо химиката, включенного в список [1], или другого химиката, включенного в список [2]. В таком случае должна быть представлена соответствующая информация;
- vi) мощность производства^{3/} для объявленного химиката(ов), включенного(ых) в список [2];
- vii) какие из перечисленных ниже видов деятельности осуществляются в отношении химикатов - ключевых прекурсоров:
 - a) производство
 - b) переработка с преобразованием в другой химикат
 - c) переработка без химического преобразования
 - d) прочие - указать;
- viii) хранились ли в течение какого-либо времени в предшествующем календарном году объявленные ключевые прекурсоры на месте в количествах, превышающих [...] [тонн].

1/ Одна делегация предложила, чтобы в случае многоцелевого объекта, на котором в настоящее время производятся химикаты - ключевые прекурсоры, конкретно указывалось следующее:

- общая характеристика продукта;
- детальный технологический план объекта;
- перечень специального оборудования, включенного в технологический план;
- тип оборудования для очистки отходов;
- характеристика каждого конечного продукта (химическое название, химическая структура и регистрационный номер);
- мощность объекта по каждому продукту;
- использование каждого продукта.

2/ Было выражено мнение о необходимости определения объекта по производству химиката и, следовательно, о необходимости его разработки.

3/ Вопрос о том, каким образом определять объем производства, остается нерешенным. По этому вопросу было проведено несколько консультаций с техническими экспертами. Доклад об этих консультациях включен в дополнение II в целях упрощения дальнейшей работы делегаций.

Заблаговременные уведомления

3. а) Каждое государство-участник ежегодно уведомляет (Международный орган) об объектах, которые в предстоящем календарном году предполагают выпускать, перерабатывать или потреблять более чем ...любого химиката, включенного в список [2]. Такое уведомление представляется не позже чем за ...месяцев до начала этого года, и по каждому объекту оно должно содержать следующую информацию:

- i) информацию, конкретно указанную в пункте 2 выше, за исключением количественной информации, касающейся предшествующего календарного года;
- ii) по каждому химикату, включенному в список [2], который предполагается произвести или перерабатывать, общее количество, которое предполагается произвести или перерабатывать в предстоящей календарный год и период(периоды) времени, в который(ые) предполагается осуществление такого производства или переработки.

б) Каждое государство-участник уведомляет (Международный орган) о любом производстве, переработке или потреблении, планируемых после представления ежегодного уведомления в соответствии с пунктом 3 а), не позднее, чем за один месяц до предполагаемого начала производства или переработки. Такое уведомление по каждому объекту должно включать информацию, указанную в пункте 3 а).

Проверка^{1/}

Цель

4. Цель указанных в пункте 6 статьи VI мер заключается в проверке того, что:

- i) Объекты, объявленные в соответствии с этим приложением, не используются для производства любых химикатов, перечисленных в списке [1] 2/.
- ii) Количество произведенных, переработанных или потребленных химикатов, перечисленных в списке [2], соответствует потребностям для целей, не запрещенных конвенцией по химическому оружию 3/.
- iii) Химикаты, перечисленные в списке [2], не перенаправляются или не используются для целей, запрещенных конвенцией по химическому оружию.

Обязательства и периодичность

5. i) Каждый объект, объявленный [Международному органу] в соответствии с настоящим приложением, подлежит систематической международной проверке на месте, проводимой на обычной основе.

^{1/} Некоторые положения, содержащиеся в настоящем разделе, повсеместно используются в тексте конвенции. Имеется в виду, что вопрос об их сохранности будет рассмотрен на более позднем этапе переговоров.

^{2/} Было предложено добавить здесь следующее выражение: "или для любых иных целей, запрещенных конвенцией".

^{3/} Были выражены мнения о необходимости рассмотрения вопроса о наличии на объекте избыточных мощностей для производства химикатов, перечисленных в списке [2].

- ii) Число, интенсивность, продолжительность, сроки и методы проведения инспекций и контроля с помощью устанавливаемых на месте устройств 1/ на конкретном объекте зависят от опасности, которую представляет собой для целей конвенции соответствующий химикат, особенностей объекта и характера осуществляемой на нем деятельности 2/. Принципы, которые должны применяться, включают: (подлежит разработке) 3/, 4/.

Выбор

6. Подлежащий инспекции конкретный объект определяется [Международным органом] таким образом, чтобы исключить возможность предугадания точного времени проведения инспекции объекта.

Уведомление

7. Государство-участник уведомляется [Международным органом] о решении провести инспекцию объекта, упомянутого в пунктах 2 и 3 за ...часов до прибытия инспекционной группы.

Принимающее государство-участник

8. Принимающее государство-участник имеет право назначать лиц для сопровождения международной инспекционной группы. Осуществление этого права не ограничивает право инспекторов получить доступ к объекту, как это предусмотрено конвенцией, не задерживает проведение инспекции и не препятствует каким-либо иным образом ее проведению.

1/ Одна делегация отметила, что необходимо дальнейшее обсуждение вопроса о контроле с помощью устанавливаемых на месте устройств.

2/ Был определен и обсужден ряд факторов, от которых могут зависеть количество, интенсивность, продолжительность, сроки и метод проведения инспекций. Результаты этой работы излагаются в Дополнении II, с тем чтобы использовать их в качестве основы для дальнейшей работы.

3/ Было отмечено, что при определении режима инспекции в отношении конкретных химикатов можно было бы применить "взвешенный подход". В этой связи отмечалась также важность установления порога (порогов). Указывалось, что порог (пороги) должны относиться к "существенному с военной точки зрения количеству" соответствующего химиката (химикатов).

4/ Было выражено общее мнение о том, что эти принципы должны охватывать основные элементы, имеющие отношение к главным характеристикам объекта. Было выражено мнение о том, что один из принципов может предусматривать, что инспекции будут обычно проводиться в то время, когда инспектируемый объект функционирует в нормальном режиме. Было также выражено мнение о том, что такой подход не соответствовал бы формулировке пункта 6.

Первоначальное посещение

9. Каждый объект, объявленный [Международному органу] в соответствии с настоящим приложением, подлежит первоначальному посещению международными инспекторами сразу же после того, как соответствующее государство станет участником конвенции.

10. Цель первоначального посещения заключается в проверке представленной информации, касающейся подлежащего инспекции объекта, и получении любой дополнительной информации, необходимой для планирования будущих мероприятий по проверке на этом объекте, включая инспекционные посещения и использование устанавливаемых на месте устройств.

Соглашение о процедурах инспекции

11. Каждое государство-участник в течение [6] месяцев после вступления для него конвенции в силу заключает соглашение, разрабатываемое на основе типового соглашения, с [Международным органом], которое регулирует проведение инспекций объектов, объявленных этим государством-участником. Это соглашение предусматривает заключение подробных дополнительных соглашений, регулирующих проведение инспекций на каждом объекте 1/.

12. Такие соглашения разрабатываются на основе типового соглашения, и в них указываются для каждого объекта число, интенсивность, продолжительность инспекций, подробные процедуры инспекции и мероприятия по установке, эксплуатации и обслуживанию международным органом устанавливаемых на месте приборов. Типовое соглашение включает положения, позволяющие учитывать дальнейший технологический прогресс.

Государства-участники обеспечивают, чтобы систематическая международная проверка на месте могла осуществляться международным органом на всех объектах в согласованных временных рамках после вступления конвенции в силу 2/.

Контроль с помощью устанавливаемых на месте приборов: 3/

Инспекции по проверке

13. Участки объекта, подлежащие инспекции в соответствии со вспомогательными соглашениями, могут, в частности, включать: 4/

1/ По мнению ряда делегаций, в ходе ведения переговоров по конвенции, следует разработать типовое соглашение. Проект такого типового соглашения содержится в Дополнении II.

2/ Процедуры для обеспечения осуществления плана проверки в указанных временных рамках подлежат разработке.

3/ Было договорено, что положения, касающиеся контроля с помощью устанавливаемых на месте приборов, должны разрабатываться с учетом соответствующих разделов приложений к статьям IV и V.

4/ Высказывались мнения относительно необходимости рассмотрения вопроса о наличии на объекте излишних мощностей для производства химикатов, включенных в список [2].

- i) участки, куда поступают и/или где хранятся исходные химикаты (реактивы);
- ii) участки, где производятся манипуляции с реактивами до их поступления в реактор;
- iii) подающие линии, согласно подпункту i) и/или подпункту ii), к реактору, а также любые соответствующие клапаны, расходомеры и т.д.;
- iv) внешнюю оболочку реактора и его вспомогательное оборудование;
- v) линии, идущие от реактора к участкам, предназначенным для долгосрочного или краткосрочного хранения или для дальнейшей переработки указанного химиката;
- vi) контрольное оборудование, относящееся к любым положениям подпунктов i)-v);
- vii) оборудование и участки, предназначенные для обработки отходов и сточных вод;
- viii) оборудование и участки, предназначенные для удаления химикатов, не указанных в спецификациях.

14. а) Международный орган уведомляет государство-участника о своем решении провести инспекцию или посещение объекта за [48], [12] часов до планируемого прибытия инспекционной группы на объект для систематических инспекций или посещений. В случае проведения инспекций или посещений для урегулирования срочных проблем этот период может быть сокращен. Международный орган конкретно указывает цель (цели) инспекции или посещения.

б) Государство-участник осуществляет любую необходимую подготовку к прибытию инспекторов и обеспечивает их безотлагательную доставку от пункта въезда на территорию государства-участника на объект. Административные меры в связи с прибытием инспекторов конкретно указываются в соглашении о вспомогательных мероприятиях.

с) Международные инспекторы в соответствии с соглашениями о дополнительных мероприятиях:

- имеют беспрепятственный доступ на все участки, которые были согласованы для инспекции. При осуществлении своей деятельности инспекторы соблюдают правила безопасности на объекте. Подлежащие инспекции позиции выбираются инспекторами;
- привозят с собой и используют такие согласованные приборы, которые могут быть необходимы для выполнения их задач;
- получают пробы, взятые по их просьбе на объекте. Такие пробы отбираются представителями государства-участника в присутствии инспекторов;
- проводят на месте анализ проб;

- в случае необходимости передают пробы для анализа за пределами объекта в лаборатории, назначенной Международным органом в соответствии с согласованными процедурами 1/;
- предоставляют возможность представителям принимающего государства-участника присутствовать при анализе проб 1/;
- обеспечивают в соответствии с процедурами (подлежат разработке), чтобы перевозимые, хранимые и обрабатываемые пробы не были фальсифицированы 1/;
- поддерживают беспрепятственную связь с Международным органом.

d) Государство-участник, принимающее инспекцию, в соответствии с согласованными процедурами:

- имеет право сопровождать международных инспекторов на протяжении всего времени инспекции и наблюдать за всей их деятельностью по проверке на объекте;
- имеет право сохранять дубликаты всех проб, взятых по просьбе инспекторов, и присутствовать при анализе проб;
- имеет право проверять любые используемые или установленные международными инспекторами приборы и требовать их испытания в присутствии своего персонала;
- оказывает международным инспекторам по их просьбе помощь в установке системы контроля и проведении анализа проб на месте;
- получает копии докладов об инспекциях своего объекта (объектов);
- получает по своему запросу копии информации и данных о его объекте (объектах), которые собраны Международным органом.

15. Технический секретариат может хранить на каждом объекте опечатанный контейнер для фотографий, планов и другой информации, которые могут ему понадобиться при проведении последующих инспекций.

Представление доклада инспекторов

16. После каждой инспекции или посещения объекта международные инспекторы представляют доклад о своих выводах Международному органу, который направляет копию этого доклада государству-участнику, принимавшему инспекцию или посещение. Информация, полученная в ходе инспекции, считается конфиденциальной (процедуры подлежат разработке).

17. Международные инспекторы могут требовать разъяснения любых неясностей, возникающих при проведении инспекции. В случае возникновения каких-либо неясностей, которые не могут быть устранены в ходе инспекции, инспекторы незамедлительно информируют Международный орган.

1/ Было выражено мнение о том, что все вопросы, связанные с анализом за пределами объекта, требуют дальнейшего обсуждения.

ПРИЛОЖЕНИЕ К СТАТЬЕ VI [2]
СПИСОК [2]

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ ПЕРЕЧЕНЬ

1. Химические вещества, содержащие одну Р-метилую, Р-этиловую или Р-пропиловую (нормальную или изо-) связь.
2. N,N-диалкилфосфорамидные двугалоидные соединения.
3. Диалкил N,N-диалкилфосфорамиды.
4. Треххлористый мышьяк. (7784-34-1)
5. 2,2-дифенил-2-оксиуксусная кислота. (76-93-7)
6. Кинуклидин-3-ол. (1619-34-7)
7. N,N-диизопропиламиноэтил-2-хлорид. (96-79-7)
8. N,N-диизопропиламиноэтан-2-ол. (96-80-0)
9. N,N-диизопропиламиноэтан-2-тиол. (5842-07-9)

ПОДЛЕЖИТ ДАЛЬНЕЙШЕМУ ОБСУЖДЕНИЮ

1) Следующие соединения:

Бис-(2-кидроксиэтил) сульфид (тиодигликоль)

3,3-диметилбутан-2-ол (пинаколиловый спирт)

2) Расширенные группы соединений №№ 5, 6, 7, 8 и 9:

(№ 5) 2-фенил-2-(фенил, циклогексил, циклопентил или циклобутил)-2-оксиуксусные кислоты и их метиловый, этиловый, n-пропиловый и изопропиловый эфиры.

(№ 6) 3- или 4-гидроксипиперидины и их [производные] и [аналоги].

(№№ 7, 8, 9): N,N-двузамещенные аминоэтил-2-галиды
N,N-двузамещенные аминоэтан-2-олы
N,N-двузамещенные аминоэтан-2-тиолы.

ПРИЛОЖЕНИЕ К СТАТЬЕ VI [3]

Химикаты, которые производятся в больших промышленных количествах
и которые могут использоваться для целей химического оружия

ОБЪЯВЛЕНИЯ

1. Первоначальное и ежегодные объявления, которые делает государство-участник в соответствии с пунктом [4] статьи VI, должны включать следующую информацию по каждому из химикатов, включенных в список [3]:

- i) название химиката, обычное или торговое название, используемое на объекте, структурная формула и регистрационный номер по "Кемикл абстрактс сервис реджистри";
- ii) общий объем производства, потребления, импорта и экспорта за предшествующий календарный год;
- iii) конечный продукт или конечное использование химиката по следующим категориям (подлежат разработке);
- iv) по каждому объекту, который производит, перерабатывает, потребляет или передает любой из химикатов, включенных в список [3] (в промышленных масштабах - подлежит определению) 1/:
 - a) наименование объекта и владелец, название компании или предприятия, эксплуатирующего объект;
 - b) местоположение объекта;
 - c) мощность (подлежит определению) 2/ объекта;
 - d) примерный объем производства и потребления химиката за предшествующий год (пределы подлежат определению).

1/ Было предложено установить порог для агентов двойного назначения (фосген, хлорциан, цианистый водород, хлорпикрин) на уровне [50 тонн в год] [500 тонн в год] и для прекурсоров [5 тонн в год] [50 тонн в год]. Это предложение было представлено в неофициальном дискуссионном документе от 30 марта 1987 года, который был подготовлен по просьбе Председателя Комитета д-ром Перони (Бразилия), подполковником Бретфельдом (Германская Демократическая Республика) и д-ром Омсом (Нидерланды).

2/ По этому вопросу было проведено несколько консультаций с техническими экспертами. В целях облегчения дальнейшей работы делегаций доклад об этих консультациях включен в Дополнение II.

2. Государство-участник уведомляет Международный орган о названии и местоположении любого объекта, на котором на следующий год после представления ежегодного объявления планируется производить, перерабатывать или потреблять какой-либо химикат, включенный в список [3] (в промышленных масштабах - подлежит определению).

ПРОВЕРКА

Режим проверки для химикатов, содержащихся в списке [3], будет включать как предоставление государством-участником данных [Международному органу], так и анализ этих данных [Международным органом] 1/.

1/ Некоторые делегации считают необходимым включить положение об использовании в случае необходимости "спорадической" инспекции на местах для проверки информации, представляемой государством-участником. Другие делегации считают достаточным в этом отношении положения статей VII, VIII и IX конвенции.

ПРИЛОЖЕНИЕ К СТАТЬЕ VI [3]
СПИСОК [3]

Фосген	(75-44-5)
Хлорциан	(506-77-4)
Цианистый водород	(74-90-8)
Трихлорнитрометан (хлорпикрин)	(76-06-2)
Хлорокись фосфора	(10025-87-3)
Треххлористый фосфор	(7719-12-2)
Ди- и триметилвые/этиловые эфиры фосфористой [P III] кислоты:	
Триметилфосфит	(121-45-9)
Триэтилфосфит	(122-52-1)
Диметилфосфит	(868-85-9)
Диэтилфосфит	(762-04-9)
Монохлористая сера	(19925-67-9)
Двуххлористая сера	(19545-99-0)

ПРИЛОЖЕНИЕ К СТАТЬЕ VI [4]^{1/}

Промышленное производство токсичных химикатов, не включенных в списки [1], [2] или [3], которые могут иметь значение для конвенции

ОБЪЯВЛЕНИЯ

1. Первоначальное и ежегодные объявления, представляемые [Международному органу] государством-участником согласно статье VI по каждому объекту, который производит или перерабатывает [более [10 кг] [100 кг] [1 000 кг] 2/ в год 3/] любого химиката 4/ 5/, обладающего токсичностью LD₅₀, равной или менее 0,5 мг/кг веса тела 6/, или токсичностью LCt₅₀, равной или менее 2 000 мг-мин/м³, и который имеет мощность для производства 7/ любого такого химиката в количествах свыше 1 000 кг 2/ 8/ в год 9/, должны включать следующую информацию:

1/ Некоторые делегации считают, что химикаты, включенные в это приложение, следует включить в список [2] приложения к статье VI [2]. Другие делегации считают необходимым отдельное приложение.

2/ Некоторые делегации полагают, что пороговые уровни производства и производственной мощности должны соответствовать значительным с военной точки зрения количествам.

3/ Вопрос о производстве или переработке, которые не осуществляются ежегодно, требует дальнейшего рассмотрения.

4/ Некоторые делегации высказали мнение о необходимости включения дополнительных критериев применимости для целей химического оружия.

5/ Некоторые делегации выразили мнение о необходимости обсуждения вопроса о том, нужен ли будет список этих химикатов.

6/ Понимается, что необходимо дальнейшее обсуждение вопроса о химикатах, характеризующихся несколько меньшей токсичностью. В этой связи были выдвинуты различные идеи, в частности:

- что можно было бы рассмотреть вопрос о химикатах, токсичность которых колеблется в пределах 10-20%;
- что химикаты, обладающие токсичностью LD₅₀, близкой к уровню 0,5 мг/кг веса тела, могут включаться в порядке исключения;
- что в случае возможной обеспокоенности в этой связи можно было бы использовать методы пересмотра списков.

7/ Определение производственной мощности требует согласования. В этой связи была сделана ссылка на предложение, содержащееся в документе CD/CW/WP.171.

8/ Понимается, что количественная величина порогового уровня производственной мощности требует обсуждения.

9/ Одна делегация выразила мнение о том, что вопрос о производственной мощности должен рассматриваться согласно соответствующим положениям приложения к статье VI, списки [2] и [3] (ср. CD/CW/WP.167, стр. 65 и 71).

Химикат(ы)

- i) Название химиката, обычное или торговое название, используемое на объекте, структурная формула и регистрационный номер по "Кемикл абстрактс сервис реджистри" (если присвоен);
- ii) по каждому химикату общий объем производства и/или переработки [, импорта и экспорта, с указанием соответствующих стран,] за предыдущий календарный год 1/ 2/;
- iii) цель(и) производства или переработки химиката (химикатов):
 - a) преобразование на месте (указать вид продукта);
 - b) продажа или передача другому национальному предприятию (указать вид конечного продукта или конечное потребление);
 - c) экспорт (указать страну);
 - d) прочие.

Объект

- i) Наименование объекта и владелец, наименование компании или предприятия, эксплуатирующего объект;
- ii) точное местоположение объекта (включая адрес, местоположение комплекса, местоположение объекта в пределах комплекса, включая конкретный номер здания и сооружения, если таковой имеется);
- iii) предназначен ли объект для производства или переработки объявленного химиката (химикатов) или является ли он многоцелевым объектом;
- iv) производственная мощность объекта по объявленному химикату (химикатам) 3/;
- v) какие из перечисленных ниже видов деятельности осуществляются в отношении объявленного химиката (химикатов) и для какой цели (целей):
 - a) производство;
 - b) переработка с преобразованием в другой химикат;
 - c) переработка без химического преобразования (например, очистка);
 - d) прочие - указать;

1/ Вопрос о том, должен ли общий объем выражаться в точной цифре или в определенных пределах, подлежит обсуждению.

2/ Одна делегация выразила мнение о том, что должны указываться также совокупные национальные данные о производстве любого такого химиката.

3/ Вопрос об определении производственной мощности требует согласования.

vi) хранятся ли объявляемые химикаты на месте в количествах, превышающих [] 1/.

2. Государство-участник сообщает [Международному органу] название и местоположение любого объекта, на котором на следующий год после представления ежегодного объявления планируется производить или перерабатывать

[более [10 кг] [100 кг] [1 000 кг] 2/ в год] любого химиката 3/ 4/, обладающего токсичностью LD₅₀, равной или менее 0,5 мг/кг веса тела 5/, или токсичностью LCt₅₀, равной или менее 2 000 мг-мин/м³, и который имеет или планирует иметь мощность для производства 6/ любого такого химиката в количестве более 1 000 кг 2/ 7/ в год 8/ 9/.

1/ Вопрос о пороговом уровне требует дальнейшего рассмотрения.

2/ Некоторые делегации считают, что пороговые уровни производства и производственной мощности должны соответствовать значительным с военной точки зрения количествам.

3/ Некоторые делегации выразили мнение о необходимости включения дополнительных критериев пригодности для целей химического оружия.

4/ Некоторые делегации выразили мнение о необходимости обсуждения вопроса о том, нужен ли будет список этих химикатов.

5/ Понимается, что необходимо дальнейшее обсуждение вопроса о химикатах, обладающих несколько меньшей практичностью, с учетом того, что может быть согласовано в отношении примечания 6 к пункту 1.

6/ Вопрос об определении производственной мощности еще не согласован. В этой связи была сделана ссылка на предложение, содержащееся в документе CD/CW/WR.171.

7/ Понимается, что количественная величина порогового уровня производственной мощности требует обсуждения.

8/ Одна делегация выразила мнение о том, что вопрос о производственной мощности должен рассматриваться согласно соответствующим положениям приложения к статье VI, списки [2] и [3] (ср. CD/CW/WR.167, стр. 65 и 71).

9/ Было указано, что производственные планы могут быстро изменяться и что поэтому в конвенции должны быть предусмотрены объявления таких пересмотров производственных планов.

ПРОВЕРКА^{1/}

Цель

3. Цель указанных в пункте 6 статьи VI мер заключается в проверке того, что:

- i) объекты, объявляемые в соответствии с этим приложением, не используются для производства любых химикатов, перечисленных в списке [1];
- ii) количество произведенных или переработанных химикатов соответствует потребностям для целей, не запрещенных конвенцией по химическому оружию;
- iii) объявляемые химикаты не перенаправляются или не используются для целей, запрещенных конвенцией по химическому оружию.

Обязательства и периодичность

- 4. i) Каждый объект, объявляемый [Международному органу] в соответствии с настоящим приложением, подлежит систематической международной инспекции на месте, проводимой на обычной основе, если объем производства любого объявляемого химиката превышает ... в год и если производственная мощность по любому объявляемому химикату (химикатам) превышает ... в год.
- ii) Число, интенсивность, продолжительность, сроки и методы проведения инспекций на конкретном объекте зависят от опасности, которую представляет собой для целей конвенции соответствующий химикат, характеристик объекта и характера осуществляемой на нем деятельности. (Принципы, которые должны применяться, а также система "взвешивания" требуют разработки. В этой связи, возможно, потребуется установить пороговый уровень (уровни).) 2/

Выбор

5. Подлежащий инспекции конкретный объект определяется [Международным органом] таким образом, чтобы исключить возможность предугадания точного времени проведения инспекции объекта.

Уведомление

6. Государство-участник уведомляется [Международным органом] о решении провести инспекцию объекта, упомянутого в пункте [4], за [48] [12] часов до прибытия инспекционной группы.

1/ Некоторые положения, содержащиеся в настоящем разделе, повсеместно используются в тексте конвенции. Имеется в виду, что вопрос об их сохранении будет рассмотрен на более позднем этапе переговоров.

2/ Некоторые делегации выразили мнение, что возможные критерии "пригодности для целей химического оружия" можно было бы рассматривать не в контексте объявлений, а в данном контексте.

Принимающее государство-участник

7. Принимающее государство-участник имеет право назначать лиц для сопровождения международной инспекционной группы. Осуществление этого права не ограничивает право инспекторов получить доступ к объекту, как это предусмотрено конвенцией, не задерживает проведение инспекции и не препятствует каким-либо иным образом ее проведению.

Первоначальное посещение

8. Каждый объект, объявленный [Международному органу] в соответствии с настоящим приложением, подлежит первоначальному посещению международными инспекторами сразу же после того, как соответствующее государство становится участником конвенции 1/.

9. Цель первоначального посещения заключается в проверке представленной информации, касающейся подлежащего инспекции объекта, и получении любой дополнительной информации, необходимой для планирования будущих мероприятий по проверке на этом объекте, включая инспекционные посещения и использование устанавливаемых на месте устройств.

Соглашение о процедурах инспекции

10. Каждое государство-участник в течение ... месяцев после вступления для него конвенции в силу заключает соглашение, разрабатываемое на основе типового соглашения, с Международным органом, которое регулирует проведение инспекций объектов, объявленных этим государством-участником. Это соглашение предусматривает заключение подробных вспомогательных соглашений, регулирующих проведение инспекции на каждом объекте.

11. Подробные вспомогательные соглашения предусматривают, в частности, размер группы, необходимый для проведения инспекции; продолжительность инспекции; соответствующие части объекта, подлежащие инспекции, а также необходимость установки на месте постоянных устройств.

Инспекции по проверке

12. Участки объекта, подлежащие инспекции в соответствии с вспомогательными соглашениями, могут, в частности, включать:

- i) участки, куда поступают и/или где хранятся исходные химикаты (реактивы);
- ii) участки, где производятся манипуляции с реактивами до их поступления в реактор;

1/ Одна делегация указала, что на более позднем этапе [Международному органу] нужно будет представлять объявления о новых объектах.

- iii) подающие линии, согласно подпункту i) и/или подпункту ii), к реактору, а также любые соответствующие клапаны, расходомеры и т.д.;
- iv) внешнюю оболочку реактора и его вспомогательное оборудование;
- v) линии, идущие от реактора к участкам, предназначенным для долгосрочного или краткосрочного хранения или для дальнейшей переработки указанного химиката;
- vi) контрольное оборудование, относящееся к любым положениям подпунктов i)-v);
- vii) оборудование и участки, предназначенные для обработки отходов и сточных вод;
- viii) оборудование и участки, предназначенные для удаления химикатов, не указанных в спецификациях.

13. Инспекторы на любом этапе инспекции имеют право брать пробы на любом инспектируемом участке. Они имеют также право требовать проведения в их присутствии соответствующего анализа либо в стационарных условиях, либо в передвижной полевой лаборатории, или же, в случае необходимости, анализа в лаборатории, назначенной [Международным органом]. Они могут требовать разъяснения любых неясностей, возникающих при проведении инспекции.

14. Технический секретариат может хранить на каждом объекте опечатанный контейнер для фотографий, планов и других источников информации, которые могут ему понадобиться при проведении последующих инспекций.

Представление доклада инспекторов

15. Инспекторы представляют [Международному органу] доклад о проделанной ими работе и своих выводах 1/.

16. В случае возникновения каких-либо неясных моментов, которые не могут быть уточнены в ходе инспекции, инспекторы могут рекомендовать в своем докладе принятие соответствующих мер по их выяснению.

1/ Было предложено представлять экземпляр доклада инспекторов тому государству-участнику, объекты которого подвергались инспекции.

ДРУГИЕ ДОКУМЕНТЫ

Подготовительная комиссия^{1/}

1. В целях осуществления необходимой подготовки для обеспечения эффективного выполнения положений конвенции и в целях подготовки первого заседания Консультативного комитета депозитарий конвенции созывает Подготовительную комиссию не позднее, чем через [30] дней после подписания конвенции (подлежит определению) государствами.
2. Комиссия состоит из представителей, назначаемых государствами, подписавшими конвенцию.
3. Комиссия созывается в [...] и продолжает действовать до вступления конвенции в силу и после этого до созыва Консультативного комитета.
4. Расходы Комиссии покрываются участвующими в Комиссии государствами, подписавшими конвенцию, [в соответствии со шкалой взносов Организации Объединенных Наций, которая корректируется с учетом различий между членским составом Организации Объединенных Наций и составом участвующих в Комиссии государств, подписавших конвенцию].
5. Все решения Комиссии принимаются [консенсусом] [большинством в две трети голосов].
6. Комиссия:
 - a) избирает своих должностных лиц, принимает свои правила процедуры, проводит, когда это необходимо, заседания и создает такие комитеты, которые она сочтет целесообразными;
 - b) назначает исполнительного секретаря и создает временный технический секретариат с подразделениями, отвечающими за подготовительную работу, связанную с основной деятельностью, которая должна проводиться Техническим секретариатом, созданным в соответствии с конвенцией: объявления и данные; инспекторат; оценка отчетов и докладов; соглашения и переговоры; персонал, квалификация и подготовка кадров; разработка процедур и приборов; техническая поддержка; финансы и администрация;
 - c) осуществляет подготовку к первой сессии Консультативного комитета, включая подготовку повестки дня и проекта правил процедуры;

^{1/} Положения, касающиеся Комиссии, могут быть включены в резолюцию Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, одобряющую конвенцию или соответствующий документ, связанный с конвенцией.

d) готовит исследования, доклады и рекомендации для первой сессии Консультативного комитета и первого заседания Исполнительного совета по вопросам, требующим немедленного внимания после вступления конвенции в силу, включая программу работы и бюджет на первый год деятельности Консультативного комитета, местоположение постоянных учреждений Международного органа, технические проблемы, касающиеся деятельности, связанной с осуществлением конвенции, создание Технического секретариата и принятие кадровых и финансовых положений.

7. Комиссия представляет доклад о своей деятельности на первом заседании Консультативного комитета.

ДОБАВЛЕНИЕ К ДОПОЛНЕНИЮ I

ОСНОВНЫЕ ПРИНЦИПЫ, КАСАЮЩИЕСЯ МЕЖДУНАРОДНОГО ИНСПЕКТОРАТА^{1/}

Приложение (А) к документу CD/CW/WP.175 - группа вопросов IV

I. Назначение

1. Деятельность по проверке в государствах - участниках конвенции осуществляется только инспекторами, заранее назначенными для конкретного государства.
2. Технический секретариат сообщает в письменной форме соответствующему государству фамилии, гражданство и должности предлагаемых для назначения инспекторов. Кроме того, он представляет свидетельство об их классификации и проводит такие консультации, которые может потребовать соответствующее государство. Последнее информирует секретариат в течение (30) дней после получения такого предложения о своем согласии или несогласии с назначением каждого предлагаемого инспектора. Инспекторы, в отношении которых получено согласие государства-участника, назначаются инспекторами в это государство. Технический секретариат уведомляет соответствующее государство о таком назначении.
3. Если какое-либо государство-участник возражает против назначения инспекторов, будь то во время предложения их кандидатур или в любое последующее время, оно информирует о своем возмражении Технический секретариат. Если какое-либо государство-участник выдвигает возражения против уже назначенного инспектора, это возражение вступает в действие через 30 дней после получения его Техническим секретариатом. Технический секретариат незамедлительно информирует соответствующее государство об отмене назначения этого инспектора. В случае возражений против назначения инспекторов Технический секретариат предлагает соответствующему государству-участнику одну или более альтернативных кандидатур для назначения. Технический секретариат передает на рассмотрение Исполнительному совету любой повторный отказ государства-участника дать согласие на назначение инспекторов, если Секретариат считает, что такой отказ препятствует проведению инспекции в соответствующем государстве.

II. Привилегии и иммунитеты инспекторов

1. Насколько это необходимо для эффективного осуществления их функций, инспекторам предоставляются следующие привилегии и иммунитеты, которые действуют также во время их нахождения в пути в связи с выполнением ими своих обязанностей:
 - a) иммунитет от ареста или задержания и от ареста их личного багажа;
 - b) иммунитет от любого судебного преследования в связи с тем, что они делают; говорят или пишут при исполнении ими своих официальных функций;
 - c) неприкосновенность всех бумаг, документов, оборудования и проб, которые находятся с ними;

^{1/} Эти основные принципы касаются деятельности международных инспекторов в связи с обычной проверкой в государствах-участниках.

d) право пользоваться кодами для связи с Секретариатом и получать от Секретариата документы или корреспонденцию через курьеров или в опечатанных вализах;

e) многократные въездные/выездные и/или транзитные визы и такой же режим при осуществлении въездных и транзитных формальностей, какой предоставляется сотрудникам сопоставимого ранга дипломатических миссий;

f) такие же условия в отношении валюты и обмена, какие предоставляются представителям правительств других стран, находящимся во временных официальных командировках;

g) такие же иммунитеты и условия в отношении их личного багажа, какие предоставляются сотрудникам сопоставимого ранга дипломатических представительств.

2. Привилегии и иммунитеты предоставляются инспекторам в интересах конвенции, а не в их личных интересах. Секретариат имеет право и обязанность прекратить действие иммунитета любого инспектора, если он считает, что такой иммунитет послужит препятствием для осуществления правосудия и что его действие может быть прекращено без ущерба для конвенции.

3. Если любое государство - участник конвенции считает, что имело место злоупотребление вышеупомянутыми привилегиями или иммунитетами, между этим государством и Секретариатом проводятся консультации с целью установить, имело ли место такое злоупотребление, и, в случае установления этого, предотвратить повторение таких злоупотреблений.

III. Общие правила, регулирующие осуществление инспекций и поведение инспекторов

1. Инспекторы осуществляют свои функции по конвенции на основе мандата на инспекцию, выдаваемого Техническим секретариатом. Они воздерживаются от деятельности, выходящей за рамки этого мандата.

2. Деятельность инспекторов должна быть организована таким образом, чтобы обеспечить, с одной стороны, эффективное осуществление функций инспекторов и, с другой стороны, как можно меньше неудобств для соответствующего государства и помех для объекта или другого инспектируемого места. Инспекторы запрашивают лишь ту информацию и те данные, которые необходимы для осуществления их мандата. Государства-участники предоставляют такую информацию. Инспекторы не передают никакому государству, организации или лицу, которое не относится к Техническому секретариату, никакой информации, к которой они имеют доступ в связи с проведением ими своей деятельности на территории государства-участника. Они соблюдают соответствующие правила, которые устанавливаются в Техническом секретариате в целях охраны конфиденциальной информации. Инспектор продолжает нести ответственность за соблюдение этих соответствующих правил и после его ухода с должности международного инспектора.

3. При осуществлении своих обязанностей на территории государства-участника инспекторы, если этого потребует данное государство-участник, находятся в сопровождении представителей этого государства при условии, что это не задерживает

или иным образом не препятствует осуществлению инспекторами их функций. Если государство-участник указывает для инспекторов пункты въезда на свою территорию и выезда, а также их маршруты и способ передвижения в пределах этого государства, оно руководствуется принципом сведения к минимуму времени проезда и любых других неудобств.

4. При осуществлении своих функций инспекторы избегают создания не являющихся необходимыми помех или задержек в работе объекта и действий, затрагивающих его безопасность. В частности, инспекторы не эксплуатируют никакой объект и не дают указаний персоналу объекта о выполнении какой бы то ни было операции. Если инспекторы считают, что для выполнения их мандата на объекте необходимо осуществить конкретные операции, они просят осуществить эти операции назначенного представителя руководства объекта.

5. После инспекционного визита инспекторы представляют Техническому секретариату доклад о проведенной ими деятельности и о своих выводах. Доклад носит фактологический характер. В нем содержатся только факты, касающиеся соблюдения конвенции, как это предусмотрено мандатом на инспекцию. Соблюдаются соответствующие правила, регулирующие охрану конфиденциальной информации. В докладе дается также информация о том, каким образом инспектируемое государство-участник сотрудничало с инспекционной группой. К докладу могут прилагаться изложения различных мнений членов инспекционной группы.

6. Доклад является конфиденциальным. Национальный орган государства-участника информируется о содержащихся в докладе выводах. К докладу прилагаются любые письменные замечания, которые могут быть немедленно сделаны государством-участником в отношении этих выводов. Технический секретариат незамедлительно после получения доклада препровождает его копию соответствующему государству-участнику.

7. В случае наличия в докладе неясных моментов или в случае несоответствия сотрудничества между национальным органом и инспекторами требуемому уровню Технический секретариат обращается к государству-участнику с просьбой о разъяснении.

8. Если неясности не могут быть устранены или если установленные факты носят такой характер, который подразумевает невыполнение обязательств, принятых по конвенции, Технический секретариат незамедлительно информирует Исполнительный совет.

ДОПОЛНЕНИЕ II

В настоящем дополнении содержатся документы, отражающие результаты работы, проведенной по вопросам, относящимся к Конвенции. Они включены для того, чтобы их можно было использовать в качестве основы для дальнейшей работы.

<u>Содержание</u>	<u>Стр.</u>
Принципы и порядок уничтожения химического оружия	92
Основные принципы для списка [1]	94
Возможные факторы, установленные для определения числа, интенсивности, продолжительности, сроков и методов проведения инспекций на объектах по обработке химикатов, включенных в список [2]	96
Доклад по вопросу о способах определения производственной мощности	97
Образцы соглашений	
А. Образец соглашения, касающегося объектов, на которых производятся, перерабатываются или потребляются химикаты, включенные в список [2]	99
В. Образец соглашения, касающегося единственных маломасштабных производственных объектов	103
С. Образец соглашения, касающегося объектов по хранению химического оружия	108
Инспекция на месте по запросу	113
Статья X, Помощь	118
Статья XI, Экономическое и техническое развитие	120

ПРИНЦИПЫ И ПОРЯДОК УНИЧТОЖЕНИЯ ХИМИЧЕСКОГО ОРУЖИЯ

В ходе возобновленной сессии Председатель Специального комитета провел консультации по вопросу о принципах и порядке уничтожения химического оружия. В качестве исходной основы был взят раздел III, приложения IV переходящего текста (CD/782). В ходе консультаций выявились следующие элементы и идеи, которые, по мнению Председателя, могли бы послужить исходным материалом для дальнейшей работы по решению рассматриваемых проблем.

1. Разработку порядка уничтожения следует вести на основе принципа ненанесения ущерба безопасности всех государств на протяжении всего этапа уничтожения, укрепления доверия в начальный период этапа уничтожения, постепенного накопления опыта в ходе уничтожения запасов химического оружия и применимости этого порядка независимо от фактического состава запасов и от избранных методов уничтожения химического оружия.
2. Каждое государство-участник, обладающее химическим оружием, начинает уничтожение не позднее, чем через год после вступления для него конвенции в силу, причем все запасы должны быть уничтожены к концу десятого года после вступления конвенции в силу ^{1/}.
3. Весь период уничтожения делится на годовые периоды.
4. В целях уничтожения химическое оружие, объявляемое каждым государством-участником, делится на три категории.

(Этот вопрос обсуждался в рамках следующих трех категорий:

Категория 1: Химическое оружие на основе химикатов, включенных в список [1];

Категория 2: Химическое оружие на основе всех других химикатов;

Категория 3: Неснаряженные боеприпасы и устройства, оборудование, специально предназначенное для использования непосредственно в связи с применением химического оружия.)

5. Для каждой категории устанавливается основа сравнения.

- Для категорий, включающих химикаты, основой сравнения является вес химикатов в тоннах, т.е. совокупный вес химикатов в рамках каждой такой категории.
- Для неснаряженных боеприпасов и устройств основа сравнения выражается объемом снаряжения (m^3), а для оборудования - числом единиц.

^{1/} Потребуется обсудить возможные дополнительные положения, применимые к государствам, которые обладают химическим оружием, однако ратифицировали конвенцию на более позднем этапе.

6. Порядок уничтожения основывается на принципе выравнивания запасов химического оружия государств-участников при соблюдении принципа [равной] [ненанесения ущерба] безопасности. (Уровень таких запасов согласовывается).

7. Каждое государство-участник, обладающее химическим оружием

- приступает к уничтожению химического оружия категории 1 не позднее, чем через год и завершает его не позднее, чем десять лет после вступления конвенции в силу,
- приступает к уничтожению химического оружия категории 2 не позднее, чем через год и завершает его не позднее, чем через пять лет после вступления конвенции в силу;
- приступает к уничтожению химического оружия категории 3 не позднее, чем через год и завершает его не позднее, чем через ... лет после вступления конвенции в силу.

8. В рамках каждой категории государство-участник осуществляет уничтожение таким образом, чтобы к концу каждого годового периода оставалось не более того, что конкретно предусмотрено в таблице ниже.

Таблица

	<u>Категория 1</u>	<u>Категория 2</u>	<u>Категория 3</u>
<u>Год</u>			
2			
3			
4			
5			
6		(подлежит разработке)	
7			
8			
9			
10			

9. В рамках каждой категории государство-участник устанавливает для каждого годового периода свои подробные планы таким образом, чтобы к концу каждого такого периода оставалось не более того, что конкретно предусмотрено в конвенции.

Эти планы представляются Исполнительному совету и утверждаются им в соответствии с положениями раздела V приложения к статье IV, которые касаются планов уничтожения химического оружия.

10. Государство-участник может беспрепятственно уничтожать свои запасы более быстрыми темпами.

11. Каждое государство-участник ежегодно представляет доклад об осуществлении уничтожения в каждый годовой период.

ОСНОВНЫЕ ПРИНЦИПЫ ДЛЯ СПИСКА [1]^{1/}

Нижеследующие принципы следует учитывать каждый в отдельности или в сочетании при рассмотрении вопроса о том, следует ли включать химическое вещество в список [1].

1. Сверхтоксичные смертоносные химикаты, накопленные в качестве химического оружия.
2. Сверхтоксичные смертоносные химикаты, представляющие особую опасность с точки зрения их возможного применения в качестве химического оружия.
3. Сверхтоксичные смертоносные химикаты, которые не имеют или почти не имеют применения, кроме как в качестве химического оружия.
4. Сверхтоксичные смертоносные химикаты, обладающие физико-химическими свойствами, которые позволяют использовать их в качестве химического оружия 2/.
5. Сверхтоксичные смертоносные химикаты, химические структуры которых близки/аналогичны структурам сверхтоксичных смертоносных химикатов, которые уже включены в список [1] 3/.
6. Химические вещества, которые вызывают главным образом временный инкапацирующий эффект и обладают физико-химическими свойствами, позволяющими применять их в качестве химического оружия.
7. Любые токсичные химикаты с химической структурой, близкой/аналогичной химической структуре тех химикатов, которые уже включены в список [1] 3/.
8. Другие химикаты, накопленные в качестве химического оружия.
9. Другие химикаты, которые не имеют или почти не имеют применения, кроме как в качестве химического оружия.
10. Ключевые прекурсоры, которые участвуют в одностадийном процессе образования токсичных химикатов в боеприпасах и устройствах 4/.
11. Ключевые прекурсоры, которые представляют особую опасность с точки зрения целей конвенции в силу широких возможностей их использования для производства химического оружия.

1/ Основа и методы применения и пересмотра руководящих принципов подлежат разработке.

2/ Было выражено мнение о том, что соединения, включенные в список [1], должны обладать свойствами боевых химических веществ.

3/ Было выражено мнение о том, что самого по себе этого принципа еще недостаточно, чтобы включить химическое вещество в список [1].

4/ Одна делегация считает, что в этом положении нет необходимости и что оно уже отражено в пункте 12.

12. Ключевые прекурсоры, обладающие следующими характеристиками:

- i) способность вступать в реакцию с другими химикатами и обеспечивать за короткое время высокий выход токсичного химиката, определяемого как химическое оружие;
- ii) возможность осуществления этой реакции таким образом, что ее результатом будет получение токсичного продукта, непосредственно пригодного для использования в военных целях; и
- iii) ключевые прекурсоры, которые не имеют или почти не имеют применения, кроме как в целях химического оружия.

ВОЗМОЖНЫЕ ФАКТОРЫ, УСТАНОВЛЕННЫЕ ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕНИЯ ЧИСЛА,
ИНТЕНСИВНОСТИ, ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТИ, СРОКОВ И МЕТОДОВ
ПРОВЕДЕНИЯ ИНСПЕКЦИЙ НА ОБЪЕКТАХ ПО ОБРАБОТКЕ
ХИМИКАТОВ, ВКЛЮЧЕННЫХ В СПИСОК [2] 1/

1. Факторы, касающиеся химических веществ, включенных в список
 - a) Токсичность конечного продукта.
2. Факторы, касающиеся объекта
 - a) Объект многоцелевого назначения или специализированный объект.
 - b) Возможности производства высокотоксичных химикатов и перенаправления объекта на их производство.
 - c) Производственная мощность.
 - d) Хранение на месте включенных в список ключевых прекурсоров в количествах более ... тонн.
 - e) Местоположение объекта и инфраструктура для транспортировки.
3. Факторы, относящиеся к проводимой на объекте деятельности
 - a) Производство, например непрерывное, периодическое, виды оборудования.
 - b) Переработка с преобразованием в другой химикат.
 - c) Переработка без химического преобразования.
 - d) Другие виды деятельности, например потребление, импорт, экспорт, передача.
 - e) Производимый, перерабатываемый, потребляемый и передаваемый объем.
 - f) Зависимость между максимальной и используемой мощностью для производства химического вещества, включенного в список.
 - объект многоцелевого назначения
 - специализированный объект.
4. Другие факторы
 - a) Международный контроль с помощью установленных на месте приборов.
 - b) Дистанционный контроль.

1/ Порядок перечисления данных факторов не предполагает какую-либо первоочередность.

ДОКЛАД ПО ВОПРОСУ О СПОСОБАХ ОПРЕДЕЛЕНИЯ
"ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ МОЩНОСТИ"

Доклад о консультациях с техническими экспертами по вопросу
о способах определения "производственной мощности",
представленный д-ром Сантессоном координатору по группе
вопросов III

Были проведены консультации с участием подполковника Бретфельда (Германская Демократическая Республика), д-ра Купера (Соединенное Королевство), д-ра Кузьмина (СССР), д-ра Микулака (США), д-ра Оомса (Нидерланды) и профессора Пфиршке (Федеративная Республика Германии), а также полковника Кутепова (СССР) и полковника Лавлейса (Соединенные Штаты). В настоящем докладе дается краткое изложение результатов консультаций с точки зрения докладчика.

Несмотря на то, что было выражено общее мнение о желательности иметь одно определение "производственной мощности", применимое на протяжении всего текста конвенции, был также сделан вывод о том, что это может оказаться невозможным.

Определение могло бы состоять из текстовой части и математической формулы, для использования при расчете численного показателя производственной мощности. Такое единое определение, пример которого приводится ниже, могло бы использоваться в пунктах I.A.5 а) и I.B.7 приложения к статье V (см. в этой связи документ CD/CW/WP.148), в пункте 2 приложения к статье VI [2], в пункте 1 (iv) приложения к статье VI [3] и применительно к "Возможным факторам, установленным для определения ... химикатов, включенных в список [2]", содержащимся в документе CD/782, Дополнение II, стр. 12.

На основе документа CD/CW/WP.171 и предложений, представленных в ходе консультаций, было выработано следующее предложение.

Текстовая часть:

Вариант 1. Производственная мощность - это ежегодный количественный потенциал для производства конкретного вещества на основе технологического процесса, используемого на объекте, на котором в настоящее время производится данное вещество.

Вариант 2. Производственная мощность - это ежегодный количественный потенциал для производства конкретного вещества на основе технологического процесса, в настоящее время используемого или планируемого к использованию на объекте.

Математические формулы:

Годовая производственная мощность =

= $\frac{\text{производимое количество}}{\text{кол-во часов, затраченных на производство}}$ x постоянная величина x число установок

или для специализированных еще не функционирующих установок

= $\frac{\text{номинальная или проектная мощность}}{\text{количество часов планируемой эксплуатации}}$ x постоянная величина x число установок.

Постоянная величина - это расчетное количество часов эксплуатации в год. В обеих формулах постоянная величина будет иметь различные значения для непрерывного и циклического производства. Более того, различные значения могут быть также указаны для "специализированных циклических процессов" и "многоцелевых циклических процессов". Значения постоянной величины предстоит определить.

Было отмечено, что эти формулы связаны с тем этапом производства, на котором фактически создается продукт. Они не обязательно могут применяться, например, в отношении последующих этапов очистки в рамках этого процесса.

Было также отмечено, что в случае многоцелевых объектов, производящих более одного объявленного химиката, производственная мощность объекта для каждого химиката должна рассчитываться независимо от других производимых химикатов.

Что касается приложения к статье VI [4], то, по-видимому, в случае ограниченного производства применение вышеприведенных математических формул могло бы привести к завышению фактической мощности объекта. Было высказано предположение о возможности использования этих формул в тех случаях, когда объем годового производства превышает 5 тонн.

Относительно приложения к статье VI [1] было высказано мнение, что определение указанного выше типа будет непригодным и что следует изучить другие пути определения "производственной мощности" для единственного маломасштабного производственного объекта.

Необходимо дальнейшее уточнение определения производственной мощности. Кроме того, нужно будет обсудить методы проверки объявленной производственной мощности. В этой связи были высказаны мнения относительно использования операционных журналов и относительно того, в какой степени инспекторам нужен будет доступ к технической информации о производственном процессе.

ОБРАЗЦЫ СОГЛАШЕНИЙ

А. ОБРАЗЕЦ СОГЛАШЕНИЯ, КАСАЮЩЕГОСЯ ОБЪЕКТОВ, НА КОТОРЫХ ПРОИЗВОДЯТСЯ, ПЕРЕРАБАТЫВАЮТСЯ ИЛИ ПОТРЕБЛЯЮТСЯ ХИМИКАТЫ, ВКЛЮЧЕННЫЕ В СПИСОК [2]^{1/}

1. Идентификация объекта

- а) Идентификационный код объекта
- б) Наименование объекта
- с) Владелец (владельцы) объекта
- д) Наименование компании или предприятия, эксплуатирующего объект
- е) Точное местоположение объекта
 - . Местоположение комплекса
 - . Местоположение объекта в пределах комплекса, включая конкретный номер здания и сооружения, если таковой имеется
 - . Местоположение соответствующих вспомогательных объектов в пределах комплекса, например исследовательских и технических служб, лабораторий, медицинских центров, установок по обработке отходов
- г) Определение района (районов) и места (мест)/участка (участков), к которым имеют доступ инспекторы.

2. Информация об объекте

Это соглашение базируется на проектной информации, полученной в ходе первоначального визита [дата визита]. Проектная информация должна включать:

- а) Данные о производственном процессе (тип процесса, например непрерывный или циклический; тип оборудования; используемая технология; конкретные данные об инженерных особенностях процесса)
- б) Данные о переработке с преобразованием в другой химикат (описание процесса преобразования, конкретные данные об инженерных особенностях процесса и конечный продукт)
- с) Данные о переработке без химического преобразования (конкретные данные об инженерных особенностях процесса, описание процесса и конечный продукт, содержание в конечном продукте)
- д) Данные об обработке отходов (удаление и/или хранение, технология обработки отходов, рециркуляция)

^{1/} Настоящий документ касается соглашений, которые получили общее наименование "приложения по объектам". Этот вопрос требует дальнейшей работы.

- e) Данные о мерах в области безопасности и здравоохранения на объекте
- f) Данные о процедурах очистки и капитальных ремонтах
- g) Данные о сырьевых материалах, используемых при производстве или переработке объявленных химикатов (вид и емкость хранения)
- h) Карты и планы объектов, включая данные о транспортной инфраструктуре (карты участка, на которых обозначены, например, все здания и функции, трубопроводы, дороги, заборы, основные точки электроснабжения, водоснабжения и газоснабжения, а также диаграммы, показывающие соответствующие потоки материалов на указанном объекте).

2.1 Хранение информации

Указание информации, предоставляемой об объекте в соответствии с пунктом 2, которая должна храниться Международным органом в сейфе на объекте. (При наличии неясных моментов Международный орган имеет право изучать такую информацию.)

3. Количество и методы инспекций

Вопросы количества и методов инспекций решаются Техническим секретариатом, исходя из основных принципов (ср. документ CD/CW/WP.167, стр. 66, подпункт 5 ii), и документ CD/CW/WP.167, дополнение II, стр. 4).

4. Меры проверки и идентификации конкретного участка (участков) и места (мест) объектов, подлежащих инспекции

- a) Определение взаимосвязи между используемыми сырьевыми материалами и количеством конечных продуктов
- b) Определение ключевых точек измерений (КТИ) и отбора проб (КТП)
- c) Определение методов постоянного контроля и наблюдения, например
 - ключевые точки осуществления мер контроля и наблюдения
 - устанавливаемые приборы и устройства, пломбы и маркировка, методы проверки правильности функционирования этих приборов, обслуживание установленных приборов
 - деятельность, которая должна осуществляться соответствующим государством-участником в целях обеспечения необходимых условий для установки и должного функционирования устройств
- d) Подтверждение соответствующих потерь в ходе производственного процесса и их значение для ключевых точек измерения (КТИ).

5. Инспекционная деятельность

5.1 Метод инспекции на обычной основе

Подлежит разработке на основе результатов первоначального визита.

5.2 Определение масштабов инспекционной деятельности в согласованных районах в обычных условиях

Доступ к подлежащему инспекции району, включая все ключевые точки. Деятельность может включать:

- a) Изучение соответствующих документов
- b) Определение соответствующего заводского оборудования
- c) Определение и проверку измерительного оборудования (осмотр и калибровка измерительного оборудования; проверка измерительных систем с использованием, при необходимости, независимых стандартов)
- d) Отбор проб для анализа
- e) Проверку инвентаризационной регистрации химикатов
 - . проверку полноты и точности инвентаризации, осуществляемой оператором
 - . проверку количества сырьевых материалов
- f) Наблюдение за операциями, связанными с транспортировкой химических веществ на предприятии
- g) Установку, обслуживание и осмотр приборов наблюдения и контроля
- h) .
.
.

5.3 Конкретные мероприятия по использованию специального оборудования

По мере возникновения необходимости конкретные мероприятия по использованию специального оборудования в соответствии с запросами инспекторов.

6. Положения, регулирующие отбор проб, анализ проб на месте и оборудование для анализа на месте

- a) Отбор проб (например, стандартные процедуры)
- b) Анализ на месте (например, положения, касающиеся анализа на месте/в стационарных условиях, методы анализа, оборудование, точность и правильность анализа)
- c) Дубликаты и дополнительные пробы.

7. Документация

7.1 Типы документации

Подлежащие изучению документы определяются после первоначального визита и включают:

- а) Отчетная документация (например, невозвращаемые отходы, возвращаемые отходы, отгрузки конечных продуктов, поступления/отгрузки)
- б) Производственная документация.

Производственная документация, используемая для установления количества, качества и состава конечного продукта. Она может включать:

- . информацию о любом инциденте, в результате которого имела место потеря/увеличение количества материала
- . информацию о растворении, испарении и т.д.

- с) Калибровочная документация.

Информация о работе аналитического/контрольного оборудования.

7.2 Местонахождение и язык документации

Подлежит определению в ходе первоначального визита.

7.3 Доступ к документации

Подлежит определению после первоначального визита.

7.4 Период хранения документации

Подлежит определению на основе результатов первоначального визита.

8. Услуги, обеспечиваемые объектом

К кому обращаться по каждому виду услуг, например

- . помощь оператора
- . медико-санитарное обслуживание.

9. Конкретные нормы и правила, касающиеся здравоохранения и техники безопасности, которые должны соблюдаться инспекторами

10. Изменения, пересмотр и обновление заблаговременной информации, которая должна представляться об объекте

(Подлежат объявлению со ссылкой на пункт, касающийся проектной информации, полученной в ходе первоначального визита.)

11. Услуги устных переводчиков

В. ОБРАЗЕЦ СОГЛАШЕНИЯ, КАСАЮЩЕГОСЯ ЕДИНСТВЕННЫХ
МАЛОМАСШТАБНЫХ ПРОИЗВОДСТВЕННЫХ ОБЪЕКТОВ 1/

Предложение координатора по группе вопросов IV

1. Информация о единственном мелкомасштабном производственном объекте

а) Идентификация

- i) Идентификационный код объекта
- ii) Наименование объекта
- iii) Точное местоположение объекта

Если объект расположен в пределах комплекса, то также

- . местоположение комплекса
- . местоположение объекта в пределах комплекса, включая конкретный номер здания и сооружения, если таковой имеется
- . местоположение соответствующих вспомогательных объектов в пределах комплекса, например исследовательских и технических служб, лабораторий, медицинских пунктов, установок по обработке отходов
- . определение района(районов) и места(мест)/участка(участков), к которым имеют доступ инспекторы

б) Подробная техническая информация

- i) Карты и планы объекта, включая карты участка, на которых обозначены с указанием функций, например, все здания, трубопроводы, дороги, заборы, основные точки электроснабжения, водоснабжения и газоснабжения, диаграммы, показывающие соответствующие потоки материалов на указанном объекте и данные о транспортной инфраструктуре
- ii) Данные о каждом производственном процессе (тип процесса, тип оборудования, используемая технология, производственная мощность, конкретные данные об инженерных особенностях процесса)
- iii) Данные об используемых сырьевых материалах (тип сырьевых материалов, емкость хранения)
- iv) Данные о хранении производимых химикатов (вид и емкость хранения)
- v) Данные об обработке отходов (удаление и/или хранение, технология обработки отходов, рециркуляция)

1/ Подготовлен подполковником Бретфельдом (Германская Демократическая Республика, д-ром Купером (Соединенное Королевство), д-ром Лау (Швеция) и д-ром Сантессоном (Швеция).

c) Конкретные процедуры, касающиеся здравоохранения и техники безопасности, которые должны соблюдаться инспекторами

d) Сроки

i) Дата проведения первоначального посещения

ii) Дата(даты) представления дополнительной информации

e) Хранение информации

Указание информации, представляемой об объекте в соответствии с пунктом 1, которая должна храниться Международной организацией в сейфе на объекте.

2. Количество и методы инспекций

Количество и методы инспекций определяются Техническим секретариатом, исходя из основных принципов.

3. Инспекции

Инспекция на месте может включать следующие виды деятельности, но не обязательно ограничивается ими:

i) Наблюдение за любыми видами деятельности на объекте

ii) Осмотр любого оборудования на объекте

iii) Определение технологических изменений в производственном процессе

iv) Сопоставление параметров процесса с теми, которые были установлены в ходе первоначального посещения

v) Проверка инвентарной документации, касающейся химикатов

vi) Проверка инвентарной документации, касающейся оборудования

vii) Осмотр, обслуживание и ремонт контрольного оборудования

viii) Определение и проверка измерительного оборудования (осмотр и калибровка измерительного оборудования, проверка измерительных систем с использованием соответствующим образом независимых стандартов)

ix) Установка, осмотр, снятие и восстановление пломб

x) Расследование установленных случаев отклонений

4. Система контроля

a) Описание позиций и их местонахождение

i) Датчики и другие приборы

ii) Система передачи данных

- iii) Вспомогательное оборудование
- iv) ...
- b) Установление системы контроля
 - i) График
 - ii) Подготовительные мероприятия
 - iii) Помощь, которая должна предоставляться государствам-участникам в процессе установки
- c) Ввод в действие, первоначальная проверка и аттестация
- d) Функционирование
 - i) Нормальное функционирование
 - ii) Обычные проверки
 - iii) Техническое обслуживание и ремонт
 - iv) Меры, принимаемые в случае возникновения неисправностей
 - v) Ответственность государства-участника
- e) Замена, модернизация
- 5. Временное закрытие
 - a) Процедура уведомления
 - b) Описание используемых видов пломб
 - c) Описание способов и мест установки пломб
 - d) Положение о наблюдении и контроле
- 6. Приборы и другое оборудование, используемое при проведении инспекций
 - a) Приборы и другое оборудование, устанавливаемое или привозимое инспекторами
 - i) Описание
 - ii) Проверка, калибровка и осмотр государством-участником
 - iii) Использование
 - b) Приборы и другое оборудование, предоставляемые государством-участником
 - i) Описание
 - ii) Проверка, калибровка и осмотр инспекторами
 - iii) Использование и техническое обслуживание

7. Отбор проб, анализ проб на месте и оборудование для анализа на месте

- a) Отбор проб производимой продукции
- b) Отбор проб запасов
- c) Отбор других проб
- d) Дубликаты и дополнительные пробы
- e) Анализ на месте (например, положения, касающиеся анализа на месте/в стационарных условиях, методы анализа, оборудование, точность и правильность анализа)

8. Документация Подлежащие изучению документы определяются после первоначального визита и включают:

- a) Отчетную документацию
- b) Производственную документацию
- c) Калибровочную документацию

На основе результатов первоначального визита определяются:

- a) Местонахождение и язык документации
- b) Доступ к документации
- c) Период хранения документации

9. Административные мероприятия

- a) Подготовка к приезду и отъезду инспекторов
- b) Транспортное обслуживание инспекторов
- c) Мероприятия по размещению инспекторов
- d) ...

10. Предоставляемые услуги^{1/}

Такие услуги могут включать, но не обязательно этим ограничиваются, следующие:

- a) Медико-санитарное обслуживание
- b) Обеспечение инспекторов служебными помещениями
- c) Предоставление инспекторам лабораторий для работы

^{1/} Вопрос о плате за услуги требует обсуждения.

- d) Техническая помощь
- e) Телефон и телекс
- f) Электроснабжение и водоснабжение для охлаждения приборов
- g) Услуги устных переводчиков

Для каждого вида услуг включается следующая информация:

- a) Объем такого обслуживания
- b) К кому следует обращаться на объекте по вопросам обслуживания

11. Прочие вопросы

12. Пересмотр соглашения

С. ОБРАЗЕЦ СОГЛАШЕНИЯ, КАСАЮЩЕГОСЯ ОБЪЕКТОВ
ПО ХРАНЕНИЮ ХИМИЧЕСКОГО ОРУЖИЯ 1/

Предложение координатора по группе вопросов IV

1. Информация об объекте по хранению

a) Идентификация:

- i) Идентификационный код объекта по хранению;
- ii) Наименование объекта по хранению;
- iii) Точное местонахождение объекта по хранению.

b) Сроки:

- i) Дата первоначальной проверки объявления объекта;
- ii) Дата(ы) представления дополнительной информации.

c) План:

i) Карты и планы объекта, включая:

- план-карту с указанием границ входов, выходов, характера границ (например, забор);
- карты участка с указанием местонахождения всех зданий и других строений, бункеров/площадок строения, заборов с указанием точек прохода, основных точек электроснабжения и водоснабжения и транспортной инфраструктуры, включая участки погрузки.

ii) Детали, касающиеся конструкции бункеров/площадок хранения, которые могут иметь значение для мер по проверке;

iii) ...

d) Подробный инвентарный перечень содержания каждого бункера площадки хранения

e) Конкретные процедуры, касающиеся здравоохранения и техники безопасности, которые должны соблюдаться инспекторами.

2. Информация, касающаяся вывоза химического оружия с объекта

a) Подробное описание участка(ов) погрузки

b) Подробное описание процедур погрузки

1/ Подготовлен подполковником Бретфельдом, Германская Демократическая Республика; д-ром Купером, Соединенное Королевство; д-ром Лау, Швеция, и д-ром Сантессоном, Швеция.

c) Тип используемого транспорта, включая конструктивные особенности, касающиеся деятельности по проверке, например мест установки пломб

d) ...

3. Количество и методы систематических инспекций и т.д.

Вопросы количества и методов систематических инспекций решаются Техническим секретариатом исходя из основных принципов.

4. Инспекции

a) Систематические инспекции на месте

Систематическая инспекция на месте может включать, но не обязательно ограничивается ими, следующие виды деятельности:

- i) Установка, осмотр, снятие и восстановление пломб;
- ii) Осмотр, техническое обслуживание и ремонт контрольного оборудования;
- iii) Проверка инвентарного перечня содержимого выбранных наугад опечатанных бункеров/площадок хранения;
 - Процентная доля бункеров/площадок хранения, подлежащих проверке в ходе каждой систематической инспекции на месте.

b) Инспекции на месте транспортных средств, выезжающих с объекта инспекции

Инспекции на месте транспортных средств, вывозящих химическое оружие с объекта по хранению, могут включать, но не обязательно ограничиваются этим, следующее:

- i) Установку, осмотр, снятие и восстановление любых пломб, используемых при транспортировке химического оружия;
- ii) Проверку инвентарного перечня содержимого бункеров/площадок хранения, из которых будет вывозиться химическое оружие;
- iii) Наблюдение за процедурой погрузки и проверки груза;
- iv) Корректировку/изменение охвата системой контроля.

c) Инспекции для выяснения выявленных отклонений (специальные инспекции)

Специальная инспекция может включать, но не обязательно ограничивается ими, следующие виды деятельности:

- i) расследование случаев, выявленных отклонений;
- ii) осмотр, снятие и восстановление пломб;
- iii) проверка в случае необходимости инвентарного перечня содержимого бункеров/площадок хранения.

d) Постоянное присутствие инспекторов

Деятельность постоянно присутствующих инспекторов может включать, но не обязательно ограничивается этим, следующее:

- i) Установку, осмотр, снятие и восстановление пломб;
- ii) Проверку инвентарного перечня содержимого любых выбранных опечатанных бункеров/площадок хранения;
- iii) Наблюдение за любой деятельностью на объекте по хранению, включая любые операции с находящимся на хранении химическим оружием в целях вывоза с объекта по хранению.

5. Пломбы и маркировка

- a) Описание видов пломб и маркировки
- b) Способы и места установки пломб

6. Система контроля

a) Описание позиций и их местонахождение:

- i) датчики и другие приборы;
- ii) система передачи данных;
- iii) вспомогательное оборудование;
- iv) ...

b) Установка:

- i) график;
- ii) подготовительные мероприятия на объекте по хранению;
- iii) помощь, предоставляемая государством-участником в процессе установки.

c) Ввод в действие, первоначальная проверка и аттестация

d) Функционирование:

- i) нормальное функционирование;
- ii) обычные проверки;
- iii) техническое обслуживание и ремонт;
- iv) меры в случае возникновения неисправностей;
- v) обязанности государства-участника.

- e) Замена, модернизация
- f) Демонтаж и снятие
- 7. Положения, касающиеся приборов и другого оборудования, используемого в ходе инспекций
 - a) Приборы и другое оборудование, привозимое инспекторами:
 - i) описание;
 - ii) проверка, калибровка и осмотр государством-участником;
 - iii) обычное использование.
 - b) Приборы и другое оборудование, предоставляемое государством-участником:
 - i) описание;
 - ii) проверка, калибровка и осмотр инспекторами;
 - iii) обычное использование и техническое обслуживание.
- 8. Положения, регулирующие отбор проб, анализ проб на месте и оборудование для анализа на месте
 - a) Отбор проб боеприпасов, а именно: стандартизация методов для каждого отдельного вида боеприпасов, имеющихся на объекте
 - b) Отбор проб из запасов в емкостях
 - c) Отбор других проб
 - d) Дубликаты и дополнительные пробы
 - e) Анализы на месте (например, положения, касающиеся анализа на месте/ в стационарных условиях, методы анализа, оборудование, точность и правильность анализа)
- 9. Административные мероприятия
 - a) Мероприятия по подготовке к приезду инспекторов
 - b) Транспортное обслуживание инспекторов
 - c) Размещение инспекторов
 - d) ...

10. Предоставляемые услуги^{1/}

Такие услуги должны включать, но необязательно ограничиваться этим, следующие:

- медико-санитарное обслуживание;
- обеспечение инспекторов служебными помещениями;
- предоставление лабораторных помещений для работы инспекторов;
- техническую помощь;
- телефон и телекс;
- электроснабжение и водоснабжение для охлаждения приборов;
- услуги устных переводчиков.

Для каждого вида услуг следует включать следующую информацию:

- объем такого обслуживания;
- к кому следует обращаться на объекте по вопросам обслуживания.

11. Поправки и пересмотр соглашения

(например, изменения в процедурах погрузки, видах транспорта, методах анализа)

12. Прочие вопросы

^{1/} Вопрос о плате за услуги требует обсуждения.

ИНСПЕКЦИЯ НА МЕСТЕ ПО ЗАПРОСУ

В настоящем документе излагается мнение Председателя относительно результатов работы, проделанной по вопросу об инспекции на месте по запросу. Ничто в содержании данного документа не составляет договоренности и поэтому не связывает ни одну из делегаций. Данный документ представлен с целью облегчить делегациям анализ существующего положения и нахождение общих позиций в дальнейшей работе Комитета.

В Части I (пункты 1-13) содержится материал о начальном процессе инспекции на месте по запросу до представления доклада инспекторов включительно. Материал, изложенный в Части II, касается этого процесса после представления доклада, и он не столь тщательно обсуждался на консультациях, проведенных Председателем. Однако был затронут ряд моментов и вопросов, краткое резюме которых, подготовленное Председателем, содержится в Части II.

ЧАСТЬ I

1. Каждое государство-участник имеет право в любое время обратиться с просьбой о проведении инспекции на месте любого участка, находящегося под юрисдикцией или контролем 1/ любого государства-участника где бы то ни было, в целях устранения сомнений относительно соблюдения положений конвенции. Запрашивающее государство обязано обеспечить, чтобы его просьба не выходила за рамки целей конвенции.
2. На всем протяжении инспекции запрашиваемое государство имеет право и обязано демонстрировать свое соблюдение конвенции.
3. Инспекция на месте по запросу осуществляется в соответствии с просьбой.

(Возбуждение процедуры инспекции по запросу)

4. Просьба представляется руководителю Технического секретариата 2/. В ней как можно точнее указываются место, подлежащее инспекции, и требующие выяснения вопросы, включая обстоятельства и характер подозреваемого несоблюдения, а также указывается соответствующее положение (я) конвенции, в отношении соблюдения которых возникли сомнения.
5. Руководитель Технического секретариата немедленно уведомляет государство-участника, подлежащее инспекции, и информирует об этой просьбе членов Исполнительного совета.

1/ Вопрос о "юрисдикции или контроле" касается многих частей конвенции. Он постоянно обсуждается, и точные формулировки еще не согласованы.

2/ Указывалось, что необходимо обсудить пути и средства предотвращения злоупотреблений такими просьбами. Один из предложенных подходов заключается в том, чтобы представлять просьбу через группу по выяснению фактического положения дел.

6. Группа инспекторов направляется в возможно кратчайшие сроки и прибывает на подлежащее инспекции место не позднее чем через ... часов 1/ после получения просьбы.

7. Запрашиваемое государство обязано разрешить въезд группе инспекторов и представителю (ям) запрашивающего государства в страну и оказать им помощь, с тем чтобы они могли своевременно прибыть на место 2/.

8. По прибытии инспекторам разрешается изолировать это место таким образом, как они считают необходимым для обеспечения того, чтобы никакие материалы, имеющие значение для инспекции, не были вывезены за пределы данного места.

9. Доступ группы инспекторов к месту обеспечивается не позднее чем через ... часов после получения просьбы.

(Проведение инспекции по запросу)

10. Группа инспекторов проводит запрошенную инспекцию на месте с целью установления соответствующих фактов.

11. Инспекторы имеют доступ к месту, которое они считают необходимым для выполнения своей задачи, в пределах просьбы. Они проводят инспекцию таким образом, чтобы свести вмешательство к минимальному уровню, который необходим для выполнения их задачи. Запрашиваемое государство содействует инспекторам в выполнении их задачи.

Инспекторы консультируются с запрашиваемым государством, которое в соответствии со своими правами и обязанностями может предложить пути и средства фактического проведения инспекции. Запрашиваемое государство может также делать предложения относительно защиты чувствительного оборудования или информации, не связанных с химическим оружием. Инспекторы рассматривают внесенные предложения в той степени, в какой они считают их адекватными для осуществления их миссии.

Инспекторы завершают инспекцию в возможно кратчайшие сроки, не позднее чем через ... после начала инспекции, и возвращаются в штаб-квартиру.

12. В исключительных случаях, когда запрашиваемое государство предлагает меры для демонстрации своего соблюдения конвенции, которые являются альтернативными обеспечению полного и всеобъемлющего доступа, оно прилагает все усилия посредством консультаций с запрашивающим государством для достижения договоренности о способах установления фактов и разрешения тем самым сомнений.

Если договоренность достигнута в течение ... часов после получения просьбы, инспекционная группа выполняет свою задачу в соответствии с этой договоренностью. Если в течение ... часов после получения просьбы договоренность не достигнута, [инспекция проводится в соответствии с положениями пунктов 10 и 11 выше]. [Инспекционная группа докладывает по этому вопросу Исполнительному совету, который в течение ... часов ...].

1/ Обсуждался период продолжительностью 24-48 часов с момента получения просьбы до прибытия инспекторов.

2/ Можно представить ситуации, в частности, когда место, подлежащее инспекции, находится за пределами территории запрашиваемого государства-участника. Однако такие случаи могли бы быть рассмотрены в связи с вопросами, касающимися юрисдикции.

(Доклад)

13. Группа экспертов представляет доклад руководителю Технического секретариата в возможно кратчайшие сроки, не позднее, чем через ... дней после завершения инспекции.

Доклад должен быть строго фактологическим и содержать лишь непосредственно относящуюся к делу информацию и может в этих пределах содержать информацию о том, как инспектируемое государство-участник сотрудничало с инспекционной группой. К докладу прилагаются изложения различных мнений инспекторов.

Руководитель Технического секретариата незамедлительно препровождает доклад запрашивающему государству, запрашиваемому государству и Исполнительному совету.

(Процесс после представления доклада)

(Подлежит разработке)

ЧАСТЬ II

Рассмотрение доклада

- Должен ли Исполнительный совет собраться в возможно кратчайшие сроки для рассмотрения доклада?

1. Характер оценки

a) Роль запрашивающего государства и значение того, удовлетворено ли это государство-участник или нет;

b) Должен ли Исполнительный совет официально установить i) что, по его мнению, имело или не имело место нарушение Конвенции? ii) что имело или не имело место злоупотребление правами в рамках статьи IX?

c) Если в результате оценки доклада было установлено нарушение, то какие дальнейшие меры могут быть приняты?

- i) меры в отношении совершившего нарушение государства-участника, такие, как приостановление прав и привилегий, меры в области экспортного контроля и т.д.,
- ii) просьба, чтобы нарушитель исправил положение,
- iii) помощь государствам-участникам, подвергающимся угрозе в результате нарушений (статья X),
- iv) созыв специального заседания Консультативного комитета/Генеральной конференции,
- v) прочие меры;

d) Если не требуется официального установления нарушения, могут ли все же быть приняты меры, упомянутые в подпункте c)?

- e) Меры двух видов:
 - i) указания секретариату о принятии определенных мер,
 - ii) рекомендации государствам-участникам о принятии определенных мер.

2. Процесс оценки

- a) Как должен Исполнительный совет определять свою позицию
 - i) единогласно
 - ii) квалифицированным большинством
 - iii) простым большинством
 - iv) другим способом.
- b) В какой форме должен Исполнительный совет излагать свою позицию
 - i) решения
 - ii) мнения
 - iii) в другой форме.
- c) Роль запрашивающего и запрашиваемого государств в процессе проведения оценки Исполнительным советом
 - i) участвуют в обсуждении вопроса Советом
 - ii) не участвуют.

3. Роль Консультативного комитета/Генеральной конференции в оценке

- a) установить нарушение
- b) принять решение
- c) вынести рекомендации
- d) поддержать позицию Исполнительного совета.

В связи с процессом оценки Консультативным комитетом/Генеральной конференцией можно сравнить альтернативные варианты в разделе, касающемся Исполнительного совета, выше.

4. В случае злоупотребления правами в рамках статьи IX какие меры будут рассматриваться

- a) уведомление государств-участников
- b) компенсация запрашиваемому государству
- c) другие.

СТАТЬЯ X, ПОМОЩЬ

В ходе возобновленной сессии была начата работа над этой статьей. В процессе работы был выявлен ряд вопросов, которые свидетельствуют о возможных подходах к связанным с этим проблемам, однако требуют дальнейшего рассмотрения делегациями. С целью облегчения дальнейшей работы Председатель подготовил резюме поднятых вопросов, которое приводится ниже.

I. Помощь в связи с защитой от химического оружия

Были упомянуты различные потребности в помощи в связи с защитой от химического оружия. В широком плане они делятся на следующие категории:

1. Помощь в случае действительного применения химического оружия против государства-участника

Требуется дальнейшее обсуждение ряда вопросов.

a) Характер такой помощи

(Были приведены некоторые примеры возможного содержания такой помощи: защитное оборудование и консультации по вопросам о мерах защиты, медицинские антидоты и лечение, средства обнаружения и системы оповещения, оборудование для дегазации и дегазаторы.)

b) Кто должен предоставлять такую помощь

- государства-участники друг другу на добровольной основе? (Были подняты вопросы относительно необходимости включения в конвенцию положений о добровольной помощи.)
- государства-участники непосредственно друг другу на обязательной основе?
- Технический секретариат?

В этом случае Техническому секретариату потребуется доступ к необходимым материалам и услугам. Каким образом это можно было бы организовать? (В этой связи было высказано предположение о том, что государства-участники, располагающие для этого возможностями, могли бы на добровольной основе направлять Техническому секретариату перечни материалов и услуг, которые они могли бы предоставить в случае необходимости.)

c) Какие процедуры потребовались бы для принятия мер по оказанию помощи в двух последних случаях, упомянутых выше?

- решение Исполнительного совета, возможно, после процедуры выяснения фактического положения дел?
- рекомендация Исполнительного совета, возможно, после процедуры выяснения фактического положения дел?
- автоматически по получении просьбы?

Было отмечено, что процедуры должны быть такими, чтобы обеспечивалась оперативность принятия мер. (Были высказаны соображения о том, что можно было бы обсудить процедуры, аналогичные процедурам, применимым в отношении инспекции на месте по запросу.)

Несколько дискуссий состоялось также по вопросу о необходимости обеспечения соответствия оказываемой помощи Уставу Организации Объединенных Наций.

2. Помощь в случае угрозы применения химического оружия государством, не являющимся участником конвенции

В этой связи возникли те же вопросы, что и по пункту 1 выше. Кроме того, по-видимому, потребуется какая-то оценка угрозы.

(Помимо этого, были высказаны различные точки зрения относительно целесообразности проведения различия между помощью в случае действительного применения и помощью в случае угрозы применения химического оружия.)

3. Помощь для развития и совершенствования защитного потенциала

II. Помощь в связи с обязательствами, вытекающими из конвенции

Можно было бы представить различные ситуации, когда государства-участники могли бы пожелать обратиться за помощью для выполнения своих обязательств по конвенции.

В ходе обсуждения возник вопрос о том, следует ли рассматривать помощь такого рода в контексте статьи X. Были высказаны предположения о том, что было бы более уместно рассмотреть вопрос о такой помощи в контексте других соответствующих статей конвенции или в новой отдельной статье.

III. Меры против государства, применяющего или угрожающего применением химического оружия, также обсуждались, но в ограниченной степени.

Было предложено рассмотреть этот вопрос таким же образом и в том же контексте, что и требующие рассмотрения другие возможные меры против государств, действующих в нарушение конвенции.

(Одним из примеров возможных мер, который уже был упомянут, является прекращение экспорта определенных химикатов в такое государство. В качестве другой возможной меры могли бы быть ограничения на передачу технологии в области химии. Еще одной возможной мерой могло бы быть обращение к Совету Безопасности с призывом принять меры в соответствии с положениями главы VII Устава Организации Объединенных Наций. В этой связи можно было бы обсудить целесообразность или необходимость включения положения, соответствующего формулировке статьи VII конвенции о бактериологическом оружии.)

СТАТЬЯ XI. ЭКОНОМИЧЕСКОЕ И ТЕХНИЧЕСКОЕ РАЗВИТИЕ

В настоящее время не имеется какого-либо текста для этой статьи. Для того чтобы положить начало обсуждению связанных с этим вопросов, Председатель представил дискуссионный документ с указанием моментов, которые можно было бы рассмотреть, который в значительной мере основывается на статье X Конвенции о запрещении бактериологического оружия и Заключительной декларации второй Конференции по рассмотрению действия Конвенции о запрещении бактериологического оружия. Мнения, выраженные делегациями, свидетельствуют о различных подходах к соответствующим вопросам, и пока не сделано каких-либо выводов. Требуется проведение дальнейшей работы и излагаемые ниже дискуссионные положения представляются Председателем с единственной целью облегчить дальнейшую подготовительную работу делегаций.

1. Государства-участники конвенции должны облегчать и способствовать возможно самому полному обмену между ними химикатами и оборудованием и информацией, касающейся использования химии в мирных целях, с целью содействия справедливому экономическому и техническому сотрудничеству, а также имеют право участвовать в таком обмене.
2. Государства-участники должны обеспечивать друг другу в максимально возможной степени доступ и обмениваться между собой научно-техническими знаниями в области химии на равной и недискриминационной основе в мирных целях с должным учетом потребностей развивающихся стран.
3. Ничто в этой конвенции не должно толковаться как установление какой-либо дискриминации между государствами-участниками в том, что касается их обязанностей, обязательств и ответственности в соответствии с конвенцией, а также их права на развитие химической технологии и промышленности в мирных целях.
4. Конвенция должна осуществляться таким образом, чтобы в максимально возможной степени избежать препятствий для экономического и технического развития участников конвенции и международного сотрудничества в области мирной химической деятельности, в том числе международного обмена научно-технической информацией и химикатами и оборудованием для производства, переработки или использования химикатов в мирных целях в соответствии с положениями конвенции.
(Этот пункт взят из пункта 8 статьи VI. Можно было бы обсудить вопрос о его месте в конвенции).

ДОПОЛНЕНИЕ III

ПРОЦЕДУРЫ ОПРЕДЕЛЕНИЯ ТОКСИЧНОСТИ

В марте 1982 года были проведены консультации с участием 32 экспертов из 25 стран, в частности по вопросу об определении токсичности.

В результате обсуждения участники консультаций единогласно согласились рекомендовать стандартные методы определения острой подкожной токсичности и острой ингаляционной токсичности. Эти единогласно принятые рекомендации были представлены в качестве приложений III и IV к документу CD/CW/WR.30.

Понимается, что может потребоваться дальнейшая работа с учетом технических достижений, имевших место после 1982 года. Для упрощения этой работы приложения III и IV к документу CD/CW/WR.30 воспроизводятся в качестве Дополнения III.

ПРИЛОЖЕНИЕ III

РЕКОМЕНДУЕМЫЕ СТАНДАРТНЫЕ МЕТОДЫ ОПРЕДЕЛЕНИЯ ОСТРОЙ ПОДКОЖНОЙ ТОКСИЧНОСТИ

1. Введение

По признаку токсичности выделяются три категории веществ:

- i) сверхтоксичные смертоносные химикаты,
- ii) другие смертоносные химикаты,
- iii) другие вредоносные химикаты.

Для выделения трех категорий токсичности предельные летальные дозы с точки зрения LD_{50} при подкожном введении веществ были установлены в 0,5 и 10 мг/кг.

2. Принципы метода проверки

Исследуемое вещество вводится группе животных в дозах, строго соответствующих определенному пределу (0,5 или 10 мг/кг, соответственно). Если во время эксперимента смертность превышала 50%, вещество включалось в категорию более высокой токсичности; если она была ниже 50% - в категорию более низкой токсичности.

3. Описание опыта

3.1 Подопытные животные. Для эксперимента следует брать здоровых молодых самцов крыс-альбиносов Вистар весом 200 ± 20 г. Животные должны привыкать к лабораторным условиям в течение не менее пяти дней до начала опыта. Температура в помещении, где находятся животные, до и во время проведения опыта должна составлять $22 \pm 3^{\circ}\text{C}$, а относительная влажность - 50-70%. При искусственном освещении следует чередовать 12 часов света с 12 часами темноты. Для кормления животных можно применять обычный лабораторный корм с неограниченным количеством питьевой воды. Животные должны содержаться в клетках группами, однако число животных в каждой клетке не должно препятствовать наблюдению за каждым

отдельным животным. Перед началом опыта животных делят произвольно на две группы, по 20 животных в каждой.

3.2 Исследуемое вещество. Каждое исследуемое вещество должно быть соответствующим образом обозначено (химический состав, происхождение, номер партии, чистота, растворимость, устойчивость и т.д.) и должно храниться в условиях, обеспечивающих его устойчивость. Следует также знать степень устойчивости вещества в условиях проведения эксперимента. Раствор исследуемого вещества должен быть приготовлен непосредственно перед началом опыта. Следует приготовить растворы с концентрацией 0,5 и 10 мг/кг, предпочтительно в 0,85-процентном растворе поваренной соли. Если исследуемое вещество плохо растворяется, можно добавить небольшое количество органического растворителя, например этанола, пропиленгликоля или полиэтиленгликоля.

3.3 Метод эксперимента. Двадцати животным вводят подкожно в область спины 1 мл/кг раствора, содержащего 0,5 мг/мл исследуемого вещества. Число погибших животных подсчитывается в течение 48 часов и еще раз через 7 суток. Если оно меньше 10, следует провести второй опыт, в котором двадцати животным вводят вышеописанным способом 1 мл/кг раствора, содержащего 10 мг/мл исследуемого вещества. Число погибших животных подсчитывается в течение 48 часов и еще раз через 7 суток. Если результат неубедителен (например, число погибших животных равно 10), опыт следует повторить.

3.4 Оценка результатов. Если смертность в первой группе животных (т.е. тех, которым был введен раствор, содержащий 0,5 мг/мл) равна или больше 50%, то исследуемое вещество относится к категории "сверхтоксичных смертоносных химикатов". Если смертность во второй группе животных (т.е. тех, которым был введен раствор, содержащий 10 мг/кг) равна или больше 50%, вещество относят к категории "других смертоносных химикатов"; если она ниже 50%, исследуемое вещество относится к категории "других вредоносных химикатов".

4. Отчет о результатах эксперимента

Отчет должен содержать следующую информацию:

- i) условия проведения эксперимента: дата и время проведения опыта, температура воздуха, влажность;
- ii) данные о животных: линия, вес и происхождение животных;
- iii) характеристика исследуемого вещества: химический состав, происхождение, номер партии и чистота (или примеси) вещества; дата получения, количество вещества, полученного и израсходованного во время эксперимента; условия хранения, примененный растворитель;
- iv) результаты: количество погибших животных в каждой группе, оценка результатов.

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

РЕКОМЕНДУЕМЫЕ СТАНДАРТНЫЕ МЕТОДЫ ОПРЕДЕЛЕНИЯ ОСТРОЙ ИНГАЛЯЦИОННОЙ ТОКСИЧНОСТИ

1. В определении об оценке токсических характеристик химикатов, действующих в парообразном или аэрозольном состоянии, важным является определение острой ингаляционной токсичности. В каждом случае, если это возможно, этому тесту должно предшествовать определение подкожной токсичности. Данные этих исследований служат основой для определения режима дозирования в субхронических и иных исследованиях, а также могут дать дополнительную информацию о характере токсического действия вещества.

По признаку токсичности выделяются три категории веществ:

- i) сверхтоксичные смертоносные химикаты,
- ii) другие смертоносные химикаты,
- iii) другие вредоносные химикаты.

Для выделения трех категорий токсичности предельные летальные дозы с точки зрения LC_{50} для ингаляционного применения были установлены в $2\ 000\ \text{мг мин/м}^3$ и $20\ 000\ \text{мг мин/м}^3$.

2. Принцип метода

Группа животных в течение определенного времени подвергается действию исследуемого вещества в концентрации, строго соответствующей определенному пределу ($2\ 000\ \text{мг мин/м}^3$ или $20\ 000\ \text{мг мин/м}^3$, соответственно). Если во время эксперимента смертность превышала 50%, вещество включалось в категорию более высокой токсичности; если она была ниже 50% – то в категорию более низкой токсичности.

3. Описание опыта

3.1 Подопытные животные. Для эксперимента следует брать здоровых молодых самцов крыс-альбиносов линии Вистар весом 200 ± 20 г. Животные должны привыкать к лабораторным условиям в течение не менее пяти дней до начала опыта. Температура в помещении, где находятся животные, до и во время проведения опыта должна составлять $22 \pm 3^\circ\text{C}$, а относительная влажность 50–70%. При искусственном освещении следует чередовать 12 часов света с 12 часами темноты. Для кормления животных можно применять обычный лабораторный корм с неограниченным количеством питьевой воды. Животные должны содержаться в клетках группами, однако число животных в каждой клетке не должно препятствовать наблюдению за каждым отдельным животным. Перед началом опыта животных делят произвольно на две группы, по 20 животных в каждой.

3.2 Исследуемое вещество. Каждое исследуемое вещество должно быть соответствующим образом обозначено (химический состав, происхождение, номер партии, чистота, растворимость, устойчивость и т.д.) и должно храниться в условиях, обеспечивающих его устойчивость. Следует также знать степень устойчивости вещества в условиях проведения эксперимента.

3.3 Оборудование. Постоянная концентрация пара может обеспечиваться с помощью одного из следующих методов:

- i) с помощью автоматического шприца, обеспечивающего подачу материала по каплям на соответствующую нагревательную систему (например, испаритель);
- ii) направлением потока воздуха через раствор, содержащий материал (например, барботажная камера);
- iii) диффузией агента через соответствующий материал (например, диффузионная камера).

Следует использовать динамичную ингаляционную систему с соответствующей аналитической системой контроля концентрации. Скорость потока воздуха должна быть отрегулирована, чтобы обеспечивать в основном одинаковые условия внутри всего оборудования. Воздействию может подвергаться как все тело в отдельной камере, так и только голова.

3.4 Физические изменения. Следует проводить измерение или наблюдение следующих параметров:

- i) скорости потока воздуха (лучше всего непрерывно);
- ii) действительной концентрации исследуемого вещества в течение экспозиционного периода;
- iii) температуры и влажности.

3.5 Метод исследования. Двадцать животных в течение 10 минут подвергаются воздействию вещества при концентрации 200 мг/м^3 , а затем удаляются из камеры. Число погибших животных подсчитывается в течение 48 часов и еще раз через 7 суток. Если оно меньше 10, то следующая группа, состоящая из 20 животных, выдерживается в течение 10 минут при концентрации $2\ 000 \text{ мг/м}^3$. Число погибших животных подсчитывается в течение 48 часов и еще раз через 7 суток. Если результат неубедителен (например, число погибших животных равно 10), опыт следует повторить.

3.6 Оценка результатов. Если смертность в первой группе животных (т.е. подвергавшихся воздействию вещества при концентрации 200 мг/м^3) равна или больше 50%, то исследуемое вещество относится к категории "сверхтоксичных смертоносных химикатов". Если смертность во второй группе (т.е. подвергавшейся воздействию вещества при концентрации $2\ 000 \text{ мг/м}^3$) равна или больше 50%, исследуемое вещество будет отнесено к категории "других смертоносных химикатов", если меньше 50% - к категории "других вредоносных химикатов".

4. Отчет об эксперименте

Отчет должен содержать следующую информацию:

- i) Условия проведения эксперимента: дата и время проведения опыта, описание экспозиционной камеры (тип, габариты, источник воздуха, система введения исследуемого вещества, метод кондиционирования воздуха, восстановление отработанного воздуха и т.д.) и приборов для измерения температуры, влажности, потока воздуха и концентрации исследуемого вещества.

- ii) Условия ингаляции: скорость потока воздуха, температура и влажность воздуха, номинальная концентрация (общее количество исследуемого вещества, введенного в камеру, на единицу объема воздуха), действительная концентрация в зоне ингаляции.
- iii) Данные о животных: линия, вес и происхождение животных.
- iv) Характеристика исследуемого вещества: химический состав, происхождение, номер партии и чистота (или примеси) вещества; температура кипения, температура воспламенения, давление пара; дата получения; количество вещества, полученного и израсходованного во время эксперимента; условия хранения, примененный растворитель.
- v) Результаты: количество погибших животных в каждой группе, оценка результатов.

КОНФЕРЕНЦИЯ ПО РАЗОРУЖЕНИЮ

CD/796
2 February 1988
RUSSIAN
Original: ENGLISH

Повестка дня сессии 1988 года и программа работы Конференции по разоружению

(Приняты на 436-м пленарном заседании 2 февраля 1988 года)

Конференция по разоружению в качестве многостороннего форума переговоров будет способствовать достижению всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем.

Конференция, принимая во внимание, среди прочего, соответствующие положения документов первой и второй специальных сессий Генеральной Ассамблеи, посвященных разоружению, будет заниматься вопросами прекращения гонки вооружений и разоружения и другими соответствующими мерами в следующих областях:

- I. Ядерное оружие во всех аспектах;
- II. Химическое оружие;
- III. Другие виды оружия массового уничтожения;
- IV. Обычные вооружения;
- V. Сокращение военных бюджетов;
- VI. Сокращение вооруженных сил;
- VII. Разоружение и развитие;
- VIII. Разоружение и международная безопасность;
- IX. Сопутствующие меры, меры по укреплению доверия; эффективные методы проверки в отношении соответствующих мер по разоружению, приемлемые для всех заинтересованных сторон;
- X. Всеобъемлющая программа разоружения, направленная на всеобщее и полное разоружение под эффективным международным контролем.

В рамках вышеуказанного Конференция по разоружению принимает следующую повестку дня на 1988 год, включающую пункты, которые в соответствии с положениями раздела VIII ее Правил процедуры будут ею рассмотрены:

1. Запрещение ядерных испытаний
2. Прекращение гонки ядерных вооружений и ядерное разоружение
3. Предотвращение ядерной войны, включая все связанные с этим вопросы
4. Химическое оружие

5. Предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве
6. Эффективные международные соглашения, с тем чтобы дать государствам, не обладающим ядерным оружием, гарантии против применения или угрозы применения ядерного оружия
7. Новые виды оружия массового уничтожения и новые системы такого оружия; радиологическое оружие
8. Всеобъемлющая программа разоружения
9. Рассмотрение и принятие: а) специального доклада третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению; и б) ежегодного доклада сорок третьей сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций.

Программа работы

В соответствии с правилом 28 своих Правил процедуры Конференция по разоружению принимает также следующую программу работы на первую часть своей сессии 1988 года:

2-12 февраля	Выступления на пленарных заседаниях. Рассмотрение повестки дня и программы работы, а также учреждение вспомогательных органов по пунктам повестки дня и другие организационные вопросы
15-26 февраля	Запрещение ядерных испытаний. Прекращение гонки ядерных вооружений и ядерное разоружение
29 февраля - 4 марта	Предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве
7-11 марта	Предотвращение ядерной войны, включая все связанные с этим вопросы
14-25 марта	Химическое оружие
28 марта - 1 апреля	Эффективные международные соглашения, с тем чтобы дать государствам, не обладающим ядерным оружием, гарантии против применения или угрозы применения ядерного оружия; Новые виды оружия массового уничтожения и новые системы такого оружия; радиологическое оружие

- 4-8 апреля Всеобъемлющая программа разоружения
- 11- ... апреля Доклады специальных вспомогательных органов;
рассмотрение и принятие специального доклада
третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи,
посвященной разоружению.

Конференция продолжит рассмотрение вопросов совершенствования и повышения эффективности ее работы и представит доклад по этому вопросу третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, посвященной разоружению.

Конференция еще более активизирует консультации в соответствии с пунктами 16 и 17 ее доклада (CD/787) с целью принятия на ее очередной сессии 1988 года положительного решения о расширении ее членского состава не более чем на четыре государства с учетом необходимости сохранения равновесия в членском составе Конференции и соответственно проинформирует Генеральную Ассамблею Организации Объединенных Наций на ее третьей специальной сессии, посвященной разоружению.

Заседания вспомогательных органов будут проведены после консультаций между Президентом Конференции и председателями вспомогательных органов в соответствии с обстоятельствами и потребностями этих органов.

Заседания Специальной группы научных экспертов по рассмотрению международных совместных мер по обнаружению и идентификации сейсмических явлений будут проведены с 7 по 18 марта 1988 года.

Принимая программу своей работы, Конференция учитывала положения правил 30 и 31 своих Правил процедуры.

ПИСЬМО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ ОТ 1 ФЕВРАЛЯ 1988 ГОДА НА ИМЯ ПРЕЗИДЕНТА КОНФЕРЕНЦИИ ПО РАЗОРУЖЕНИЮ, ПРЕПРОВОЖДАЮЩЕЕ ТЕКСТ ДОКУМЕНТА, ОЗАГЛАВЛЕННОГО "СОВМЕСТНОЕ АМЕРИКАНО-СОВЕТСКОЕ ЗАЯВЛЕНИЕ НА ВЫСШЕМ УРОВНЕ", КОТОРОЕ БЫЛО СДЕЛАНО СОЕДИНЕННЫМИ ШТАТАМИ АМЕРИКИ И СОЮЗОМ СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК 10 ДЕКАБРЯ 1987 ГОДА ПО ОКОНЧАНИИ ВСТРЕЧИ МЕЖДУ ПРЕЗИДЕНТОМ СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ РОНАЛЬДОМ РЕЙГАНОМ И ГЕНЕРАЛЬНЫМ СЕКРЕТАРЕМ ЦЕНТРАЛЬНОГО КОМИТЕТА КОММУНИСТИЧЕСКОЙ ПАРТИИ СОВЕТСКОГО СОЮЗА М.С. ГОРБАЧЕВЫМ, СОСТОЯВШЕЙСЯ В ВАШИНГТОНЕ 7-10 ДЕКАБРЯ 1987 ГОДА*

Имею честь препроводить настоящим текст документа, озаглавленного "Совместное американо-советское заявление на высшем уровне", которое было сделано Соединенными Штатами Америки и Союзом Советских Социалистических Республик 10 декабря 1987 года по окончании встречи между Президентом Соединенных Штатов Рональдом Рейганом и Генеральным секретарем Центрального Комитета Коммунистической партии Советского Союза М.С. Горбачевым, состоявшейся в Вашингтоне 7-10 декабря 1987 года.

Прошу принять соответствующие меры для издания этого Заявления в качестве официального документа Конференции по разоружению.

(Подпись)

Макс Л. Фридерсдорф
Представитель Соединенных Штатов
на Конференции по разоружению

* Текст "Совместного американо-советского заявления на высшем уровне" на русском языке содержится в документе CD/799.